Русские пословицы, поговорки и крылатые выражения



Лингвострановедческий словарь

ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА
им. А. С. ПУШКИНА

В.П.Фелицына, Ю.Е.Прохоров

Русские пословицы, поговорки и крылатые выражения



ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

2-е издание,
исправленное и дополненное

Под редакцией
Е. М. ВЕРЕЩАГИНА и В. Г. КОСТОМАРОВА



МОСКВА
«РУССКИЙ ЯЗЫК»
1988 г.

ББК 81.2Р-4
Ф38

Рецензент д-р филол. наук В. Н. ВАКУРОВ

Фелицына В. П., Прохоров Ю. Е.
Ф38 Русские пословицы, поговорки и крылатые выражения: Лингвострановедческий словарь / Ин-т рус. яз. им. А. С. Пушкина; Под ред. Е. М. Верещагина, В. Г. Костомарова.— 2-е изд., испр. и доп.— М.: Рус. яз., 1988.— 272 с., [16 с. ил.].
ISBN 5—200—00739—9.

Словарь содержит около 450 наиболее употребительных пословиц, поговорок и крылатых выражений. Пословицы, поговорки и крылатые выражения сопровождаются толкованиями значений и комментируются с точки зрения отражения ими русской истории, литературы и культуры. Указываются типичные ситуации, в которых можно употребить пословицу или крылатое выражение.

В настоящее издание внесены необходимые уточнения и исправления; частично пополнен раздел «Русские пословицы и поговорки».

Словарь предназначен для преподавателей русского языка, а также для лиц, изучающих русский язык как неродной или иностранный на продвинутом и высшем этапах обучения.

Ф $\frac{4602030000—227}{015(01)—88}$ КБ—58—44—87 **ББК 81.2Р-4**

ISBN 5—200—00739—9

ПРЕДИСЛОВИЕ КО ВТОРОМУ ИЗДАНИЮ

Второе издание словаря «Русские пословицы, поговорки и крылатые выражения» является исправленным и дополненным. За время, прошедшее со дня выхода его первого издания (1979 г.), со словарем познакомились многие читатели. Он получил у них широкое признание.

Когда возникла необходимость переиздания словаря, у авторов уже сложилась программа его усовершенствования: отдельные добавления, уточнения и углубление информации ряда словарных статей.

При подготовке второго издания авторы учли замечания и пожелания читателей словаря, а также рецензента, доктора филологических наук В. Н. Вакурова (МГУ).

Авторы благодарят рецензента за критическое прочтение рукописи словаря и плодотворные рекомендации, способствовавшие усовершенствованию и обогащению содержания отдельных словарных статей, а также вступительной статьи.

Все замечания, отзывы и пожелания читателей авторы и издательство просят направлять по адресу: 103012, Москва, Старопанский пер., 1 / 5, издательство «Русский язык».

1988 г.

О ПОСЛОВИЦАХ, ПОГОВОРКАХ И КРЫЛАТЫХ ВЫРАЖЕНИЯХ В ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКОМ УЧЕБНОМ СЛОВАРЕ

1. Лингвострановедение. Лингвострановедческие словари.

Язык является важнейшим средством человеческого общения, орудием передачи мысли. Одновременно язык выступает в качестве зеркала национальной культуры, её хранителя: языковые единицы, прежде всего слова́, фиксируют содержание, которое в той или иной мере восходит к условиям жизни народа — носителя языка.

В русском языке, как и в любом другом, важна и интересна т. н. национально-культурная семантика языка, т. е. те языковые значения, которые отражают, фиксируют и передают от поколения к поколению особенности русской природы, экономики России, общественного устройства, фольклора, художественной литературы, искусства, науки, подробности быта и обычаев народа. Поэтому иностранец, если он хочет усвоить русский язык в полном объёме, должен ознакомиться и с национально-культурной семантикой русского языка.

Лингвострановедческий аспект преподавания русского языка иностранцам рассматривает пути и способы обучения, благодаря которым можно ознакомить иностранного читателя с советским образом жизни, с историей и культурой Советской страны через посредство русского языка и в процессе его изучения. Лингвострановедение важно для всех, кто изучает русский язык, но оно особенно существенно для будущих специалистов в области языка — для филологов, переводчиков, преподавателей [1].

Национально-культурная семантика присутствует на всех уровнях языка: и в грамматике, и в синтаксисе, не исключая и фонетики. Однако наиболее ярко она проявляется в т. н. строевых единицах языка, которые непосредственно и прямо отражают внеязыковую действительность, называют предметы и явления окружающего нас мира. К числу строевых единиц языка принадлежат: слова́, фразеологизмы и языковые афоризмы (пословицы, поговорки и крылатые выражения).

Строевые единицы языка, являясь результатом длительного развития, фиксируют и передают от одного поколения к другому общественный опыт, поэтому они важны не только как средство общения, но и как источники различных общественно значимых сведений. Можно утверждать, что национально-культурная семантика язы-

---

[1] Общий обзор проблематики лингвострановедения см.: Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура. Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. 3-е изд., перераб. и доп. М., 1983.

ка — это продукт истории, и чем богаче история народа, тем ярче и содержательнее строевые единицы языка. Прошлое в той мере, в какой оно входит в настоящее, остается актуальным для наших дней, поэтому национально-культурная семантика должна описываться и изучаться не только с синхронической (современной), но и с диахронической (исторической) точки зрения. Исторический подход к языковой семантике имеет для лингвострановедения большое значение, даже если речь идёт о совсем недавнем прошлом.

Лингвострановедческие словари, подготавливаемые Институтом русского языка им. А. С. Пушкина и выпускаемые издательством «Русский язык», описывают национально-культурную семантику строевых единиц языка. Это описание проводится по одним и тем же единообразным принципам, с применением словарных приёмов расположения и разъяснения материала; подобное описание в лексикографии называется семантизацией.

В лингвострановедческих словарях проводится не обычная, а учебная семантизация слов, фразеологизмов и языковых афоризмов. Во-первых, из семантики языковых единиц извлекаются общественно значимые сведения, которые хорошо знакомы русским, но неизвестны иностранцам; следовательно, эти словари предназначены в первую очередь для лиц, изучающих русский язык как неродной. Во-вторых, внеязыковые сведения излагаются таким образом, чтобы читатель лучше усвоил язык (об учебной функции словаря см. подробнее стр. 13). Лингвострановедческие словари способствуют изучению культуры и истории страны и имеют познавательный характер, но одновременно, показывая место языковой единицы в культуре, обучают правильному употреблению этих единиц в речи, отражают их тематические связи, т. е. в конечном итоге обучают языку. Поэтому лингвострановедческие словари являются не энциклопедическими, а филологическими словарями.

Институт русского языка им. А. С. Пушкина и издательство «Русский язык» уже выпустили два лингвострановедческих словаря, словники которых представляют собой тематические подборки нарицательных слов (апеллятивов) по темам «Народное образование в СССР» и «Художественная культура в СССР» [1]. Подготавливается топонимический лингвострановедческий словарь, т. е. словарь географических названий [2]. Ведётся работа над фразеологическим словарём. В данном издании вниманию читателей предлагается афористический лингвострановедческий словарь: словарь русских пословиц, поговорок и крылатых выражений.

2. Что такое языковой афоризм?

Что такое афоризм? Из числа определений, существующих в литературе вопроса, мы принимаем следующее: афоризм — это изречение (обычно в форме фразы), выражающее какую-либо обобщённую мысль; для афоризма одинаково обязательны как законченность мы-

---

[1] Денисова М. А. Народное образование в СССР. Лингвострановедческий словарь. 2-е изд. М., 1983; Чернявская Т. Н. Художественная культура в СССР. Лингвострановедческий словарь. М., 1984.

[2] О лингвострановедческом словаре собственных имён см.: Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Состав семейства учебных лингвострановедческих словарей: ономастический словарь // Актуальные проблемы учебной лексикографии. М.., 1977.

О лингвострановедческом топонимическом словаре см.: Молчановский В. В. Лингвострановедческий потенциал топонимической лексики русского языка и его учебно-лексикографическая интерпретация: Диссертация на соискание ученой степени канд. филол. наук. М., 1984.

сли, так и яркость, отточенность формы выражения мысли. Афоризмы разделяются на речевые (индивидуальные) и языковые (массовые), и различия между ними весьма значительны.

Рассмотрим, например, афоризм **Одежду береги, пока она новая, честь храни с самой юности**. Во фразе есть законченность мысли, и, в какой-то мере, чёткость формы. Однако афоризм этот принадлежит написавшим настоящую вступительную статью. Индивидуальных афоризмов бесчисленное множество, их иногда собирают, тематически группируют и издают в виде сборников — в основном, с целью занимательного, поучительного чтения; входящие в подобные сборники индивидуальные афоризмы, как правило, для читателя новы и неизвестны [1].

Иное дело афоризм **Береги платье снову, а честь смолоду**. Эта фраза отнюдь не придумана нами: оба автора вступительной статьи знают её с детства. И не только они. В «Капитанской дочке» Александра Сергеевича Пушкина отец провожает сына на военную службу и говорит ему на прощанье: «Прощай, Пётр. Служи верно, кому присягнёшь, и помни пословицу: **береги платье снову, а честь смолоду**» (см. ниже стр. 30). Если любому русскому, нашему современнику и соотечественнику, предложить лишь начало афоризма (**Береги платье снову...**), он без труда и не задумываясь дополнит его, продолжив до конца. Кстати, подобное исследование провёл учёный Г. Л. Пермяков: оказалось, что от 800 до 1500 пословиц и поговорок известны повсеместно. Таким образом, имеются такие афоризмы, которые известны всем носителям языка и широко используются в речи, в том числе с модификациями (напр., пословица «Береги платье снову, а честь смолоду» известна и в сокращённом виде: «Береги честь смолоду»), которые массово воспроизводимы. Эти массово воспроизводимые афоризмы вполне аналогичны словам и фразеологизмам и поэтому признаются единицами языка. Таково первое отличие языковых афоризмов от индивидуальных: языковые афоризмы всем известны и всеми употребляются в речи.

Кроме того, языковые афоризмы в противоположность индивидуальным имеют второй, переносный смысл. Например, пословица утверждает, что **Москва не сразу строилась**, и это, конечно, верно, потому что поселение на месте теперешней Москвы существовало почти тысячу лет назад. Но пословица употребляется в речи не ради этого прямого смысла, а ради переносного: «на получение результатов, достижение успехов необходимо время» (см. стр. 65). Переход индивидуального афоризма в языковой, как правило, сопровождается появлением переносного, второго смысла. Например, фраза **Волга впадает в Каспийское море**, восходящая к рассказу Антона Павловича Чехова, буквально значит то, что она значит: великая русская река Волга начинается на Валдайской возвышенности и завершает свой длинный путь в Каспийском море; тем не менее афоризм «употребляется всегда иронически, когда хотят подчеркнуть, что говорящий не сказал ничего нового и повторил общеизвестные истины и банальности» (см. стр. 177). Этот признак — наличие второго плана — часто присутствует у языковых афоризмов, но всё-таки двуплановость не является таким же непременным их свойством, как массовая воспроизводимость.

Имеются и другие доводы в пользу признания массово воспроизводимых афоризмов единицами языка. Известный фолькло-

---

[1] См., напр.: Чаша мудрости. Афоризмы, изречения, высказывания отечественных и зарубежных авторов / Композиция В. Воронцова. М., 1978.

рист и языковед И. А. Оссовецкий указывает, что пословицы и поговорки надо рассматривать как единицы, «свойственные языку вообще, а не только языку художественного произведения. И по условиям своего бытования в языке пословицы и поговорки не похожи на фольклор, они никогда не «исполняются» [1], а существуют в языке и функционируют в нём так же, как и другие фразеологические обороты. Думается, что изучение пословиц и поговорок должно входить составной частью в изучение лексики и фразеологии языка в целом» [2]. Примерно те же аргументы приводят и другие учёные [3]. Аналогичность языковых афоризмов прочим языковым единицам можно показать так: если сравнивать слова, фразеологические обороты и языковые афоризмы, то все они представляют собой клише (воспроизводятся), являются знаками, могут иметь мотивировку своего значения, могут иметь синонимы и антонимы, обладают функциональным сходством (т.е. прежде всего используются в номинативных целях), обладают парадигмами (могут выступать в различных падежах или спрягаться) [4].

С другой стороны, афоризмы обладают собственным качеством, своей спецификой, и поэтому их нельзя прямо отождествить с фразеологизмами: фразеологизмы выступают как знаки вещей и явлений, выражают понятия, поэтому они семантически эквивалентны словам; афоризмы — это знаки ситуаций или отношений между вещами [5], и семантически они эквивалентны предложениям.

Итак, языковые (массовые) афоризмы в процессе изучения русского языка иностранцами должны усваиваться так же, как усваиваются слова и фразеологизмы.

В зависимости от источника, от своего происхождения языковые афоризмы разделяются на две большие группы: 1) пословицы и поговорки; 2) крылатые выражения.

3. Пословицы, поговорки и крылатые выражения.

Языковые афоризмы, восходящие к фольклору, называются пословицами и поговорками.

«Под пословицами в широком смысле мы понимаем краткие народные изречения, имеющие одновременно буквальный и переносный (образный) план или только переносный план и составляющие в грамматическом отношении законченное предложение. Так, пословица **Чем бы дитя ни тешилось, лишь бы не плакало** отличается

---

[1] т. е. не поются и не рассказываются, как другие фольклорные произведения.

[2] Оссовецкий И. А. Об изучении языка русского фольклора // Вопросы языкознания, 1952, № 3, с. 98.

[3] Архангельский В. Л. Устойчивые фразы в современном русском языке. Ростов н / Д., 1964; Ожегов С. И. О структуре фразеологии // Ожегов С. И. Лексикология. Лексиография. Культура речи. М., 1974; Ожегов С. И. О крылатых словах. — Там же; Шмелёва И. Н. Фразеологизация крылатых слов // Проблемы фразеологии. М.; Л., 1964. Пермяков Г. Л. К вопросу о русском паремиологическом минимуме // Словари и лингвострановедение: Сб. статей / Под ред. Е. М. Верещагина. М., 1982.

[4] Пермяков Г. Л. К вопросу о структуре паремиологического фонда // Типологические исследования по фольклору. М., 1975, с. 250.

[5] «Вместо того, чтобы долго и скучно описывать какую-либо часто встречающуюся ситуацию, например такую, как 'Когда у нас нет какой-либо (нужной) вещи, её может заменить и заменяет другая, не обладающая всеми свойствами первой', мы просто говорим: На безрыбье и рак рыба» (Пермяков Г. Л. К вопросу о структуре..., с. 251). Как видим, пословицу приходится описывать многими словами, в то время как фразеологизмы, как правило, легко «переводятся» одним словом: **бить баклуши** = бездельничать, **быть на ножах с кем-либо** = враждовать, **у чёрта на куличках** = далеко.

двойным планом — буквальным и иносказательным. Напротив, пословица **Горбатого могила исправит** имеет только образный план» [1].

В основе целостного смыслового содержания пословицы лежит не понятие, а суждение. «Пословица в обобщённом виде констатирует свойства людей или явлений ('вот как бывает'), даёт им оценку ('то хорошо, а это плохо') или предписывает образ действий ('следует или не следует поступать так-то')» [2]. Например, пословица констатирует: **В гостях хорошо, а дома лучше; Близок локоть, да не укусишь; Один за всех, все за одного**. Констатирующей пословице соответствует определённая синтаксическая форма — повествовательное предложение. Другие пословицы имеют характер предписания, совета, поэтому они выступают в форме побудительного предложения: **Взялся за гуж, не говори, что не дюж; Куй железо, пока горячо; Назвался груздем, полезай в кузов**.

Поговорками называются языковые афоризмы, отличающиеся особой краткостью и имеющие, как правило, только буквальный план [3]. Например: **Коса — девичья краса; В тесноте, да не в обиде; Поживём — увидим.**

Отличия, отделяющие пословицы от поговорок, условны. Пословицы и поговорки образуют единую (пословично-поговорочную) группу языковых афоризмов, поэтому в данном словаре различие между ними не отмечается.

Вторая группа — крылатые выражения, т. е. «вошедшие в нашу речь из литературных источников краткие цитаты, образные выражения, изречения исторических лиц, имена мифологических или литературных персонажей, ставшие нарицательными.., образные сжатые характеристики исторических лиц» [4]. Крылатые выражения находятся как бы на полпути к пословицам: как и пословицы, они широко бытуют в речи, но в противоположность пословицам обычно принадлежат автору, который известен. Например, крылатые выражения из произведений Владимира Ильича Ленина: **Великий почин; Всерьёз и надолго; Профсоюзы — школа коммунизма** и Максима Горького: **Безумство храбрых; Мои университеты; Человек — это звучит гордо**.

Итак, в зависимости от своего происхождения языковые афоризмы делятся на пословицы и поговорки (происходят из фольклора, не имеют автора) и на крылатые выражения (происходят не из фольклора, имеют автора).

Словарь охватывает небольшую часть лишь русских пословиц, поговорок и крылатых выражений [5]. В нём помещены в первую очередь наиболее употребительные языковые афоризмы, которые не просто фиксируют коллективный человеческий опыт, но отражают также условия жизни народа — носителя языка, его историю, культуру, географию страны. Иными словами, отобраны страноведчески ценные языковые афоризмы.

---

[1] Жуков В. П. Словарь русских пословиц и поговорок. 3-е изд., стереотип. М., 1968, с. 11.

[2] Райхштейн А. Д. Немецкие устойчивые фразы. Л., 1971, с. 40—41.

[3] В фольклористике имеется и другое понимание поговорок (как фразеологизмов).

[4] Ашукин Н. С., Ашукина М. Г. Крылатые слова. Литературные цитаты. Образные выражения. 3-е изд., испр. и доп. М., 1966, с. 3.

[5] Общие словари языковых афоризмов см.: Жуков В. П. Словарь русских пословиц и поговорок; Ашукин Н. С., Ашукина М. Г. Крылатые слова... Большие словари, охватывающие редкие и региональные пословицы, а также редко употребляемые крылатые выражения, см.: Пословицы русского народа / Сборник В. Даля, М., 1957; Михельсон М. И. Ходячие и меткие слова: Сборник русских и иностранных цитат, пословиц, поговорок, пословичных выражений и отдельных слов (иносказаний). 2-е изд. СПб., 1896.

4. Страноведческая ценность пословиц и крылатых выражений.

Познавательная ценность языковых афоризмов многократно подчёркивалась. Говоря о пословицах, М. Горький писал: «Учёные — историки культуры, этнографы — указывают, что это мышление (социально-политическое мышление народа.— Е. В., В. К.) выражается в сказках, легендах, пословицах и поговорках. Именно пословицы и поговорки выражают мнение народной массы в полноте особенно поучительной. Вообще пословицы и поговорки образцово формируют весь жизненный, социально-исторический опыт трудового народа» [1]. М. А. Шолохов указывает: «Величайшее богатство народа — его язык! Тысячелетиями накапливаются и вечно живут в слове несметные сокровища человеческой мысли и опыта. И, может быть, ни в одной из форм языкового творчества народа с такой силой и так многогранно не проявляется его ум, так кристаллически не отлагается его национальная история, общественный строй, быт, мировоззрение, как в пословицах» [2]. Развивая эти мысли, известный исследователь фольклора В. П. Аникин пишет: «Историк ищет в пословицах и поговорках свидетельств о далёкой старине и памятных событиях древности. Юрист ценит пословицы и поговорки как неписаные законы народной жизни. Этнограф усматривает в народных изречениях и метких образных определениях и характеристиках отражение уже исчезнувших обычаев и порядков. Философ через пословицы и поговорки пытается понять строй народного мышления» [3].

О познавательной ценности крылатых выражений говорил В. И. Ленин: «Бывают такие крылатые слова, которые с удивительной меткостью выражают сущность довольно сложных явлений» [4].

Страноведческая ценность языковых афоризмов выступает в двух отношениях.

Во-первых, афоризмы отражают национальную культуру нерасчленённо, комплексно, всеми своими элементами, взятыми вместе, т. е. как цельные з н а к и. Например, как знак ситуации пословица **В Тулу со своим самоваром не ездят** имеет смысл: 'с собой не следует брать то, чем славится то место, куда направляются' (см. стр. 35). Во-вторых, афоризмы отражают национально-культурный компонент языка е д и н и ц а м и своего состава: национальны и топоним **Тула** и реалия **самовар**, а сама фраза в буквальном прочтении покоится на фоновом, т. е. общем, знании всех русских, на знании того факта, что до революции лучшие самовары изготовлялись в городе Туле.

Среди страноведчески ценных единиц в составе афоризмов выделяются т. н. б е з э к в и в а л е н т н ы е с л о в а. Если семантику русского слова или словосочетания невозможно сопоставить с каким-либо иноязычным лексическим понятием (и, соответственно, перевести на другой язык с помощью устойчивого соответствия, эквивалента), то такое слово называется безэквивалентным. Например, слово **самовар** безэквивалентно, поэтому его приходится для иностранца пояснять подробно и обстоятельно: «металлический сосуд для кипячения воды. Внутри сосуда расположена топка в виде трубы,

---

[1] Горький М. Собр. соч. в 30-и т. М., 1953, т. 24, с. 493.

[2] Шолохов М. А. Сокровищница народной мудрости // Пословицы русского народа / Сборник В. Даля. М., 1957, с. III.

[3] Аникин В. П. Мудрость народов // Пословицы и поговорки народов Востока. М., 1961, с. 7.

[4] Ленин В. И. Полн. собр. соч., т. 25, с. 138.

в которую закладываются угли» (и так далее; полностью комментарий см. на стр. 35).

Среди страноведчески ценных единиц выделяются и т. н. фоновые слова — слова, вполне переводимые на другие языки, но обозначающие предметы и явления, имеющие в нашей действительности национальную или социальную специфику. Например: **каша** встречается в ряде стран, однако, являясь для русских людей в прошлом одним из основных продуктов питания, она становится «особенной», обрастает ассоциациями, приобретает черты традиционного жизненного уклада [1].

Безэквивалентные и фоновые слова группируются на основе своего происхождения или тематической принадлежности. Выделяются советизмы (т. е. слова, рождённые советской эпохой и называющие некоторые её особенности и реалии нового быта): **вели́кий почи́н; кра́сная суббо́та; путёвка** (Путёвка в жизнь). Отдельную группу составляют наименования предметов и явлений национального традиционного быта: **ка́ша** (Кашу маслом не испортишь); **карава́й** (На чужой каравай рот не разевай); **уха́** (Демьянова уха); **лы́ко** (Не всякое лыко в строку); **мяки́на** (Старого воробья на мякине не проведёшь); **копе́йка, рубль** (Копейка рубль бережёт). Велика группа историзмов, т. е. слов, обозначающих предметы и явления предшествующих исторических периодов: **грош, алты́н** (Не было ни гроша, да вдруг алтын); **ма́сленица** (Не всё коту масленица); **полу́шка** (За морем телушка — полушка, да рубль перевоз). Можно выделить группу стилистически окрашенной лексики (славянизмов, архаизмов, диалектизмов): **сове́т** (Совет да любовь); **уста** (Вашими (твоими) бы устами <да> мёд пить); **по́лымя** (Из огня да в полымя). Вся эта безэквивалентная лексика в составе афоризмов комментируется в словаре.

Комментируются также: личные имена собственные — **Еме́ля** (Мели, Емеля, твоя неделя); **Ля́пкин-Тя́пкин** (А подать сюда Ляпкина-Тяпкина!); зоонимы, имена-клички животных,— **Ва́ська** (А Васька слушает да ест); географические названия (и производные от них слова) — **Ки́ев** (Язык до Киева доведёт), **Полта́ва** (Было дело под Полтавой), **Ни́жний Но́вгород** (Смесь французского с нижегородским).

Таким образом, мы надеемся, что настоящий словарь позволит изучающему русский язык глубже понять истоки и корни современной советской культуры, изучить быт и традиции русского народа. Крылатые выражения дают возможность расширить представление о русской классической дореволюционной и советской литературе.

Следует затронуть и ещё одну сторону языковых афоризмов — поэтическую. Не случайно пословицы и крылатые выражения легко запоминаются: «их запоминание облегчается разными созвучиями, рифмами, ритмикой, порой весьма искусной» [2]. Среди крылатых выражений, как известно, много стихов. В пословицах регулярно встречается ритмическая речь (**Из пе́сни сло́ва не вы́кинешь**), полная или приблизительная рифма (**Дружба дружбой, а служба службой; И на старуху бывает проруха**), в том числе и в середине фразы (**За морем телушка — полушка, да рубль перевоз**), а также аллитерация, т.е. повторение одинаковых звуков, в данном случае в началах слов (**Бережёно-**

---

[1] Подробнее о безэквивалентной и фоновой лексике см.: Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура. 3-е изд., перераб. и доп. М., 1983; они же. Лингвострановедческая теория слова. М., 1980.

[2] Жуков В. П. Словарь русских пословиц и поговорок. 3-е изд., стереотип. М., 1968, с. 3.

го и бог бережёт). Художественная выразительность пословиц достигается также за счёт синтаксического параллелизма, т. е. построения фразы из двух синтаксически одинаковых частей (**И волки сыты, и овцы целы; На охоту ехать — собак кормить**). Для облегчения восприятия поэтического плана пословиц и крылатых выражений в словаре графически показывается их ритмика и рифма, проставляется ударение.

5. Использование языковых афоризмов в речи.

Языковые афоризмы используются в речи для достижения по меньшей мере двоякого эффекта.

Во-первых, благодаря афоризмам мысль говорящего выражается не только значительно точнее, но и более информативно, образно и — самое главное — значительно более эмоционально. Возьмём, например, публицистическую статью «Гражданственность», помещённую в одном из номеров газеты «Неделя»:

«...**Читайте, завидуйте, я — гражданин Советского Союза**».

Поэзия формулирует сжато и точно. Формулы её недаром называют крылатыми. Этой строке, выкованной великим поэтом революции [В. Маяковским], уже около четырёх десятилетий от роду. Но трудно сказать короче, трудно сказать лучше, хотя о советском патриотизме, о советской гражданственности с тех пор писали многие и много.

Журналистская судьба бросает нас в разные концы нашей огромной страны... И всюду, в любом уголке нашего многонационального Советского государства, мы слышали, как гордо повторяют люди простые и сильные слова: **«Я — гражданин Советского Союза»**.

Понятие гражданственности чрезвычайно богато содержанием. Традиции освободительной борьбы с самодержавием, начиная от декабристов (вспомним Рылеева: **«Я ль буду в роковое время позорить гражданина сан...»**), придали этому званию высокое, чистое и мужественное звучание. Гражданственность была поставлена во главу угла общественного поведения человека. **«Поэтом можешь ты не быть, но гражданином быть обязан»**,— утверждал Некрасов. Первое обращение большевиков к народу после победы вооружённого восстания в Петрограде начиналось словами: **«К гражданам России»**. И замечательная традиция, традиция гражданственности, получила достойное продолжение в нашем социалистическом обществе.

В небольшом по объёму тексте использовано пять крылатых выражений, благодаря которым передаётся значительная образная информация, так что читатель не просто принимает текст к сведению, но и воспринимает его эмоционально.

Во-вторых, языковые афоризмы употребляются говорящим для подкрепления собственной мысли, для большей убедительности своих слов. Ссылаясь на общенародную мудрость, говорящий примыкает к ней, а «пословица несудима» (всегда верна). Языковыми афоризмами, правда, можно поддержать едва ли не любые суждения, в том числе и противоположные. Например, в сказке Льва Николаевича Толстого «Два брата» братья спорят о том, стоит ли отправляться на поиски счастья.

«Тогда старший сказал:

— И пословица говорит: **искать большего счастья — малое потерять**; да еще: **не сули журавля в небе, а дай синицу в руки**.

А меньшо́й сказал:

— А я слыхал: **волков бояться, в лес не ходить**; да ещё: **под лежачий камень вода не потечёт**. По мне, надо идти.

Меньшой брат пошёл, а старший остался».

Пословицы и крылатые выражения весьма популярны в заглавиях книг, а также публицистических материалов.

6. Речевые модификации пословиц и крылатых выражений.

Использование языковых афоризмов в речи сопровождается модификациями их формы. Пословицы, поговорки, крылатые выраже-

ния усекаются, перефразируются — иногда до такой степени, что приобретают противоположное значение. Сравните, например, газетный заголовок «Здравствуй, племя младое, но знакомое» при исходной форме **Здравствуй, племя младое, незнакомое** (см. стр. 189). Ещё несколько трансформированных афоризмов: Это — журавль в небе (при основной форме **Лучше синица в руки, чем журавль в небе**; см. стр. 61); Его статья — первый блин (**Первый блин — комом**; см. стр. 85); На нашем безрыбье и от этого есть польза (**На безрыбье и рак рыба**; см. стр. 66); Теперь я могу гулять смело (**Кончил дело — гуляй смело**; см. стр. 58). Эти примеры почерпнуты из разговорной речи, а в стихах языковые афоризмы, можно сказать, растворяются:

Строитель... В этом слове — Пётр
с окном, прорубленным в Европу,
но сладок пот, рабочий пот
лишь человеку, не холопу... (Е. Евтушенко).

Естественно, что для того, чтобы заметить в речи афоризм, особенно трансформированный, и воспринять его поэтико-эмоциональный заряд, необходимо заранее знать исходную форму афоризма и владеть его семантикой. Лингвострановедческий словарь помогает в достижении этих целей.

В заключение лингвистического раздела вступительной статьи мы хотели бы упомянуть о группе т. н. описательных выражений среди крылатых слов. Эти выражения иначе называются перифразами, и они представляют собой самостоятельно употребляемые логические предикаты из полных предложений. Например, вместо полной фразы «Максим Горький — буревестник революции» произносят **Буревестник революции**, не называя фамилии и рассчитывая на знания собеседника. Эти всем известные определения обычно называют самое существенное в характеристике человека или явления, поэтому знать их очень важно. Например: **Великий почин** (коммунистический субботник); **Генеральная репетиция Октябрьской революции** (революция 1905—1907 гг. в России); **Атакующий класс** (пролетариат); **Серпастый, молоткастый** (советский паспорт); **Великий, могучий, правдивый и свободный** (русский язык); **Окно в Европу** (Петербург); **Луч света в тёмном царстве** (Катерина в «Грозе» А. Н. Островского); **Молодая гвардия** (комсомольцы); **Ум, честь и совесть нашей эпохи** (Коммунистическая партия) и т. д. В процессе изучения иностранными студентами истории и культуры советской страны подобные краткие и авторитетные характеристики могут выступить в качестве определённых резюме пройденного материала. Достоинство описательных выражений состоит прежде всего в сочетании рациональной и образной видов информации, а также в их авторитетности.

7. Резюме.

Языковые афоризмы обладают свойством массовой воспроизводимости и, как правило, имеют второй, переносный смысловой план. В зависимости от их происхождения языковые афоризмы распадаются, с одной стороны, на пословицы и поговорки, а с другой, на крылатые выражения. Страноведческая ценность пословиц, поговорок и крылатых выражений имеет два аспекта: они отражают национальную культуру как цельные знаки; они содержат в своём составе безэквивалентные слова (советизмы, традиционализмы, историзмы и т. д.). Пословицы, поговорки и крылатые выражения используются в речи для расширения смысла контекста и для подкрепления собственной мысли. В речевом потоке афоризмы подвергаются усечениям

и другим модификациям, вплоть до «растворения» в нём, поэтому вычленить афоризм из текста и воспринять его смысловой заряд можно лишь при условии знания его исходной формы. Данный лингвострановедческий словарь «Русские пословицы, поговорки и крылатые выражения», при его эффективном использовании, поможет достигнуть этой цели.

Несколько замечаний об использовании словаря в учебном процессе (как с преподавателем, так и в случае самообразования).

Любой словарь прежде всего — справочник. Если вы знаете форму пословицы, поговорки или крылатого выражения, то вы можете отыскать их в словаре по алфавиту первого слова. Как справочник настоящий словарь ничем не отличается от других словарей.

Однако этот словарь имеет ещё одну важную функцию — учебную, на которой следует остановиться и к которой мы хотели бы привлечь внимание читателей (как преподавателей, так и студентов).

Учебная функция словаря реализуется, во-первых, структурно-содержательными особенностями словарных статей, написанных специально с учётом потребностей изучающего русский язык учащегося.

В качестве образца рассмотрим одну из словарных статей.

ЕЩЁ ОДНО́, ПОСЛЕ́ДНЕЕ СКАЗА́НЬЕ, И ЛЕ́ТОПИСЬ ОКО́НЧЕНА МОЯ́.	Заголовочная единица
Слова монаха Пи́мена из трагедии А. С. Пушкина «Борис Годунов», 1824—1825 гг., сцена «Ночь. Келья в Чу́довом монастыре».	Атрибуция
Сказа́нье (сказа́ние) — устный рассказ о каком-либо событии; вместе с историческими документами сказания на Руси служили источником написания летописей. **Ле́топис|ь**, -и, *ж.*— хронологическая, по годам (устаревшее значение слова **ле́то** — год) запись исторических событий, которая велась на Руси преимущественно монахами-**летопи́сцами** в монастырях.	Толкования безэквивалентных и других трудных слов
При составлении летописей в качестве источников сведений использовались не только свидетельства очевидцев или подлинные документы, но и устные рассказы (сказания), распространённые в народе, даже легенды.	Изъяснение прямого смысла фразы
1. Ещё одно усилие, и большой труд будет закончен.	Семантизация переносного смысла
Говорится при близком завершении какого-либо дела, которое отняло много времени и сил. В настоящее время употребляется обычно шутливо.	Ситуативная характеристика

○ На этом.. можно бы.. кончить, но надобно **ещё одно, последнее сказанье, чтоб летопись окончилась моя** (Н. Лесков, Смех и горе). Это.. заставляет меня опустить некоторые детали. **Последнее сказанье**, таким образом, не будет написано,— я не старец Пимен, и эта книга меньше всего бесстрастная летопись (И. Эренбург, Люди, годы, жизнь).
● Я уже близок к завершению романа, над которым работал последние четыре года. Мне осталось написать последнюю главу. Так что **«ещё одно, последнее сказанье, и летопись окончится моя»**. Надеюсь, что роман понравится читателям.

Иллюстративный материал

2. Ещё одно, последнее замечание.
Говорится при необходимости сказать ещё что-либо перед окончательным завершением дела, разговора и т. п. Употребляется обычно только первая часть выражения.

Вторая семантизация переносного смысла
Вторая ситуативная характеристика

○ Есть **ещё одно, последнее сказанье**, но я уж, право, не знаю, говорить ли... Я, кажется, и так употребил во зло внимание собеседников (И. Гончаров, Литературный вечер). Теперь **ещё одно, последнее сказанье** о талантливейшем представителе этой российской профессии (В. Короленко, Современная самозванщина).

Иллюстративный материал

Заголовочная единица в учебных целях дана с ударениями. Графически подчёркивается ритмика и рифма.

Атрибуция (этого структурного элемента словарной статьи нет в пословицах и поговорках) называет автора афоризма, название произведения и год его написания.

Толкования адресованы лицам, изучающим русский язык как неродной или иностранный,— для русского читателя не было бы необходимости толковать ни «**сказанья**», ни «**летописи**». Толкования имеют не только языковой, но и лингвострановедческий характер.

Изъяснение прямого смысла фразы также имеет лингвострановедческий характер: здесь приводятся сведения о каком-либо факте отечественной культуры, на котором покоится пословица, поговорка или крылатое выражение, причём правильное понимание буквального значения обеспечивает успешное усвоение переносного, языкового смысла афоризма,— ср., например, **Язык до Киева доведет** (стр. 116), **Клин клином вышибают** (стр. 57), **Не всякое лыко в строку** (стр. 76) или **Было дело под Полтавой** (стр. 172), **В Европу прорубить окно** (стр. 173) и т. д.

Семантизация переносного смысла — сравнительно новый приём в лексикографии пословиц, поговорок и крылатых вы-

ражений. Он последовательно применяется лишь в «Словаре русских пословиц и поговорок» В. П. Жукова и в меньшей степени в известном словаре «Крылатые слова» Н. С. и М. Г Ашукиных. Между тем для учащегося этот элемент словарной статьи является основным: второй смысл языкового афоризма, как правило, не вытекает прямо и непосредственно из его буквального смысла (что хорошо видно на нашем примере). Если языковой афоризм имеет два значения, как в рассматриваемом случае, то они семантизируются отдельно.

Ситуативная характеристика также очень важна для читателя. В ней разъясняется, где, когда, с какой целью, в каком стилевом регистре может быть употреблён данный языковой афоризм.

Иллюстративный материал призван продемонстрировать употребление пословицы, поговорки или крылатого выражения в конкретной ситуации, причём если в общих словарях иллюстрации имеют оправдательное значение (они, так сказать, документируют действительное использование языкового афоризма в речи), в данном словаре им отводится учебная роль. Поэтому составители старались привлекать такие цитаты, которые позволяют точно и недвусмысленно восстановить ситуацию. Когда в распоряжении составителей не было подходящей литературной цитаты, они сами предлагали иллюстративный текст (помещается за знаком ● в отличие от литературных цитат, которые даются за знаком ○). Иллюстративный материал позволяет не только понять ситуацию, но и закрепить усвоение языкового афоризма. Составители сознательно отбирали в качестве иллюстраций и такие тексты, в которых заголовочное речение выступает в модифицированном, усечённом, даже «растворённом» виде. Поскольку речевые модификации языковых афоризмов — нормальное и регулярное явление, наличие подобных иллюстраций (см., например, выше цитату из книги И. Г. Эренбурга) также имеет не оправдательное, а учебное значение.

Итак, структурно-содержательные особенности словарной статьи обусловлены учебным характером всего словаря.

Во-вторых, в словарь с учебными целями включено несколько приложений.

Алфавитные перечни всех слов, входящих в пословицы, поговорки и крылатые выражения, помогут читателю восстановить полную (исходную) форму пословицы, поговорки или крылатого выражения, если они встретились ему в модифицированном виде или если он помнит хотя бы одно слово из их состава. Например, газетные фельетон озаглавлен «Ложка к обеду» (Правда, 4 июня 1978); найдя в перечне слово **ложка** или слово **обед**, читатель получает исходную форму пословицы **Дорога ложка к обеду**. Если читатель смутно помнит пословицу о друге, то слово **друг** на своём алфавитном месте отошлёт его к пословице **Старый друг лучше новых двух**. Алфавитные перечни, далее, могут привлекаться преподавателем на занятиях по лексике: например, если требуется показать обобщающее, собирательное значение слов **человек — люди**, то лучше всего это сделать с помощью языковых афоризмов типа **Свет не без добрых людей, Поспешишь — людей насмешишь, Глаголом жги сердца людей, Люди с чистой совестью**. Алфавитный перечень полезен и в грамматической работе: из числа языковых афоризмов, удобных для запоминания и обогащающих речь учащихся, легко выбрать иллюстрации для показа семантики и синтаксического функционирования местоимений, числительных, наречий, союзов, предлогов или частиц (см., например, обильный материал, приведённый на союзы **а** и **и**, предлоги **без** и **в**, частицы **бы** и **вот** и т. д.).

Материалы Тематической классификации пословиц и поговорок (по алфавиту тем) рекомендуется использовать для завершения, подытоживания содержания учебных текстов (о чем см. ниже). Он же окажется полезным в воспитательной работе, при организации тематических вечеров и конкурсов.

Списки пословиц и поговорок, отражающих быт русского народа, историю страны, содержащих упоминания о животных, о числах, в полном виде представляют материал особенно полезный в страноведческом отношении.

Наконец, Алфавитный указатель авторов крылатых выражений позволяет составить представление об «афористической активности» того или другого писателя и общественного деятеля; с помощью этого указателя можно соотнести крылатые выражения с изучением творчества писателя в курсе истории литературы.

Таким образом, приложения выполняют преимущественно учебную функцию.

В-третьих, учебная отдача словаря может быть значительно повышена, если преподаватель будет активно включать его в учебный процесс. Его можно использовать в качестве книги для чтения: сплошь от начала до конца; как показывает опыт, словарь на самом деле может быть использован не только для наведения справок, но и для сплошного познавательного чтения. Рекомендуется дозированно вводить языковые афоризмы в учебный процесс: студент-филолог может активно усвоить 1—3 афоризма в учебный день, т.е. 12—15 афоризмов в учебную неделю. Желательно сочетать вводимые афоризмы с содержанием проходимого учебного текста: например, если в тексте говорится о взаимопомощи людей, о товариществе, о дружбе, то Тематическая классификация подскажет, что такой текст можно иллюстрировать афоризмами типа **В тесноте, да не в обиде; Все за одного, один за всех; Не с деньгами жить, а с добрыми людьми; С миру по нитке — голому рубаха; Свет не без добрых людей; Не в службу, а в дружбу; Не имей сто рублей, а имей сто друзей; Старый друг лучше новых двух**. Рекомендуются, далее, сочинения, раскрывающие смысл пословиц, поговорок и крылатых выражений, а также конструирование ситуаций, в которых может быть употреблен тот или иной афоризм. Крылатые выражения следует активно усваивать параллельно с изучением творчества того или иного писателя в курсе русской и советской классической литературы, а пословицы — при изучении русского фольклора.Студент-филолог должен твёрдо знать, что овладение русской языковой афористикой — такая же неотъемлемая составная часть его профессиональной подготовки, как и овладение лексикой и фразеологией. К сожалению, опыт использования русской языковой афористики в учебном процессе (особенно со страноведческой точки зрения) ещё невелик, но он, несомненно, имеет тенденцию к росту[1].

Итак, лингвострановедческий словарь «Русские пословицы, поговорки и крылатые выражения» имеет справочную и учебную функции, причём эта последняя реализована в структурно-содержательных особенностях словарных статей и в приложениях. Преподаватель и студент, занятые самоподготовкой, могут усилить учебную функцию путём дозированного и тематически организован-

---

[1] Специальное исследование проблемы проведено Ю.Е. Прохоровым в диссертации на соискание учёной степени кандидата филологических наук «Лингвострановедческое описание афористики в учебных целях» (М., 1977).

ного активного усвоения афоризмов и их закрепления (благодаря конструированию ситуаций и написанию сочинений), а также благодаря включению афористики в учебные курсы фольклора и истории литературы.

Великий собиратель русского слова Владимир Иванович Даль в своём сборнике «Пословицы русского народа» привёл около 40 пословиц о пословице и среди них такую: «Без пословицы не проживёшь». Лучше не скажешь!

Действительный член Академии педагогических наук СССР В. Г Костомаров,
профессор Е. М. Верещагин.

Список литературы

Аникин В. П. Русские народные пословицы, поговорки, загадки и детский фольклор. М., 1957.

Ашукин Н. С., Ашукина М. Г. Крылатые слова. Литературные цитаты. Образные выражения. 3-е изд., испр. и доп. М., 1966.

Булатов М. А. Крылатые слова. М., 1958.

Введенская Л. А. Пословицы и поговорки в начальной школе. М., 1963.

Верещагин Е. М., Костомаров В. Г., Прохоров Ю. Е. Лингвострановедческий словарь: к вопросу об учебной паремиографии.— Русский язык за рубежом, 1975, № 1.

Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура. Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. 3-е изд., перераб. и доп. М., 1983.

Влахов Сергей. Руски пословици. София, 1980.

Жуков В. П. Словарь русских пословиц и поговорок. 3-е изд., стереотип. М., 1968.

Иллюстров И. И. Жизнь русского народа в его пословицах и поговорках. Сборник русских пословиц и поговорок. М., 1915.

Михельсон М. И. Ходячие и меткие слова: Сборник русских и иностранных цитат, пословиц, поговорок, пословичных выражений и отдельных слов (иносказаний). 2-е изд. СПб., 1896.

Мокиенко В. М. В глубь поговорки. Рассказы о происхождении крылатых слов и образных выражений. М., 1975.

Наймушина Т. А. Пословицы и поговорки в художественном тексте: Автореферат диссертации на соискание ученой степени канд. филол. наук. М., 1984.

Паремиологический сборник. Пословица, загадка. (Структура, смысл, текст). М., 1978.

Пермяков Г. Л. К вопросу о структуре паремиологического фонда // Типологические исследования по фольклору. М., 1975.

Пословицы русского народа / Сборник В. Даля. М., 1957.

Прохоров Ю. Е., Фелицына В. П. Принципы создания учебного словаря русских паремий // Из опыта создания лингвострановедческих пособий по русскому языку. М., 1977.

Прохоров Ю. Е. Из истории национально-культурного компонента семантики русских пословиц, поговорок и крылатых выражений // Словари и лингвострановедение: Сб. статей. М., 1982.

Райхштейн А. Д. Лингвострановедческий аспект устойчивых словесных комплексов // Словари и лингвострановедение: Сб. статей. М., 1982.

Райхштейн А. Д. Немецкие устойчивые фразы. Л., 1971.

Рыбникова М. А. Русские пословицы и поговорки. М., 1961.

Симони П. К. Программа для собирания русских пословиц, поговорок, острот, прозвищ, загадок и т. п. // Живая старина. СПб., 1898, вып. I.

Снегирёв И. М. Русские в своих пословицах. СПб., 1831—1834, кн. 1—4.

Федоренко Н. Т. Меткость слова (Афористика как жанр словесного искусства). М., 1975.

Фелицына В. П. О пословицах и поговорках как материале для фразеологического словаря // Проблемы фразеологии. М.; Л., 1964.

Шергин Б. В. Одно дело делаешь, другое не порть. Пословицы в рассказах. М., 1975.

Шкляров В. Т., Эккерт Р., Энгельке Х. Краткий русско-немецкий фразеологический словарь. М., 1977.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СЛОВАРЁМ

Состав словаря

§ 1. Словарь описывает афористические единицы русского языка — пословицы, поговорки и крылатые выражения. Словарь предваряется теоретической статьёй о пословицах, поговорках и крылатых выражениях как о языковых афоризмах и их представленности в лингвострановедческом учебном словаре.

Словарь состоит из двух частей. В первой части (автор — В. П. Фелицына) даны наиболее употребительные пословицы и поговорки русского языка, отобранные с точки зрения отражения ими отечественной истории, культуры и литературы. Во второй части (автор — Ю. Е. Прохоров) представлены наиболее употребительные крылатые выражения, отобранные по тому же принципу.

Приложения к каждой части словаря помогут учащемуся в усвоении наиболее употребительных пословиц, поговорок и крылатых выражений (подробнее о методике использования приложений в учебном процессе см. выше, стр. 15).

Словарная статья

§ 2. Словарная статья включает в себя:

1. Заголовочную единицу, представляющую собой пословицу, поговорку или крылатое выражение и их варианты.

2. Толкование сложных для иноязычного учащегося слов или синтаксических конструкций (малоупотребительных, устарелых, областных, просторечных и т. п.), а также безэквивалентных слов, входящих в заголовочную единицу. Все эти слова (или конструкции) снабжены — там, где это необходимо — грамматическими и стилистическими пометами.

3. Лингвострановедческий комментарий — объяснение исторических условий появления заголовочной единицы, отдельных фактов русской истории, описание народного быта, обычаев, которые так или иначе связаны с данной пословицей, поговоркой или крылатым выражением.

4. Семантизацию прямого или переносного значения заголовочной единицы.

5. Ситуативную характеристику употребления заголовочной единицы.

6. Иллюстративный материал.

7. Синонимичные пословицы, поговорки или крылатые выражения.

§ 3. В зависимости от лексического состава заголовочной единицы, наличия или отсутствия у неё переносного значения, синонимов и т. д. некоторые из вышеперечисленных разделов словарной статьи могут отсутствовать.

В крылатых выражениях обязательным элементом словарной статьи является атрибуция: указание автора и названия произведения, из которого взято выражение, дата его написания.

Заголовочная единица

§ 4. Все пословицы, поговорки и крылатые выражения, являющиеся заголовочными единицами словаря, расположены в обеих частях словаря по алфавиту первого слова, независимо от того, служебное оно или знаменательное [1]. Все заголовочные единицы даны полужирными прописными буквами, с ударением на всех словах, кроме односложных.

§ 5. Пословицы и поговорки в заголовке словарной статьи графически разбиты на смысловые отрезки в соответствии с рифмой, ритмикой и теми паузами, с которыми они обычно произносятся. Например:

В ГОСТЯ́Х ХОРОШО́,
А ДО́МА ЛУ́ЧШЕ.
В ЧУЖО́Й МОНАСТЫ́РЬ
СО СВОИ́М УСТА́ВОМ
НЕ ХО́ДЯТ.

Крылатые выражения, представляющие собой стихотворные строчки, приведены в форме стиха. Например:

БОЙЦЫ́ ВСПОМИНА́ЮТ МИНУ́ВШИЕ ДНИ
И БИ́ТВЫ, ГДЕ ВМЕ́СТЕ РУБИ́ЛИСЬ ОНИ́.

§ 6. Если заголовочная единица имеет в своём составе варианты — лексические или грамматические,— то эти варианты приводятся в круглых скобках строчными буквами после тех слов, которые они заменяют. Например:

ДРУЗЬЯ ПОЗНАЮТСЯ (узнаются) В БЕДЕ.
СЛУХОМ (слухами) ЗЕМЛЯ ПОЛНИТСЯ.

§ 7. Факультативные элементы заголовочной единицы, т. е. такие, которые могут опускаться без ущерба для понимания смысла, помещаются в ломаные скобки. Например:

БЕДА <НИКОГДА> НЕ ПРИХОДИТ (не ходит) ОДНА.
КАК СОБАКА <ЛЕЖИТ> НА СЕНЕ <, САМА НЕ ЕСТ И ДРУГИМ НЕ ДАЁТ>.
НЕ ХОЧУ УЧИТЬСЯ, <А> ХОЧУ ЖЕНИТЬСЯ.
БЛАЖЕН, КТО ВЕРУЕТ <, ТЕПЛО ЕМУ НА СВЕТЕ>.

§ 8. Варианты заголовочной единицы, отличающиеся по составу и структуре, приводятся на соответствующем месте общего алфавита с отсылкой к основной (исходной) форме. Например:

НЕТ ДЫМУ БЕЗ ОГНЯ *см.* ДЫМА БЕЗ ОГНЯ НЕ БЫВАЕТ.
СМЕХ И ГРЕХ *см.* <И> СМЕХ И ГРЕХ.
ОКНО В ЕВРОПУ *см.* В ЕВРОПУ ПРОРУБИТЬ ОКНО.

---

[1] Указывая формы и варианты пословицы, поговорки и крылатого выражения, авторы ориентировались главным образом на два издания: Жуков В. П. Словарь русских пословиц и поговорок. 3-е изд., стереотип. М., 1968 и Ашукин Н. С., Ашукина М. Г. Крылатые слова. Литературные цитаты. Образные выражения. 3-е изд., испр. и доп. М., 1966. Материал этих словарей привлекался для уточнения толкований и частично для иллюстраций употребления заголовочной единицы.

Принципы семантизации значения заголовочной единицы

§ 9. Семантизация прямого или переносного значения заголовочной единицы выделяется в словаре полужирными строчными буквами.

§ 10. Заголовочные единицы, которые констатируют какой-либо факт и употребляются в прямом смысле, семантизации не имеют. Например:

ВСЁ ХОРОШО, ЧТО ХОРОШО КОНЧАЕТСЯ.
НЕ ЗНАЕШЬ, ГДЕ НАЙДЁШЬ, ГДЕ ПОТЕРЯЕШЬ.
В ЧЕЛОВЕКЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ВСЁ ПРЕКРАСНО: И ЛИЦО, И ОДЕЖДА, И ДУША, И МЫСЛИ.
А СЧАСТЬЕ БЫЛО ТАК ВОЗМОЖНО, ТАК БЛИЗКО!..

§ 11. Заголовочные единицы, которые употребляются в прямом значении, но сама форма или лексический состав которых могут вызвать затруднения, имеют семантизацию в виде разъяснения, изложения той же мысли, но в развёрнутом виде. Например:

НЕ ПО ХОРОШУ МИЛ, А ПО МИЛУ ХОРОШ.

Иногда нравится не тот, кто на самом деле хорош, а хорошим считают того, кто нравится.

ДЕЛУ ВРЕМЯ, А ПОТЕХЕ ЧАС.

Делу должна быть посвящена бóльшая часть времени, а развлечениям — меньшая.

§ 12. Заголовочные единицы, употребляемые в переносном смысле, снабжаются семантизацией. Например:

В ТИХОМ ОМУТЕ ЧЕРТИ ВОДЯТСЯ.

Тихий, внешне мало проявляющий себя человек способен на поступки, которых от него нельзя было ожидать.

БЛОХУ ПОДКОВАТЬ.

Сделать что-нибудь необыкновенно сложное, проявив тонкое мастерство, умение, выдумку.

Ситуативная характеристика

§ 13. Подавляющее большинство заголовочных единиц снабжено ситуативной характеристикой, т. е. описанием той ситуации, в которой употребляется данное выражение. Ситуативная характеристика вводится словами «Говорится...», «Говорят...», «Употребляется...» и выделяется светлым курсивом. Например:

ОБЖЁГСЯ НА МОЛОКЕ, ДУЕТ И НА ВОДУ.

Говорится о чьей-либо излишней предусмотрительности или осторожности, вызванной прошлым опытом.

§ 14. Заголовочная единица сопровождается семантизацией прямого или переносного смысла и ситуативной характеристикой, если смысловая характеристика не совпадает с ситуативной. В случае совпадения этих двух типов характеристик предпочтение отдается ситуативной характеристике.

Иллюстративный материал

§ 15. Каждая заголовочная единица иллюстрируется цитатами из художественных произведений, периодической печати или кратки-

ми текстами, составленными авторами словаря и отражающими некоторые типичные ситуации, в которых употребляется данное выражение. За каждой цитатой следует краткое указание на цитируемый источник. Авторские примеры даны без указания фамилии и обычно расположены в конце иллюстративного материала. Цитаты приводятся за знаком ○, а авторские (авторов словаря) примеры за знаком ●.

Заголовочные единицы в каждом примере выделены полужирным шрифтом.

§ 16. В цитате отдельные слова, которые могут вызвать затруднения у лиц, не владеющих свободно русским языком, имеют толкования значений (иногда и стилистические пометы), которые приводятся светлым курсивом в квадратных скобках. Например:

— Говорят, Назарко тебя надул [*прост. = обманул*]?..— А ты почему знаешь? — Это не секрет. Тут, братец, **шила в мешке не утаишь** (Ф. Решетников, Где лучше?).

Бывают обстоятельства, когда приходится поступаться [*жертвовать*] личным. Как говорится, **на горло собственной песне...** (Г. Бакланов, Друзья).

§ 17. Пропуск в цитатах условно обозначается двумя точками (..).

Приложения

К словарю в качестве приложений дано девять разработок, помогающих пользоваться словарем.

§ 18. Тематическая классификация содержит расположенные по алфавиту названия тем, по которым распределены входящие в словарь пословицы и поговорки (крылатые выражения в данную разработку не входят). Например, тема **Долг, ответственность** включает в себя пословицы:

ВЗЯЛСЯ ЗА ГУЖ, НЕ ГОВОРИ, ЧТО НЕ ДЮЖ.
ДРУЖБА ДРУЖБОЙ, А СЛУЖБА СЛУЖБОЙ.
ЛЮБИШЬ КАТАТЬСЯ, ЛЮБИ И САНОЧКИ ВОЗИТЬ.

Пословицы и поговорки отнесены к темам не по значению входящих в них слов, а в соответствии с общей идеей ситуации, в которой они употребляются.

§ 19. Пословицы и поговорки, в которых отразился духовный мир, мировоззрение, быт и обычаи русского народа. Все пословицы, входящие в этот список и в список § 20, имеют лингвострановедческий комментарий.

§ 20. Пословицы, в которых отразилась история страны.

§ 21. Пословицы, в которых упоминаются животные, птицы, рыбы и др.

§ 22. Пословицы, в которых упоминаются числа (один, два, три, семь, сто).

§ 23. Алфавитный список пословиц и поговорок, в котором в скобках после каждой из них указан номер темы, к которой отнесена эта пословица или поговорка. Читатель, зная пословицу, поговорку или только их тему, сможет найти всю группу пословиц, объединённых этой темой.

§ 24. Алфавитный перечень всех слов, входящих в пословицы и поговорки. При каждом слове приводятся все

пословицы и поговорки, в которых данное слово встрсчается. Служебные слова (предлоги, союзы, частицы) также имеют полный список пословиц и поговорок. Пользуясь алфавитным перечнем всех слов, можно найти любую пословицу, поговорку, зная лишь одно слово, входящее в неё.

§ 25. **Алфавитный указатель авторов крылатых выражений.** Под каждой фамилией указаны годы жизни писателя, поэта, видного деятеля в какой-либо области знаний и приводятся все его афоризмы, вошедшие в словарь.

§ 26. **Алфавитный перечень всех слов, входящих в крылатые выражения** — составлен по тому же принципу, что и Алфавитный перечень всех слов, входящих в пословицы и поговорки.

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

авг.— август
апр.— апрель
безл.— безличный (глагол)
вводн. сл.— вводное слово
вр.— время
высок.— высокое, высокого стиля
г., гг.— год, годы
гл.— глагол
д.— действие
дееприч.— деепричастие
дек.— декабрь
др.— другие
ед.— единственное (число)
ж.— женский (род)
знач.— значение
изд.— издание
и т. д.— и так далее
и т. п.— и тому подобное
кн.— книга
книжн.— книжное, книжного стиля
кр.— краткая (форма)
л.— лицо
ласк.— ласкательное
м.— мужской (род)
межд.— междометие
мест.— местоимение
мн.— множественное (число)
накл.— наклонение
напр.— например
нареч.— наречие
народно-поэт.— народно-поэтическое
наст.— настоящее (время)
не употр.— не употребляется
несов.— несовершенный (вид)
неупотр.— неупотребительное
обл.— областное
окт.— октябрь
отрицат.— отрицательная (форма)
п.— падеж
повелит.— повелительное (наклонение)
предл.— предложный (падеж)
присоединит.— присоединительный (союз)
прост.— просторечное
противит.— противительный (союз)
прош.— прошедшее (время)
р.— род
разг.— разговорное, разговорного стиля
род.— родительный (падеж)
с.— страница
сент.— сентябрь
см.— смотри
собир.— собирательное
сов.— совершенный (вид)
соврем. яз.— современный язык
соединит.— соединительный (союз)
ср.— средний (род)
Ср.— сравни
стр.— страница
сущ.— существительное
т.— том
твор.— творительный (падеж)
т. е.— то есть
т. н.— так называемый
удар.— ударение
уменьш.— уменьшительное
уменьш-ласк.— уменьшительно-ласкательное
устар.— устарелое или устаре-

вающее (неупотребительное в активной речи)
ф.— форма
февр.— февраль
ч.— часть

ч.— число
част.— частица
числит.— числительное
явл.— явление
янв.— январь

СПб.— сокращенное Санкт-Петербург (старое назв. г. Ленинграда)

АЛФАВИТ

Аа	Ии	Рр	Шш
Бб	Йй	Сс	Щщ
Вв	Кк	Тт	Ъъ
Гг	Лл	Уу	Ыы
Дд	Мм	Фф	Ьь
Ее, Ёё	Нн	Хх	Ээ
Жж	Оо	Цц	Юю
Зз	Пп	Чч	Яя

В. П. ФЕЛИЦЫНА

РУССКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

БА́БУШКА (ба́бка)
<ЕЩЁ> НА́ДВОЕ СКАЗА́ЛА (гада́ла).

На́двое, *нареч. (прост.)* — двусмысленно, неопределённо, с возможностью понимать или так, или иначе.

Гадание (предсказание будущего) как остаток языческих верований было распространено в России так же, как и у других народов. С помощью гадания пытались узнать свою судьбу, погоду, какой будет урожай и т. п. Занимались гаданием (гадали) гадалки, или бабушки, бабки, как их называли в некоторых областях России. Ироническое отношение к гаданию, к достоверности предсказанного отразилось в данной пословице.

Неизвестно, сбудется ли то, что предполагают; ещё неизвестно, как будет: так, как предполагают, или иначе.

Говорят, когда сомневаются, осуществится ли то, что предполагают.

○ Писания свои корреспонденты отправляют в газеты для напечатания, но **бабушка надвое сказала**, увидят ли они свет (М. Салтыков-Щедрин, В среде умеренности и аккуратности). Завтра еду.. Насчёт Афона [*курортное место на Кавказе*] **бабушка ещё надвое сказала**, хотя съездить очень хочется (А. Чехов, Письмо П. А. Сергеенко, 4 мая 1888). Вырастет урожай или нет — **бабка надвое гадала** (В. Тендряков, Кончина).— Про директора **бабка ещё надвое гадала**. Может, он пойдет в директора, а может, не он! (В. Липатов, Сказание о директоре Прончатове). А насчёт того, что он.. хорошим стал,— это **ещё бабка надвое гадала** (М. Рощин, Осень у Шатуновых).

Ср. ЭТО <ЕЩЁ> ВИЛАМИ НА ВОДЕ ПИСАНО.

БЕДА́
<НИКОГДА́>
НЕ ПРИХО́ДИТ (не хо́дит) ОДНА́.

Говорится, когда неприятности или несчастья следуют одно за другим, одна беда как бы вызывает другую.

○ На счастье да на удачу крепко полагаться [*надеяться*] нельзя: налетит беда — растворяй ворота, а **беда** ведь **не ходит одна**, каждая семь бед за собой ведёт (П. Мельников-Печерский, На горах). Люди истощили поле.. И так как **беда не ходит одна**, то самое небо, казалось, стало гневаться на людей. Знойные и сухие ветры разгоняли тучи.., солнце нещадно палило [*жгло, сушило*] хлеба [*зерновые на корню*] и травы (И. Бунин, Руда). Врач [Нострадамус], спасший столько жизней, не мог спасти своих близких. Это сразу подорвало

авторитет Нострадамуса у пациентов. К тому же по неизвестной причине у него произошёл разрыв со Скалигером. И — **беда не приходит одна** — в 1538 году Нострадамус получил официальный приказ явиться к инквизитору Тулузы, держать ответ за вольнодумные речи (Знание — сила, 1975, № 6).

Ср. ПРИШЛА БЕДА, ОТВОРЯЙ ВОРОТА.

БЕ́ДНОСТЬ
НЕ ПОРО́К.

Не надо стыдиться своей бедности.

Говорится в утешение тому, кто стыдится своей бедности, или сам человек говорит в оправдание своих материальных затруднений, когда хочет показать, что не придаёт им большого значения.

○ — Сегодня вас не ждали, батюшка [*устар., ласковое обращение к мужчине*], говядинки [*мяса*] не привезли..— И без говядинки обойдёмся, на нет и суда нет [*см. стр.* 69]. **Бедность**, говорят, **не порок** (И. Тургенев, Отцы и дети).— Полноте, **бедность не порок**; и в бедности добрые люди живут хорошо (Н. Помяловский, Молотов).

БЕЗ МЕНЯ́
МЕНЯ́ ЖЕНИ́ЛИ.

Решили что-то за человека, без его ведома и согласия.

Говорится (чаще всего о самом себе), когда человек узнал, что ему поручили какое-нибудь дело, не спросив его согласия.

○ — От нашего института.. студенты намечали в эту делегацию вас, Варя,— смущённо призналась Юдифь..— Как же так: **без меня меня женили**?! — возмущалась Варя (А. Степанов, Семья Звонарёвых).— **Без меня меня женили**, спасибо!.. Как хотите теперь делайте, но народу объясните, что статья не моя! (Л. Ленч, Аврал).

БЕЗ ТРУДА́
НЕ ВЫ́НЕШЬ (не вы́тащишь) < И > РЫ́БКУ ИЗ ПРУДА́.

Всякое дело требует усилий; без усилия, старания никакого дела не сделаешь.

Говорится, когда для получения какого-нибудь результата требуется большая работа, упорный труд.

○ — Как же ты её [щуку] вытащил? Рыбак спокойно и чуть-чуть насмешливо всем отвечал: — **Без труда не вынешь рыбку из пруда!** Сколько лет прошло с тех пор, не помню, но рыбак не только не выходит из памяти, а, напротив, всё яснеет [*становится более ясным, понятным*], и бывает, что я.. на похвалу «таланту» повторяю про себя: — **«Без труда не вынешь рыбку из пруда»** (М. Пришвин, Кащеева цепь).— Выгодное это дело для колхоза — рыбоводство..— Оно, конечно, может и выгодное, да трудное,—возражает Луков.— А **без труда не вытащишь рыбку из пруда** (В. Курочкин, Последняя весна).— Трудно, Тёркин, на границе. Много легче путь сюда...— **Без труда**, как говорится, **Даже рыбку из пруда...** (А. Твардовский, Тёркин на том свете).

БЕРЕГИ́ <ПЛА́ТЬЕ СНО́ВУ,
А> ЧЕСТЬ СМО́ЛОДУ.

Смо́лоду, *нареч.*— с молодых лет, с молодого возраста.

Совет молодым с юности дорожить своей честью, добрым именем (так же, как и одежду следует беречь снову, т. е. пока она новая).

Говорится в качестве напутствия молодому человеку в начале его жизненного пути.

○ Батюшка [*устар.* = *отец*] сказал мне: «Прощай, Пётр. Служи верно, кому присягнёшь, и помни пословицу: **береги платье снову, а честь смолоду»** (А. Пушкин, Капитанская дочка). При нерадивом [*небрежном*] отношении к своему здоровью можно очень быстро его лишиться и, напротив, при известной бережливости и внимательности — надолго сохранить. К известной пословице **«Береги честь смолоду»** следовало бы добавить — «Береги здоровье смолоду» (Ф. Коломийцев, Профилактика преждевременной старости). Здоровье, как и **честь, надо беречь смолоду.** Нам всячески следует оберегать молодёжь от курения (Советский спорт, 12 июня 1977). В книге «Рассказы о незабываемом» Слесаренко напрямую обратился к молодым читателям, напутствовал их **беречь честь смолоду**, выбирать дороги и идти по ним прямо, не сворачивая с избранного пути. Главное — любить беззаветно Родину (Литературная газета, 19 марта 1986).

БЕРЕЖЁНОГО <И> БОГ БЕРЕЖЁТ.

Бережёный — *здесь*: тот, кто сам бережётся.

Осторожный человек избежит опасности, с ним не случится несчастье.

Говорится в качестве совета быть осторожным, осмотрительным, не рисковать, а также в оправдание чьей-либо, казалось бы излишней, осторожности.

○ Судьба любит осторожность, оттого и говорят: **бережёного бог бережёт** (И. Гончаров, Обрыв). После болезни меня ещё долго, почти до самой весны, не выпускали на улицу, да и в избе не давали вдоволь набегаться, наиграться.— **Бережёного и бог бережёт**,— говорила мать (Н. Рыленков, Сказка моего детства).— Однако всё-таки надо быть наготове,— **«бережёного и бог бережёт»**. Надо посмотреть, что делается во дворе (Н. Гарин-Михайловский, Несколько лет в деревне). Малышей берут под крыло заботливые родители. Кое-кто из мегаподов [*род длинноногих австралийских кур*] даже зарывает потомство на ночь **(бережёного бог бережёт)**, а утром вырывает их вновь (Знание — сила, 1975, № 3). В ясную голову Тестова пришла счастливая мысль: пристегнуть [*прост.* = *привлечь*] к празднику Людникова. Правда, это не предусмотрено сценарием. Но каши маслом не испортишь [*см. стр.* 57]. Всё же на всякий случай он решил посоветоваться с Пудаловым. **Бережёного бог бережёт** (А. Авдеенко, В поте лица своего...).

БЛИ́ЗОК (бли́зко) ЛО́КОТЬ, ДА НЕ УКУ́СИШЬ.

Да, *противит. союз* — а, но, однако.

Говорится, когда невозможно что-то осуществить, хотя, казалось бы, это и легко сделать, а также когда что-либо упущено и уже ничего невозможно изменить.

○ — Да,— сказал он,— **близок локоть, да не укусишь**... Есть счастье, да нет ума искать его.. Да, так и умрёшь, не повидавши счастья, какое оно такое есть... (А. Чехов, Счастье). **Близок локоть, да не укусишь.** Прошли сутки, а мы не приблизились к дому ни на метр. Накрывший вчера вечером непроглядный туман продержался беспрерывно весь сегодняшний день (Т Ушаков, По нехоженой земле). Лучше невесты, чем Лиза Пряслина, он бы своему внуку не желал.. Да нет, вздыхал Степан Андреянович, **близко локоть, да не**

укусишь. Разве пойдёт такая девка за моего шалопая [*бездельника*] (Ф. Абрамов, Две зимы и три лета). Накатывали [*внезапно приходили на ум*] ненужные мысли.., запоздалое дурацкое раскаяние. А что думать, что размышлять?.. **Близко локоть, да не укусишь**. Как-то, вспомнив эту поговорку, он схватил другой локоть рукой и изо всех сил потянулся к нему зубами — вдруг укусишь? — но, не дотянувшись, свернув до боли шею, засмеялся, довольный: правильно говорят. Кусали, значит, и до него, да не тут-то было (В. Распутин, Живи и помни).

БОДЛИ́ВОЙ КОРО́ВЕ БОГ РОГ НЕ ДАЁТ.

Рог — *устар. форма род. п. мн. ч. от* рог, ро́га, *м.* (*мн. ч.* рога́, рого́в).

По крестьянским наблюдениям, корова, которая любит бодаться (*толкать, колоть рогами*), часто не имеет рогов.

Говорится обычно о человеке, который хотел бы сделать что-то (как правило, что-то дурное), но, к счастью для других, не имеет возможности осуществить желаемое.

○ — А кто нынешней весной в Астрахани всю икру и рыбу хотел скупить?.. А?.. Ну-ка, скажи! Да, видно, **бодливой-то корове бог рог не даёт** (П. Мельников-Печерский, На горах). Дали б ему волю и средства, он бы всё общежитие обклеил плакатами и лозунгами.. Но, как говорится, **бодливой корове бог рог не даёт** (В. Монастырёв, Салат из хризантем). Он усиленно лез в начальство. Колхозники его терпеть не могли и злорадно говорили: **«Бодливой корове бог рог не даёт»** (В. Курочкин, Наденька из Апалева).

БОЛЬШО́МУ КОРАБЛЮ́ — БОЛЬШО́Е <И> ПЛА́ВАНИЕ.

Незаурядному человеку необходим широкий простор, свобода для проявления своих способностей, для плодотворной деятельности.

Употребляется как оценка чьих-либо незаурядных способностей или как напутствие, пожелание тому, кто заслуженно получает возможность проявить свои незаурядные способности, кому поручают ответственное дело.

○ — **Большому кораблю — большое плаванье**,— я тебя зову.. на дела большие (М. Слонимский, Друзья). Испытания всегда полагаются людям с незаурядными способностями. И народная мудрость отметила это обстоятельство: ..**«Большому кораблю — большое плавание»** (Е. Каплинская, Человек и почин). Григорьев был и огорчён, и обрадован. Огорчён, что приходится расставаться с хорошим, нужным работником, обрадован, что этому хорошему работнику помогают расти [*добиваться успехов*]..; он повернулся и.. проговорил: **большому кораблю — большое плаванье** (И. Лазутин, Сержант милиции).

БУ́ДЕТ И НА НА́ШЕЙ (моéй, твоéй) У́ЛИЦЕ ПРА́ЗДНИК.

Во времена феодальной Руси люди селились в городах, объединяясь по роду занятий: были улицы гончаров, торговцев, мясников и т. д. Иногда между этими социальными группами возникали раздоры, и тогда жители одной улицы выходили на кулачный бой с жителями другой улицы. Впоследствии кулачные бои стали своеобразным соревнованием в силе и ловкости (*см.* ЛЕЖАЧЕГО НЕ БЬЮТ). Наряду с общими для всего русского народа праздниками (напр., масле-

ница, *см.* НЕ ВСЁ КОТУ МАСЛЕНИЦА), каждая улица имела свои особые праздники, сопровождавшиеся весёлыми играми, плясками, угощением. На такие праздники приглашались жители других улиц, и веселье становилось общим. Но каждый приглашённый знал, что придёт время, когда праздник будет и на его улице.

Будет и у нас (у меня, у тебя) радость, будем и мы (я, ты) праздновать успех.

Говорят, когда в трудное время несчастий и неудач верят в торжество победы, справедливости.

○ «Нечего делать! — думал горбач, скрежеща зубами,— ты из рук моих вырвал добычу, ты посмеялся над уродливым нищим, дерзкий безумец,— но **будет и на нашей улице праздник!**» (М. Лермонтов, Вадим).— Да..,— говорил Белинский,— **и на нашей улице будет праздник!** Просветлела моя жизнь, точно тяжёлый камень сняли у меня с груди. Теперь я опять почувствовал энергию к работе, в моей голове снова прояснилось (А. Панаева. Воспоминания).— Жизнь у тебя не сегодня кончается, **будет и на твоей улице праздник**. За нас держись, мы не чужие. Переживём как-нибудь (В. Тендряков, Не ко двору).— Ничего, сказал я ему.— Имей терпение, брат! [*разг., обращение к мужчине*]. **И на твоей улице будет праздник** (В. Арсеньев, В горах Сихотэ-Алиня). Мой роман встречен Скабичевским в «Новостях» очень неприязненно.., а будет время, когда я с Скабичевским рассчитаюсь. Подожди, мама, **и на нашей улице будет праздник** (Д. Мамин-Сибиряк, Письмо матери, 30 марта 1886). «Бабы, бабы, потерпите! Бабы, бабы, ещё немного!..— говорила Анфиса.— **Будет, будет на нашей улице праздник.** Не мной это сказано». (Ф. Абрамов, Две зимы и три лета).

Пришёл и на на́шу у́лицу
пра́здник.

Говорят, когда после трудностей и неудач приходит удача, победа, торжествует справедливость.

○ Под Прохоровкой я [маршал А. М. Василевский] почувствовал: противник выдохся, наступательный порыв его иссяк. Я подумал тогда: ну теперь наступать будем мы. В те дни каждый, кто чувствовал пульс войны, понял: **пришёл и на нашу улицу праздник** (Комсомольская правда, 30 апр. 1975).

БЫТЬ БЫЧКУ́ НА ВЕРЁВОЧКЕ.

Бычо́к — *уменьш.-ласк. от* бык.

Быть на верёвочке — *в знач.* ‘будет, окажется привязанным и потому лишится возможности свободно передвигаться’.

Придётся нести ответственность за свои проступки, испытать большие неприятности.

Говорят, когда понимают, что наказание неизбежно.

○ Мне-то вот уже и не надо бы играть, не надо бы. Проиграю наверное, уж это я знаю: **быть бычку на верёвочке** (А. Островский, Последняя жертва). Две целых недели пропадал он в Лондоне, не думая возвращаться на клипер [*корабль*].., и если бы не товарищи, каким-то чудом разыскавшие его в громадном городе и уговорившие ехать на клипер вместо того, чтобы попасть под суд за самовольную отлучку [*отсутствие*] и лишиться жалованья, **быть бы бычку на верёвочке** (К. Станюкович, Пассажирка).

В ГОСТЯ́Х ХОРОШО́, А ДО́МА ЛУ́ЧШЕ.

Говорят, когда собираются домой откуда-либо, где хорошо про-

вели время, или когда испытывают радость от возвращения домой.

○ [Кочуев:] Жена моя едет за тем же, за чем все домой ездят. Вот и я тоже, куда ни поеду, в театр ли, в клуб ли, всегда домой возвращаюсь. По русской пословице: **в гостях хорошо, а дома лучше.** (А. Островский, Не от мира сего).— Скоро ж, батюшка [*устар., ласковое обращение к мужчине*], вернулись,— сказала Агафья Михайловна.— Соскучился, Агафья Михайловна. **В гостях хорошо, а дома лучше**,— отвечал он ей и прошёл в кабинет (Л. Толстой, Анна Каренина).

В НОГА́Х ПРА́ВДЫ НЕТ.

Говорится при приглашении сесть, особенно, если предстоит длинная беседа.

○ — Чего ж мы стоим? — спохватился Харламов.— **В ногах правды нет.** Давайте сядем (А. Листовский, Конармия).— Да вы садитесь, чего стоять-то... **В ногах правды нет!** (В. Шишков, Емельян Пугачев).— Присаживайтесь, Григорий Петрович,— с преувеличенно вежливой улыбкой сказал Весельчаков,— **в ногах правды нет** (А. Чаковский, У нас уже утро).— Товарищ капитан,— сказал он [Алёхин] помощнику коменданта,— **в ногах правды нет**. Кто знает, сколько здесь еще придётся пробыть... Прошу,— он указал на плащ-палатку,— устраивайтесь со мной (В. Богомолов, В августе сорок четвёртого).

**В ОГОРО́ДЕ БУЗИНА́,
А В КИ́ЕВЕ ДЯ́ДЬКА.**

Бузина́ — кустарник с чёрными или красными несъедобными ягодами.

Ки́ев *см.* ЯЗЫК ДО КИЕВА ДОВЕДЁТ.

Дя́дька *(разг.) — то же, что* дядя.

Противительный союз **а** обычно соединяет два предложения или два члена предложения со значением противопоставления, сопоставления предметов или действий по каким-либо аналогичным признакам. В данной пословице союз **а** в шутливой форме соединяет два предложения, в которых предметы не сопоставимы друг с другом: огород нельзя противопоставить Киеву, а бузину — дядьке. Поэтому всё выражение имеет значение полной бессмыслицы, чепухи, так как одно с другим никак не связано.

Выражает отрицательную оценку чьих-либо непоследовательных высказываний, нелогичности речи.

○ Г-н [господин] Скворцов иллюстрирует своими рассуждениями известное изречение: **в огороде бузина, а в Киеве дядька** (В. И. Ленин, Некритическая критика).— **В огороде бузина, а в Киеве дядька**,— сердито буркнул Величко,— трудно с вами спорить, милейший генерал (С. Голубов, Когда крепости не сдаются). Архив ответил, что Слесаренко никакого отношения к белорусским партизанам не имел. Да и в самом деле, каким образом мог он быть подпольщиком в Белоруссии, живя на Украине? Поистине **в огороде бузина, в Киеве дядька!** (Литературная газета, 19 марта 1986).

**В СЕМЬЕ́
НЕ БЕЗ УРО́ДА.**

Сочетание отрицательной частицы **не** с предлогом **без**, который тоже выражает отрицание, имеет противоположный смысл — утверждения: *не без урода*, т. е. с уродом, имеется урод.

Уро́д — кто-либо, имеющий физические или нравственные недостатки.

Говорится с сожалением или снисхождением о том, кто выделяется в семье или коллективе своими качествами (чаще дурными).

○ Мы помним о выдающихся личностях из крепостных, ставших гордостью русской нации. А бывали и обратные явления... Я имею в виду личности, о коих [*устар. = которых*] обычно говорят: **в семье не без урода** (Д. Снегин, В городе Верном). Вообще брагинская семья была самой образцовой.. и даже пьяница Зотушка не ставился в укор [*в упрёк*].., потому что **в семье не без урода** (Д. Мамин-Сибиряк, Дикое счастье).— **В семье не без урода.** Кто же говорит, что у нас все ангелы и собственническая психология изжита? (Ф. Абрамов, Братья и сестры).

В ТЕСНОТЕ́, ДА НЕ В ОБИ́ДЕ.

Да, *противит. союз* — а, но, однако.

Если люди дружны, теснота не раздражает их и не мешает им.

Говорится, когда где-либо собирается слишком много народу, но люди мирятся с теснотой, оставаясь доброжелательными друг к другу.

○ — Переезжайте к нам, Татьяна Ивановна,— продолжал он.— Тесненько, правда, но **в тесноте, да не в обиде**, как говорит пословица (Д. Мамин-Сибиряк, Не мама).— Стесняю [*заставляю потесниться*] я вас,— говаривала вечерами Ася, но каждый раз Таня перебивала её: — **В тесноте, да не в обиде!..** Как-нибудь перезимуем вместе (В. Саянов, Страна родная).— Вам и самим-то негде жить, а вы ещё нас к себе выписали [*здесь: пригласили жить*]! Стесним мы вас совсем! — Ничего, **в тесноте, да не в обиде**,— возразил Иван Иванович (А. Коптяева, Дерзание). Жили мы согласно и очень дружно, вполне оправдывая пословицу: **в тесноте, да не в обиде** (Б. Полевой, Ёлка).

В ТИ́ХОМ О́МУТЕ ЧЕ́РТИ ВО́ДЯТСЯ.

О́мут — глубокая яма на дне реки или озера.

Во́дятся — *3 л. мн. ч. наст. вр. от гл.* води́ться (*1 и 2 л. не употр.*), *несов.* 'иметься, бывать'.

Тихий, внешне мало проявляющий себя человек способен на поступки, которых от него, казалось бы, нельзя было ожидать.

Говорится неодобрительно о человеке, когда считают, что его скромное поведение обманчиво.

○ [Аполлинария Панфиловна:] Я очень тихим-то не верю. Знаешь пословицу: **в тихом омуте...?** (А. Островский, Сердце не камень).— Да вот, родного муженька в отставку, а этого, значит, как его, ждёт...— Ну и ну! Вот уж от кого, от кого, а от Анфисы Петровны не ждали.— Смотри-ко, что **в тихом-то омуте водится** (Ф. Абрамов, Две зимы и три лета).

В ТУ́ЛУ СО СВОИ́М САМОВА́РОМ НЕ Е́ЗДЯТ.

Ту́ла — крупный промышленный город недалеко от Москвы, старейший центр металлургии. До революции славился производством оружия и металлических изделий домашнего обихода, в частности, самоваров.

Самова́р — металлический сосуд для кипячения воды. Внутри сосуда расположена топка в виде трубы, в которую закладываются угли или какое-нибудь другое топливо (мелкие кусочки дерева, щепки

и т. п.). Дым выходит в верхнее отверстие трубы, его отводят в дымоход, если самовар греют в помещении. Самовар появился в начале XVIII в., в царствование Петра I, сначала в Москве. Именно в это время широко распространилась в России мода пить чай. А в XIX в. самовар получил уже широкое распространение по всей стране, стал обязательным предметом домашнего обихода каждой семьи и символом русского быта. Сейчас выпускаются самовары, имеющие форму старинных, но нагрев воды в них производится от электрической сети.

С собой не следует брать то, чем славится то место, куда направляются.

Говорится в шутку, когда берут с собой то, что легко можно найти там, куда едут.

○ [Работник таможни] попросил открыть чемодан. И видит — в чемодане банка «сельди атлантической». Что за банка? Что за сельдь? Возвращаться из-за границы с отечественными консервами даже не то же самое, как **ехать** (вспомню устаревшую поговорку) **в Тулу со своим самоваром**. Куда загадочнее! Что, интересно, может скрываться в банке под непривлекательной наклейкой? (Литературная газета, 30 окт. 1984 г.). ● — Ты сейчас едешь на дачу? — Да, но мне еще надо купить цветы.— Зачем же везти цветы на дачу? **В Тулу со своим самоваром не ездят.**

В ЧУЖО́Й МОНАСТЫ́РЬ СО СВОИ́М УСТА́ВОМ НЕ ХО́ДЯТ.

Со времени появления на Руси первых монастырей (XI в.) каждый монастырь имел свой устав — свод правил, которыми руководствовались все живущие в данном монастыре. Тот, кто приходил в монастырь, должен был подчиняться принятым здесь правилам.

В гостях или где-либо не у себя до́ма подчиняются тем правилам, порядкам и обычаям, которые там существуют, свои порядки не устанавливают.

Говорится, когда кто-нибудь, следуя своим привычкам, пытается нарушить чужие обычаи, не подчиняется принятым где-либо нормам поведения или вмешивается не в своё дело, стараясь изменить его по-своему.

○ — Э, да вы ничего не кушаете! У нас обычай таков: никто ни за кем не ухаживает, каждый сам за собой. Но в виде исключения...— И он наложил на тарелку Серафимовича столько всякой снеди [*устар.* = *еды*], что тот испуганно замахал руками.— Ничего, ничего! **В чужой монастырь со своим уставом не ходят.** А у нас устав один: до последней крошки (Р. Хигерович, Путь писателя).— А тебе, мой друг, не следовало не в своё дело вмешиваться. **В чужой монастырь со своим уставом не ходят.** Девчонка провинилась, и я её наказала. Она моя, и я что хочу, то с ней и делаю (М. Салтыков-Щедрин, Пошехонская старина). Заправочная колонка — в самом гараже. Мы заправляемся в городе. Мне кажется, так удобнее. Впрочем, я же не в Париже работаю, а в Москве. У них, возможно, сподручнее [*прост.* = *удобнее*] заправляться в гараже. **Во всяком монастыре свой устав...** (Знамя, 1975. № 8).— Одну минуточку,— начальственно сказал Сердюк.— **В чужом монастыре своих законов не устанавливают.** Порядок у нас такой: вошёл — выходить без разрешения нельзя (В. Попов, Закипела сталь).

В ЧУЖО́М ПИРУ́ ПОХМЕ́ЛЬЕ.

Пир *(устар.)* торжество, празднество с большим количеством

приглашённых гостей и угощением для них. На пирах подавалось очень много еды и вина.

Похме́лье — плохое самочувствие после выпитого накануне большого количества вина.

Буквальный смысл поговорки таков: у кого-то (у чужих) был пир, а голова болит у того, кто там не был.

Кто-то виноват, а расплачиваться за его вину приходится невиновному.

Говорится, когда в каком-либо деле неприятности выпадают на долю того, кто к этому делу не имеет никакого отношения.

○ Все вскочили, схватились за ружья.. Крик, шум, выстрелы; только Казбич уж был верхом и вертелся среди толпы по улице.., отмахиваясь шашкой. «Плохое дело **в чужом пиру похмелье**,— сказал я Григорью Александровичу, поймав его за руку: — не лучше ли нам поскорей убраться [*прост. = удалиться*]?» — Да погодите, чем кончится.— Да уж верно кончится худо [*плохо*] (М. Лермонтов, Герой нашего времени).

ВА́ШИМИ (тво́ими) БЫ УСТА́МИ <ДА> МЁД ПИТЬ.

Уста́, уст, *только мн. (устар.)* — рот, губы.

Мёд — *здесь*: сладкий опьяняющий напиток из пчелиного мёда и воды с добавлением хмеля (растения, применяемого в пивоварении) и пряностей. В древности без мёда не обходилось ни одно торжество. Сейчас этот напиток вышел из употребления.

Хорошо, если бы всё было так, как вы говорите.

Говорится в ответ на добрые предсказания, предположения, слова утешения и т. п.

○ — Сколько за ним ни примечал, видится, что из него выйдет добрый, хороший хозяин, и не то чтоб сорить денежками [*расходовать, тратить деньги в большом количестве*], а станет беречь да копить их.— **Вашими бы устами да мёд пить**, Потап Максимыч,— грустно проговорила Дарья Сергеевна (П. Мельников-Печерский, На горах).— Что будет из всего этого, трудно ещё сказать. Но гений века, сила вещей,— этот главный архитектор,— работает без устали над всем.. Время возьмёт своё..— **Вашими бы устами да мёд пить!** — вставая из-за стола.., сказал Вечереев (Г. Данилевский, Девятый вал).— Всё! — Витька шлёпнул ладонью по столу и поднялся.— Осенью куплю вам новый [телевизор]. Решено и подписано.— **Твоими бы устами...**— с сомнением сказала мать (Н. Студеникин, Меж высоких хлебов).

ВЕК ЖИВИ́, ВЕК УЧИ́СЬ.

Век — жизнь (человека).

Учиться можно в течение всей жизни, каждый день приносит новые знания; познание бесконечно.

Говорят в качестве доброго совета постоянно учиться, или говорится в шутку, когда узнают что-либо новое, чего до сих пор не знали.

○ Когда воротилась [*устар. = вернулась*] Дуня и увидала шкапы [*шкафы*] со множеством книг, весело кивнула отцу миловидной головкой, тогда он, указав ей на них, сказал: — Читай, Дунюшка, на досуге [*в свободное время*], тут есть чего почитать. Хоть ты теперь у меня и обученная, а всё-таки храни старую нашу пословицу: «**Век живи, век учись**» (П. Мельников-Печерский, На горах). [Сандырева:] Наука, ох, наука вас сушит! Довольно бы, право, до-

вольно бы! [Нивин:] А что пословица-то говорит, Ольга Николаевна? **Век живи, век учись!** (А. Островский, Счастливый день). Прежде всего я оглядел сапоги Павловского. По виду — сверху — советские, ..офицерские, они имели подошвы немецких армейских сапог, подбитых гвоздями с широкими шляпками, каблуки были охвачены металлическими подковками. Такого гибрида за три года войны я ещё не встречал — **век живи, век учись** (В. Богомолов, В августе сорок четвёртого...).— Нет, разобраться надо. Это вперёд наука будет и мне, и Бородищеву. Не послушались мы тебя. Забыли хорошую пословицу: **век живи, век учись!** (К. Седых, Даурия).

ВЗЯ́ЛСЯ ЗА ГУЖ, НЕ ГОВОРИ́, ЧТО НЕ ДЮЖ.

Гуж, гужа́, *м.* (*мн.* гужи́, гуже́й) — часть конской упряжи, кожаные или верёвочные петли у хомута, служащие для скрепления оглоблей с дугой. Чтобы правильно запрячь лошадь, гужи нужно туго натянуть, для чего требуется большая сила.

Дюж — *кр. форма м. р. от* дю́жий (*прост.*) ‘очень сильный, здоровый’.

Если взялся за какое-нибудь дело, доведи его до конца, выполни его, даже если это трудно сделать.

Говорится, когда человек, добровольно взявшись за какое-нибудь дело, начинает испытывать трудности, но не может отказаться от взятых на себя обязательств; говорится также в качестве упрёка человеку, когда он хочет бросить начатое дело из-за трудностей.

○ Кабы [*устар. = если бы*] не стыдно было, воротился [*прост. = вернулся*] бы прямо к тебе, ни строчки не написав. Да нельзя, мой ангел. **Взялся за гуж, не говори, что не дюж** — то есть: уехал писать, так пиши же роман за романом, поэму за поэмой (А. Пушкин, Письмо Н. Н. Пушкиной, 19 сент. 1833).— Знаю, что хирургам вообще, а в ваших условиях — особенно, нет покоя ни днём, ни ночью, но что поделаешь: **взялся за гуж — не говори, что не дюж** (Е. Карпов, Не родись счастливым). Гляди, ребята: **взялся за гуж — не говори, что не дюж**: буду требовать с вас — не плачьте (А. Андреев, Широкое течение).— Если говорить серьёзно, то очень важно настроить себя на работу, помнить о её ответственности, действовать по правилу: **Взялся за гуж — не говори, что не дюж** (Правда, 26 авг. 1978).

Ср. НАЗВАЛСЯ ГРУЗДЕМ, ПОЛЕЗАЙ В КУЗОВ.

ВИДНА́ ПТИ́ЦА ПО ПОЛЁТУ *или* ВИ́ДНО ПТИ́ЦУ (со́кола) ПО ПОЛЁТУ.

Со́кол — хищная птица с длинными острыми крыльями. В народной поэзии соколом называют юношу или мужчину, которые отличаются красотой и смелостью.

По манере поведения, по поступкам и делам какого-либо человека видно, что он из себя представляет.

Говорится о человеке, в поведении которого невольно проявляются какие-либо свойства его характера (если свойства отрицательные, говорится неодобрительно).

○ — Я сам выгнал этого прощелыгу [*прост. = плут, мошенник*], а ты принимаешь. **Видна птица по полёту.** Негодяй, отъявленный негодяй (Д. Григорович, Просёлочные дороги). [Иван:] Барин приехал, барин приехал, Сергей Сергеич. [Гаврило:] Я говорил, что он. Уж я знаю: **видно сокола по полёту** (А. Островский, Бесприданница).

ВМЕ́СТЕ ТЕ́СНО, А ВРОЗЬ СКУ́ЧНО.

Врозь, *нареч.*— отдельно, не вместе.

Говорится, когда искренне расположенные друг к другу люди часто ссорятся, спорят, а в разлуке скучают друг без друга и стремятся к встрече.

○ [Пёс] Ерёмка всё время стоял около зайца и ласково помахивал хвостом. Когда Чёрное Ушко [заяц] съел всё, что было в чашке, Ерёмка облизал ему морду и начал искать блох.— Ах вы, озорники! — смеялся Богач..— Видно, правда пословица говорит: **вместе тесно, а врозь скучно** (Д. Мамин-Сибиряк, Богач и Ерёмка). ● — Ты опять с Андреем поссорился? Не расстраивайся, завтра помиритесь. Про таких, как вы, и пословица сложена: **вместе тесно, а врозь скучно.**

ВОЛКО́В БОЯ́ТЬСЯ — В ЛЕС НЕ ХОДИ́ТЬ.

Если бояться трудностей или опасных последствий, то не сто́ит и начинать какое-либо дело.

Говорится, чтобы подбодрить себя или кого-то, когда решаются на какое-либо опасное или неизвестное дело, связанное с риском.

○ — Не робеешь? Справишься? — Говорится, **волков бояться — в лес не ходить** (Е. Карпов, Не родись счастливым). — Я вам выложил [*разг., откровенно высказал*] самое худшее, товарищи. По-видимому, я вас, ребята, запугал. Но это ни в коем случае не входило в мои расчёты. Конечно, особенно-то трусить [*бояться*] нечего. **Волков бояться — в лес не ходить** (В. Шишков, Угрюм-река). Роман постоял, переминаясь с ноги на ногу, решая, идти или нет. «Была не была — пойду. **Волков бояться — в лес не ходить**»,— и он размашистым шагом направился вверх по улице (К. Седых, Даурия). [Жмигулина:] Возьми мой платок, покройся хорошенько.. Никто тебя не узнает. [Краснова:] Не было бы беды? [Жмигулина:] **Волков бояться — в лес не ходить** (А. Островский, Грех да беда на кого не живёт).

ВО́ЛЬНОМУ ВО́ЛЯ <, СПАСЁННОМУ РАЙ>.

Во́льный — свободный, независимый; (*устар.*) отпущенный на волю, не крепостной.

Во́ля — свобода, независимость; (*устар.*) свобода от крепостной зависимости.

Спасённый — *здесь (устар.)*: ‘тот, которого спасли’, т. е., по религиозным представлениям, научили вести правильную жизнь и тем самым помогли после смерти попасть в царство небесное — рай.

Первоначально: о праве свободных, незакрепощённых людей пользоваться полной свободой действия (*см.* ВОТ ТЕБЕ, БАБУШКА, И ЮРЬЕВ ДЕНЬ).

Делай, поступай как хочешь; каждый свободен в выборе своих решений, поступков.

Говорится тому, кто поступает по своему усмотрению, несмотря на чьи-либо советы, уговоры, предостережения.

○ — Ну, смотри,— тихо продолжала она.— Позовёшь сегодня — не выйду.— Как хочешь. **Вольному — воля** (С. Антонов, Дело было в Пенькове).— Эффектный уход! — сказал он и обратился к Гасилову: — Вы тоже уйдёте? — Нет, нет! — проговорил мастер...— Я дослушаю вас, товарищ Прохоров...— **Вольному — воля, спасённому — рай!** (В. Липатов, И это всё о нём...).— Мы люди

простые, а пить с тобой не буду. И Варчук понял, что не уговорить. — Ну что ж, **вольному воля, спасённому рай** (М. Стельмах, Большая родня).

ВОТ ТЕБЕ́, БА́БУШКА,
И Ю́РЬЕВ ДЕНЬ.

Поговорка отражает один из эпизодов истории русского народа, связанный с закрепощением крестьян.

Возникновение крепостного права, т. е. юридически закреплённого права землевладельца (феодала) на личность, принудительный труд и имущество крестьянина, относится ко времени Киевской Руси (IX—XII века). Крестьяне, хотя и считались свободными (вольными), не имели права в течение года переходить от одного владельца к другому: обычай требовал, чтоб они уходили только после окончания всех полевых работ, в начале зимы, когда хлеб был уже весь убран. В середине XV века крестьянам было разрешено переходить от одного хозяина к другому один раз в году — за неделю до Юрьева дня и неделю после него (Юрьев день, т. е. день святого Георгия, по-русски Юрия, покровителя земледельцев, отмечался 26 ноября по старому стилю, летосчислению). В конце XVI века был запрещён переход крестьян и в Юрьев день. Таким образом, крестьяне были прикреплены к земле и должны были оставаться пожизненно у своего помещика. У крестьян, ожидавших Юрьева дня как единственную возможность сменить хозяина и постараться улучшить свою жизнь, была отнята последняя надежда на изменение своего положения. Так возникла поговорка, выражающая сожаление о несбывшихся надеждах.

Говорят, когда хотят выразить крайнее удивление или огорчение от неожиданно случившегося, о чём только что узнали и что отняло надежду, обмануло ожидания.

○ — А где они? — справился [*спросил*] я и посмотрел на дверь в другую комнату. Я не сомневался, что подлинные или мнимые Николаев и Сенцов слышат и слушают наш разговор — не спят же они в такое прекрасное утро, в восьмом часу..— Уехали. **«Вот тебе, бабушка, и Юрьев день!»** — Как — уехали? — Я старался сохранить спокойствие (В. Богомолов, В августе сорок четвёртого...). Только выходя на улицу, Лосев понял, как он влип [*прост. = попал в неприятное положение*].. Попался в ловушку с этой проклятой Сизовой... **Вот тебе, бабушка, и Юрьев день!** (Д. Гранин, После свадьбы). «Сообщаем, что ваш муж, Павлов Николай Александрович, уроженец Пензенской области, 1934 года рождения, на территории Кзыл-Ординской области проживающим не установлен».— **Вот тебе, бабушка, и Юрьев день!** — грустно вздохнула Любовь Александровна (Правда, 8 июня 1975).— Колб [для термоса] в продаже нет. Не помним, когда в последний раз ими торговали. Зашёл в ГУМ [*Государственный универсальный магазин*].— Колбы бывают редко. А двухлитровых не выпускают... **Вот тебе, бабушка, и Юрьев день!** (Известия, 8 июня 1983).

ВСЕ ЗА ОДНОГО́, ОДИ́Н ЗА ВСЕХ *см.* ОДИН ЗА ВСЕХ, ВСЕ ЗА ОДНОГО.

ВСЕ МЫ ЛЮ́ДИ,
ВСЕ <МЫ> ЧЕЛОВЕ́КИ.

Человéки, *устар. форма мн. ч. от* человéк — *то же, что* лю́ди. **Всем нам свойственны человеческие слабости и недостатки.**

Говорится шутливо в оправдание недостатков или со снисхождением к человеческим слабостям.

○ И то надобно [*устар.* = *надо, нужно*] сказать: **«все мы люди, все мы человеки»**, не без слабости (А. Писемский, Старая барыня).— **Все мы люди, все человеки**. Я откровенно скажу про себя — боюсь (А. Степанов, Порт-Артур).

ВСЁ ХОРОШÓ, ЧТО ХОРОШÓ КОНЧÁЕТСЯ.

Говорится с облегчением, радостью после тревог, опасностей, когда их удалось избежать или пережить без потерь и таким образом все кончилось благополучно.

○ — Ах, милый мой! — сказала она, зажмуривая глаза.— **Всё хорошо, что хорошо кончается**, но, прежде чем кончилось хорошо, сколько было горя! (А. Чехов, Рассказ неизвестного человека). — Если бы мы вчера потонули, то мы бы не могли отправиться в кругосветное путешествие.. Папа сказал: — **Всё хорошо, что хорошо кончается** (М. Зощенко, Лёля и Минька).— Большой денёк пережили, товарищи! — словно откуда-то издалека донёсся до Андрея голос директора завода Владимира Фёдоровича Белова.— Большой денёк! И не лёгкий! — повторил директор.— Но **«хорошо всё, что хорошо кончается»** (М. Водопьянов, Киреевы).

ВСЕМУ́ СВОЁ ВРЕ́МЯ *то же, что* ВСЯКОМУ ОВОЩУ СВОЁ ВРЕМЯ.

○ — Эх, и прытка же [*быстрая, торопливая*] ты, Наталья Семёновна! **Всему своё время.** Неужели Лось не ввёл тебя в курс наших дел? (Т. Сёмушкин, Алитет уходит в горы).— В общем-то мать понимала, что **всему своё время**, что Нюрка преодолеет земное притяжение и будет бегать на своих двоих, как и положено человеку (Н. Евдокимов, Сказание о Нюрке — городской жительнице). Говорю о сверхзвуке Юрию Васильевичу.— Не всё сразу,— ответил он.— **Всему своё время** (Правда, 21 янв. 1976).

ВСЯК КУЛИ́К СВОЁ БОЛÓТО ХВÁЛИТ.

Всяк (*устар.* и *прост.*) — всякий.

Кули́к — небольшая болотная птица.

Каждый хвалит то, что ему хорошо знакомо и дорого, что является близким или родным.

Говорится в шутку, когда кто-нибудь расхваливает место, где он живёт, или дело, которым занимается.

○ — Ты, Иван Григорьевич, вижу, неплохой человек.. И специальность у тебя хорошая, благородная. Хирург! Но,— Полуянов поднял узловатый, слабо гнущийся палец,— скажу тебе: с шахтёром не сравнишься! Иван Григорьевич с улыбкой развёл руками, а Феоктистов сказал: — Чего, Дмитрий, расхвастался? Ты прямо по пословице: **всяк кулик своё болото хвалит** (О. Смирнов, Взрослые и дети.).— Ну вот, пошли считать, где и у кого лучше,— сказал Чудесников.— **Каждый кулик своё болото хвалит** (А. Розен, Последнис двс недели).

ВСЯК (вся́кий, ка́ждый) ПО-СВÓЕМУ С УМÁ СХÓДИТ.

Всяк (*устар.* и *прост.*) — всякий.

У каждого свои слабости, причуды; у каждого есть какие-нибудь свои особенности поведения, которыми он отличается от других.

Говорится снисходительно о том, кто вызывает удивление своим необычным поведением.

○ Есть старинная русская пословица: **«Каждый по-своему**

с ума сходит». Я с юности слыву чудаком (Г. Марков, Соль земли). Рассказывали нам и об английских стилягах, и мы ещё раз убедились в справедливости пословицы, что **всяк по-своему с ума сходит** (Н. Грибачёв, Семеро в Америке).— Так, стало быть, всётаки решился пахать.— Непременно.— Ну, батюшка [*устар., ласковое обращение к мужчине*], вы неизлечимы.— Пожалуй, что и так. Прибавьте к этому, ..**всякий по-своему с ума сходит** (Н. Успенский, Издалека и вблизи).

ВСЯ́КОЕ ЛЫ́КО В СТРО́КУ *см.* НЕ ВСЯКОЕ ЛЫКО В СТРОКУ.

ВСЯ́КОМУ О́ВОЩУ
СВОЁ ВРЕ́МЯ.

О́вощ, -а, *м.— редко употребляемая форма ед. ч.; обычно употр. форма мн. ч.—* о́вощи, овоще́й.

Каждое дело должно совершаться тогда, когда оно хорошо подготовлено, когда пришло время его осуществлять.

Говорится тогда, когда кто-нибудь торопит события или опаздывает с решением каких-либо дел.

○ — Что ж, милая моя Маня, век в девках ходить [*прост. = быть не замужем*] не станешь. **Всякому овощу своё время** (Г. Марков, Строговы).— Давайте сейчас же договоримся: надо будет — будем спорить. Спорить по горячим следам [*сразу, без промедления*], не ждать, когда урожай погибнет. **Всякому овощу своё время**, и спор хорош — рабочий, деятельный, и никому не нужен запоздалый (А. Кожевников, Живая вода).

Ср. ВСЕМУ СВОЁ ВРЕМЯ.

ВЫ́ШЕ ГОЛОВЫ́
НЕ ПРЫ́ГНЕШЬ.

Больше того, что в твоих силах и возможностях, не сделаешь.

Говорится с сожалением, когда приложили все свои силы, использовали все возможности и всё-таки не добились желаемого.

○ Некоторые футболисты не соответствуют уровню киевского «Динамо». Выступает за нас группа молодых ребят. Вроде бы и хлопцы [*молодые люди*] хорошие, но играть пока не могут: у них свой предел возможностей, а **выше головы не прыгнешь**. А группа старых по возрасту уже отдала футболу всё, что могла (Комсомольская правда, 15 янв. 1985). Мы мечтали только о победе. Но об этом думали и многие из соперниц. Как опередить всех? Нужно было преодолеть прежде всего себя, **прыгнуть**, как говорится, **выше головы** (Комсомольская правда, 7 февр. 1984). ● — Алёша так хорошо играл на конкурсе, а занял только пятое место.— Что ж, **выше головы не прыгнешь**, значит, другие лучше играли.

ГДЕ НА́ШЕ НЕ ПРОПАДА́ЛО
или **ГДЕ НА́ША НЕ ПРОПАДА́ЛА.**

Рискнём, попробуем сделать.

Говорится в отчаянной решимости сделать что-либо, идя на риск.

○ Лука подумал, бросил шапку оземь [*устар. = на землю*] и решительно заявил: — **Где наше не пропадало**, барин. Значит, пойдёмте опять отыскивать счастье (Д. Мамин-Сибиряк, На «шестом номере»).— Хотите себя попробовать на новом поприще [*в новом деле*]? — Хочу,— пожал плечами Кулагин-младший.— **Где наша не пропадала...** (В. Гиллер, Тихий тиран).— Нагуляемся ещё,

бабы, нагуляемся,— крикнул весёлый, с красным лицом Максим, поддёргивая раненую руку.— **Где наша не пропадала!** Всё будет. Скоро придут мужики... (В. Распутин, Живи и помни).

Ср. ПОПЫТКА НЕ ПЫТКА; РИСК — БЛАГОРОДНОЕ ДЕЛО.

ГДЕ ТО́НКО, ТАМ И РВЁТСЯ.

Неприятность, беда случается обычно там, где что-нибудь ненадёжно, непрочно.

Говорят, когда случается беда, неприятность, хотя и до этого было уже плохо.

○ Вот и объяснение. Когда всё так напряжено, то наружу выступают слабые места. Другими словами: **где тонко, там и рвётся** (Советский спорт, 24 окт. 1974). [Роман] горестно сетовал [*жаловался*]: — **Где тонко, там и рвётся**. У богачей десятки кобыл гуляют в степи, и ничего им не делается. А тут одну-единственную волки съели (К. Седых, Даурия).— Всё-то, матушка Степановна, горе, горе одно, ведь **где тонко, там и рвётся** (В. Белов, Привычное дело).

ГЛАЗА́ СТРАША́ТСЯ (боя́тся), А РУ́КИ ДЕ́ЛАЮТ.

Начиная большую работу, боишься, что не справишься, а приступив к ней, успокаиваешься, понимаешь, что способен преодолеть все трудности.

Говорится, чтобы подбодрить перед началом большой или незнакомой работы, или произносится с радостью, когда такая работа сделана.

○ Работа, что и говорить, предстояла немалая.. Но не теперь сказано: **глаза страшатся, а руки делают** (Ф. Абрамов, Дом). В 1971-м.. подчас казалось, что достигнуть такой добычи в год столь [*так*] быстро, в течение каких-то пяти лет, мы просто не в состоянии. Мировая практика в аналогичных условиях подобных скоростей не знала. Казалось, не справимся, не выдержим огромного темпа, предложенного директивами партии... Но нет, выдержали заданное ускорение. Вот уж воистину [*устар. = действительно, на самом деле*]: **«глаза страшатся, а руки делают»!..** (Знамя, 1974, № 7). В совхоз мы приехали утром, а уже после обеда были в поле. Сначала стало не по себе [*стало страшно, неприятно*]. Кусты такие огромные, ряды такие длинные — конца не видно. Но, как говорится, **«глаза боятся, а руки делают»**. Работали в совхозе мы 12 дней и за эти дни подвязали около 50 тысяч виноградных кустов (Комсомольская правда, 20 авг. 1976).

ГО́ЛОД НЕ ТЁТКА.

Первоначально: го́лод не тётка, пирожка́ не подсу́нет.

Говорится, когда чувство голода заставляет есть даже то, что не любишь, или поступать так, как не поступил бы при других обстоятельствах.

○ **Голод не тётка**, не пошла бы Настя в ресторан, если бы была сыта, но она была очень голодна: рано утром схватила кусок хлеба и ничего с той поры не ела (Н. Евдокимов, Необходимый человек). Хлеб этот, кирпичом который [*т. е. хлеб в форме кирпича*], она [бабушка] ни за что есть не станет, потому как.. и на хлеб вовсе не похож... Но хлеб кирпичом бабушка есть всё же стала — **голод-то не тётка!** (В. Астафьев, Последний поклон).

ГОЛЬ НА ВЫ́ДУМКИ ХИТРА́.

Голь, го́ли, *ж., собир. (устар.)* — нищие, беднота.

Хитра́ — *кр. форма ж. р. от* хи́трый, *здесь (устар.)*: изобретательный, искусный в чём-л.

Недостаток, отсутствие чего-либо заставляет быть изобретательным, использовать то, что имеется, что есть под рукой.

Говорится с одобрением или удовлетворением, когда из-за недостатка в чём-либо необходимом придумывают нечто оригинальное и, как правило, дешёвое.

○ — Много труда стоило, Михаил Ларионович, лес [*здесь: строительный материал*] найти.. А перекладины мы из старых телег [*см. стр.* 45] соорудили.— **Голь на выдумки хитра!** (А. Раковский, Кутузов).— **Голь на выдумки хитра.** Как говорит Кирилл Васильевич Долгин — материальные затруднения.. обостряют ум учёного,— смеясь, подхватил Андрей (Д. Гранин, Искатели). ● — Какое нарядное у тебя платье! Наверное, очень дорогое? — Что ты! Как говорится, **голь на выдумки хитра**. Сама перешила из бабушкиного платья.

**ГОРА́ С ГОРО́Й НЕ СХО́ДИТСЯ,
А ЧЕЛОВЕ́К С ЧЕЛОВЕ́КОМ
<ВСЕГДА́> СОЙДЁТСЯ.**

Схо́дится — *3 л. ед. ч. от гл.* сходи́ться (схожу́сь, схо́дишься), *несов.* 'встречаться'.

Сойдётся — *3 л. ед. ч. от гл.* сойти́сь (сойду́сь, сойдёшься), *сов.* 'встретиться'.

Встреча всегда возможна.

Говорится с радостью при неожиданной встрече после долгой разлуки или с надеждой на встречу при расставании на неопределённо долгое время.

○ Когда он [Кольцов] впервые увидел возле своей постели Малышева и узнал его, тот засмеялся и сказал: — ..Правильно старики говаривали [*устар. = говорили*], что **гора с горой не сходится, а человек с человеком всегда сойдётся** (В. Кораблинов, Жизнь Кольцова).— Ну, что же, Лидия Петровна, вот и пришёл я. Обычно в таких случаях говорят: **гора с горой не сходится, а человек с человеком...** (Г. Марков, Завещание).— Артём! — воскликнула Наталья Жозефовна, увидев великана..— Вот уж верно сказано: **гора с горой не сходится...** (Л. Кассиль, Чаша гладиатора).— Здорово, что мы с тобой встретились, Карло,— сказал он. — Как говорится, **гора с горой не сходится, а человек с человеком...** (Правда, 10 февр. 1974).

**ГОРБА́ТОГО
МОГИ́ЛА ИСПРА́ВИТ.**

Укоренившиеся недостатки или странности человека исправить невозможно.

Говорится, когда есть убеждение, что человек не изменится.

○ — Пью за ваше здоровье, дружище, а вы выпейте за здоровье старого дуралея-идеалиста и пожелайте ему, чтобы он так идеалистом и умер. **Горбатого могила исправит** (А. Чехов, У знакомых). — Нет, Елисей Карлович,— усмехнулся Гусаров..,— тебе выговор давать бесполезно. **Горбатого могила исправит** (Ф. Таурин, Ангара).

**ГОТО́ВЬ СА́НИ ЛЕ́ТОМ,
А ТЕЛЕ́ГУ ЗИМО́Й.**

Са́ни, сане́й, *только мн.*— зимняя повозка на двух полозьях для езды по снегу.

Телéга — летняя повозка на четырёх колёсах для перевозки грузов. В сани и телегу запрягают лошадь.

Готовься ко всему заранее.

Говорится как совет готовить заранее всё то, что будет необходимо в будущем.

○ В Княжах было тихо. На единственной улице у дома на травке под вербой сидел.. старик и, следуя мудрости **«готовь сани летом»**, чинил валенок (Комсомольская правда, 19 янв. 1980). Проблема в том, что все товары поступают на базы и в магазины без учёта сезонности. (Сейчас, например, в лыжах и санках отказа нет). Попытки же универмага создать какой-нибудь запас к часу пик наказываются банком. Значит, эти запасы надо создавать на базах и обеспечивать магазины «ложкой к обеду» [*см. стр.* 49]. Наш покупатель не обязан **готовить сани летом**. Он вправе требовать их в сезон и в свой срок (Комсомольская правда, 24 июля 1977). ● — Сейчас лето, а ты шьёшь зимнее пальто. Зачем? — **Готовь сани летом, а телегу зимой,** — говорит пословица.

ГРÉЧНЕВАЯ КÁША САМÁ СЕБЯ́ ХВÁЛИТ.

Грéчневый — приготовленный из зерен гречихи.

Гречи́ха — травянистое растение, из семян которого изготовляют крупу и муку.

Кáша *см.* КАШУ (каши) МАСЛОМ НЕ ИСПОРТИШЬ.

Гречневая каша — одно из любимых кушаний русских.

Гречневая каша так хороша, так вкусна, её достоинства для всех так очевидны, что она не нуждается в похвалах.

Говорится с насмешливым осуждением о нескромном человеке, когда он хвалит сам себя, говорит о своих достоинствах.

● Рассказывая о пионерском лагере, Миша часто повторял, что он там дальше всех плавал, быстрее всех бегал.— Ну, **гречневая каша сама себя хвалит**, а мы лучше послушаем, что о тебе другие скажут.

ГРОМ НЕ ГРЯ́НЕТ, МУЖИ́К НЕ ПЕРЕКРÉСТИТСЯ.

Гря́нуть (*1 и 2 л. не употр.*), *сов.*— внезапно загрохотать, загреметь.

Мужи́к (*устар.*) — крестьянин.

Перекрести́ться, -крещу́сь, -крéстишься, *сов.*— сделать рукой знак креста на себе: приложить сложенные вместе три пальца (большой, указательный и средний) правой руки последовательно ко лбу, к груди, к одному и другому плечу.

Люди, которые верили в бога, исповедовали христианскую религию, крестились во многих случаях повседневной жизни. Это был обязательный ритуал во время молитвы (дома и в церкви), перед принятием пищи, при входе в избу (крестились, глядя на иконы в углу) и т. п. Крестили рот во время зевоты, крестили близких, которые уходили или уезжали далеко и надолго, крестились от страха при звуках грома и т. д. В старину верующие люди боялись грозы как необъяснимого явления природы. Когда гремел гром, считалось, что гром (а не молния) может принести несчастье (убить, вызвать пожар). Поэтому, чтобы отвести беду, избежать несчастья от грозы, люди крестились именно во время грома, гром как бы предупреждал о возможном несчастье.

Пока не случилась беда, неприятность, беспечный человек не вспоминает о них и не принимает мер к их предотвращению.

Говорится, когда делают в последний момент то, что надо было бы сделать заранее.

○ От.. приставаний [*здесь: требований*] пожарного инспектора отмахивались и Матвей Иванович, и Охрин, хотя уж кто-кто, а они знали, что такое пожар на селе в знойный летний день. Но Матвей Иванович всё откладывал да откладывал этот вопрос от одного заседания правления до другого, пока... Оно и верно говорится: **«Гром не грянет, мужик не перекрестится»** (Н. Вирта, Крутые горы). — Спохватились,— едко сказал рабочий.— **Когда гром грянул** (Е. Васютина, Вправе ли ты?).

Ср. НА ОХОТУ ЕХАТЬ — СОБАК КОРМИТЬ.

ДА́ВШИ СЛО́ВО, ДЕРЖИ́СЬ <, А НЕ ДА́ВШИ, КРЕПИ́СЬ> *или* НЕ ДА́ВШИ СЛО́ВА, КРЕПИ́СЬ, А ДА́ВШИ, ДЕРЖИ́СЬ.

Или будь верным своему слову, или не обещай.

Говорится как напоминание о высказанном обещании или как упрёк в невыполненном обещании, а также как предупреждение, совет воздержаться от обещаний, если нет уверенности в том, что сможешь их выполнить.

○ Выйдя на улицу, Петя на правах взрослого взял Павлика за руку, чего тот, кстати сказать, терпеть не мог, но принуждён был подчиниться, так как твёрдо усвоил себе любимую поговорку отца: **«Давши слово, держись, а не давши — крепись»** (В. Катаев, Хуторок в степи). Гусеницы сидят на капусте, и мы с вами дали слово уничтожить их! **А давши слово — держись!** (Л. Некрасова, Поиски храбрых).

ДАРЁНОМУ КОНЮ́ В ЗУ́БЫ НЕ СМО́ТРЯТ.

Дарёный (*разг.*) — подаренный, полученный в качестве подарка.

Зубы лошади осматривают, когда хотят определить её возраст. У старой лошади зубы стёрты, поэтому, когда покупают лошадь, обязательно смотрят её зубы, чтобы не купить старую.

Подарок не обсуждают, принимают то, что дарят.

Говорят, когда получают в подарок какую-нибудь вещь, которая не нравится и которую сами не выбрали бы.

○ — А когда нехватка семян вышла, кто колхозу помог? Может, товарищ Клевакин, как тут высказывались? Ведёрко жита вполовину с мусором — вот что отвалил [*прост. ирон. = дал*] товарищ Клевакин, да ещё сказал: **«Дарёному коню в зубы не смотрят»** (Ф. Абрамов, Братья и сёстры). Посыльный не растерялся. Широко улыбаясь, он сказал вконец ошеломлённой хозяйке: «Ведь принято не обсуждать подарки. Как говорится, **дарёному коню в зубы не смотрят»** (Правда, 29 марта 1976).— А я вам тут подарок приготовил. .. Не знаю только, понравится ли. Ну да ладно — **дарёному коню...** (Комсомольская правда, 28 дек. 1965). Однажды после отчётного собрания по итогам прошлого года наградили Константина путёвкой на кавказский курорт Цхалтубо. Правда, на здоровье он не жаловался, ревматизм его не беспокоил. Но премия есть премия, а **дарёному коню в зубы не смотрят..** (Известия, 3 окт. 1983).

ДВУМ СМЕРТЯ́М НЕ БЫВА́ТЬ, А ОДНО́Й НЕ МИНОВА́ТЬ.

Неизбежное всё равно случится, рискуешь или нет.

Говорится в решимости сделать что-нибудь, связанное с риском, опасностью, и в то же время с надеждой, что опасности всё-таки удастся избежать.

○ Перед отъездом в тайгу Капитон проговорил: — Ну, Агния, смела́ [*смелая*] ты, а только добром всё это не кончится..— Пустяки: **двум смертям не бывать, а одной не миновать** (Д. Мамин-Сибиряк, Пир горой).— Ехать, так ехать: **двум смертям не бывать, одной не миновать** (И. Кокорев, Саввушка). С какой-то лихостью, которая не могла не поразить Ксану, он произнёс: — Знаешь, как говорят... **Двум смертям не бывать, а одной не миновать!** До встречи! Повернувшись и чувствуя её очарованный взгляд, Васька героем шёл по улице к ожидавшему его солдату (А. Приставкин, Солдат и мальчик).— Подслушиваю.., княгиня,— признался Орлов, и губы его тронула не идущая к его мужественному лицу смущённая улыбка. Волконская погрозила пальцем. — Смотри, попадёшься! — **Двум смертям не бывать!** — ответил Орлов (М. Марич, Северное сияние). — Помните, товарищи, хорошую русскую пословицу: **двум смертям не бывать**, а с одной мы справимся. Одолеем её (А. Коптяева, Дружба).

Ср. ГДЕ НАШЕ НЕ ПРОПАДАЛО; СЕМЬ БЕД — ОДИН ОТВЕТ; ЧЕМУ БЫТЬ, ТОГО НЕ МИНОВАТЬ.

ДЕЛА́ ИДУ́Т, КОНТО́РА ПИ́ШЕТ.

Говорится шутливо о чьей-либо активной деятельности, на которую не влияют никакие внешние обстоятельства.

○ Слесарев устроился возле бочки, извлёк из полевой сумки общую тетрадь, развернул её перед собой, надел очки.. Он уже работал..— **Дела идут, контора пишет,**— подмигивали в его сторону старые ткацкие подмастерья (Б. Полевой, Глубокий тыл). [Гаврик] собрался поделиться со своим другом разными интересными новостями — о том, например, что недавно.. вернулся.. брат Терентий и опять поступил на работу.., что **«дела идут, контора пишет»** (В. Катаев, Хуторок в степи).

ДЕЛА́ КАК СА́ЖА БЕЛА́.

Са́жа — чёрные частицы от неполного сгорания топлива, оседающие на внутренних поверхностях печей и дымоходов. Сажа является символом самого чёрного цвета, белой сажи не бывает, и шутливое сравнение «белый, как сажа» по сути характеризует чёрный предмет. Слово «чёрный» в переносном смысле означает «мрачный, тяжёлый».

Бела́ — *кр. форма ж. р. от* бе́лый.

Обычно говорится в ответ на вопрос «Как дела?», когда дела идут плохо или когда не хотят отвечать конкретно и ограничиваются этим неопределённым ответом (ответ подразумевает неудовлетворительное положение дел).

○ — Тут **дела как сажа бела**; прислали фотографа, сняли людей для партдокументов. А Синцову пока что от ворот поворот [*отказали*] (К. Симонов, Живые и мёртвые). ● — Как дела? — **Дела как сажа бела:** бабушка уехала, дети остались без присмотра, а мне ехать в Москву надо.

— Ну, как дела, студент? — **Дела как сажа бела.** Через день экзамен, а я ещё и половину материала не повторил.

ДЕ́ЛО МА́СТЕРА БОИ́ТСЯ.

Любое дело осуществимо, если за него возьмётся мастер, т. е. умелый, знающий человек.

Говорится с восхищением и похвалой, когда человек проявляет умение, мастерство в своём деле.

○ — Да, вот вы смеётесь, а мне тогда ужасно трудно приходилось. Не вдруг ведь это выходит, что **дело-то мастера боится**,— сказал Светлов (И. Омулевский, Шаг за шагом). Иной раз встанет станок, а почему встал — сразу не определить. Бьётся над ним Голиков, корпит [*думает, трудится*] над схемой... Зато когда наладит станок, заработает тот ровно, Василий Михайлович улыбается: **..дело мастера боится** (Правда, 12 июня 1977).

ДИТЯ́ НЕ ПЛА́ЧЕТ, МАТЬ НЕ РАЗУМЕ́ЕТ.

Разуме́ть, *несов.* (*устар.*) — понимать что-л., догадываться о чём-л.

Если сам не скажешь о том, что тебе нужно, никто не догадается об этом и поэтому не сможет помочь.

Говорится, когда отсутствие помощи кому-либо объясняется незнанием его нужд.

○ — Ты попробуй [попросить денег] — без просьбы нельзя же: **дитя не плачет, мать не разумеет...** Ну-ка, попробуй (П. Мельников-Печерский, В лесах).— Может быть, так и надо?.. Брать своё, если представилась возможность... Жди, когда дадут. **Дитя не плачет — мать не разумеет** (М. Демиденко, Скифское золото).

ДЛЯ МИ́ЛОГО ДРУЖКА́ И СЕРЁЖКА (серёжку) ИЗ УШКА́.

Ушко́ — *уменьш.-ласк.* к у́хо.

Для любимого, дорогого человека ничего не жаль, отдашь самое лучшее.

Говорится, когда из чувства симпатии человек щедр по отношению к другому, готов всё для него сделать.

○ Говорит ему Иван: — Лучше перстень нам достань.. «Ладно, ладно! **для дружка И серёжку из ушка!** Отыщу я до зарницы Перстень красной Царь-девицы» (П. Ершов, Конёк-Горбунок).— Если хотите, я вам скажу другое средство от болезни... и гораздо дешевле.., уж так и быть, не утаю от вас, **для милого дружка и серёжка из ушка** (Д. Григорович, Бобыль).— Вот как у нас, и вино...— сказал приятно удивлённый Лукашин, подсаживаясь к столу. Варвара игриво прищурила карий глаз: — А **для милого дружка и серёжка из ушка**. Лукашин смутился, не нашёлся, что ответить (Ф. Абрамов, Братья и сёстры).

ДО СВА́ДЬБЫ ЗАЖИВЁТ.

Скоро пройдёт, скоро заживёт.

Говорится шутливо в утешение пострадавшему.

○ — Ну, а как теперь себя чувствуешь? — спрашивал Пётр Елисеич.— Ничего, **до свадьбы заживёт**,— ответила за него Таисья (Д. Мамин-Сибиряк, Три конца). Кончив перевязку, Маринкин снял халат, вымыл руки и, расправив усы, сел в кресло.— Ну, **до свадьбы заживёт** (Н. Никитин, Северная Аврора). Врач сказал, что парень.. не повредил ни носа, ни глаз.— **До свадьбы заживёт**, бу-

дет опять летать, если захочет,— заверил доктор (В. Трихманенко, Второе рождение).— Что, руки ошпарил [*обжёг кипятком*]? Дуй сильнее, **до свадьбы заживёт** (Б. Васильев, Были и небыли).

ДОЛГ ПЛАТЕЖО́М КРА́СЕН.

Платёж, платежа́, *м.*— внесение денег в счёт чего-л.; плата.

Кра́сен — *кр. форма м. р. от* кра́сный, *здесь: (народно-поэт.)* 'красивый; радостный, приятный'.

Как отнесёшься к кому-либо, так отнесутся и к тебе.

Говорится тогда, когда в ответ на какое-либо действие или отношение поступают так же.

○ Вас огорчает, что критики будут ругать меня. Что ж? **Долг платежом красен.** Ведь мой профессор бранит же их! (А. Чехов, Письмо А. Н. Плещееву, 30 сент. 1889). **Долг платежом красен.** Вы о моей матери позаботились, ну, а я — о вашей (Ф. Таурин, Ангара). Все расчёты — осенью.. Техника стоит столько-то, продукты — столько-то, одним словом, **долг платежом красен** (Знание — сила, 1975, № 5).

ДО́МА <И> СТЕ́НЫ ПОМОГА́ЮТ.

Дома или в привычной, знакомой обстановке человек чувствует себя увереннее и спокойнее.

Говорится с уверенностью или с надеждой, что в знакомой обстановке легче удастся справиться с любым делом.

○ Кормиться было уже не на что, стало скучно без дела, и он [Чикильдеев] решил, что.. надо ехать к себе домой, в деревню. Дома и хворать [*разг. = болеть*] легче, и жить дешевле; и недаром говорится: **дома стены помогают** (А. Чехов, Мужики).— Дома, доченька, дома! — с волнением осматриваясь, отвечала мать.— Ничего нет на свете теплее родного гнезда.— Да, внучка, **дома и стены помогают**,— поддержал дед (Б. Полевой, Глубокий тыл). Наших олимпийцев ждут Лейк-Плэсид и Москва. Представляешь, Москва! Говорят, **дома и стены помогают**. Но я знаю другое — дома выступать труднее, чем где бы то ни было. Ведь это великая ответственность — держать экзамен буквально на глазах всего народа (Советский спорт, 1 янв. 1980). Виктор Алексеевич просил меня сделать операцию, чтобы ему никуда не ездить. **«А здесь и стены помогают»** (С. Долецкий, Мысли в пути).

ДОРОГА́ ЛО́ЖКА К ОБЕ́ДУ.

Дорога́ — *кр. форма ж. р. от* дорого́й; *здесь*: 'важный, ценный для кого-либо, такой, которым дорожат'

Дорого, ценно то, что появляется в нужный момент.

Говорится, когда что-то сделано или получено вовремя, именно в тот момент, когда в этом особенно заинтересованы или нуждаются, или говорится в упрёк тому, кто не сделал необходимого вовремя.

○ — Много пушек отлил да ядер?.. Никита спокойно ответил царю: — Может, и мало, государь Пётр Алексеевич, да **дорога ложка к обеду** (Е. Фёдоров, Каменный пояс).

ДРУ́ЖБА ДРУ́ЖБОЙ, А СЛУ́ЖБА СЛУ́ЖБОЙ.

Дружеские отношения не должны влиять на служебные.

Говорится, когда человек, несмотря на дружеские отношения с кем-либо, занимающим иное (как правило, более высокое) служебное

положение, не отступает от выполнения официальных требований, обязанностей.

○ — А вы, батенька [*устар., ласковое обращение к мужчине*], не будьте в претензии, что я вас распушил [*разг. = отругал*]... Без этого нельзя! **Служба — службой, а дружба — дружбой,** голубчик! (К. Станюкович, Василий Иванович). Ушаков обнял его.— Рад тебе, Гаврюша! Садись.. Расстёгивай крючки. Ты в параде [*в парадной форме*]! — улыбнулся Ушаков.— **Дружба дружбой,** Феденька, **а служба службой!** — И то верно! (Л. Раковский, Адмирал Ушаков). — Нужно было меня всё-таки **в известность поставить.**— В этом виноват. Сознаюсь. Слишком торопился, **догадки** не хватило. — Смотри! В следующий раз не спущу [*здесь: не прощу*]. **Дружба дружбой, а служба службой** (В. Задонский, Денис Давыдов).

ДРУЗЬЯ́ ПОЗНАЮ́ТСЯ (узнаю́тся) В БЕДЕ́.

Только в трудную минуту узнаешь, кто тебе настоящий друг.

Говорится по отношению к тому, кто оказался очень внимательным и помог кому-либо в трудной ситуации или, наоборот, проявил чёрствость к попавшему в беду.

○ **«Друзья познаются в беде!»** — правильные эти слова, но к сожалению, далеко не все люди верно их толкуют [*понимают*]. Многие, например, не понимают того, что настоящий друг, как бы он тебе ни сочувствовал, не будет кривить душой [*обманывать*] и потакать твоим слабостям [*т. е. относиться к ним снисходительно*] (Ю. Лаптев, Путь открыт). Я всегда знала, что самые верные **друзья узнаются в беде.** Простой человек сам знает, почём фунт лиха [*знает, что такое беда*], и другого не подведёт (А. Степанов, Семья Звонарёвых).

**ДУРАКА́М (дураку́)
ЗАКО́Н НЕ ПИ́САН.**

Законы написаны для разумных людей; дураки законов не знают и не подчиняются им.

Говорится о человеке, когда он поступает, с точки зрения говорящего, странно или неразумно, вопреки здравому смыслу и общепринятым нормам поведения.

○ — Самый последний [*разг. = самый глупый*] мальчишка не станет тебе без грузила ловить [рыбу]. Конечно, который непонимающий, ну, тот и без грузила [*кусочек свинца, камень и т. п., используемые для погружения рыболовного крючка в воду*] пойдёт ловить. **Дураку закон не писан** (А. Чехов, Злоумышленник).— Вы с ума сошли! Я протестую! Вы не имеете права! Есть же, наконец, закон! Хотя **дуракам** он [**закон**] **и не писан,** но вам, может быть, ..известно, что мебель может стоять ещё две недели! (И. Ильф, Е. Петров, Двенадцать стульев).

ДУРНУ́Ю ТРАВУ́ ИЗ ПО́ЛЯ ВОН *см.* ХУДУЮ ТРАВУ ИЗ ПОЛЯ ВОН.

**ДУРНЫ́Е ПРИМЕ́РЫ ЗАРАЗИ́ТЕЛЬНЫ
или ДУРНО́Й ПРИМЕ́Р ЗАРАЗИ́ТЕЛЕН.**

Дурно́й — плохой.

Зарази́телен — *кр. форма м. р. от* зарази́тельный, *здесь*: ‘такой, который вызывает подражание себе, легко передаётся другим’.

Говорится тогда, когда кто-нибудь подражает плохому поведению или поступкам другого человека.

○ Сейчас встретить бегущего в спортивном костюме в Мали-

новке — не редкость. И здесь подтвердилось правило: не только **дурной**, но и хороший **пример заразителен** (Литературная газета, 6 ноября 1978). ● Сын, подражая отцу, тоже начал курить. Верно говорится: **дурные примеры заразительны**.

ДЫ́МА БЕЗ ОГНЯ́ НЕ БЫВА́ЕТ *или* НЕТ ДЫ́МУ БЕЗ ОГНЯ́.

Без причины ничего не бывает.

Говорится обычно тогда, когда верят, что в распространившихся слухах есть доля правды.

○ — Мало ли что болтают! — недовольно заметил Василий Степанович. Аделаида Игнатьевна строго посмотрела на мужа и не сказала — изрекла [*произнесла*]: **Дыма без огня не бывает!** (Л. Ленч, Сорока). Обстановка обострилась ещё больше из-за того, что начали искать виновных. Ведь **дыма без огня не бывает** (А. Яшин, Волк в городе). И хотя толком никто ничего не знал и поверить в эти чудовищные обвинения было трудно, всё же думалось: а может и в самом деле за ними есть какая-то вина..— **дыма без огня не бывает** (В. Полторацкий, Зелёная ветка). ● — Как ты мог поверить, что Иванов опубликовал чужие материалы? — **Нет дыму без огня.** Все об этом говорят.

ЖИЗНЬ ПРОЖИ́ТЬ — НЕ ПО́ЛЕ ПЕРЕЙТИ́.

Жизнь сложна, и прожить её не просто.

Говорится о разнообразии событий, о трудностях, которые человеку встречаются в течение всей его жизни.

○ — **Жизнь прожить — не поле перейти...** Встречалось в жизни и хорошее и плохое (А. Михалевич, Высокие низы). Перед подъёмом к набережному скверику она [учительница] неожиданно увидела своих учеников. Они спускались по широкой лестнице.. Тесной кучкой, молчаливые, заметно уставшие, пережившие свой праздник. Похоже, они уже несут сейчас недетские мысли. Старая присказка [*здесь: пословица*]: **жизнь прожить — не поле перейти**. Не первые ли самостоятельные шаги через жизнь — самые первые! — она сейчас наблюдает? Далеко ли каждый из них уйдёт? (В. Тендряков, Ночь после выпуска). Путь многих героев [писателя] Платонова был трудным. **Жизнь прожить — не поле перейти.** Это сказано в народе задолго до существования огненных полей, которые пришлось переходить самому Платонову и его героям яростных лет (В. Ерёмин, Он с детства любил свою землю).

ЗА БИ́ТОГО ДВУХ НЕБИ́ТЫХ ДАЮ́Т *см.* ЗА <ОДНОГО> БИТОГО ДВУХ НЕБИТЫХ ДАЮТ.

ЗА ДВУМЯ́ ЗА́ЙЦАМИ ПОГО́НИШЬСЯ, НИ ОДНОГО́ НЕ ПОЙМА́ЕШЬ.

Говорится, когда кто-то берётся сразу за несколько (как правило, выгодных для себя) дел и поэтому ни одного не может сделать хорошо или довести до конца.

○ [Лёнька] заявил, что Рига сейчас ему не нужна. Пусть Маша едет без него. **За двумя зайцами погонишься — ни одного не поймаешь.** Лучше как следует погостить в Москве (С. Сартаков, Козья морда). — Значит, ты писал, а сам думал не о том, что пишешь, а о своём Лобзике.— Ну, вроде этого. Я и о том, и о другом. Поэтому, навер-

ное, такие результаты.— Результаты..,— говорю я,— никаких результатов нет. **За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь** (Н. Носов, Витя Малеев в школе и дома).

ЗА́ МОРЕМ ТЕЛУ́ШКА — ПОЛУ́ШКА, ДА РУБЛЬ ПЕРЕВО́З.

Телу́шка (*разг.*) — молодая корова, у которой ещё не было телят.

Полу́шка — самая мелкая монета в дореволюционной России, равная одной четвёртой части копейки (в одном рубле сто копеек).

Да, *противит. союз* — а, но, однако.

Перево́з — *здесь*: плата за перевозимый товар.

Даже дешёвая вещь станет дорогой, если приходится дорого платить за её перевозку.

Говорится, когда невыгодно везти издалека дешёвый товар.

○ — В Петербурге апельсины и лимоны дёшевы, а в тёплых землях совсем нипочём [*разг. = очень дёшево*]... Правду пословица говорит: **за морем телушка — полушка, да рубль перевоз** (М. Салтыков-Щедрин, Пошехонская старина). Построили этот завод, чтобы вырабатывать каучук из дешёвого местного сырья, а пользуются им несполна [*не полностью*], часть полупродукта завозят издалека, словно **телушку** в известной пословице (Советская Россия, 29 мая 1966).

ЗА <ОДНОГО́> БИ́ТОГО ДВУХ НЕБИ́ТЫХ ДАЮ́Т *или* ЗА <ОДНОГО́> УЧЁНОГО ДВУХ НЕУЧЁНЫХ ДАЮ́Т.

Опытный человек, научившийся на своих ошибках, за которые пришлось отвечать или быть наказанным, дороже, ценнее многих неопытных.

Говорят, когда понимают, что наказание за допущенные ошибки идёт на пользу человеку, потому что так он приобретает опыт.

○ Вас я правильно поругал.— Я не в обиде. Сами знаете, **за битого двух небитых дают**. Нынешнее происшествие запомню надолго (В. Саянов, Страна родная). Иван Иванович Кулешов приходил постоять у станка Михаила.— **За учёного двух неучёных дают**,— полунасмешливо-полузавистливо говорил он, наглядевшись на работу (М. Прилежаева, Под северным небом). Стройка за стройкой, задание за заданием. Алексея Дмитриевича ждали многие ступеньки служебной лестницы, были у него и взлёты, и падения. «**За одного битого двух небитых дают**»,— говаривал он (Знамя, 1975, № 9).

ЗА ЧТО КУПИ́Л, ЗА ТО И ПРОДАЮ́.

То, что слышал, то и повторяю.

Говорят в свое оправдание, когда пересказывают слухи и поэтому не ручаются за достоверность сказанного.

○ — Это вас прочат в министры [*разг. = предполагают назначить министром*]? — Не слыхал об этом,— сказал Николай Иванович.— Люди говорят,— отозвался Каховский.— **За что купил, за то и продаю** (А. Виноградов, Повесть о братьях Тургеневых). — Это верно, что Куропаткин назначен? — **За что купил, за то и продаю** (А. Степанов, Порт-Артур).

**ЗАСТА́ВЬ ДУРАКА́ БО́ГУ МОЛИ́ТЬСЯ,
ОН И ЛО́Б РАЗОБЬЁТ (расшибёт).**

По православному обычаю верующие во время молитвы становятся на колени и низко кланяются (делают поклоны), почти касаясь лбом пола.

Говорится с осуждением о человеке, который повредил делу чрезмерным усердием и старанием.

○ [Круглова]: Эти го́ловы меры не знают: либо он молчит.., либо того натворит, что с ним наплачешься. Пословица-то эта про них говорится: **заставь дурака богу молиться, так он себе лоб разобьёт** (А. Островский, Не всё коту масленица). ● — Её просили выбросить старые газеты, а она перестаралась и сегодняшние выбросила. Вот уж верно: **заставь дурака богу молиться, он и лоб расшибёт.**

**ЗНА́ЕТ (чу́ет) КО́ШКА,
ЧЬЁ МЯ́СО СЪЕ́ЛА.**

Чу́ет — *3 л. ед. ч. от гл.* чу́ять (чу́ю, чу́ешь), *несов.* (*прост.*) 'чувствовать'.

Говорят о том, кто чувствует свою вину и своим поведением выдаёт это.

○ Я взглянул и увидел Агафью. Приподняв платье, растрёпанная, со сползшим с головы платком, она переходила речку. Ноги её ступали еле-еле...— **Знает кошка, чьё мясо съела!** — бормотал Савка, щуря на неё глаза (А. Чехов, Агафья).— Ты сам, Семён, сходи [к отцу убитого парня]... Не могу...— попросил он [Митягин] угасшим голосом.— Не неволь.. Семён взял Митягина за плечо, сурово вгляделся в него.— Иль **чует кошка, чьё мясо съела?** — Да ведь я не один стрелял...— Двое стреляли. Один медведя свалил [*убил*], другой человека. И сдаётся [*прост. = кажется*] мне: ты с ружьём-то похуже справляешься (В. Тендряков, Суд).— Послушайте, если вы пришли ко мне по делу, то говорите, а если вы хотите шутки шутить, то я попросил бы вас меня от них избавить,— холодно сказал Сомов. «**Знает кошка, чьё мясо съела**,— подумал Левша,— значит, и он с ним заодно» (И. Толстой, Труп).

**И ВО́ЛКИ СЫ́ТЫ,
И О́ВЦЫ ЦЕ́ЛЫ.**

Говорится, когда удаётся удобно и для одних, и для других разрешить трудную ситуацию или когда принимается такое решение вопроса, которое удовлетворяет всех.

○ — Мы будем стреляться, но как философы, как люди, повыше предрассудков, чтобы **и волки были сыты, и овцы целы**. Выстрелим друг в друга, но — так, в сторону, мимо, понимаете? (А. Марлинский, Фрегат «Надежда»).— О чём ты думаешь? Попроси, чтоб поездку отнесли на осень. **И овцы будут целы, и волки сыты** (В. Солоухин, Владимирские просёлки). Трудно составить программу, чтобы она шла по нарастающей линии, чтобы интерес зрителя не падал и чтобы вся эта чисто художественная задача совмещалась бы с технической: с уборкой аппаратуры, с установкой её, и тут сам чёрт ногу сломит [*трудно разобраться в данной ситуации*], тут, брат [*разг., обращение к мужчине*], надо знать, как это сделать,— **и** чтобы **волки сыты** были и **овцы**, по возможности, **целы** (В. Драгунский, Сегодня и ежедневно). Растительность, ..которая является одним из главнейших врагов канала, может, в свою очередь, стать прекрасным кормом для рыбы. Я имею в виду растительноядных. Вот вам и выход из положения. **И овцы целы, и волки сыты** (Знание—сила, 1978, № 2).

И МОСКВА́ НЕ СРА́ЗУ (не вдруг) СТРО́ИЛАСЬ *см.* МОСКВА НЕ СРАЗУ (не вдруг) СТРОИЛАСЬ.

И НА СТАРУ́ХУ
БЫВА́ЕТ ПРОРУ́ХА.

Пропру́ха (*прост.*) — ошибка, оплошность, неудача.

И опытный человек может ошибиться, совершить оплошность, промах.

Говорится в оправдание ошибки, оплошности, совершённой человеком, от которого нельзя было этого ожидать.

○ — Не таковский [*прост.* = *такой*] ты человек, Федя, чтобы из седла вышибла лошадь... — **Бывает и на старуху проруха** (Д. Мамин-Сибиряк, Из уральской старины). Лишь одно обстоятельство по-настоящему колебало всё правдоподобное и весьма убедительное построение: целлофановые обёртки они оставили на виду в пепельнице, а те, кого мы разыскивали, люди бывалые [*опытные*], весьма осторожные, этого, надо полагать, никогда бы не сделали. Впрочем, **и на старуху бывает проруха** (В. Богомолов, В августе сорок четвёртого...).

<И> СМЕХ И ГРЕХ.

Говорится, когда что-то одновременно и смешно, и печально.

○ — Недавно придумал очень полезное изобретение — машинку от комаров. Жалко, что проверить нельзя — на дворе зима, комаров нет. **И смех и грех** (А. Н. Толстой, Мишука Налымов). **И смех и грех**, Давно,— а помнится: Толкает в снег Мальчонку школьница (А. Землянский, Баллада о снеге).

<И> ХО́ЧЕТСЯ
И КО́ЛЕТСЯ.

Ко́лется — *безл., 3 л. ед. ч. от гл.* коло́ться, *несов.* 'касаться чем-либо острым, причиняя боль'.

Говорится, когда хочется что-то сделать, но страшно, потому что это связано с какой-то опасностью, с риском.

○ — Знаю,— перебила Настя.— Всё знаю, что у парня на уме: **и хочется и колется**, и болит, и матушка не велит... Так, что ли? (П. Мельников-Печерский, В лесах). [Тарелкин]: Что делать! Истинное мучение: и дочь-то любит и деньги-то любит; **и хочется и колется** (А. Сухово-Кобылин, Дело).

И ШВЕЦ,
И ЖНЕЦ,
И В ДУДУ́ (на дуде́) ИГРЕ́Ц.

Швец (*устар.* и *прост.*) — тот, кто шьёт одежду, портной.

Жнец — тот, кто жнёт (срезает при уборке урожая) поспевшие колосья серпом.

В дуду́ (на дуде́) игрец (*устар.*) — тот, кто играет на дудке, музыкант.

О том, кто всё умеет делать или кто одновременно выполняет разнообразные обязанности.

○ Отец семерых детей, он был, что называется, мастер на все руки, уж доподлинно **и швец, и жнец**, только не **в дуду игрец**. На дуду у него просто не хватало времени. Всё, что необходимо в хозяйстве и в домашнем обиходе, он делал своими руками (Н. Рыленков, Сказка моего детства). Каждый певец стремится по-своему прочесть «свою роль» — песню, с той только разницей, что у него, к сожалению, нет режиссёра. Тут уж, как говорится, сам **и швец, и жнец, и в ду-**

ду **игрец**. Правда, в песне многое зависит от музыки,.. но трактовку песни в конечном итоге определяет только исполнитель (К. Шульженко, «Когда вы спросите меня...»). Я в нашем партизанском отряде была, как это говорится, **и швец, и жнец, и в дуду игрец**. И стряпала, и варила, и чинила, и лечила (Л. Ленч, Энзе). — Что вы ещё можете? — пристал я к Владимиру Андреевичу.— Да всю деревенскую работу,— засмеялся он.— **И швец, и жнец, и в дуду игрец** (С. Никитин, Тряпки).

ИЗ ОГНЯ́ ДА В ПО́ЛЫМЯ.

Да, *противит. союз* — а, но, однако.

По́лымя (*устар.* и *обл.*) — пламя, огонь. В народной речи — пламя, т. е. огонь, который поднимается над горящим предметом, связывается с большей бедой, пламя — более сильный огонь.

Из одной беды в другую, бо́льшую, из тяжёлого положения в худшее.

Говорится, когда человек, находясь в трудной ситуации, попадает в ещё более тяжёлое положение.

○ — Так жил я и думал: хуже моей жизни и нет и не может быть. Но оказалось, может. **Из огня да в полымя** попал (А. Серафимович, Убийца). «Угораздило меня сюда прискакать! — ужаснулся Горемыкин.— **Из огня да в полымя!** О горячем чае мечтал, а попал в какой-то вражеский лагерь.. Надо убираться отсюда!» (М. Прилежаева, Под северным небом).

ИЗ ПЕ́СНИ СЛО́ВА НЕ ВЫ́КИНЕШЬ.

Что было, то было, придётся рассказать всё.

Говорят, как бы извиняясь за то, что приходится рассказывать всё, не пропуская никаких (обычно неприятных) подробностей (так же, как нельзя выбросить из песни ни одного слова, чтоб не испортить всю песню).

○ Ольга была их общей заботой: здоровьем слаба, и — **слова из песни не выкинешь** — всё нет женихов настоящих! (Н. Новиков, Пушкин в изгнании). Хотунцев закончил.. машиностроительный техникум, а сейчас готовится в институт. Дело прошлое, но **из песни**, как говорится, **слов не выбросишь**. Иной раз отчаивался, хотел подальше запрятать книги (Известия, 14 дек. 1963). **Из песни слова не выкинешь**, и нынешним молодым чемпионам надо помнить, что не только розами, но и терниями усеян спортивный путь (Советский спорт, 29 ноября 1981).

ИЩИ́ ВЕ́ТРА В ПО́ЛЕ.

Ищи́ — *повелит. накл. от гл.* иска́ть (ищу́, и́щешь), *несов.*

Всё равно не найдёшь, незачем и искать.

Говорится о том, кто исчез и кого невозможно найти (как бесполезно искать ветер в поле), или о том, что безвозвратно утрачено.

○ Фамилии своей она нам не сказывала. Марья Петровна —вот и всё. А Омск, тоже сказать, город большой, не найдёшь её там. **Ищи ветра в поле!** (А. Чехов, По Сибири).— Ума не приложу, где искать, куда пойти...— А теперь **ищи ветра в поле**. Ночью, поди [*прост.* = *наверное*], сели в почтовый [поезд] да укатили (Н. Анов, Пропавший брат).— Может, кто заходил, интересовался [цветами]? Шофёры?..— они не местные, колесят теперь невесть [*прост.* = *неизвестно*] где, **ищи ветра в поле** [В. Комиссаров, Старые долги).

КАБЫ ЗНА́Л,
ГДЕ УПА́СТЬ,
СОЛО́МКИ БЫ ПОДОСТЛА́Л (подстели́л).

Кабы (произносится без ударения), *союз (прост.)* — если бы.

Подостла́ть, *сов.*— постлать подо что-л., подстелить.

Если бы знал заранее, что так неудачно получится, принял бы меры предосторожности или поступил бы иначе.

Говорится, когда человек не предусмотрел неприятных последствий своих поступков, и теперь сожалеет об этом.

○ Приехав сюда, в Петербург,.. я на другой же день отправился на бал к г-же [*госпоже*] Воронцовой, и это нашли неприличным и дерзким. Что делать? **Кабы знал, где упасть, соломки бы подостлал** (М. Лермонтов, Письмо А. И. Бибикову, февр. 1841). В Токио я ехал полноправным лидером. Не скрою: убеждён был, уверен в своей победе. Но **знать, где упадёшь, соломки бы подстелил.** В Японском море пароход «Маяковский», на котором находились наши лошади, попал в одиннадцатибалльный шторм. От этой двухдневной качки лошади переболели. И мой Абсент и Корбей Калиты пришли в Токио больными (Юность, 1980, № 1).

КА́ЖДЫЙ ПО-СВО́ЕМУ С УМА́ СХО́ДИТ *см.* ВСЯК (всякий) ПО-СВОЕМУ С УМА СХОДИТ.

КАК А́УКНЕТСЯ,
ТАК И ОТКЛИ́КНЕТСЯ.

А́укнется — *безл., 3 л. ед. ч. от гл.* а́укнуться, *сов. (разг.)* ‘крикнуть «ау!»’.

Откли́кнется — *безл., 3 л. ед. ч. от гл.* откли́кнуться, *сов.* ‘откликнуться на крик, на зов’.

Когда в лес за ягодами, за грибами идут несколько человек, они, чтобы не заблудиться и не потерять друг друга, аукаются, т. е. время от времени кричат «ау-у-у!» На всякий громкий крик, как известно, отзывается эхо, повторяющее этот крик.

Как сам поступишь по отношению к другому, так и к тебе будут относиться.

Говорится обычно в оправдание поведения того человека, который на недоброжелательное отношение к себе отвечает подобным же образом.

○ — За что я ей [свекрови] буду покоряться? — крикнула Галя. — Не хочу! **как аукнется, так и откликнется!** (М. Вовчок, Свекровь).— Может быть, вы думаете, что вам попадает от других не по заслугам, но на деле — всё нормально: **как аукнется, так и откликнется** (Знание — сила, 1975, № 6).

Ср. ЧТО ПОСЕЕШЬ, ТО И ПОЖНЁШЬ.

КАК ВО́ЛКА НИ КОРМИ́,
ОН ВСЁ В ЛЕС СМО́ТРИТ (гляди́т).

Как ни старайся расположить к себе кого-нибудь, его истинная сущность, старые привязанности всё равно выявятся.

Говорится, когда кто-либо обнаруживает свои истинные чувства, привязанности, несмотря на чьё-то желание изменить их.

○ — Как! ещё смеет отвечать, когда я говорю! спорить! ах, грубиянка: да не я ли тебя выкормила и воспитала, да не я ли тебя от нищего отца-негодяя взяла на свои руки... неблагодарная! — нет этот народ никогда не чувствует благодеяний! **как волка ни корми, а всё в лес глядит...** (М. Лермонтов, Вадим). Молочная сестра нашего отца, выросшая с ним в одном доме, целых восемь лет прожила у нас

в Лунёве, прожила как родная.. И целых восемь лет отдыхала, по её же собственным словам, от Суходола, от того, что заставил он её выстрадать. Но недаром говорится, что, **как волка ни корми, он всё в лес смотрит**: ..вырастив нас, снова воротилась [*устар. = вернулась*] она в Суходол (И. Бунин, Суходол).

КАК СОБА́КА <ЛЕЖИ́Т> НА СЕ́НЕ <, САМА́ НЕ ЕСТ И ДРУГИ́М НЕ ДАЁТ>.

Говорится о том, кто сам не пользуется чем-то и никому другому не даёт.

○ Я попрекнул его тем, что он не извлекает доходов с имения [*владения помещика*].. Он пытливо заглянул мне в глаза и спросил: — Вы хотите сказать, что я **как собака на сене?** И, помолчав мгновение, он грустно докончил: — Зло, но справедливо (Н. Гарин-Михайловский, Несколько лет в деревне). — Безделицы только недостаёт — денег! — продолжал он с горькой улыбкой,— тогда как столько людей, у которых миллионы лежат мёртвым капиталом! **Как собаки на сене**: ни себе, ни людям (А. Писемский, Тысяча душ).

КА́ШУ (ка́ши) МА́СЛОМ НЕ ИСПО́РТИШЬ.

Ка́ша — национальная русская еда, а в старину — обрядовая (в частности, свадебная) еда. Её варят на воде или на молоке из пшена, риса, гречневой, овсяной, манной или какой-нибудь другой крупы.Кашу подают как гарнир к мясным блюдам, а также как самостоятельное блюдо. Издавна на Руси ели кашу с маслом. Чем больше кладётся в кашу масла, тем она вкуснее.

Необходимое, полезное не приносит вреда даже в очень большом количестве.

Говорится с одобрением или в оправдание, когда что-то хорошее, полезное сказано или сделано сверх необходимого.

○ Он умышленно начал величать [*устар. = называть*] начальника титулом выше, придерживаясь мудрой русской пословицы: **«Каши маслом не испортишь»** (П. Дугин, Пробуждение). В ясную голову Тестова пришла счастливая мысль: пристегнуть [*прост. = привлечь*] к празднику Людникова. Правда, это не предусмотрено сценарием. Но **каши маслом не испортишь** (А. Авдеенко, В поте лица своего...). Японская вежливость не приторна и потому симпатична, и как бы много её ни было.., она не вредит, по пословице — **масло каши не портит** (А. Чехов, Остров Сахалин).

КЛИН КЛИ́НОМ ВЫШИБА́ЮТ.

Клин — суживающийся к одному концу плоский кусок дерева или металла.

При колке дров толстые поленья раскалывают, забивая клин в сделанную топором щель. Если клин застрянет, завязнет в дереве, а не расколет его, выбить клин (а вместе с ним и расколоть полено) можно только другим, более толстым клином.

Неприятные последствия какого-нибудь действия или состояния устраняют теми же средствами, которые это действие или состояние вызвали.

Говорится в убеждении, что при каких-либо огорчениях, неприятностях поможет то же средство, которое эти неприятности и вызвало.

○ Не он оставил Катю, Катя оставила его. И оставила, когда он

по-настоящему полюбил её.. Ему оставалось только забыть Катю.. **«Клин клином вышибают»**,— говорила ему Сима. Но Леднёв не искал новых знакомств (А. Рыбаков, Екатерина Воронина).— И красива — Фрина, могу сказать! И как она будет вам под пару! Ах, чёрт! Право же, это блестящая идея,— я вас познакомлю! Надо **клин клином вышибать...**— Мне совестно..,— угрюмо и тоскливо сказал Фома.— Пока она [Медынская] жива — я на баб не могу смотреть даже (М. Горький, Фома Гордеев). Кстати, зимой возникает вопрос: бегать ли при недомоганиях [*болезненных состояниях*]? У некоторых ярых приверженцев бега есть даже на этот счёт своя теория — мол, **клин клином вышибают**. Я не советую рисковать. Заболели — поправляйтесь (Советский спорт, 4 дек. 1983). Мне известно немало людей.., которым вовсе незнакомы простудные заболевания. Что это, особая, прирождённая устойчивость их организма к охлаждению? Отнюдь нет. Скорее наоборот: многие из них, вконец измотанные насморками, убедившиеся в малой эффективности лекарств, взяли себе в союзники в борьбе за здоровье... холод. Как говорится в народе, **«клин вышибали клином»** (Советский спорт, 13 ноября 1979).

КОНЕ́Ц — <ВСЕМУ́> ДЕ́ЛУ ВЕНЕ́Ц.

Вене́ц — венок, т. е. кольцо из сплетённых листьев, цветов, надеваемое на голову как украшение (*устар.*); а также подобной формы драгоценный головной убор — корона монарха или корона, возлагаемая в конце религиозного обряда венчания на голову вступающего в брак; *здесь*: украшение оконченного дела.

Важен окончательный результат.

Говорится с удовлетворением, когда благополучно закончено какое-нибудь (обычно большое, трудное) дело.

○ Цифры не портили общего впечатления: **«Конец — всему делу венец»**. А общий итог выглядел весьма внушительно. План по всему колхозу выполнен на сто двенадцать процентов (Ю. Лаптев, «Заря»). ● Наша команда в первом периоде проигрывала. Но **конец —всему делу венец**. В последние минуты матча хоккеисты играли блестяще и победили.

КО́НЧИЛ ДЕ́ЛО — ГУЛЯ́Й СМЕ́ЛО.

Закончив работу, можешь спокойно отдыхать.

Говорится с удовлетворением от выполненной работы или с похвалой, одобрением человеку, хорошо и вовремя сделавшему своё дело и заслужившему отдых.

○ Фельдшер смачивает одеколоном носовой платок, надевает фуражку. **«Кончил дело — гуляй смело»**. На корабле больных нет, ужин прошёл хорошо, санитарное состояние.. отличное (Л. Зайцев, Г Скульский, В далёкой гавани). Я списал задачу начисто в тетрадку и спрятал сумку.— **Кончил дело — гуляй смело**,—сказала Лика (Н. Носов, Витя Малеев в школе и дома). Отец Борьки поздравил нас с окончанием учебного года.. — Молодцы,— сказал он,— а теперь: **кончил дело — гуляй смело** (Р Коваленко, Пешком в мамино детство).

КОПЕ́ЙКА РУБЛЬ БЕРЕЖЁТ.

Смысл пословицы таков: если будешь беречь, экономить копейки, то тем самым сбережёшь и рубль.

Говорится как совет быть экономным, не тратить безрассудно деньги.

○ У нас в доме часто повторяли: «деньги счёт любят», **«копейка рубль бережёт»** и тому подобное, и сестра.. старалась только о том, как бы сократить расходы, и оттого питались мы дурно [*плохо*] (А. Чехов, Моя жизнь). Добро беречь надо. Вы.. жить не умеете! Спички денег стоят, а копейку беречь надо. **Копейка-то**, она и **рубль бережёт** (И. Козлов, Жизнь в борьбе).

КОСА́ — ДЕ́ВИЧЬЯ КРАСА́.

Краса́ (*устар.*) — красота, украшение.

На Руси девушка до замужества заплетала свои длинные волосы в одну косу, что отличало её от замужних женщин. Коса была украшением девушки. В день свадьбы девушке расплетали косу и заплетали две косы, и с этих пор она, уже замужняя женщина, никогда не носила одну косу. Замужняя женщина должна была ходить с покрытыми волосами, т. е. надевать на голову платок или специальный головной убор и прятать под ним волосы. Этот обычай давно ушёл в прошлое, но до сих пор густые длинные волосы, заплетённые в косу (одну или две), являются символом женской красоты.

Говорится о красивых длинных волосах, заплетённых в косу.

○ — С каким бы я удовольствием обрезала эти противные косы. С ними одна только морока [*прост. = заботы, хлопоты*],— сердилась она.— **Коса — девичья краса,**— заметила Мария Фоминична (А. Степанов, Порт-Артур).

КТО СТА́РОЕ ПОМЯ́НЕТ, ТОМУ́ ГЛАЗ ВОН.

Ста́рое — *здесь*: прошлые старые обиды, чья-л. вина, проступок.

Помя́нет — *3 л. ед. ч. от гл.* помяну́ть (помяну́, помя́нешь), *сов. (разг.)* 'вспомнить'.

Вон, *нареч. (разг.)* — прочь.

Забудем прошлые обиды, неприятности.

Говорится в ответ на упоминание о старых обидах, неприятностях, когда хотят показать, что теперь им не придают значения и не хотят вспоминать.

○ — Как вы злопамятны, не стыдно ли?.. прошу забыть; **кто старое помянет, тому глаз вон** (А. Герцен, Кто виноват?).— Я уезжаю надолго, и.. мне было бы невесело унести с собой мысль, что вы вспоминаете обо мне с отвращением. Анна Сергеевна глубоко вздохнула.. — **Кто старое помянет, тому глаз вон,**— сказала она (И. Тургенев, Отцы и дети). [Купавина:] Я очень жалею, Меропа Давыдовна, что подала вам повод к неудовольствию. [Мурзавецкая:] **Кто старое помянет, тому глаз вон** (А. Островский, Волки и овцы). [Вожак:] А вы на мой отряд не сердитесь, что так встретили. Не разобрали. [Комиссар:] Ну, **кто старое помянет...** Было и быльём поросло. (В. Вишневский, Оптимистическая трагедия).

КУДА́ ИГО́ЛКА, ТУДА́ И НИ́ТКА.

Куда направляется один (признаваемый главным, старшим), туда следует за ним и другой.

Говорится, когда кто-либо следует за другим (чаще о жене, следующей в своих делах и поступках за мужем).

○ — Что же мне,— говорит,— против мужа идти? **Куда иголка, туда и нитка** (Л. Толстой, Сказка об Иване-дураке и его двух бра-

тьях). Мужа из отпуска отозвали, и я, как верная жена, следую за ним, по пословице: **«Куда иголка — туда и нитка»** (И. Лазутин, Сержант милиции). **Куда иголка — туда и нитка.** Что бы ни делал отец — рядом кто-то из сыновей. Подрастают сыновья — сложнее работу подсовывает [*даёт*] отец, даст посидеть за рычагами трактора, пустит в кабину комбайна (Комсомольская правда, 3 сент. 1978).

КУДÁ НИ КИНЬ, ВСЁ КЛИН.

Клин — *здесь*: узкая полоса земли, участок поля.

До Великой Октябрьской социалистической революции в крестьянской общине земля распределялась между крестьянами небольшими участками. При распределении земельных участков обычно кидали жребий. Поговорка отражает этот обычай: как ни кинь жребий, всё равно большого хорошего участка не получишь, достанется узкий клин земли.

Как ни думай, что ни придумывай, всё плохо.

Говорится, когда в создавшемся безвыходном положении ни один из вариантов не улучшает дела и не приводит к нужному результату.

○ Неужели вы не знаете, что в жизни бывают такие положения, в которых решительно ничем нельзя помочь и решительно ничего нельзя сделать путного [*толкового*]? **Куда ни кинь, всё клин** (Д. Писарев, Исторические эскизы). У Ивана Африкановича что-то надломилось, треснуло в сердце, не стал спать по ночам. **Куда ни кинь, везде клин** (В. Белов, Привычное дело).

КУЙ ЖЕЛЁЗО, ПОКÁ ГОРЯЧÓ.

Куй — *повелит. накл. от гл.* ковáть (кую́, куёшь), *несов.*

Пока есть возможности, благоприятные условия, пользуйся случаем, сложившейся ситуацией, чтобы осуществить то, что задумал.

Говорится с убеждением, что сейчас удобный, подходящий момент для энергичных действий.

○ — Зачем же вы так торопились начинать лекции? подготовились бы хорошенько! — заметил я Слепцову.— Надо было торопиться,— ответил он.— Если бы отложить начало лекций, то одушевление [*подъём духа*] прошло бы, и тогда, пожалуй, они не удались бы; есть пословица: **куй железо, пока горячо!** (А. Панаева, Воспоминания).— Нравится? — Да, ничего. Надо бы с ней поговорить наедине..— Не рано ли? — Знаете пословицу: **куй железо, пока горячо,**— чем скорее, тем лучше (Ф. Решетников, Ставленник).

ЛЕЖÁЧЕГО НЕ БЬЮТ.

Издавна на Руси были известны кулачные бои, когда мужчины, соревнуясь в ловкости и силе, бились без оружия, одними кулаками. Если во время боя один из участников падал, другой, по правилам, его в это время не трогал. Бились только в равном положении, пока оба держались на ногах и могли сражаться. В специальном Указе (1726 г.) были записаны некоторые наставления любителям кулачных поединков. Одно из них запрещало бить того, кто упадёт.

Человека, попавшего в беду или пострадавшего, щадят, жалеют.

Говорят, когда из чувства сострадания к попавшему в беду человеку стараются не причинять ему новых неприятностей.

○ — Сознайся, что ты немного увлёкся в пользу Рудина, как прежде увлекался против него...— **Лежачего не бьют** (И. Тургенев, Рудин). [Рисположенский:] Хотели меня суду предать.. Я сей-

час к генералу к нашему. Ваше, говорю, превосходительство! Не погубите! Жена, говорю, дети маленькие! Ну, говорит, бог с тобой, **лежачего не бьют**, подавай, говорит, в отставку, чтоб я и не видел тебя здесь (А. Островский, Свои люди — сочтёмся).

ЛИ́БО ПАН, ЛИ́БО ПРОПА́Л *см.* ПАН ИЛИ ПРОПАЛ.

ЛИХА́ БЕДА́ — НАЧА́ЛО.

Лиха́ — *кр. форма ж. р. от* лихо́й (*устар.* и *прост.*) 'тяжёлый, трудный'

Трудно только начало, продолжать будет легче.

Говорится с радостью и удовлетворением, когда начато какое-нибудь дело, или с желанием подбодрить кого-то перед началом трудного дела.

○ «Ну, вот мы и создадим парторганизацию,— думал Доронин.— Небогато, конечно, три человека, но всё-таки организация... Перед его глазами возникло полковое партийное собрание... Да, в полку даже заседания бюро были многолюднее, чем здесь общее собрание... Ну что ж, **лиха беда — начало**» (А. Чаковский, У нас уже утро).— Теперь трубы [нефтепровода] пойдут легко, **лиха беда — начало** (В. Ажаев, Далеко от Москвы). Как говорится, **лиха беда — начало**. Однажды попросилась к Анне Ивановне в бригаду девушка: «Возьмите маляром!» Бригадир передала ей свою кисть: попробуй, дескать [*част., прост.*], а я посмотрю. Та сделала мазок, потом другой, прошлась по стене широкой ровной полосой (Работница, 1975, № 8).

ЛО́ЖКА ДЁГТЮ
В БО́ЧКУ МЁДУ.

Дёготь — тёмная густая жидкость с резким запахом. Употребляется для смазки колёс в телеге [*см. стр.* 45]. Прямой смысл поговорки: даже небольшое количество дёгтя испортит целую бочку мёда.

Говорится с досадой в том случае, когда незначительная, но неприятная мелочь испортила что-либо хорошее (дело, настроение, впечатление и т. п.).

○ На земле нет ничего совершенного, и как ни малы требования человека, судьба никогда вполне не удовлетворит его, даже испортит дело, если можно... **Ложка дёгтю** попадёт-таки **в бочку мёда!** (И. Тургенев, Петушков).— Не хотелось бы мне портить праздничного настроения собравшихся,— начал Рогов.— Так сказать, **ложка дёгтя в бочку мёда!** — настороженно покривил губы Дробот (А. Волошин, Земля кузнецкая).

ЛУ́ЧШЕ СИНИ́ЦА В РУ́КИ,
ЧЕМ ЖУРА́ВЛЬ В НЕ́БЕ
или **НЕ СУЛИ́ ЖУРАВЛЯ́ В НЕ́БЕ,**
<А> ДАЙ СИНИ́ЦУ В РУ́КИ

Сини́ца — маленькая певчая птичка с пёстрым оперением, не улетающая на зиму в тёплые края.

Жура́вль — большая болотная птица с длинными ногами и шеей и крепким прямым клювом. На зиму улетает в тёплые края.

Сули́ть, *несов. (прост.)* — обещать.

Лучше иметь хоть немногое, но сейчас, чем ждать лучшего или большего, которое ещё тебе не принадлежит и неизвестно, будет ли принадлежать.

Говорится в ответ на обещание в будущем чего-то лучшего или большего, когда не хотят рисковать и предпочитают остаться с тем, что имеют в данный момент.

○ Крайне было бы глупо променять сытные обеды, мягкие пуховики... на беспокойную должность.. управителя [*устар. = управляющий*]. Нет, **..лучше синица в руки, чем журавль в небе** (Д. Григорович, Просёлочные дороги). Старший сказал: «И пословица говорит: искать большего счастья — малое потерять; да еще: **не сули журавля в небе, а дай синицу в руки**» (Л. Толстой, Два брата).— Так, стало быть, это пустяки — одни только надежды. Нет, Павел Васильевич, на жизнь нельзя так смотреть: жизнь серьёзное дело, пословица говорится: **«Не сули журавля в небе, а дай синицу в руки»** (А. Писемский, Тюфяк).— Вы уж извините нас, товарищ Кочин, но **лучше синица в руках, чем журавль в небе** (Г Метельский, На шестьдесят восьмой параллели). Пятнадцать-семнадцать лет — время выбора пути за порогом школы.. Куда идти? Кем быть? Чьего совета послушать, какому примеру последовать? Что лучше — **синица в руках или журавль в небе**? (Известия, 7 мая 1982). Здесь сказался жизненный принцип Божко — **журавлю в небе** он предпочитал **синицу в руках** (А. Крон, Дом и корабль).

ЛЮ́БИШЬ КАТА́ТЬСЯ, ЛЮБИ́ И СА́НОЧКИ ВОЗИ́ТЬ.

Са́ночки, *только мн.— уменьш.-ласк. к* са́нки. **Са́нки,** са́нок, *только мн.*— небольшая зимняя повозка на полозьях для катания с ледяных гор. По ровному месту санки тащат за верёвку или толкают их сзади.

Катание с ледяных гор всегда было и есть любимое зимнее развлечение детей. Под гору санки быстро катятся, а на гору надо взбираться самому и тащить за собой на верёвке санки. Спускаться с горы весело и приятно, а тащить санки вверх утомительно.

За свои удовольствия надо расплачиваться (своим трудом, временем, деньгами).

Говорится, когда возникают хлопоты, заботы, а иногда и неприятности, как следствие тех удовольствий, которые человек получал, не задумываясь над тем, что его ждёт потом.

○ — Да чем же я виновата? — А!..— Коли [*устар. = если*] **кататься любишь, люби и саночки возить...** (Ф. Решетников, Где лучше?).● — Петя, убери за собой игрушки.— Я не хочу.— Нет, **любишь кататься, люби и саночки возить.** Убери сейчас же.

МАЛ ЗОЛОТНИ́К, ДА ДО́РОГ.

Золотни́к — старая русская мера веса, равная 4,26 грамма. Вышла из употребления после 1917 года, когда в стране была введена метрическая система мер, в основу которой положены метр (мера длины) и килограмм (мера веса). До этого основными мерами веса были пуд (16 кг) и фунт (400 г), в котором было 96 золотников. Золотник был самой малой мерой веса и употреблялся, главным образом, при взвешивании золота и серебра.

Да, *противит. союз* — а, но, однако.

До́рог — *кр. форма м. р. от* дорого́й.

Небольшой по величине, но ценный по своим качествам.

Говорится о том, кто мал ростом, но имеет много достоинств, положительных качеств, а также о чём-либо небольшом по размеру, но очень важном по существу.

○ Ещё лучше и милее младший брат Иван Малый. Вот уж во-

истину [*устар. = на самом деле*] **мал золотник, да дорог.** Иван Малый хоть ростом и не вышел [*т. е. не вырос*], а работает за троих (Н. Мординов, Весенняя пора). В нашем организме находится всего лишь 20—30 миллиграммов йода. Ничтожное количество, не правда ли? Но, как говорят, **мал золотник, да дорог**. Без этого микроэлемента жизнь невозможна (Я. Туракулов, Большие беды маленькой железы).— Вот.. самовар-малютка на полтора литра для маленькой семьи и 40-литровый гигант для буфетов и баров. О первом образце можно сказать: **мал золотник, да дорог**. Украшение стола, тульская малютка закипает через 8 минут, быстрее чайников, и при этом экономит энергию, потребляя её примерно в два раза меньше (Известия, 2 янв. 1985). А поискать, честное слово, в спорте такую трудовую пчёлку, такого волевого бойца, такую умницу, как Филатова: вот уж подлинно — **мал золотник, да дорог** (Советский спорт, 14 ноября 1981).

МЕЛИ́, ЕМЁЛЯ, ТВОЯ́ НЕДЕ́ЛЯ.

Мели́ — *повелит. накл. от гл.* моло́ть (мелю́, ме́лешь), *несов.* ‘растирать жерновами, приспособлением в виде каменных кругов, зерно в муку’. Переносное значение слова **моло́ть** (*прост.*) — говорить вздор, чепуху.

Еме́ля — *уменьш. мужское имя от* Емелья́н. Емеля — герой нескольких русских народных сказок, в которых он предстаёт сначала как дурачок и бездельник. В одной сказке Емеля весь день лежит на печи и не хочет выполнять никакую домашнюю работу (например, сходить за водой, наколоть дров и т. п.). В другой сказке Емеля-дурачок решил молоть мякину (отходы при молотьбе — остатки колосьев, стеблей). Как обычно бывает в сказках, в конце сказки выясняется, что Емеля вовсе не дурак, что ему в жизни помогают волшебные силы. С их помощью он женится на царевне и становится царём.

В больших крестьянских семьях на Руси существовал обычай работать по очереди. На ручном жернове в семье мололи муку (обычно женщины, т. к. эта работа считалась лёгкой). Одну неделю выполнял эту работу один член семьи, другую — другой. В поговорке отразился этот старый обычай.

Говори, сколько хочешь, никто не принимает твои речи всерьёз.

Говорится с пренебрежением или насмешкой тому, чьим словам и рассказам не верят, не считают их заслуживающими внимания.

○ А положение петуховского тела [техноррука Петухова].. было откровенно вызывающим. **«Мели, Емеля, твоя неделя!»** — вот что выражала барская поза техноррука [*сокр. = технический руководитель*] (В. Липатов, И это всё о нём...). Его одним ухом слушали, а в другое вылетало, что он говорил, и больше подтрунивали [*смеялись*] над ним.— **Мели, Емеля, ..твоя неделя,**— говорили ему (С. Семёнов, Счастливый случай). — Убьёшь петуха-то,— я сказала. — А что? Он не петух,— сказал Женька,— дурак он старый. От него уж куры не несутся.— **Не мели, Емеля** (Н. Евдокимов, У памяти свои законы).

МИ́ЛЫЕ БРАНЯ́ТСЯ — ТО́ЛЬКО ТЕ́ШАТСЯ.

Ми́лые — те, кто любят друг друга (обычно жених и невеста, а также молодожёны).

Брани́ться — ссориться.

Те́шиться — развлекаться, забавляться, доставлять себе удовольствие.

Когда ссорятся те, кто на самом деле любит друг друга, их ссоры быстро кончаются примирением и поэтому не воспринимаются всерьёз.

Говорят, когда не придают значения ссоре между близкими людьми.

○ — Свадьбы не должно быть и не будет, пойми! Я не люблю этого человека... И говорить о нём не могу..— Ты успокойся.. Это пройдёт. Это бывает. Вероятно, ты повздорила с Андреем, но **милые бранятся — только тешатся** (А. Чехов, Невеста).

МНО́ГО БУ́ДЕШЬ ЗНАТЬ, СКО́РО СОСТА́РИШЬСЯ.

Говорится шутливо в ответ на проявленное кем-либо из молодых излишнее любопытство, когда не хотят отвечать (по существу это отказ от объяснений).

○ — От кого же это письмо? — проговорила Настенька и хотела было взять со стола пакет, но Пётр Михайлыч не дал.— Та, та, та! Очень любопытна! **Много будешь знать, скоро состаришься,**— сказал он (А. Писемский, Тысяча душ). На мой вопрос, что это значит, матушка [*устар. = мать*] закричала на меня, а потом сказала фразу, которую я обыкновенно слышала, когда старшие не умели или не хотели чего-нибудь объяснить детям: **«Много будешь знать, скоро состаришься»** (Е. Водовозова, На заре жизни).— Откуда взялся? Не упомню тебя.— Я не тутошний [*прост. = здешний*], поселился по интересу..— Что за интерес-то?..— **Много знать будешь, враз** [*прост. = сразу, тотчас*] **состаришься,** — сказал Фролов (Н. Евдокимов, Необходимый человек).

МОЛОДЕ́Ц ПРО́ТИВ (среди́) ОВЕ́Ц <, А ПРО́ТИВ МОЛОДЦА́ <И> САМ ОВЦА́>.

Молоде́ц — молодой человек, сильный, смелый.

Говорится, когда кто-либо изображает из себя смелого и сильного перед теми, кто слабее его, а сам трусит перед сильными.

○ — А князь Афанасий Вяземский? — Дурак дураком, а важничает. **Молодец среди овец** (В. Костылёв, Иван Грозный). — Трусите, трусите [*боитесь*],— со смехом сказал опять майор.— Я вашу натуру немного знаю. **«Молодец среди овец»...** Слышали такую пословицу? (Г. Матвеев, Тарантул).

МО́ЛОДО — ЗЁЛЕНО <, ПОГУЛЯ́ТЬ ВЕ́ЛЕНО>.

Мо́лодо — *кр. форма ср. р. от* молодо́й.

Зе́лено — *кр. форма ср. р. от* зелёный, *здесь (разг.):* 'неопытный из-за молодости'.

Молодому простительна неопытность.

Говорится снисходительно о человеке, когда его поступки или слова свидетельствуют о молодости и потому неопытности.

○ — Вот будете служить, тоже сами будете получать доход..— Не буду! — сердито отрезал я.— **Молодо, зелено!** — сказала мать Кати (И. Гончаров, Воспоминания).— Прежде чем выбрать себе друга жизни, надо о многом подумать.— Мама, не читай мне лекции. Всё равно мы никогда не столкуемся...— Да, **молодо — зелено,**— с грустью проговорила мать (А. Лебеденко, Ошибка в пути). Марья Алексеевна не осуждала женской ветрености [*легкомысленного поведения*]. **«Молодо — зелено, погулять велено»**,— говорила она (Ю. Тынянов, Пушкин).

МОЛЧА́НИЕ — ЗНАК СОГЛА́СИЯ.

Говорится, когда на заданный вопрос не отвечают, что даёт возможность предполагать утвердительный ответ.

○ — Позволь мне пожертвовать хотя малость [*прост. = немного*] на общее дело! Ничем другим не могу, так хоть карманом! Смотри: я кладу на стол десятирублёвую бумажку! Принимается? Нежданов ничего не отвечал и не пошевельнулся. — **Молчание — знак согласия!** Спасибо! — весело воскликнул Паклин (И. Тургенев, Новь).— Мне известно, что вы не отличаетесь ни хорошими успехами, ни примерным поведением. Сидите по два года в одном классе? Не так ли?.. Николай ничего не ответил.— Ну вот, видите, **молчание — знак согласия**. Значит, я говорю сущую правду (П. Лосев, На берегу великой реки).— Что ты понимаешь, советчик? — Это точно — ничего. Серый я ещё, Пётр Семёнович. Вот и Сонька говорит — серый [*разг. = необразованный, некультурный*]. Сонь, я серый? — крикнул он на кухню. Она не ответила. — Слышали — **молчание — знак согласия** (Н. Евдокимов, У памяти свои законы).

МОСКВА́ НЕ СРА́ЗУ (не вдруг) СТРО́ИЛАСЬ.

Москва́ — один из древнейших русских городов. Впервые упоминается в летописи (историческом документе) под 1147 годом, который считается годом основания города, хотя поселение на месте теперешней Москвы существовало уже в IX—X веках. В начале XIII века Москва стала центром образовавшегося Московского княжества, а к XV веку — крупнейшим торгово-ремесленным и культурным центром Московского государства.

Рост и возвышение Москвы были связаны прежде всего с её расположением на пересечении торговых путей, в центре той части славянских земель, где складывалась русская народность. Со второй половины XV века Москва — столица огромного централизованного русского государства. Архитектурный облик Москвы формировался постепенно на всем протяжении многовековой истории. Древнейшей частью Москвы является ансамбль Кремля, сложившийся в XIV—XVII веках.

Сейчас Москва — столица СССР и РСФСР и самый крупный город страны.

Вдруг — *здесь (устар.):* сразу, тотчас, немедленно.

На получение результатов, достижение успехов необходимо время.

Говорится в оправдание медленного развития событий или чтобы подбодрить кого-либо, когда в начале дела встречаются трудности и на их преодоление нужно время.

○ — **Не сразу**, сынок, **Москва строилась**. И мы тоже не с того начинали, а все в мастера вышли. Ты подожди, подожди (Б. Горбатов, Моё поколение).— Окончательно строительство твоё не остановится.. Помаленьку-полегоньку [*постепенно*] с мёртвой точки сдвинешься, сама **Москва** — и та **не враз** [*прост. = не сразу*] **строилась** (Ю. Герман, Я отвечаю за всё).— Потерпите, старички! **Не вдруг Москва строилась.** Вот обладим [*прост. = устроим*] завод по-хорошему, тогда вам большое облегчение выйдет (П. Бажов, Две ящерки). Ночей спать не будет, а лес [*строительный материал, брёвна*] на избу заготовит. Иначе какой он хозяин! Мамка теперь уж глаз с прогнивших углов не сводит. Погоди маленько. **Не сразу Москва строилась.** Сперва лес, а потом уж стены (Ф. Абрамов, Братья и сёстры).

МОСКВА́ ОТ КОПЕ́ЕЧНОЙ СВЕ́ЧКИ СГОРЕ́ЛА (загоре́лась).

Копе́ечный — *прил. от* копейка 'самая мелкая монета, сотая доля

3—854

рубля', *здесь*: сто́ящий недорого, дешёвый. **Копе́ечная све́чка** — маленькая и самая дешёвая свечка.

В исторических документах (летописях) упоминается о нескольких больших пожарах Москвы. В 1493 году пожар в Москве начался, по преданию, от свечи, поставленной перед иконой в церкви, а в 1737 году — от свечи в частном доме.

Большие неприятности могут произойти от незначительной причины.

Говорится тогда, когда, казалось бы, мелочь, ничтожная причина вызвала (или может вызвать) серьёзные последствия.

○ **От копеечной свечи Москва загорелась** — так и тут. Одно неосторожное слово может воспламенить сотни сердец, воспламенить бесплодно и несвоевременно (М. Салтыков-Щедрин, Мелочи жизни).

НА БЕ́ДНОГО МАКА́РА ВСЕ ШИ́ШКИ ВА́ЛЯТСЯ.

Бе́дный — *здесь*: несчастный.

Мака́р — мужское имя. За именем Макар закрепился нарицательный смысл: так называют в народных поговорках человека, который беден, которому в жизни не везёт, с которым случаются всякие неприятности.

Ши́шка — покрытое чешуйками соцветие и плод хвойных деревьев округлой или продолговатой формы.

Вали́ться — тяжело падать.

Говорится, когда новые неприятности случаются с тем, кто и так несчастен, находится в бедственном положении.

○ Народ справедливо говорит: **на бедного Макара все шишки валятся**. Все эти события могли действительно одно за другим навалиться на Шошина (М. Бубеннов, Белая берёза). ● — Ну вот, **на бедного Макара все шишки валятся**. Мало того, что у меня неприятности на работе, так меня ещё и в школу из-за сына вызывают.

НА БЕЗРЫ́БЬЕ И РАК РЫ́БА.

Безры́бье — отсутствие или недостаток рыбы.

Если нет ничего лучшего, подойдёт и то, что есть.

Говорится, когда приходится довольствоваться и неподходящим.

○ Вам смешно, я думаю, что такую дрянь я сую [*включаю*] в драмы; **на безрыбье и рак рыба**: так как у меня нет больших [пьес], ну и маленькую туда же.— всё как-то лучше, чем нет ничего (А. Кольцов, Письмо В. Г. Белинскому, 12 окт. 1839). [Дмитрий Петрович] вспомнил, что в номере у него едва початая [*разг. = начатая*] бутылка рейнвейна. И то хорошо, **на безрыбье и рак рыба** (П. Мельников-Печерский, На горах).

НА БО́ГА НАДЕ́ЙСЯ, А САМ НЕ ПЛОША́Й.

Не плоша́й — *отрицат. форма повелит. накл. от гл.* плоша́ть, *несов. (прост.)* 'совершать оплошность, промах, ошибку'

Действуй решительно, будь энергичным, предприимчивым, деловым.

Говорится в качестве совета не рассчитывать на благоприятные обстоятельства и чью-либо помощь, а действовать самому.

○ — Как говорится, **на бога надейся, а сам не плошай**.— А мы разве плошаем? — спросил Яворский.. Что мы, сложа руки сидим всё это время? (Э. Казакевич, Дом на площади). [Крестьянин] дружен

с землёй.., житейский опыт подсказывает ему: **«На бога надейся, а сам не плошай!»** (М. Алексеев, Хлеб — имя существительное).

НА ВКУС <И> НА ЦВЕТ ТОВА́РИЩА НЕТ.

Восприятие вкуса и цвета индивидуально, часто одному нравится то, что не нравится другому.

Говорится тогда, когда при выборе или оценке чего-либо или кого-либо, не желая спорить о вкусах, каждый остаётся при своём мнении.

○ — Представьте себе: от «Казбека» кашляю, а вот «Беломор» [*названия папирос*] переношу с удовольствием,— уклонился полковник.— Ну, не зря, видимо, говорится: **на вкус, на цвет товарища нет,**— усмехнулся майор (Г. Марков, Завещание).— Никому не возбраняется любить одних артистов и с меньшим чувством относиться к другим. **На вкус и на цвет...** (Известия, 30 янв. 1984).

НА ВО́РЕ ША́ПКА ГОРИ́Т.

Это выражение возникло из рассказа о том, как обнаружили вора. Будто бы кто-то в толпе закричал: «На воре шапка горит!» Вор схватился за голову и тем выдал себя.

Человек, виноватый в чём-либо, не в состоянии скрыть свою вину.

Говорится, когда кто-либо, чувствуя за собой вину, своим поведением или словами невольно выдаёт себя.

○ Может быть, Семён и не думает того, о чём думает она?.. И, обмолвись она словом оправдания, он скажет: «Что? Или **на воре шапка горит?»** А в чём она могла упрекнуть себя? (Г. Медынский, Марья).

НА ВСЯ́КИЙ РОТО́К НЕ НАКИ́НЕШЬ ПЛАТО́К *см.* НА ЧУЖОЙ РОТОК НЕ НАКИНЕШЬ ПЛАТОК.

НА ВСЯ́КИЙ ЧИХ (на ка́ждое чиха́нье) НЕ НАЗДРА́ВСТВУЕШЬСЯ.

Чиха́нье (*прост.* **чих**) — *действие по знач. гл.* чиха́ть 'непроизвольно, обычно с коротким громким звуком, выдыхать воздух носом и ртом при насморке, простуде или от попадания в нос какого-либо порошка и т. п.'

Наздра́вствоваться, -ствуюсь, -ствуешься, *сов.* (*прост.*) — вдоволь, во всех возможных случаях (когда кто-нибудь чихает) сказать «будь(те) здоров(ы)!».

Когда человек чихает, ему говорят «будь(те) здоров(ы)!». Такое пожелание здоровья допустимо высказать только тем людям, которых близко знают; в официальной обстановке или по отношению к человеку более высокого, чем говорящий, общественного положения, такое пожелание является непозволительной фамильярностью.

Прямой смысл поговорки: каждый раз, когда кто-нибудь чихнёт, нет возможности пожелать здоровья, сказать «будь(те) здоров(ы)!», напр.: **На всякий чих не наздравствуешься**. Справедливость этой поговорки еще раз была продемонстрирована Донной Гриффитс, двенадцати лет, которая преднамеренно стала «чемпионкой» Великобритании по продолжительности чихания. Она чихала... 15 месяцев подряд, пишет лондонская «Таймс» (Известия, 7 мая 1982).

На всё, что случается или говорится, нет возможности ответить (поступками или словами); на всех своим поведением не угодишь.

Говорится чаще как совет не обращать внимания на чьи-либо высказывания, поступки.

○ Уродится же такая [*некрасивая*]... Первое время она ругалась,

скандалила. Её поднимали на смех. Она прибегала домой, зарывалась в подушку. Долго и судорожно плакала. Приходила со службы тётка, у которой она жила, журила [*мягко бранила*] её.— Ну, чего ты... Мало ли дураков на свете! **На всякий чих не наздравствуешься** (С. Островой, Кикимора).

НА ВСЯ́КОГО (ка́ждого) МУДРЕЦА́ ДОВО́ЛЬНО ПРОСТОТЫ́.

Дово́льно, *нареч.* (*устар.*) — достаточно, в достаточном количестве.

Простота́ — *здесь*: простодушие, наивность.

Простодушие и наивность, а иногда и недальновидность могут проявиться у каждого, даже умного человека.

Говорится, когда умный человек поступает наивно или совершает явную глупость.

○ — Расскажите мне лучше, отчего так часто встречаются между умными и образованными людьми такие, кои [*устар.* = *которые*] верят гаданию, волшебству и колдовству? — Оттого, любезный Антоний, что — как справедливо говорит пословица — **на каждого мудреца довольно простоты** (А. Погорельский, Двойник).— А вот эту птицу сейчас видно по полёту [*см. стр.* 38]: ..выступает осанисто [*солидно*], речь ведёт важную. Может статься [*может быть*], у него ума палата [*он очень умный человек*], да **на всякого мудреца довольно простоты** (И. Кокорев, Кулак и барышник).

НА ВСЯ́КОЕ ХОТЕ́НЬЕ ЕСТЬ ТЕРПЕ́НЬЕ.

Хоте́нье, хоте́ние (*сущ. от гл.* хотеть) — желание.

Не всё, что хочешь, можно получить сразу, иногда приходится и потерпеть.

Говорится в шутку, чаще детям, когда кто-нибудь проявляет нетерпение, хочет тотчас же исполнить своё желание.

● — Мама, я хочу сейчас узнать, что ты мне подаришь в день рождения.— **На всякое хотенье есть терпенье**. Потерпи. Завтра узнаешь.

НА КА́ЖДОГО МУДРЕЦА́ ДОВО́ЛЬНО ПРОСТОТЫ́ *см.* НА ВСЯКОГО МУДРЕЦА ДОВОЛЬНО ПРОСТОТЫ.

НА ЛОВЦА́ И ЗВЕРЬ БЕЖИ́Т.

Лове́ц — тот, кто ловит, охотник.

Говорится, когда человеку попадается (встречается) именно тот, кто нужен в данный момент (или то, что нужно).

○ — Так вы... вы к нам? Ой как хорошо! — закричала Августа и обняла Надю. Григорий засмеялся: — **На ловца и зверь бежит!** (П. Воронин, В дальней стороне).— Очень хорошо, что вы пришли, товарищ Дорожин. **На ловца**, как говорится, **и зверь бежит**. Я тоже хочу посоветоваться с вами по одному вопросу (А. Чаковский, У нас уже утро). Эксперимент подходил к концу, когда со спутника поступила информация о том, что где-то в районе Японского моря возник сильный циклон и с большой скоростью движется на север — как раз в тот район, где работала экспедиция. В таких случаях говорят: **на ловца и зверь бежит**. А «зверь» был редкостный и интересный. Представлялась прекрасная возможность познакомиться с ним поближе и изучить (Комсомольская правда, 16 марта 1978).

НА МИРУ́ И СМЕРТЬ КРАСНА́.

Мир (*устар.*) — сельская община; члены этой общины.

На миру́ — *здесь*: в обществе людей, в коллективе.

Красна́ — *кр. форма ж. р. от* кра́сный, *здесь*: (*народно-поэт.*) 'прекрасный, красивый; радостный, приятный'

Несчастья, даже смерть, не так страшны, когда ты не один.

Говорится, когда в тяжёлую минуту видишь, что тебя окружают люди и ты вместе с ними разделяешь общую судьбу.

○ Эх, думаю, помирать [*разг. = умирать*], так уж на людях. **На миру и смерть красна!** Будь что будет! (П. Лосев, На берегу великой реки).— Вот, брат [*разг., дружеское обращение к мужчине*], попались,— огорчённо шепнул Черепковский товарищу. Но ему стало всё-таки как-то веселее: **на миру и смерть красна!** (Л. Раковский, Кутузов). Всё-таки, думал Самонька, не меня одного отодрали [*разг. = высекли*], но и Лёху. Лёнька, в свою очередь, мог подумать точно так же о Самоньке, и обоим было легче. Не зря же сказано: **на миру и смерть красна** (М. Алексеев, Хлеб — имя существительное).

НА НЕТ И СУДА́ НЕТ.

Суд — *здесь*: мнение, суждение.

То, чего нет, бесполезно и обсуждать.

Говорят, когда вынуждены мириться с отсутствием кого-, чего--либо, не высказывая осуждения или недовольства по этому поводу.

○ — Сегодня вас не ждали, батюшка [*устар., ласковое обращение к мужчине*], говядинки [*мяса*] не привезли,— промолвил Тимофеич..— И без говядинки обойдёмся, **на нет и суда нет** (И. Тургенев, Отцы и дети).— Нет ли у вас сигарки..— К сожалению, нет-с, — отвечал Порфирий Павлович, пожимая плечами.— **На нет и суда нет** (Д. Григорович, Просёлочные дороги).— Всех пятерых детей на ноги поставила, на дорогу вывела [*т. е. вырастила, воспитала*]. Худому [*плохому*] никого не научила. Ни за кого перед людьми не стыдно. Если есть бог — разберётся со мной по справедливости, а если нет — так **на нет и суда нет**. Вот что я надумала своим бабьим умом (Н. Рыленков, Родные места).

НА ОХО́ТУ Е́ХАТЬ — СОБА́К КОРМИ́ТЬ.

Охотничьих собак готовят к охоте заранее. Собаки не должны быть сытыми во время охоты, поэтому утром перед охотой их не кормят.

В последний момент делать то, что должно было быть сделано заранее.

Говорится с осуждением и досадой, когда выясняется, что к делу не готовы и начинают спешную подготовку к нему в последний момент.

○ — Увидев щётки и швабры, генерал сразу же догадается, что мы делали приборку [*уборку*] к его приезду,— совсем жалобным голосом проговорил капитан.— **На охоту ехать — собак кормить!** Раньше надо было прибирать (А. Степанов, Порт-Артур). Она была ленива и никогда не одевалась ко времени. Но перед самым выездом. Надежда Осиповна, полуголая, мчалась в соседнюю комнату и вихрем пролетала назад. Марья Алексеевна пожимала плечами и уходила к себе недовольная.— **На охоту ехать, собак кормить** (Ю. Тынянов, Пушкин). Однако стареют пословицы только внешне. Исчезают

из нашей жизни, так сказать, их словесные атрибуты. А смысл остаётся, он даже как будто не теряет новизны и свежести. И если мы сегодня говорим: **«На охоту идти — и собак кормить»**, всяк поймёт, что речь идёт вовсе не о своре гончих, которая так и рвётся из рук егеря (Правда, 4 июня 1978).

Ср. ГРОМ НЕ ГРЯНЕТ, МУЖИК НЕ ПЕРЕКРЕСТИТСЯ.

НА ЧУЖО́Й КАРАВА́Й РОТ (рта) НЕ РАЗЕВА́Й.

Карава́й — большой хлеб круглой формы. Каравай — древний обрядовый хлеб. Он непременно был на свадьбе и являлся символом благосостояния молодой семьи. Старинный каравай нередко можно встретить и на современной свадьбе.

Раньше в деревнях каждая семья пекла хлеб у себя дома. Отсюда и пословица, полный вариант которой: «На чужой каравай рот не разевай, а пораньше вставай да свой затевай» (т. е. сам ставь тесто и пеки себе хлеб). Караваем и сейчас называется хлеб только круглой формы.

Разева́ть (*разг.*) — широко раскрывать рот.

На чужое не рассчитывай; не надейся получить то, что предназначено не тебе.

Говорится тому, кто хочет получить что-либо ему не предназначенное.

○ — Отчего ты мне дозволяешь [*устар.* = *позволяешь*] есть, а других ругаешь? готова глаза выцарапать..— Ты мне брат, а те чужие, каждый волен своё съесть, а **на чужой каравай рот не разевай** (Ф. Решетников, Ставленник). Михаил Илларионович рассказал, как Чичагов.. думал, что он, а не Кутузов, заключит долгожданный мир [с турками].— Хотел загребать жар чужими руками, ан [*прост.* = *а*] не вышло! **На чужой каравай рта не разевай!** (Л. Раковский, Кутузов).— Чего уставился? — раздалось вдруг за его спиной..— **На чужой каравай рот не разевай** (Е. Носов, Объездчик).

НА ЧУЖО́Й (вся́кий) РОТО́К НЕ НАКИ́НЕШЬ ПЛАТО́К.

Рото́к (*разг.*) — *уменьш.-ласк. к* рот.

Буквальный смысл пословицы: чужой рот не завяжешь.

Невозможно заставить других молчать, не говорить того, что они хотят.

Говорится, когда узнают о распространившихся слухах, сплетнях.

○ — О ваших детях никто ничего плохого не скажет,—произнёс Петро.— В том-то и беда, что говорят! — отрезал [*разг.* = *резко и коротко ответил*] старик и нахмурился.— Это о ком же? — О тебе и о Полине Ивановне. Как, по-твоему? Красиво? — **На чужой роток не накинешь платок** (Е. Поповкин, Семья Рубанюк). — Я знаю.. вы тут ни при чём. Но вы единственная женщина на стройке. Двое мужчин, мы бывали вместе... Словом, **на чужой роток не накинешь платок**. Будет много сплетен (А. Чаковский, Год жизни).

НАЗВА́ЛСЯ ГРУ́ЗДЕМ, ПОЛЕЗА́Й В КУ́ЗОВ.

Грузд|ь, -я, *м.*— съедобный гриб с широкой белой вогнутой шляпкой и короткой ножкой. В лесах СССР растёт много различных видов грибов (есть и чёрные грузди, менее ценные, чем белые). Русские люди любят грибы, охотно ходят в лес и собирают их. С грибами варят суп, их жарят, солят, сушат и маринуют.

Полеза́й (*повелит. накл. от неупотребительного гл.* полезать) — лезь, влеза́й.

Ку́зов — *здесь*: короб (разновидность корзины) для грибов, ягод и т. п. из лыка (*см.* НЕ ВСЯКОЕ ЛЫКО В СТРОКУ), из прутьев или из берёзовой коры.

Если добровольно взялся за какое-либо дело, выполняй свои обязательства.

Говорится, когда кто-либо пытается уклониться от выполнения добровольно взятых на себя обязанностей, увидев трудности или неприятные последствия, о которых он не подозревал.

○ — Ни-ни... не отвиливай [*разг. = не отказывайся*], братец [*разг., дружеское обращение к мужчине*]! **Назвался груздем — полезай в кузов!** Надевай шапку, пойдём! (А. Чехов, Средство от запоя). — **Назвался груздем, полезай в кузов!..** Ничего не поделаешь! (Г. Успенский, Три письма). ● Я сначала согласился писать учебник, а теперь вижу, что это очень трудно, займёт много времени. — Нет уж, **назвался груздем, полезай в кузов**. Придётся довести работу до конца.

Ср. ВЗЯЛСЯ ЗА ГУЖ, НЕ ГОВОРИ, ЧТО НЕ ДЮЖ.

НАСИ́ЛЬНО МИЛ НЕ БУ́ДЕШЬ.

Никого нельзя силой, против его воли заставить полюбить себя.

Говорится с огорчением, когда человек, несмотря на желание понравиться, не вызывает чьей-то симпатии и вынужден мириться с этим.

○ — Волынский не любит жены своей, а моей бедный сестры; это ясно: что делать? **насильно мил не будешь!** (И. Лажечников, Ледяной дом). [Солёный:] Первый раз я говорю о любви к вам, и точно я не на земле, а на другой планете. Ну, да всё равно. **Насильно мил не будешь**, конечно... Но счастливых соперников у меня не должно быть... Соперника я убью (А. Чехов, Три сестры). Поярков не искал встречи с Нюрой. Всё равно это ни к чему не приведёт, как говорится, **«насильно мил не будешь»** (В. Немцов, Последний полустанок).

НА́ЧАЛ ЗА ЗДРА́ВИЕ, А КО́НЧИЛ (свёл) ЗА УПОКО́Й.

Здра́вие (*устар.*) — здоровье.

Упоко́й (*устар.*) — полное успокоение после смерти.

Свести́ *на что-либо* — перейти на что-л. другое, принять другое направление (о разговоре, мыслях, деле и т. п.).

По христианскому обряду, в начале молитвы верующие люди молятся за здоровье («за здравие») живущих, а потом вспоминают тех, кто умер и молятся об их покое, успокоении души («за упокой»). В церкви произносятся специальные молитвы: одни — о здоровье живущих, другие — об успокоении умерших.

О несоответствии между хорошим началом и плохим концом в словах и поступках.

Говорится, когда что-либо благополучно начинается или обещает впереди много хорошего (беседа, дело и т. п.), но кончается чем-то грустным или неприятным.

○ Поспорив часа два-три, спорщики смеются: — Чёрт знает, из-за чего мы спор подняли! **Начали о здравии, а кончили за упокой!** (А. Чехов, Верочка). Я сегодня уж писал тебе, да письмо моё как-то не удалось. **Начал я было за здравие, да свёл за упокой** (А. Пушкин, Письмо Н. Н. Пушкиной, 30 апр. 1834). **Начали за здравие, свели за упокой**; начали так, что я хотел поцеловать вашу ручку..,

а кончили тем, что.. надобно.. горевать о вещах, которых, может быть, и не будет (А. Герцен, Кто виноват?).

НАШ ПОСТРЕ́Л ВЕЗДЕ́ ПОСПЕ́Л.

Постре́л (*разг.*) — озорник, шалун, сорванец.

Поспе́ть (*разг.*) — успеть сделать что-либо в определённый срок.

Говорится (чаще неодобрительно) о ловком, предприимчивом человеке, который успевает раньше других везде побывать, всё узнать, всё сделать.

○ — Ведь он был у консула в то время, когда там была пассажирка, и успел-таки с ней познакомиться. Верно, уж и наговорил ей.. любезностей... Этот **пострел везде поспел!** — с оттенком неудовольствия в голосе прибавил капитан (К. Станюкович, Пассажирка).● — Иванов не только посмотрел новую пьесу, но и опубликовал в газете отзыв о ней.— Известно — **наш пострел везде поспел.**

НА́ШЕГО ПОЛКУ́ ПРИ́БЫЛО.

Прибы́ть (*1 и 2 л. не употр.*), *сов.— здесь:* увеличиться, умножиться.

На́шего полку́ при́было — безличная конструкция. **Полку́** — устаревшая, вышедшая из употребления форма род. п. от слова **полк**.

В одной старинной игре «А мы просо сеяли, сеяли...» играющие разделялись на две партии и, выстроившись в два ряда лицом друг к другу, сходились, напевая песню и стараясь переманить к себе или как бы захватить в плен игроков из другой партии. Когда это удавалось сделать, та партия, в которой появился новый человек, пела: «Нашего полку прибыло, прибыло, ой дед-ладо, прибыло, прибыло!» (или: «В на́шем полку́ при́было...»).

Нас стало больше.

Говорится при появлении в каком-либо обществе, коллективе новых людей, имеющих те же цели, намерения и разделяющих те же взгляды, убеждения.

○ — **Нашего полку прибыло**,— сказал мне Белинский. — Грановский здесь (И. Панаев, Литературные воспоминания). Услышав, что он студент, Голушкин.. промолвил: — Славно! славно! **нашего полку прибыло** (И. Тургенев, Новь). [Беркутов:] Разумеется, я душою всегда буду с вами, в вашей партии. [Мурзавецкая:] Ну, так мы тебя и запишем; значит, **нашего полку прибыло** (А. Островский, Волки и овцы). Родион еле успевал раскланиваться со всеми... Хромавший фронтовик выпрямился, опираясь на костыли, и закивал: — **Нашего полку прибыло!** (Е. Мальцев, От всего сердца).— Саша сказал, что вы инженер-строитель. Я очень рада. **Нашего полку**, можно сказать, **прибыло**. Где бы вы хотели работать? (А. Авдеенко, В поте лица своего...). В канун Дня милиции у сержанта Анатолия Ивченко родился сын Владимир. **«В нашем полку прибыло»**,— поздравляет майор милиции И. З. Зюков (Литературная газета, № 46, 12 ноября 1980).

НАШЛА́ КОСА́ НА КА́МЕНЬ.

Найти́ *на что-либо* — подойдя вплотную, натолкнуться, наскочить на что-л.

Коса́ — сельскохозяйственное орудие в виде узкого длинного лезвия на длинной рукоятке, палке для срезывания (кошения) травы.

Столкнулись два упрямых или непреклонных человека.

Говорится, когда два человека сталкиваются в непримиримом

противоречии, когда каждый хочет настоять на своём и ни в чём не уступает другому.

○ [Фёдор:] Он упрям и крут, Да я его и круче, и упрямей! **Нашла коса на камень** (А. К. Толстой, Царь Фёдор Иоаннович). Анна чувствовала: мать её не простила, да и сама не собиралась просить прощения... Тут уж **нашла коса на камень** (Б. Полевой, Глубокий тыл).— А что у вас с ним вышло, Михаил Петрович? — любопытствует Завалишин.— Вздор. Ну, **нашла коса на камень.** Хотел мною управлять (А. Зонин, Жизнь адмирала Нахимова). Произошла драматическая сцена между матерью и сыном, который до этого случая был всегда почтительным и послушным. Но вдруг взбунтовался. В нем заговорила материнская кровь. **Нашла коса на камень** (В. Катаев, Алмазный мой венец).

НЕ БО́ГИ ГОРШКИ́ ОБЖИГА́ЮТ.

Обжига́ть, *несов.*— подвергать действию огня при изготовлении, обработке изделий из глины для придания твёрдости, прочности (напр., обжигать кирпич, керамические изделия, в том числе и глиняные горшки для приготовления пищи).

Дело, с которым справляются другие, способен выполнить и ты. *Говорится, чтобы подбодрить того, кто принимается за непривычное для него дело, и внушить ему уверенность в своих силах.*

○ Дроздов.. вынул записную книжку, вечное перо и сказал самым решительным тоном: — Сейчас же составим план пьесы по актам. Тогда тебе легче будет писать её. Понимаешь, **не боги горшки обжигают** (В. Саянов, Страна родная).— У меня вот не клеится что-то по партийной линии, не создан я для этого дела..— **Не боги горшки обжигают!** — Вот-вот, то же самое сказал мне однажды Кулагин. И примерно с такой же интонацией (В. Гиллер, Тихий тиран). Опускать руки не стоит: **«Не боги горшки обжигают».** Сделал маленькое дело, завтра попробуем сделать что-то более значительное (В. Тендряков, За бегущим днём). Думалось, пройдёт немало времени, пока привыкну, осмотрюсь и сам смогу управлять машиной. А Мокрушин уже на второй день сказал: — А ну, дружище, садись на моё место, хватит кататься, пора ездить.. Он подбадривает: Садись, **не боги горшки обжигают** (Правда, 9 дек. 1976).— С лабораторией соседствует ученическая парикмахерская. За креслами практикантки. — Не робей. **Не боги горшки обжигают,**— подбадривает Нина, проходя мимо. Но теперь-то она знает, что у этой поговорки есть ещё и вторая часть — не боги, но мастера! (Ленинградская правда, 8 марта 1983).

НЕ́ БЫЛО БЫ СЧА́СТЬЯ, ДА НЕСЧА́СТЬЕ ПОМОГЛО́.

Да, *противит. союз* — а, но, однако.

Говорится, когда в результате какой-либо неприятности, беды происходит и какое-то приятное событие.

○ — Рад вас видеть здоровым и бодрым.— И я давно собирался повидать вас,— хмуро сказал Игнатьев,— да никак не мог собраться, Фока Петрович. Зато сегодня встретились... Воистину [*устар. = вот уж действительно*], **не было бы счастья, да несчастье помогло** (В. Саянов, Страна родная).— Что ж,— поднял рюмку Антон..,— прежде всего — за победу... Ну, и за то, что мы, братья, собрались, наконец, все вместе. **Не было бы счастья**, как говорится, **да несчастье помогло**. Рад я, что мы все вместе (А. Иванов, Вечный зов).

Ср. НЕТ ХУДА БЕЗ ДОБРА.

НЕ́ БЫЛО НИ ГРОША́,
ДА (и) ВДРУГ АЛТЫ́Н.

Грош — вышедшая из употребления старинная медная монета в полкопейки.

Да, *соединит. союз* — и.

Алты́н — вышедшая из употребления старинная медная монета в три копейки.

Вдруг стало много того, чего не было совсем.

Говорится при неожиданной удаче, радости, когда после недостатка или отсутствия чего-либо необходимого оно появилось в большом количестве, с избытком.

○ **Не было ни гроша, и вдруг алтын.** Хотел я написать два-три листа, а написал целых пять (А. Чехов, Письмо А. Н. Плещееву, 3 февр. 1888).— А здóрово, Оля! Два сына! Это так, как в народе говорится: **не было ни гроша, да вдруг алтын** (С. Бабаевский, Свет над землёй).— Два года наши штангисты не выступали в крупнейших соревнованиях в этом весе: не было достойного преемника прославленному Виктору Куренцову. И вот всё произошло прямо как в поговорке — **«Не было ни гроша, да вдруг алтын»**. Кроме выступающего здесь Вартана Милотосяна, дома остались такие хорошие атлеты, как Смирнов и Вартанян (Советский спорт, 9 апр. 1976).

НЕ́ БЫЛО ПЕЧА́ЛИ
<, ТАК (да) ЧЁРТИ НАКАЧА́ЛИ>.

Так (*здесь союз*) — то же, что да.

Да, *противит. союз* — а, но, однако.

Появилась неожиданная и неприятная забота о ком-либо или о чём--либо.

Говорится, когда досадуют по поводу какого-либо неожиданно и несвоевременно возникшего обстоятельства, дела.

○ — Что приключилось? Кого привели?.. Вот **не было печали, так черти накачали!** (В. Григорьев, Григорий Шелихов).— Чёрт возьми,— пробормотал Докукин, глядя на меня испуганными глазами..— **Не было печали, так** вот **черти накачали...** Сестрица с мужем [приехали], чтоб их... (А. Чехов, Последняя могиканша). ● — Соседи уехали в Москву, просили вас посмотреть за их собакой. — Вот **не было печали!** Я сама уехать хотела.

НЕ́ БЫЛО У БА́БЫ ХЛОПО́Т (забóт),
<ТАК> КУПИ́ЛА <БА́БА> ПОРОСЯ́.

Порося́ (*обл., ср. р.*) — поросёнок, *здесь: вин. п. ед. ч.*, совпадающий по форме с *им. п.*, т. е. «поросёнка».

Сам себе доставил много забот, хлопот, неудобств.

Говорится, когда у кого-нибудь появляются новые заботы, беспокойство от добровольно взятых на себя дел, обязанностей, сделанной покупки и т. п.

○ Есть пословица: **«Не было у бабы хлопот, так купила порося».** Не было у Лугановичей хлопот, подружились они со мной. Если я долго не приезжал в город, то значит, я был болен, или что-нибудь случилось со мной, и они оба сильно беспокоились (А. Чехов, О любви). ● — Свободного времени совсем не стало. Поступила на курсы французского языка.— Вот уж верно: **не было у бабы забот, так купила баба порося.**

НЕ В ДЕНЬГА́Х СЧА́СТЬЕ.

Говорится, чтобы утешить, ободрить кого-либо, когда у него нет или мало денег.

○ [Круглова:] Говорят, **не в деньгах счастье**. Ох, да правда ли? Что-то и без денег-то мало счастливых видно (А. Островский, Не всё коту масленица).— Зарплата, правда, небольшая. Да я за зарплатой и не гонюсь...— И не надо гнаться,— одобрила Даша.— **Не в деньгах счастье.** Это и раньше говорили (П. Нилин, Жучка).

НЕ В СВОЙ СА́НИ НЕ САДИ́СЬ.

Са́ни *см.* ГОТОВЬ САНИ ЛЕТОМ, А ТЕЛЕГУ ЗИМОЙ.

Не берись за дело, с которым не сможешь справиться.

Говорится как предостережение или с упрёком, когда очевидно, что человек не справится с тем делом, за которое берётся.

○ Собственно, мне самой очень хочется стать председателем колхоза. Тихая жизнь меня не прельщает. И в то же время я боюсь — а вдруг не справлюсь! Ведь самое худшее, когда люди **садятся не в свои сани** (Е. Дорош, Иван Федосеевич уходит на пенсию). ● — Зачем же ты взялся защищать ворота? Ты, оказывается, совсем не можешь быть вратарём. Вот уж верно говорится: **не в свои сани не садись.**

НЕ В СЛУ́ЖБУ, А В ДРУ́ЖБУ.

Говорят, когда просят оказать услугу по доброте, из любезности или из-за симпатии, а не по обязанности.

○ — **Не в службу, а в дружбу**, девушка, сбегай в цех к матери, скажи, что секретарь горкома велел ей кланяться (Б. Полевой, Глубокий тыл).— Откроешь ему кабинет,— вешая ключ на доску, приказал майор дежурному.— И **не в службу, а в дружбу**,— мгновенно продолжал я,— разреши посмотреть следственные дела (В. Богомолов, В августе сорок четвёртого...).

НЕ ВСЁ КОТУ́ МА́СЛЕНИЦА <, БЫВА́ЕТ И ВЕЛИ́КИЙ ПОСТ>.

Ма́сленица — древнеславянский (с языческих времён) праздник проводов зимы, который был принят христианской церковью и праздновался в последнюю неделю перед великим постом. Это был весёлый праздник с народными гуляньями, катанием на санях, запряжённых лошадьми. В конце масленой недели жгли чучело, олицетворяющее масленицу. На масленицу обязательно пекли блины (*см.* ПЕРВЫЙ БЛИН — КОМОМ), к столу подавались обильные и жирные кушанья. После масленицы наступал великий пост, когда церковь запрещала есть молочные и мясные блюда.

От масленицы сохранился обычай отмечать проводы зимы. В один из последних дней зимы в парках устраиваются народные гулянья, различные развлечения, катания на санях, на улице продают горячие блины.

Не всегда бывают только удовольствия, случаются и неприятности, трудности.

Говорится, когда на смену беззаботной жизни, удовольствиям приходят трудности, заботы.

○ — А посуду сегодня твоя очередь мыть,— объявил он [Володя] отцу.— **Не всё коту масленица.** Попраздновал, Павел Афанасьевич. Хватит! (М. Прилежаева, Над Волгой). [Ахов:] Отчего вы не лежите теперь в ногах у меня по-старому: а я же стою перед вами весь обруганный, без всякой моей вины? [Круглова:] Оттого, Ермил Зотыч, говорит русская пословица, что **не всё коту масленица, бывает и великий пост** (А. Островский, Не всё коту масленица).

НЕ ВСЁ ТО ЗО́ЛОТО,
ЧТО БЛЕСТИ́Т.

Не всё то, что ярко, привлекательно и бросается в глаза, представляет настоящую ценность.

Говорится о том, что (или кто) не имеет больших достоинств, несмотря на красивый, яркий внешний вид.

○ [Карандышев:] Лариса Дмитриевна знает, что **не всё то золото, что блестит**. Она умеет отличать золото от мишуры (А. Островский, Бесприданница). **Не всё то золото, что блестит.** Много блеску и шуму в фразах Троцкого, но содержания в них нет (В. И. Ленин, О нарушении единства, прикрываемом криками о единстве). Коля, желая помочь отцу, взялся таскать ему все блестящие камешки, какие находил в округе. «Пап, золото!» Не знал ещё по малолетству, что **не всё то золото, что блестит** (А. Аграновская, Столкновение).

НЕ ВСЯ́КОЕ ЛЫ́КО
В СТРО́КУ.

Лы́ко, лы́ка, *ср.*— внутренняя часть коры молодых лиственных деревьев, преимущественно липы, которая специально обрабатывается. В результате обработки получаются длинные полоски, которые употребляются для изготовления разных мелких хозяйственных предметов — небольших корзин для грибов и ягод, грубой плетёной ткани (рогожи) для упаковки чего-либо, а в прошлом использовались для изготовления дешёвой лёгкой и удобной крестьянской обуви — лаптей. **Ла́пти** были повседневной обувью бедняков дореволюционной России, сейчас вышли из употребления. Для изделия отбирались ровные, без дефектов, полоски лыка.

Строка́ — каждый ряд переплетённого лыка в лапте (ударение *в вин. п.* стро́ку — *устар.*, но в поговорке употребляется только так).

Поговорка отражает процесс изготовления изделий из лыка.

Не каждой ошибке, не каждому неудачно сказанному слову следует придавать значение.

Говорится в оправдание того, кто допустил мелкую ошибку, оплошность, сказал или сделал что-нибудь не так, как следовало бы; говорится как совет не придираться к мелочам, не упрекать за оплошность.

○ — Пожалуйста, не прими этого за допытывание, за допрос; **не ставь всякого лыка в строку** (И. Гончаров, Обрыв).— Что он скажет или сделает не так, не по-твоему,— промолчи, **не всяко** [*прост.* = *всякое*] **лыко в строку**: не всяка [*прост.* = *всякая*] вина виновата (С. Аксаков, Семейная хроника).

Вся́кое лы́ко в стро́ку <бу́дет (поста́вится)> *кому-либо.*

Каждый промах, каждую, даже небольшую, ошибку поставят в вину кому-либо.

○ — Чуть что, предупреждаю: смотри, мол, Матвей Петрович, в моей книге тебе больше всех места отведено. Тебе **каждое лыко в строку поставится**. Потому что с тебя двойной спрос: как с председателя колхоза — раз и как с человека партийного — два (Н. Рыленков, Волшебная книга).

НЕ ГОВОРИ́ ГОП,
ПОКА́ НЕ ПЕРЕПРЫ́ГНЕШЬ.

Гоп [*произносится* hop], *межд.*— побудительный или поощрительный возглас при прыжке.

Не считай дело сделанным до тех пор, пока не довёл его до конца.

Говорится тому, кто преждевременно радуется успеху, когда ещё неизвестно, хорошо ли всё кончится.

○ Мы — пленники, которых рано или поздно освободит революция. Так я думал, шагая рядом со своим дружком Алёшей! Он был настроен не так радужно: — **Не говори гоп, пока не перепрыгнешь** (П. Бляхин, Дни мятежные). И тут я вспомнил, что.. произошло, и от стыда мне сделалось жарко. Вот уж действительно — **не говори гоп, не перепрыгнув!** А «перепрыгнуть» — в данном случае поймать разыскиваемых — мечталось очень многим (В. Богомолов, В августе сорок четвёртого...).— Ну что, Сусанин,— пошутил он, обращаясь к проводнику,— видать, не так уж страшна ваша Ладога!.. На шутку откликнулся невесело: — Погоди, командир, **не говори «гоп»...** Видишь, вон снег пошёл. Этого только не хватало... (А. Чаковский, Блокада).

НЕ ДА́ВШИ СЛО́ВА, КРЕПИ́СЬ, А ДА́ВШИ, ДЕРЖИ́СЬ *см.* ДАВШИ СЛОВО, ДЕРЖИСЬ <, А НЕ ДАВШИ, КРЕПИСЬ>.

НЕ ДО ЖИ́РУ,
БЫТЬ БЫ ЖИ́ВУ.

Жир, *род. п.* жи́ра *и* жи́ру — вышедшее из употребления и сохранившееся только в пословицах и поговорках древнерусское слово **жир** обозначало добычу, достаток, богатство, особенно захваченное в военном походе. Поговорка «Не до жиру, быть бы живу» сохранила это значение, и смысл всего выражения таков: на добычу уж не надеюсь, лишь бы остаться живым.

Быть жи́ву (*устар.*) — быть живым.

Не до излишеств, иметь хотя бы самое необходимое.

Говорится, когда в трудном положении довольствуются чем-то очень малым или незначительным, не рассчитывая получить что-нибудь большее.

○ Изредка Филату удавалось заработать несколько копеек, он и этим был доволен: **«Не до жиру, быть бы живу!»** — шутил неунывающий старик (П. Дугин, Пробуждение).— Мы рассуждаем так: мы ещё не так богаты, нам еще **не до жиру**, сиречь [*устар.* = *то есть*] не до красоты — побольше бы квартир настроить (С. Шуртаков, Возвратная любовь).

НЕ ДО́РОГ ПОДА́РОК,
ДОРОГА́ ЛЮБО́ВЬ.

Добрые чувства, хорошее отношение дороже, приятнее подарков.

Говорится, когда видят в подарке (чаще недорогом) проявление хорошего отношения, внимание того, кто этот подарок сделал.

○ Жена раскрыла свёрток. Лукаво вскинув бровь. **Не дорог**, мол, **подарок**, Но **дорога любовь** (А. Твардовский, Семейный очаг).

НЕ ЗНА́ЕШЬ,
ГДЕ НАЙДЁШЬ,
ГДЕ ПОТЕРЯ́ЕШЬ.

Говорится при неожиданной удаче или беде, которых никак не ожидал, не мог предвидеть.

○ Выручил старика из затруднений неожиданный и странный случай.— Вот уж поистине, что **не знаешь, где потеряешь, где найдёшь,**— удивлялся он сам. Дело вышло как-то само собой (Д. Мамин-Сибиряк, Хлеб).

НЕ ЗНА́Я (не спрося́сь) БРО́ДУ, НЕ СУ́ЙСЯ В ВО́ДУ.

Не спрося́сь бро́ду (*устар.*) — не узнав, не спросив, где брод.

Брод, *род. п.* бро́да *и* бро́ду — мелкое место, где можно перейти реку.

Не берись за незнакомое дело неподготовленным, без достаточных знаний, опыта.

Говорится, когда кто-нибудь, начиная новое для него дело, из-за неосведомлённости, незнания терпит неудачу.

○ Не связывая ещё слов, он [Кюхельбекер].. лез в поэты. **Не спросясь броду, не суйся в воду** (Ю. Тынянов, Пушкин). — Неужели,— спросил я,— вы не знали, что старая труба не выдержит новой нагрузки? — Вообще-то эрудиция позволяла прикинуть,— отвечал мне один из них, главный специалист, чья подпись стояла на чертеже.— Но, как говорится, **не зная броду...** (Ан. Аграновский, Суть дела). ● — **Не зная броду, не суйся в воду.** Зачем ты взялся чинить велосипед, если никогда этого не делал и не знаешь, как это нужно делать? Только испортил всё.

НЕ ИМЕ́Й СТО РУБЛЕ́Й, А ИМЕ́Й СТО ДРУЗЕ́Й.

Хорошо иметь много друзей, друзья дороже богатства, денег.

Говорится, когда друзья или знакомые выручают в беде, помогают.

○ — Одолжите три копейки... Девчонки смотрели на Витю. Он засунул руку в карман, позвенел и достал несколько монеток.— **Не имей сто рублей, а имей сто друзей.**— Отдал деньги девчонкам (Р. Коваленко, Мальчик в квартире). У отца — множество знакомых. **«Не имей сто рублей, а имей сто друзей»,**— любил он говорить (В. Трихманенко, Второе рождение).

НЕ КРАСНА́ ИЗБА́ УГЛА́МИ, А КРАСНА́ ПИРОГА́МИ.

Красна́ — *кр. форма ж. р. от* кра́сный, *здесь: (народно-поэт.)* ‘прекрасный, красивый; радостный, приятный’.

Изба́ — бревенчатый крестьянский дом.

У́гол — *здесь*: часть избы, которая находится в углу, где сходятся две стены. Каждый угол имел своё назначение и название, в частности, был в избе и красный (передний) угол — парадный, лучший, куда приглашали сесть почётных гостей.

Пиро́г — изделие из тонко раскатанного теста с разной начинкой (с капустой, морковью, с мясом, рыбой, с рисом, грибами; пироги сладкие — с яблоками, ягодами, вареньем и т. п.). Пироги издавна являются одним из любимых кушаний русских людей.

Дом приятен не богатством и красотой, а гостеприимством и хлебосольством хозяев.

Говорится, когда придают большее значение гостеприимству и приветливости хозяев, чем внешнему виду жилища.

○ [Анна Петровна] взялась за уборку и без того чистых комнат и всё вздыхала: **«Не красна изба углами, а красна пирогами».** Хотелось принять гостей получше. А вот чем угощать? (В. Попов, Закипела сталь). Сейчас, уже как бы издалека взглядывая на улицу детства, я думаю о том, что если **изба красна не углами, а пирогами**, то улица красна хорошими людьми (В. Степанов, Серп земли).

НЕ МЕ́СТО КРА́СИТ ЧЕЛОВЕ́КА, А ЧЕЛОВЕ́К МЕ́СТО.

Кра́сить — *здесь*: украшать, придавать красоту чему-л.

Важны качества человека, а не его положение, должность.

Говорят, когда хотят подчеркнуть, что уважают достоинства самого человека, а не его служебное положение; говорится также в утешение, когда человек занимает худшее место, чем то, которое он по своим способностям мог бы занимать.

○ Получая во время войны сведения о производстве в генералы всех моих товарищей по академии, приходилось поневоле чувствовать себя обойдённым.— **Не место красит человека, а человек место,**— утешал я себя, да и чин полковника казался мне почему-то всегда особенно симпатичным (А. Игнатьев, Пятьдесят лет в строю). — Надо, чтобы ребята поняли: главное не в том, где ты будешь жить и кем станешь по званию. Главное — стать человеком, мастером своего дела, честным, добросовестным работником и настоящим гражданином. Помечаю в своем блокноте: надо разъяснить смысл пословицы: **«Не место красит человека, а человек место»** (Правда, 25 апр. 1977).

НЕ ОТКЛА́ДЫВАЙ НА ЗА́ВТРА ТО, ЧТО МО́ЖНО СДЕ́ЛАТЬ СЕГО́ДНЯ.

Говорится в качестве совета преодолеть лень, нежелание заниматься чем-либо, и сделать работу сейчас (т. к. неизвестно, сможешь ли ты это сделать потом).

● — Я вчера говорила тебе: **не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня**. Ты не захотел сходить в мастерскую за лыжными ботинками, хотя у тебя было время, а сегодня из-за этого не можешь поехать за город.

— **Не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня**: приготовь уроки и завтра будешь весь день свободен.

НЕ ПЛЮЙ В КОЛО́ДЕЦ, ПРИГОДИ́ТСЯ ВОДЫ́ НАПИ́ТЬСЯ.

Не плюй — *отрицат. форма повелит. накл. от гл.* плева́ть (плюю́, плюёшь), *несов.* 'выбрасывать изо рта слюну'.

Не делай неприятностей, не вреди кому-либо, так как этим можешь лишить себя в будущем его помощи, поддержки.

Говорится как предостережение от необдуманного, недальновидного поведения по отношению к кому-либо.

○ [Салтыков] старался никогда не высказывать своего мнения.. Не сто́ит с детских лет ожесточать горячего Константина и вооружать его против себя,— **не плюй в колодец, пригодится воды напиться!** (Л. Раковский, Кутузов).

НЕ ПО́ ХОРОШУ МИЛ, А ПО́ МИЛУ ХОРО́Ш.

По́ хорошу (*устар.*) — потому что хороший.

По́ милу (*устар.*) — потому что милый.

Нравится не тот, кто на самом деле хорош, а хорошим считают того, кто нравится.

Говорится, когда человек из-за симпатии к кому-то не объективен в его оценке.

○ Красота то, что мы любим. **Не по хорошу мил, а по милу хорош** (Л. Толстой, Дневник, 1896).— А хороша была эта Глафира? — спросил я.— Как кому, а для меня лучше не было... Сами изволите знать: **не по хорошу мил, а по милу хорош** (К. Станюкович, «Глупая» причина).

НЕ ПО́ЙМАН —
НЕ ВОР.

Нельзя считать вором того, кого не поймали на месте преступления.

Говорится в оправдание подозреваемого в воровстве или в других отрицательных поступках, когда бесспорных доказательств его вины нет; говорится с сожалением, когда не могут доказать чью-либо очевидную вину.

○ Были подозрения, что он неравнодушен к хозяйскому добру. Но **не пойман — не вор** (Е. Фёдоров, Каменный пояс).

НЕ РОДИ́СЬ КРАСИ́ВЫМ,
А РОДИ́СЬ СЧАСТЛИ́ВЫМ.

Говорится, когда кому-нибудь везёт в жизни, сопутствует удача.

○ Наш общий друг, военный моряк Лёша Шириков, мог бы служить живым доказательством справедливости поговорки: **«Не родись красивым, а родись счастливым»**. Действительно, красавцем Лёша никогда не был..И всё-таки Лёша Шириков был счастливчиком. Ему везло от рождения, и везло во всём, за что бы он ни брался (Б. Лавренёв, Счастье Лёши Ширикова). ● — Ты опять выиграл в лотерею? Вот уж верно: **не родись красивым, а родись счастливым.**

НЕ РОЙ Я́МУ ДРУГО́МУ,
САМ В НЕЁ ПОПАДЁШЬ (упадёшь).

Не рой — *отрицат. форма повелит. накл. от гл.* рыть (ро́ю, ро́ешь), *несов.* 'делать яму, выбрасывая землю лопатой; копать'.

Неприятность может случиться с тем, кто желает (или делает) её другим.

Говорится как предостережение, когда кто-нибудь желает другому зла и старается сделать неприятность; говорится также тогда, когда, пожелав зла другому, кто-то испытал его на себе.

● Хотел посмеяться над другими, а сам сказал глупость. Теперь над ним смеются.— Так и надо. **Не рой яму другому, сам в неё попадёшь.**

НЕ С ДЕНЬГА́МИ ЖИТЬ,
А С ДО́БРЫМИ ЛЮДЬМИ́.

Говорится, когда хорошие отношения между людьми ценят дороже, чем деньги, богатство.

○ — Да мне уж,— говорю,— не до расчётов..: **не с деньгами жить, а с добрыми людьми** (Н. Лесков, Смех и горе).— Я вот тебе хорошего человека привёл.— Что же? Мы хорошим людям.. рады... **Не с деньгами жить, а с добрыми людьми** (Д. Мамин-Сибиряк, Башка).

НЕ СПРОСЯ́СЬ БРО́ДУ, НЕ СУ́ЙСЯ В ВО́ДУ *см.* НЕ ЗНАЯ БРОДУ, НЕ СУЙСЯ В ВОДУ.

НЕ СРА́ЗУ (не вдруг) МОСКВА́ СТРО́ИЛАСЬ *см.* МОСКВА НЕ СРАЗУ (не вдруг) СТРОИЛАСЬ.

НЕ СУЛИ́ ЖУРАВЛЯ́ В НЕ́БЕ, <А> ДАЙ СИНИ́ЦУ В РУ́КИ *см.* ЛУЧШЕ СИНИЦА В РУКИ, ЧЕМ ЖУРАВЛЬ В НЕБЕ.

НЕ ТАК СТРА́ШЕН ЧЁРТ, КАК ЕГО́ МАЛЮ́ЮТ.

Малю́ют — *3 л. мн. ч. от гл.* малева́ть (малю́ю, малю́ешь), *несов.* (*разг.*) 'раскрашивать, рисовать красками'.

На самом деле не так страшно что-либо, не так опасен кто-либо, как кажется, как говорят другие.

Говорится, чтобы подбодрить того, кто испытывает страх перед чем-то незнакомым, известным только с чужих слов.

○ — Ну вот, Андрей Сергеевич, как хорошо всё кончилось! Выходит, что зря волновались. **Не так страшен чёрт, как его малюют!** (А. Новиков-Прибой, Цусима).— А что, товарищ учёный, очень трудно попасть в институт? У меня старший через год хочет попытаться.— **Не так страшен чёрт**,— успокоил Фатеев,— но поднажать [*разг. = постараться*] нужно сейчас. Вы ему так и скажите (В. Гиллер, Тихий тиран).

НЕДОСО́Л НА СТОЛЕ́,
А ПЕРЕСО́Л НА СПИНЕ́.

Недосо́л — (*действие по гл.* недосоли́ть) — отсутствие в нужном количестве, недостаток соли в кушанье.

Пересо́л — (*действие по гл.* пересоли́ть) — излишек соли в кушанье.

Смысл пословицы: если в еде мало соли, можно добавить (соль всегда есть на столе), а если чересчур много, ничем не поможешь (во времена крепостного права за пересол повара могли подвергнуть физическому наказанию).

Говорится шутливо, когда в каком-то кушанье не хватает соли или её слишком много.

○ За обедом прежде всего гневались на повара... Ежели [*устар. = если*] кушанье оказывалось чересчур посоленным, то его призывали и объявляли, что **недосол на столе, а пересол на спине** (М. Салтыков-Щедрин, Пошехонская старина). А вот у нас есть о соли своя пословица, что **«недосол на столе, а пересол на спине»** (Н. Лесков, Полунощники).

НЕТ ДЫ́МУ БЕЗ ОГНЯ́ *см.* ДЫМА БЕЗ ОГНЯ НЕ БЫВАЕТ.

НЕТ ХУ́ДА БЕЗ ДОБРА́.

Ху́до (*прост.*) — что-нибудь плохое, неприятное; зло, беда.

Добро́ — что-нибудь приятное, хорошее, полезное.

Из всякой неприятности можно извлечь что-то полезное.

Говорится, когда что-то хорошее, полезное явилось следствием беды или неприятности.

○ Роман «Просёлочные дороги» не имел успеха.. Но **нет худа без добра.** Неудача возбудила во мне неодолимое желание написать новый роман (Д. Григорович, Литературные воспоминания). — У меня здесь отца убили. Мы очень потом с матерью бедствовали [*жили бедно*]..— **Нет худа без добра..**— засмеялся Мирон.— Если бы не сложилась так твоя жизнь, я не встретил бы тебя (Ф. Гладков, Энергия). К счастью, травма оказалась небольшой. К тому же, **нет худа без добра:** в госпитале Саша немного передохнул.. и, по всей вероятности, немало передумал, проанализировал. Словом, вынужденный тайм-аут пошёл на пользу, и, когда тренировки возобновились, дело стало подвигаться значительно лучше (И. Роднина, Путь к золоту). **Нет худа без добра.** Упрямство Я. Ф. Березина-Ширяева вызвало к жизни целую серию интереснейших писем к нему Соболевского, в которых сформулированы взгляды его на природу книжного

собирательства и сохранён для нас интересный автобиографический материал (В. Кунин, История библиотеки Соболевского).

Ср. НЕ БЫЛО БЫ СЧАСТЬЯ, ДА НЕСЧАСТЬЕ ПОМОГЛО.

**ОБЕ́ЩАННОГО
ТРИ ГО́ДА ЖДУТ.**

Говорят шутливо, когда не верят в скорое выполнение кем-то данных обещаний или когда исполнение того, что обещано, затягивается на неопределённое время.

○ Все мои предшественники в преддверии чемпионства обещали не прекращать выступлений в турнирах, но добившись цели, слова не сдерживали. Получалось по поговорке: **«Обещанного три года ждут»**, а три года и есть срок между матчами на звание чемпиона мира (А. Карпов, А. Рошаль, Девятая вертикаль). ● — Он мне ещё месяц назад обещал принести эту книгу и никак не несёт.— Ну, **обещанного три года ждут**, потерпи.

**ОБЖЁГСЯ НА МОЛОКЕ́,
ДУ́ЕТ И НА́ ВОДУ.**

Обжёгся — *прош. вр. м. р. от гл.* обже́чься (обожгу́сь, обожжёшься), *сов.* 'получить ожог'.

Тот, кто когда-то ошибся, становится излишне осторожным.

Говорится в оправдание чьей-либо излишней предусмотрительности или осторожности, вызванной прошлым опытом.

○ — С Семёновым-то мы, верно, обожглись,— насупив брови, буркнул Капитоныч.— А **обжёгшись на молоке, дуешь и на воду** (К. Седых, Даурия).— Какие он мне давал полезные советы. ..особенно... особенно насчёт отношений к женщинам.— Ага! **На** своём **молоке обжёгся, на** чужую **воду дует** (И. Тургенев, Отцы и дети). — Замуж не вышла? — Что ты! Мужчин сторонится принципиально. **Обожглась на** кипящем **молоке, дует и на** родниковую **воду**! (А. Авдеенко, В поте лица своего).

Ср. ПУГАНАЯ ВОРОНА КУСТА БОИТСЯ.

ОВЧИ́НКА ВЫ́ДЕЛКИ НЕ СТО́ИТ.

Овчи́на, *уменьш.* **овчи́нка** — специально обработанная для изготовления изделий (т. е. выделанная) овечья шкура. Процесс обработки (выделки) шкур связан с большой затратой времени и труда. Плохую шкуру не имеет смысла выделывать, так как затраты на обработку не окупятся.

Дело не сто́ит потраченных на него средств и сил.

Говорится, когда время, силы или средства тратятся на дело, не заслуживающее внимания.

○ Я исписал почти всю бумагу.., а по количеству написанных мною сцен не уступлю трём большим драмам. Боюсь одного, что **овчинка не стоит выделки** (В. Немирович-Данченко, Письмо А. И. Сумбатову (Южину), 31 июля 1887). Специалисты, показывая свои владения, оперируют множеством цифр. Дело в том, что в принципе без почвы можно получить любое растение, были бы питание и влага. Главное, **стоит ли**, как говорится, **овчинка выделки...** (Правда, 8 июня 1975). ● — Не отдавай в ремонт эти часы. **Овчинка выделки не стоит.** Выгоднее купить новые.

**ОДИ́Н В ПО́ЛЕ
НЕ ВО́ИН.**

В одиночку, одному человеку трудно чего-либо добиться, справиться с большой работой.

Говорится как оправдание чьего-либо бессилия, невозможности в одиночку справиться с большим делом или как упрёк в неумении действовать в коллективе, сообща.

○ — Что же я могу делать? — сказал я ей.— **Один в поле не воин**, а я ещё никогда не испытывал такого одиночества, как теперь (А. Чехов, Жена). Это, кстати говоря, ваша основная жизненная ошибка. Вы одиночка. А **один в поле не воин** (В. Кочетов, Братья Ершовы). Московская защита во главе с Львом Яшиным уберегла свои ворота. Что же касается гостей, у них в нападении по-настоящему был опасен лишь.. полузащитник Валерий Маслов. Но пословица **«Один в поле не воин»** в данном случае подтвердилась ещё раз. Игра закончилась безрезультатно — 0:0 (Комсомольская правда, 5 ноября 1965). Надеюсь, читатель, вы не поняли меня превратно — будто на брянской земле один только прокурор области о законе и печётся [*заботится*]. Нет — **один в поле не воин** (Известия, 19 янв. 1984). Невзоров — **не один в поле воин**. Он опирается во всей своей работе на партийную организацию. Рядом с ним — энергичные, работящие специалисты (Правда, 4 окт. 1979).

ОДИ́Н ЗА ВСЕХ,
ВСЕ ЗА ОДНОГО́
или **ВСЕ ЗА ОДНОГО́,**
ОДИ́Н ЗА ВСЕХ.

Чувство дружбы, взаимная поддержка и помощь друг другу на работе и в быту — один из основных нравственных принципов советского общества (*см.* ЧЕЛОВЕК ЧЕЛОВЕКУ — ДРУГ, ТОВАРИЩ И БРАТ).

Каждый поддерживает других, все помогают друг другу.

Говорится о чувстве коллективизма, о взаимной помощи, взаимовыручке.

○ — Я хочу, чтобы каждый человек ещё в школе почувствовал святой закон коллективизма: **один за всех, все за одного** (В. Тендряков, За бегущим днём). Однажды целый месяц бригада работала в неполном составе — захворали [*разг. = заболели*] два токаря и слесарь. Тем не менее план был выполнен в срок. Вспоминая об этом нелёгком испытании, мастер участка Сергей Николаевич Красных говорит: — У захаровцев [*у членов бригады Захарова*] есть чувство локтя. Они как одна семья. **Все за одного, один за всех.** В этой бригаде личное и общее неразделимы. Каждый работает, вкладывая в дело частицу своей души и сердца (И. Осипов, Снова на «Динамо»). — Вот на фронте крепко люди дружат. **Все за одного, один за всех.**Жизни своей за товарищей не жалеют (В. Попов, Закипела сталь).На старт в этих соревнованиях выходит весь класс. И только там, где ребята дружны, где каждый всегда готов прийти на помощь товарищу, подруге, где свято чтят заповедь **«Один за всех — все за одного»**, можно рассчитывать на успех (Советский спорт, 28 сент.1980).

ОТ ДОБРА́
ДОБРА́ НЕ И́ЩУТ.

Добро́ — что-л. приятное, хорошее, полезное.

Говорят, когда не видят смысла менять существующее положение на другое, неизвестное.

○ — Вот у тебя дом, старик, всё хозяйство, и вдруг надо будет всё разорить. Подумал ты об этом?.. **От добра добра не ищут** (Д. Мамин-Сибиряк, Три конца). Гостеприимный хозяин пришёлся мне по душе, и я заколебался, а что, в самом деле, не остаться ли у него? **От добра добра не ищут** (И. Тюленев, Через три вой-

ны). На семейном совете решалась судьба Жени: **от добра добра не ищут** — пусть и она идёт в ПТУ-7 [*профессионально-техническое училище*] (Вечерний Ленинград, 11 авг. 1973). Большая.. «многопоколенная» [*из людей разных возрастов, поколений*] семья — это отлично, и не нужно ломать эту традицию. Что ж, там, где традиция есть и всех устраивает, не нужно ломать.. **От добра добра не ищут** (Известия, 11 апр. 1979).

ОТЗВОНИ́Л — <ДА> И С КОЛОКО́ЛЬНИ ДОЛО́Й.

Да, *соединит. союз* — и.

Да и *(разг.) — присоединит. союз.* Присоединяет член предложения, который завершает (по смыслу) предшествующее действие, подчёркивая его результативность.

Колоко́льня — башня с колоколами на здании церкви или рядом с церковью. Звонили в колокола специальные церковные служители, звонари́ (*ед.* звона́р|ь, -я́, *м.*). Их обязанностью было подниматься на колокольню в определённое время и звонить, созывая верующих на церковную службу. Больше на колокольне нечего было делать, и звонарь, отзвонив, уходил с колокольни до следующего раза.

Говорится о безразличном отношении к результатам труда, когда, закончив дело, к нему больше не возвращаются, перестают о нём думать, беспокоиться.

○ — Мы благодарим вас именно за особенное отношение к своим обязанностям, а не за обычное, формальное: **отзвонил — и с колокольни долой** (В. Вересаев, На повороте).— Венчать в середу [*устар. = в среду*] можно,— ласково и нежно заговорил Сушило, поглаживая бороду.— Чем скорее, тем лучше.. **Отзвонил — да с колокольни долой** (П. Мельников-Печерский, В лесах). И Хвиюзов не обрадовал. Подменили мужика. Отчитал что положено — **и с колокольни долой**. Даже на людей забыл взглянуть (Ф. Абрамов, Дом).

ОХО́ТА ПУ́ЩЕ НЕВО́ЛИ.

Охо́та — желание, стремление, склонность к чему-л.

Пу́ще, *нареч.* (*устар.*) — больше, сильнее.

Нево́ля — *здесь*: принуждение, необходимость.

То, что человеку по душе, что нравится, он делает без принуждения.

Говорится, когда добровольно и охотно берутся за что-нибудь сложное, трудное, за что другой не взялся бы или делал бы только по обязанности.

○ — И сколько же времени вы затратили, молодой человек, на эту корзину [грибов]?..— Сколько времени? Брожу с утра.. В старину не зря говорили: **охота пуще неволи**. Это остается истиной для всех поколений (Г. Марков, Соль земли). **«Охота пуще неволи»**,— шутили рабочие над учёным, не расстающимся с лопатой (Р. Пересветов, Тайны выцветших строк). В распадке [*обл. = узкой долине в горах*].. нередко бродили медведи. Однако **охота пуще неволи**: мы боялись, но шли (А. Коптяева, Северное сияние).

ПАН И́ЛИ ПРОПА́Л *или* ЛИ́БО ПАН, ЛИ́БО ПРОПА́Л.

Пан — *здесь*: господин, барин, хозяин.

Будь что будет (если дело, связанное с риском, удастся, то чело-

век будет хозяином положения, если не удастся, то всё рухнет, пропадёт).

Говорится при намерении рискнуть, когда решается судьба в тяжёлом или опасном деле: или большой успех, или полный провал.

○ — Я определённо решил: **пан или пропал**. Человек я бедный.. Вот я и рискнул (В. Саянов, Небо и земля). Я приехал решить окончательно свою судьбу. **Пан**, мол, **или пропал...** Всё зависело от этого вечера (А. Чехов, Пропащее дело). Ольга Олеговна могла во всеуслышанье произнести то, о чём все осмеливались лишь шептаться по углам, заклеймить подхалимов, обличить зарвавшихся, не считаясь ни с их властью, ни с их авторитетом. Она всегда шла напролом — **пан или пропал** — и почти всегда выходила победителем (В. Тендряков, Ночь после выпуска). Что же помогает Нелли Ким в любую бурю и грозу сохранять крепкие нервы и ясную голову? Всё та же, очевидно, её веселая вера в судьбу: «Была — не была, **пан или пропал**»,— говорит она себе, и чаще выходит, что «пан» (Советский спорт, 21 мая 1976).

ПАР КОСТЕ́Й НЕ ЛО́МИТ.

Русские издавна любили баню, где не только мылись, но и парились в парной — специально приспособленном для этой цели помещении. На раскалённые камни плескали горячую воду, чтобы образовался пар, моющиеся хлестали себя берёзовыми вениками. Этот своеобразный массаж очень полезен при некоторых простудных заболеваниях, благотворно влияет на общее состояние организма.

Говорится, когда от сильной жары (на улице, в помещении) или слишком тёплой одежды не испытывают неудобства или неприятных ощущений.

○ — Четыре печки, ..да и солнышко греет прямо в окошки. Жили иностранцы какие-то, и не понравилось, а нам, русским, **пар костей не ломит**. Довольны будете (И. Гончаров, Иван Савич Поджабрин). По деревенской привычке он [Гаврила] и летом любил посидеть в овчине [*здесь: в шубе*],— **пар костей не ломит** (Д. Мамин-Сибиряк, На чужой стороне).— Летом, что верно, то верно,— жара! И то весьма хорошо. По русской пословице, **пар костей не ломит!** (Е. Фёдоров, Каменный пояс).— Снимай жилетку-то..,— сказал генерал армии. Поливанов молча повесил на гвоздь свой меховой жилет.— Ты, видно, мерзляк.— **Пар костей не ломит,**—..ответил Поливанов (В. Баскаков, Кружок на карте).

ПЕ́РВЫЙ БЛИН — КО́МОМ.

Блины́, блино́в, *мн.* (*ед.* блин, -а́, *м.*) — национальное русское кушанье. Блин — тонкая мягкая лепёшка из жидкого, обычно кислого (дрожжевого) теста, испечённая на сковороде. Едят блины с маслом, сметаной, икрой, яйцами, вареньем и т. п. Первый блин часто выходит неудачным (плохо снимается со сковороды, получается как ком, а не лепёшка), но по нему хозяйка определяет, жидко или густо замешено тесто, хорошо ли прогрелась и промаслилась сковорода.

Говорится в оправдание неудачного начала нового дела.

○ Ботиночки получились отменные [*устар. = очень хорошие*], маленькие, аккуратные, весёлые, как игрушка.. Однако ботиночки не пришлись Маше впору. Опозорился Матвей, **первый блин** и вправду получился **комом**: вроде бы по мерке шил, а жали [*были малы*] (Н. Евдокимов, Была похоронка). Первая партия новой продукции поступила в лабораторию и в отдел технического контроля. Там сделали анализ и установили, что качество продукции не соответ-

ствует стандарту. Короче говоря, **первый блин — комом** (Известия, 6 июня 1970).— Четыре года ждали мы, я и тренер, этого результата, и вот он есть! — сказала, улыбаясь, Вера: — Первые соревнования, как говорится, **первый блин...** Вот так блин — совсем не комом! (Советский спорт, 15 дек. 1974).

ПЕРЕД СМЕ́РТЬЮ НЕ НАДЫ́ШИШЬСЯ.

Надыша́ться, *сов.*— подышать вдоволь, до полного удовлетворения.

В последний момент не сделаешь того, на что было отведено достаточно времени раньше.

Говорится, когда кто-то старается все сделать в самый последний момент, не заранее.

○ За эти два дня Борис не столько готовился, сколько волновался. А накануне экзамена, вечером, отец отобрал у него книгу и сказал: — Ну, брат [*разг., дружеское обращение к мужчине*], **перед смертью не надышишься!** Давай-ка лучше в шашки сыграем! (Г. Медынский, Повесть о юности).

ПЕРЕМЕ́ЛЕТСЯ, МУКА́ БУ́ДЕТ.

Переме́лется — *3 л. ед. ч. от гл.* перемоло́ться (*1 и 2 л. не употр.*), *сов.* 'размельчиться, превратиться в порошок'.

Когда размельчают, перемалывают хлебные зёрна, получается мука́.

Всё пройдёт, наладится, все неприятности будут забыты.

Говорится, чтобы утешить, успокоить того, кто взволнован, расстроен происходящими событиями, трудными обстоятельствами.

○ Никогда не надо предаваться отчаянию: **перемелется, мука будет** (И. Гончаро́в, Обломов).— Ты огорчён, а потому несправедлив... я вижу, я понимаю горе твоё; но успокойся, ради бога, мы подумаем, посоветуемся — всё **перемелется, мука будет!** (В. Даль, Отец с сыном).— Прости, Фома Григорьевич,— повторил Егор.— Я и сам чувствую, что со мной что-то неладное творится.. — Ничего.. Всё, как говорится, **перемелется, мука будет** (Н. Рыленков, У разорённого гнезда).

ПО ОДЁЖКЕ (по пла́тью) ВСТРЕЧА́ЮТ, ПО УМУ́ ПРОВОЖА́ЮТ.

Одёжка (*разг.*) — одежда.

При встрече с незнакомым человеком прежде всего бросается в глаза его внешний вид, одежда, а после знакомства с ним отдают должное его уму, знаниям.

Говорится, когда первое впечатление от знакомства с человеком не совпадает с последующей оценкой его достоинств и недостатков.

○ — Певица появилась на сцене без объявления — высокая, изящная, хорошо причёсанная, в красивом платье... Первые аплодисменты предназначались даже не песне — самой певице, её облику, костюму. **«Встречают по одёжке»** — я много раз убеждалась в правильности этих слов (Л. Зыкина, Путь к песне...).— Послушайте, Андрей Петрович, вы явились в этом самом костюме?.. Я думала, что вы заедете к себе домой, переоденетесь...— Ну, ладно! **по платью встречают, а по уму провожают...** (Н. Успенский, Издалека и вблизи). Помнится, в 1964 году в Инсбруке на олимпийском параде появилась делегация СССР, трибуны

встретили ее овацией.— **Встречают-то по одёжке,**— улыбается Надежда Николаевна.— Вот почему мы, модельеры, приняли тогда аплодисменты и в свой адрес (Советский спорт, 1 янв. 1980). На длинном столе сотни книг. Вокруг экзаменаторы: издатели, полиграфисты, художники. Специалисты исследуют качество оформления [книг], будет ли приятно взять их в руки, удобно читать. Это **«встреча по одёжке»**. **«Проводы по уму»** будут позже, когда с литературой познакомятся читатели (Правда, 22 июня 1977).

ПОВИ́ННУЮ ГО́ЛОВУ <И> МЕЧ НЕ СЕЧЁТ.

Пови́нный — *здесь*: признающий свою вину.

Обычно не наказывают того, кто признаётся в совершённом проступке, в своей ошибке, кто не скрывает своей вины и раскаивается.

Говорят, когда прощают виноватого, слыша его признание и раскаяние, а также когда говорит сам виноватый, признавая за собой вину и надеясь на прощение.

○ — Винюсь! — склонил голову Николенька.— **Повинную голову и меч не сечёт!** (Е. Фёдоров, Каменный пояс).

ПОД ЛЕЖА́ЧИЙ КА́МЕНЬ <И> ВОДА́ НЕ ТЕЧЁТ.

Лежа́чий — такой, который лежит.

Дело само собой не делается.

Говорится, когда человек ничего не делает для того, чтобы чего-то добиться, продвинуть дело, что-то изменить.

○ — Я хотел поступать учиться,— растерянно протянул я..— Хотел — так поступай. Посылай бумаги. **Под лежачий-то камень и вода не течёт** (А. Беляев, Капитан Усачёв).— Наши многие говорили: сходи, узнай. **Под лежач** [*прост., кр. форма от* лежа́чий] **камень вода не бежит** (П. Проскурин, Горькие травы). Наконец одну подпись он раздобыл — Александра Баева подписалась [*под коллективным заявлением*].— Хорошо, хорошо придумал. **Под лежач камень вода не бежит** — не теперь сказано. Мы не поможем своему председателю — кто поможет? (Ф. Абрамов, Пути-перепутья).

ПОЖИВЁМ — УВИ́ДИМ.

Говорят, когда не хотят или не имеют достаточных оснований высказывать своё мнение о том, что в данный момент не совсем ясно и станет очевидным лишь в будущем.

○ — Курганов не такой, каким вы его нарисовали.— Не знаю, не знаю. **Поживём — увидим** (Н. Озеров, Трудные годы).— Значит, все приедут? — тихо спросил Воронов.— И Черчилль, и Трумэн, и... товарищ Сталин?! — **Поживём — увидим**, Михайло,— ответил Карпов (А. Чаковский, Победа). Как практика будет выглядеть у нас, пока неясно. Возможно, лекции в Загорском интернате.., которые мы будем читать педагогам, или что-нибудь другое. **Поживём — увидим** (Знание — сила, 1975, № 8). Не сомневаюсь: у компактных изданий, массовых и дешёвых,— радужное будущее. Как говорится, **поживём — увидим** (Правда, 14 ноября 1975).

ПОПЫ́ТКА НЕ ПЫ́ТКА.

Пы́тка — физическое насилие, истязание при допросе.

Можно попробовать (сделать что-либо), сто́ит рискнуть (т. к. никакого вреда от этого не будет).

Говорят, когда считают, что стóит попытаться что-то сделать, предпринять, если даже и нет полной уверенности в успехе.

○ — Хочу написать стихотворение. Боюсь, ничего не получится. — Почему же? Попробуйте, мой юный друг,.. **Попытка — не пытка** (П. Лосев, На берегу великой реки). Георгия между тем продолжали обследовать. Решали, как быть: то ли выписать инвалидом на покой, то ли попытаться вернуть трудоспособность? **Попытка не пытка**, так обычно говорят. Однако для Георгия тогда это означало пытку. И всё же он согласился и дальше оперироваться. И выдержал-таки новую длинную серию операций. В итоге почувствовал, что может, пожалуй, и поработать (Правда, 4 марта 1975).— Давайте попробуем, товарищи,— говорит он.— **Попытка**, как говорится, **не пытка**, а в случае удачи Государственная премия нам обеспечена (Знамя, 1975, № 8).

Ср. ГДЕ НАШЕ НЕ ПРОПАДАЛО; РИСК — БЛАГОРОДНОЕ ДЕЛО.

ПÓСЛЕ ДРÁКИ КУЛАКÁМИ НЕ МÁШУТ.

После чего-то совершившегося, сделанного бессмысленно действовать, негодовать, принимать какие-то меры.

Говорится, когда кто-нибудь с опозданием пытается изменить то, что сделано, когда уже ничего изменить нельзя.

○ Когда разгорелась дискуссия — плотину уже строили. Говоря откровенно, обсуждение опоздало. И многим казалось, что уже вообще поздно что-либо предпринять, дело сделано, а **после драки кулаками не машут** (Литературная газета, 1975, № 37).

ПОСПЕШИ́ШЬ — ЛЮДÉЙ НАСМЕШИ́ШЬ.

Говорится как совет действовать не торопясь, чтоб не допустить ошибки, промаха и не вызвать насмешек.

○ — **Поспешишь — людей насмешишь!** Спешат-то на пожар, а у нас, слава богу, не горит! (М. Салтыков-Щедрин, Господа Головлёвы). Юдин не спешил. Ещё и ещё осматривал он со всех сторон злополучную баночку, счищая с её стенок какие-то невидимые песчинки.. И это проделывает он не спеша..— **Поспешишь — людей насмешишь**. Старая поговорка. Слыхал я даже, что её нужно сдать в архив. А мне думается — в нашем деле она ещё не состарилась (И. Осипов, Друзья).— Если вы видели, что ваше приспособление неудачное.. Зачем же так шумно рекламировать? Вот и выходит: **поспешишь — людей насмешишь** (А. Белинский, Мост через Фонтанку).— Поздновато ты начал хлеб нынче [*разг., в этом году*] сдавать, Панкрат Григорьевич,— сказал Кружилин.— Первый обоз это, кажется? Панкрат долго ничего не отвечал...— **Поспешишь — людей насмешишь** (А. Иванов, Вечный зов).

ПРÁВДА В ОГНÉ НЕ ГОРИ́Т И В ВОДÉ НЕ ТÓНЕТ.

Правду, истину нельзя скрыть, она обнаружится, как бы её ни искажали.

Говорят, когда, сталкиваясь с несправедливостью или с ложью, верят, что правда, справедливость восторжествуют.

○ Галка, та чуть не подралась с девчонками, позволившими сказать о сестре что-то обидное. Дед ласково гладил по голове: «Потерпи, ..**правда** — она **в огне не горит и в воде не тонет**, перемелется, мукá будет [*см. стр.* 86]!» (Б. Полевой, Глубокий тыл).

ПРА́ВДА ГЛАЗА́ КО́ЛЕТ.

Коло́ть, *несов.*— касаться чем-либо острым, вызывая боль, неприятные ощущения.

Неприятно слушать правду об отрицательных сторонах своего характера или поведения.

Говорят, когда кто-то пытается возражать, не соглашаясь с критическими, но справедливыми замечаниями в свой адрес.

○ — Да уж я думаю, Дарья Михайловна,— возразил с досадой Пигасов,— что вам во всяком случае легче было бы жить без истины, чем без вашего повара Степана..— Шутка не возражение,— заметила Дарья Михайловна,— особенно, когда сбивается [*похожа*] на клевету..— Не знаю, как истина, а **правда**, видно, **глаза колет**, — пробормотал Пигасов (И. Тургенев, Рудин).

ПРА́ВДА — ХОРОШО́,
А СЧА́СТЬЕ ЛУ́ЧШЕ.

Говорится, когда считают, что благополучие дороже правды.

○ [Мавра Тарасовна:] Ты вот как говори: не родись умён, а родись счастлив... вот это, миленький, вернее. **Правда — хорошо, а счастье лучше!** (А. Островский, Правда — хорошо, а счастье лучше).

ПРИШЁЛ И НА НА́ШУ У́ЛИЦУ ПРА́ЗДНИК *см.* БУДЕТ И НА НАШЕЙ (моей, твоей) УЛИЦЕ ПРАЗДНИК.

ПРИШЛА́ БЕДА́,
ОТВОРЯ́Й ВОРОТА́.

Отворя́й — *повелит. накл. от гл.* отворя́й, *несов.* ‘открывать’.

В слове **ворота́** ударение на последнем слоге — не нормативное, просторечное (правильное литературное — **воро́та**).

Если случилось несчастье, то вслед за ним жди другую неприятность, беду.

Говорится, когда несчастья следуют одно за другим.

○ Прожили они с полгодика великолепным образом и вдруг новое горе. **Пришла беда, отворяй ворота..** Взяли его.. [Васю] в солдаты (А. Чехов, Бабы). Говорят в народе: **пришла беда, открывай ворота..**; несчастье за несчастьем сыпались на мятежников (Н. Вирта, Одиночество). Да ведь на счастье да на удачу крепко полагаться нельзя: **налетит беда — растворяй ворота,** а беда ведь не ходит одна [*см.стр.* 29], каждая семь бед за собой ведёт (П. Мельников-Печерский, На горах).

Ср. БЕДА <НИКОГДА> НЕ ПРИХОДИТ (не ходит) ОДНА.

ПУ́ГАНАЯ ВОРО́НА
КУСТА́ БОИ́ТСЯ.

Пу́ганый — такой, которого пугали, напуганный.

Тот, кто был чем-то напуган, пережил страх, несчастья, большие трудности, начинает бояться даже того, что не таит в себе никакой опасности.

Говорится, когда кто-то проявляет излишнюю осторожность, тревогу, хотя для этого нет достаточных оснований.

○ — Напрасно беспокоишься.— Да ведь **пуганая ворона куста боится**. Разве я могу быть спокойна, если тебя дома нет! (М. Обухов, Ястребовы). Моё положение, да и твоё, Ожегов, не дают нам права ошибаться в оценке своих сил и сил противника...— Маловер вы, товарищ Заварухин.. Откуда вы берётесь такие? Ну, правду говорят, что **пуганая ворона куста боится** (И. Акулов, Крещение).

Ср. ОБЖЁГСЯ НА МОЛОКЕ, ДУЕТ И НА ВОДУ.

ПУСТИ́ЛИ КОЗЛА́ В ОГОРО́Д.

Допустили кого-то туда, где ему быть особенно выгодно, куда он сам стремился в корыстных целях.

Говорится с осуждением, когда оказывается, что по неосмотрительности допустили или направили человека туда, где он будет думать только о личной выгоде.

○ — А мне что за дело, что его в главные конторщики пожаловали [*устар. = назначили*]! Вот, нечего сказать, нашли кого пожаловать. Вот уж точно, можно сказать, **пустили козла в огород** (И. Тургенев, Контора).

РАД БЫ В РАЙ,
ДА ГРЕХИ́ НЕ ПУСКА́ЮТ.

Да, *противит. союз* — а, но, однако.

Хотелось бы сделать что-то, но нет возможности.

Говорится, когда при желании что-либо сделать приходится отказываться от этого по какой-либо причине.

○ — Почему вы не приехали к рождеству? — **И рад бы в рай, да грехи не пускают:** полк! (Л. Раковский, Кутузов).

РИСК —
БЛАГОРО́ДНОЕ ДЕ́ЛО.

Говорится (часто шутливо) в оправдание намерения взяться за рискованное дело.

○ — Рыба сейчас [во время ледохода] непотревоженная, спокойная. Большой улов можно взять..— Ежели [*устар. = если*] добровольные охотники найдутся, то чего же... **Риск**, как говорится,— **благородное дело** (В. Закруткин, Плавучая станица).

Ср. ГДЕ НАШЕ НЕ ПРОПАДАЛО; ПОПЫТКА НЕ ПЫТКА.

РЫБА́К РЫБАКА́
ВИ́ДИТ ИЗДАЛЕКА́.

Люди, имеющие сходство характеров или интересов, быстро сближаются, хорошо понимают друг друга.

Говорится, когда сходство черт характера или одинаковый интерес к чему-либо становится причиной быстрого знакомства, взаимопонимания.

○ — **Рыбак рыбака видит издалека!** — говорил Мартынов.— Вы ненавидите Долгушина, но зато поддерживаете Медведева, потому что вы сами — Медведев.. Вас вполне устраивают мыслительные способности Медведева (В. Овечкин, Трудная весна). Страсть к сцене развил в ней ещё больше трагик Олдридж, приехавший в Россию на гастроли и пленивший своей игрой молоденькую Ховен. В конце концов он даже просил её сделаться его женой. Мать засмеялась.— **Рыбак рыбака видит издалека**, и, наверное, пылкому негру Олдриджу показалась близкой как по облику, так и по внутренним артистическим качествам эта большеглазая смуглая девушка с ослепительной улыбкой (Ал. Алтаев, Памятные встречи). Какое точное совпадение нравов, привычек, манер, образа мысли и образа поведения! Наверно, и в самом деле **рыбак рыбака...** (Литературная газета, 10 июля 1985).

С ГЛАЗ ДОЛО́Й —
ИЗ СЕ́РДЦА ВОН.

С глаз (обычно в сочетании со словами «уйти́», «вон», «доло́й») — так, что нельзя увидеть.

Доло́й, *нареч. (разг.)* — прочь, дальше от какого-л. места.

Вон, *нареч. (разг.)* — прочь.

В поговорке повторены два слова со сходным значением — 'долой' и 'вон'. Смысл её: с глаз исчез — и из сердца исчез.

Говорится, когда легко забывают тех, с кем расстались.

○ Уйду в другое ведомство — и не вспомню. **С глаз долой — из сердца вон!** (Л. Ленч, Катастрофа). Мосальский оказался из породы однолюбов. У него никак не получалось, чтобы **«с глаз долой — из сердца вон»** (В. Дмитриевский, В. Четвериков, Мы мирные люди).

С КЕМ ПОВЕДЁШЬСЯ, ОТ ТОГО́ И НАБЕРЁШЬСЯ.

Поведёшься *(разг.)* — начнёшь дружить.

Наберёшься *(разг.)* — приобретёшь, получишь что-л.

От человека, с которым часто общаешься, дружишь, невольно перенимаешь его взгляды, привычки, начинаешь подражать ему.

Говорят, когда у кого-либо замечают сходство в поведении, речи, поступках с тем человеком, с которым тот общается, живёт или дружит.

○ Увлечены были живописью не только близкие Павла Михайловича, но его прислуга и служащие. Недаром пословица говорит: **«С кем поведёшься, от того и наберёшься»** (А. Вьюрков, Рассказы о старой Москве).— У тебя в глазах есть что-то от.. Демьяна Сидоровича..— **С кем поведёшься, от того и наберёшься,**— ответил я.— Ну, вот. Ты уже начинаешь и пословицами говорить. Точь-в-точь как твой Демьян Сидорович (Н. Рыленков, Волшебная книга).— От тестя [*отца жены*], поди [*прост. = наверное*], болтать-то научился. — От него. **С кем поведёшься...** Согласно пословице (М. Алексеев, Хлеб — имя существительное).

С МИ́РУ ПО НИ́ТКЕ — ГО́ЛОМУ РУБА́ХА.

С ми́ру — *здесь*: с каждого члена общества; мир (*устар.)* — сельская община; члены этой общины.

Если взять от каждого понемногу, то вместе получится что-то значительное, достаточное для одного человека.

Говорится, когда сообща, все вместе помогают кому-то в том, что не по средствам или не по силам одному человеку, а совместная помощь оказывается ощутимой.

○ Всем, у кого ни отца, ни матери, помог колхоз огороды вспахать. Да и соседи друг друга выручали. **С миру по нитке — голому рубаха** (В. Матушкин, Любаша).

С ПАРШИ́ВОЙ ОВЦЫ́ ХОТЬ ШЕ́РСТИ КЛОК.

Парши́вый — больной **парšо́й**, заразной кожной болезнью.

Клок — кусок, пучок чего-л.

Берут от кого-либо хоть то, что можно взять, если нельзя получить от него большего.

Говорят с неуважением о том, от кого не получили или не рассчитывают получить что-либо ценное или в достаточном количестве.

○ Через два с половиной месяца Владимир Ильич прибыл на место ссылки, в село Шушенское, получил от енисейского губернатора извещение, что ему будет выдаваться восемь рублей в месяц на содержание, одежду и квартиру (**«с паршивой овцы хоть шерсти клок»,**— говорил Владимир Ильич), и сел за работу (Н. Вирта, Вечерний звон).

С ЧУЖО́ГО КОНЯ́ СРЕДИ́ ГРЯ́ЗИ ДОЛО́Й.

Говорится, когда немедленно предлагают освободить занятое чужое место для того, кому оно принадлежит по праву.

○ Он [Зябрев] шагнул к столу, протянул над ним руку и легонько ладонью смахнул Володю с его места.— А ну-ка, герой, **с чужого коня среди грязи долой!** Не справляетесь, вижу. Давайте уж мы сами как-нибудь будем без вас разбираться да решать (Л. Кассиль, М. Поляновский, Улица младшего сына).

САПО́ЖНИК БЕЗ САПО́Г.

Говорится, когда у кого-то нет того, что должно у него быть по роду занятий.

○ Приходит от химика ответ: «Уважаемый клиент, посылаю вам дюжину бутылок моего состава для укрепления памяти, а за задержку извините великодушно: заказ ваш я давно получил, да отложил куда-то адрес и совсем о нём позабыл!» — Вот так химик: другим память укрепляет, а свою растерял! — Известно: **сапожник без сапог!** (Н. Кузьмин, Круг царя Соломона).

СВЕТ КЛИ́НОМ НЕ СОШЁЛСЯ *см.* СВЕТ НЕ КЛИНОМ СОШЁЛСЯ.

СВЕТ НЕ БЕЗ ДО́БРЫХ ЛЮДЕ́Й.

Свет *здесь:* земля, вселенная.

Говорится, когда человека не оставляют в беде, помогают ему, если он нуждается в помощи, поддержке, когда верят, что человек не одинок и ему помогут в трудную минуту.

○ Собралось около тридцати рублей.— Ну вот, снеси ей! — сказала Анна Андреевна дочери,— скажи, что **свет не без добрых людей** (М. Салтыков-Щедрин, Деревенский пожар).— Как же она [Женя] к тебе попала? — Раненую ко мне доставили.— Кто доставил? — Люди... **Свет не без добрых людей,**— уклончиво ответил Степан Михайлович (Б. Полевой, Глубокий тыл).— Хочется поскорее стать взрослой. Обязательно буду врачом и тогда вылечу маму. Верю, судьба девочки изменится. И оттого, что **свет не без добрых людей,** и потому, что этого требует наш социалистический образ жизни (Здоровье, 1978, № 1).

СВЕТ НЕ КЛИ́НОМ СОШЁЛСЯ.

Свет *см.* СВЕТ НЕ БЕЗ ДОБРЫХ ЛЮДЕЙ.

Клин *см.* КУДА НИ КИНЬ, ВСЁ КЛИН.

Сошёлся — *3 л. ед. ч. прош. вр. от гл.* сойти́сь 'сблизиться, соприкоснувшись краями, концами'.

Жизнь на этом не кончилась, найдётся что-то другое, не хуже того, о чём сейчас сожалеют.

Говорится, когда считают, что не стоит сожалеть об утраченном.

○ — Мне ничего не надо. Уложился да и съехал [*разг. = покинул это жильё, переселился*] — **свет не клином сошёлся** (Н. Гарин-Михайловский, Несколько лет в деревне). **Свет не клином сошёлся**, моя крошка. Давно бы следовало уехать, да всё проклятая лень заедала [*разг. = мешала*]: с насиженного места не хотелось трогаться (Д. Мамин-Сибиряк, Переводчица на приисках). — Другую себе ищи невесту... **Свет не клином сошёлся** (А. Чехов, В цирюльне).

Свет клином не сошёлся *на ком-, чём-либо.*

Говорят, когда хотят подчеркнуть, что то, о чём говорится сейчас, не является исключительным, есть и другие дела и обстоятельства поважнее.

○ — Для меня на вашей бригаде **свет клином не сошёлся**. Я не собираюсь оставаться здесь и командовать за вас. Обстановка может потребовать моего присутствия в других местах (К. Симонов, Товарищи по оружию). На возрасте Земли **свет клином не сошёлся**. Ведь есть ещё палеомагнитные данные. По ним можно определить, в каком месте находился материк по отношению к магнитному полюсу в ту или иную эпоху (Знание — сила, 1975, № 1). «Ну что же, **свет клином не сошёлся»**,— сказал он себе в тот день, когда от него навсегда ушла Варя, ..не сознавая ещё, что когда дело касается настоящей любви, то именно свет клином сошёлся (В. Лидин, Мастер зимних пейзажей).

СВОЙ ЛЮДИ — СОЧТЁМСЯ.

Свой — *здесь:* родные или связанные близкими отношениями, совместной работой.

Сочтёмся *(разг.)* — произведём взаимные расчёты, рассчитаемся.

Близкие люди всегда смогут расплатиться друг с другом, не останутся в долгу друг перед другом.

Говорят, когда уверены, что в будущем сумеют договориться, ответить услугой за услугу.

○ Будь он мне свой человек, тогда бы ещё туда-сюда [*прост.* = *ничего*]; **свои**, мол, **люди — сочтёмся**, а ведь он чужой человек (П. Мельников-Печерский, На горах). [Ленский:] Честное слово, я удивлён... Право, удивлён.. (Берёт свёрток). [Кареглазов:] **Свои люди — сочтёмся!** (С. Михалков, Раки и крокодил).

СВОЯ́ НО́ША НЕ ТЯ́НЕТ.

Но́ша — то, что несут.

То, что несут для себя, не кажется тяжёлым, утомительным.

Говорится, когда делают нелёгкое дело, но оно не кажется трудным, так как делается для себя.

○ [Анна Петровна:] Ох, захлопоталась я нынче [*устар.* = *сегодня*] совсем.. [Добротворский:] Что ж, свои ведь, сударыня [*устар., обращение к женщине*], хлопоты. **Своя ноша не тянет**, говорит пословица (А. Островский, Бедная невеста). Мешки оказываются страшно тяжёлыми...— Ничего,— шепчет Иван,— взваливая мешок,— **своя ноша не тянет** (А. Злобин, Т. Титов, И остался в живых).

СВЯ́ТО МЕ́СТО ПУ́СТО НЕ БЫВА́ЕТ.

Свя́то — *кр. форма ср. р. от* свято́й.

Пу́сто — *кр. форма ср. р.* (*здесь* в составе *сказ.*) *от* пусто́й.

Свя́то ме́сто — святое место; *чаще мн.* святы́е места́ — места, которые пользовались когда-то особым почитанием у религиозных людей, напр., какой-нибудь город или монастырь, который связывали с жизнью какого-либо святого. Верующие охотно приезжали в такие места, и поэтому здесь всегда было много народу.

Всегда найдётся тот, кто займёт освободившееся место.

Говорится с уверенностью, что освободившееся место не останется свободным, всегда найдутся желающие его занять.

○ Иван Васильевич занимал в общей квартире одну большую комнату, которую соседи звали комнатой для приезжающих. Все де-

ревенские знакомые Ивана Васильевича.., попадая в город, останавливались у него и нередко заживались [*разг. = жили*] по нескольку дней, а то и недель. И теперь никто не удивлялся, что Иван Васильевич приехал не один. **«Свято место пусто не бывает»**,— вспомнила его жена слова одной старушки соседки (Н. Рыленков, Великая Росстань). **Свято место пусто не бывает**, придут другие и продолжат его дело точно так же, как сам Старик продолжил некогда дело своего предшественника (В. Комиссаров, Старые долги).

СЕ́МЕРО ОДНОГО́ НЕ ЖДУТ.

Се́меро — *собир. числит. в знач. сущ.*, т. е. «семь человек». *См.* СЕМЬ БЕД — ОДИН ОТВЕТ.

Говорят, когда начинают какое-то дело без того, кто опоздал, или с упрёком тому, кто заставляет многих ждать себя.

○ Дверь распахнулась. Быстрой, уверенной походкой в комнату вошёл Будённый.— Ну как? Все в сборе? — спросил он, привычным движением поправив усы.— Все, Семён Михайлович,— сказал Городовиков.— Одного Панченки нет.— **Семеро одного не ждут**,— твёрдо произнёс Будённый (А. Листовский, Конармия).— Я вас вызывал два часа назад,— раздражённо сказал директор..— У меня были люди,— как можно спокойнее ответил Мокшин, запасаясь терпением.— У них больше времени — могли и подождать.— У меня было семь человек, ..как раз по поговорке: **«Семеро одного не ждут»** (В. Попов, Закипела сталь).

СЕМЬ БЕ́Д — ОДИ́Н ОТВЕ́Т.

Число **семь**, так же, как и у других народов, на Руси издавна считалось магическим. Память об отношении народа к числу семь как к числу, связанному с какими-то таинственными силами, сохранилась во многих пословицах и поговорках (*см.* СЕМЕРО ОДНОГО НЕ ЖДУТ; СЕМЬ РАЗ ПРИМЕРЬ, ОДИН РАЗ ОТРЕЖЬ).

Рискнём ещё раз, и если придётся отвечать — так за всё сразу, одновременно.

Говорится в решимости сделать ещё что-нибудь недозволенное, рискованное, опасное, в добавление к уже сделанному.

○ — Э, будь что будет. **Семь бед — один ответ**,— отмахнулся Четвертаков.— Я отвёл душу, а ты теперь ступай, докладывай по начальству (Н. Рыленков, На старой смоленской дороге). Прибор надо испытать. Андрей решил отправить бригаду Рейнгольда под свою ответственность. **Семь бед — один ответ** (Д. Гранин, Искатели).

СЕМЬ РАЗ ПРИМЕ́РЬ (отме́рь), ОДИ́Н РАЗ ОТРЕ́ЖЬ.

Семь *см.* СЕМЬ БЕД — ОДИН ОТВЕТ.

Перед тем, как сделать что-нибудь серьёзное, тщательно всё обдумай, всё предусмотри.

Говорится в качестве совета обдумать все возможные варианты действий перед началом какого-нибудь дела.

○ Можно при желании иронизировать над тогдашними руководителями футбола, старомодно следовавшими пословице **«Семь раз отмерь, один раз отрежь»**, над их хлопотливым стремлением решительно всё предусмотреть и команду благословить в путь, что называется «с гарантией». Но хорошо, что так было (Знамя, 1975, № 8). У вас стало правилом: эксперты отвечают за качество проекта наравне с его авторами, действуют по принципу: **«Семь раз отмерь,**

раз отрежь» (П р а в д а, 20 февр. 1975). Ещё в Оренбурге, когда разговор подошёл к самому главному, к той минуте, когда две судьбы, как две тропинки, либо сливаются в одну, либо расходятся, Юра сказал: «Любовь с первого взгляда, Валя, это прекрасно, но ещё прекраснее любовь до последнего вздоха... Ты не обижайся, но **лучше семь раз отмерить, а один раз отрезать...»** (В. С т е п а н о в, Серп земли). — В том-то и дело, что ничего я не решил, Анна Павловна. То есть сначала действительно решил, а тут понял, что поторопился, и вот думаю: не лучше ли перерешить, пока не поздно. Мой друг, Фома Гвоздев, всегда говорил: **семь раз отмерь**, потом проверь да ещё примерь... (Н. Р ы л е н к о в, У разорённого гнезда).

СЕ́РДЦЕ НЕ КА́МЕНЬ.

Говорится, когда проявляют слабость, жалость по отношению к кому-либо, уступают чьим-либо просьбам.

○ [Михевна:] Молодой, красивый, одет как картинка; лошади, коляски какие! А **сердце-то ведь не камень...** (А. О с т р о в с к и й, Последняя жертва).— А ведь у меня **сердце не камень**, ведь и я любила, думала о счастье (М. А л е к с е е в, Хлеб — имя существительное).

СЕ́РДЦЕ СЕ́РДЦУ ВЕСТЬ ПОДАЁТ.

Весть подаёт — сообщает о себе.

Человек как бы передаёт свои мысли и чувства другому, близкому человеку, находясь от него вдали.

Говорится, когда близкие люди одновременно думают друг о друге.

○ Больше половины ночи продумал про неё Никитушка, встал поутру — а на уме опять та же сестрица. **Сердце сердцу весть подаёт.** И у Лизы новый братец с мыслей не сходит (П. М е л ь н и к о в - П е ч е р с к и й, На горах). Вильгельму надоело жить у Греча.. Раз на Невском встретил он Сашу Одоевского, Саша предложил ему с места в карьер [*сразу*]: — Вильгельм, ты одинок, и я одинок. **Сердце сердцу весть подаёт**, давай жить вместе (Ю. Т ы н я н о в, Кюхля).

СЕ́РДЦУ НЕ ПРИКА́ЖЕШЬ.

Не прикажешь себе любить или разлюбить кого-либо.

Говорят, когда признают, что человек не властен над собой в любви или нелюбви к кому-либо.

○ — Мало ли кто кого любит,— прибавила она таинственно,— **сердцу не прикажешь** (Д. М а м и н - С и б и р я к, На «шестом номере»).

СКА́ЗАНО — СДЕ́ЛАНО.

Говорится, когда чьё-либо решение, намерение сразу же или вскоре выполняется, когда слово не расходится с делом.

○ — Так садитесь же скорее на мою лошадь. Я попробую взять вашу.. **Сказано — сделано.** Шалунья выпрыгнула из седла и договорила последнюю фразу, уже остановясь перед нами (Ф. Д о с т о е в с к и й, Маленький герой). **Сказано — сделано.** Марья Гавриловна, которая не любила откладывать что-нибудь в долгий ящик [*на неопределённый срок*], на другой же день.. отправилась прямо к Голомяниновым (В. Д а л ь, Отец с сыном). Постановили взять самое плохое по состоянию помещение и сделать из него образцовый кабинет обществоведения. **Сказано — сделано..** Три бригады, три смены, три

месяца — кабинет готов (Ленинградская правда, 21 марта 1979).

СКА́ЗКА ПРО БЕ́ЛОГО БЫЧКА́.

У русского народа есть много шутливых при́сказок, диалогов. Один из них — «сказка про белого бычка». Собственно, никакой сказки нет, это скорее диалог, в котором рассказчик спрашивает собеседника: «Рассказать тебе сказку про белого бычка?» Собеседник, естественно, отвечает: «Расскажи». Рассказчик говорит: «Я — расскажи, ты — расскажи. Рассказать тебе сказку про белого бычка?» Собеседник опять отвечает, например, так: «Ну, расскажи». Рассказчик опять: «Я — ну, расскажи, ты — ну, расскажи. Рассказать тебе сказку про белого бычка?» И так до бесконечности, т. е. любой ответ на вопрос о том, рассказать ли сказку про белого бычка, повторяется с присоединением слов **я** и **ты** и заканчивается одним и тем же вопросом: «Рассказать тебе сказку про белого бычка?» Даже если собеседник, наконец, поняв, в чём дело, говорит: «Не надо, не рассказывай», рассказчик повторяет: «Я — не надо, не рассказывай, ты — не надо, не рассказывай. Рассказать тебе сказку про белого бычка?» И так до тех пор, пока этот шутливый диалог не надоест.

Бесконечное повторение одного и того же с самого начала, возвращение к одному и тому же.

Говорится, когда что-нибудь много раз повторяющееся надоедает, раздражает своим однообразием и не приводит ни к какому решению, результату.

○ Чтоб быть артистом, необходима практика, чтоб иметь практику, необходим театр, чтоб иметь театр, необходим успех, чтоб иметь успех, нужно быть артистом, а чтоб быть артистом, необходима практика и т. д. до бесконечности, подобно **сказке про белого бычка** (К. Станиславский, Доклад о десятилетней художественной деятельности Московского Художественного театра). Вот теперь он [Тимофей], кажется, всё понял: жалко себя, жалко свою прожитую жизнь. Не вышло жизни.— **Сказка про белого бычка** у нас получается, Поля... Поля засмеялась (В. Шукшин, Билетик на второй сеанс).

СКА́ТЕРТЬЮ ДОРО́ГА.

Первоначально: пожелание счастливого пути, чтоб дорога для отъезжающего была ровной и гладкой, как постеленная на столе скатерть. Теперь — это грубо высказанное пожелание убираться вон, которое говорят тому, кто сам собирается уйти и кого не удерживают, а, напротив, рады, что уходит, и ничуть не сожалеют об этом.

○ Юшков наблюдал в окно. Вот посланный подошёл к крестьянину, что-то сказал ему, крестьянин сердито махнул рукой, подошёл к лошади и за повод повёл её за ворота.— **Скатертью дорога**,— сказал Юшков, отходя от окна (Н. Гарин-Михайловский, Несколько лет в деревне). Инспектирующие как-то ехидно переглянулись между собой и попросили разрешения уехать из корпуса.— Что ж, **скатертью дорога**,— пожал плечами Будённый (И. Тюленев, Через три войны).— Хотите заниматься у меня дальше, слушайтесь Филина. Не хотите — **скатертью дорога** (М. Ромм, Рычаг Архимеда).— Хочешь из дому уйти? Уходи, счастливый путь!.. **Скатертью дорога!** (А. Яшин, Алёна Фомина).— Если вам у нас не понравится — **скатертью дорога**, в любой момент, даже если вы окажетесь гением. Тем более, что работу хирурга в городе найти совсем не трудно (Н. Амосов, Мысли и сердце).

СКО́ЛЬКО ВЕРЁВОЧКЕ НИ ВИ́ТЬСЯ, А КОНЕ́Ц БУ́ДЕТ.

Ви́ться, *несов.* — *здесь*: скручиваться, образуя нить, верёвку (о каких-либо волокнах).

Неблаговидные, преступные дела, сколько бы времени они ни продолжались, будут прекращены.

Говорится в уверенности, что плохим делам, поступкам придёт конец.

○ Коллегия по уголовным делам Ленинградского суда вынесла преступникам строгие меры наказания: они приговорены к длительным срокам лишения свободы с конфискацией имущества. И как тут не вспомнить старую русскую пословицу: **сколько верёвочке ни виться, конец будет** (Ленинградская правда, 30 июня 1978).

СКО́ЛЬКО ГОЛО́В, СТО́ЛЬКО <И> УМО́В.

Каждый человек судит по-своему.

Говорится, когда по одному и тому же поводу разными людьми высказываются различные мнения.

● — **Сколько голов, столько и умов**, каждый по-своему думает. Один считает хорошим то, что другому не нравится.

СКО́ЛЬКО ЛЕТ, СКО́ЛЬКО ЗИМ.

Лет — *устар. форма род. п. мн. ч. от* ле́то (в соврем. яз. *мн. не употр.*)

Радостное восклицание при неожиданной встрече с тем, с кем давно не виделись.

○ — Павел Михайлович,— радушно поздоровался Залесский с Татищевым.— **Сколько лет, сколько зим!** (Н. Гарин-Михайловский, Вариант).— Ты ли это? Голубчик [*разг., ласковое обращение*] мой! **Сколько зим, сколько лет!..**— изумился тонкий. — Миша! Друг детства! Откуда ты взялся? (А. Чехов, Толстый и тонкий). У входа в штаб попался мне старый товарищ по.. дивизии — майор Шашура.— Вот неожиданно! **Сколько лет, сколько зим!** (А. Бринский, По ту сторону фронта).

СКО́РО СКА́ЗКА СКА́ЗЫВАЕТСЯ, ДА (а) НЕ СКО́РО ДЕ́ЛО ДЕ́ЛАЕТСЯ.

Ска́зывается — *3 л. ед. ч. от гл.* ска́зываться, *несов.* (*устар.*) 'говориться, излагаться'

Да, *противит. союз* — а, но, однако.

Традиционный повтор в народных сказках, когда рассказчик словесной вставкой «Скоро сказка сказывается, да не скоро дело делается» обращал внимание слушателей на то, что события, о которых он рассказывает, заняли в действительности очень много времени.

Дело идет не так быстро, как хотелось бы.

Говорится обычно в ответ, когда торопят с выполнением какой-нибудь работы, а тот, кто исполняет её, считает, что он делает всё от него зависящее и быстрее сделать нельзя.

○ — Как работа идёт? — обратился он к Звонарёву.— Мне уж надоело тебя на Утёсе дожидаться, решил сам приехать подогнать [*заставить поторопиться*] вас. Больно вы тут копаетесь.— **Скоро сказка сказывается, да не скоро дело делается**, Борис Дмитриевич. Мы и так тут работаем в праздничные дни (А. Степанов, Порт-Артур).— Говори же скорее... чего придумал? — нетерпеливо крик-

нул Василий.— **Скоро сказка.. сказывается, да не скоро дело делается...** Садись-ка лучше да слушай... Не торопись (В. Костылёв, Иван Грозный). Ошибался Людников-младший, когда полагал, что его выступление.. мгновенно восстановит попранную справедливость. **Скоро сказка сказывается, да не скоро дело делается...** (А. Авдеенко, В поте лица своего...).

СЛЕЗА́МИ ГО́РЮ НЕ ПОМО́ЖЕШЬ.

Говорится тому, кто плачет, потому что у него случилось горе, беда.

○ — А ты не плачь. **Слезами горю не поможешь**,— повторил я слова, которые часто слышал от взрослых (Ф. Гладков, Повесть о детстве).— Худеть вы стали, Артём Матвеич. От тоски всё. А что ж без конца тосковать? Что было, того не вернёшь. Я вот тоже, когда получила письмо о смерти Васи, горевала-горевала, а потом поняла, что **слезами горю не поможешь** (Г Марков, Строговы).Собравшиеся вокруг бабы, казалось, истощили всё своё красноречие, чтоб утешить её.— Не плачь,— говорила какая-то краснощёкая старуха,—ну, о чём плакать-то? **слезами не поможешь** (Д. Григорович, Деревня).

СЛО́ВО НЕ ВОРОБЕ́Й, ВЫ́ЛЕТИТ — НЕ ПОЙМА́ЕШЬ.

Сказанные, произнесённые слова́ не вернёшь.

Говорится в качестве предупреждения против необдуманных высказываний, а также когда сожалеют о том, что было произнесено.

○ — **Слово не воробей, а вылетит — не поймаешь:** тебе бы не нужно этих речей и говорить (Н. Успенский, Егорка-пастух). Настёна и сама испугалась своей смелости, но **слово**, как известно, **не воробей, вылетит — не поймаешь**. Отступать было поздно. Какой-то понимающий голос изнутри успокоил Настёну, что она делает правильно. Коль [*устар.* = *если*] сказала, значит, что-то подтолкнуло её так сказать (В. Распутин, Живи и помни).— В общем, немало было сказано правильного, но немало и лишнего, запальчивого. **Слово не воробей: вылетело — не поймаешь** (А. Авдеенко, В поте лица своего...).

СЛО́ВО — СЕРЕБРО́, <А> МОЛЧА́НИЕ — ЗО́ЛОТО.

Лучше промолчать, чем сказать и потом жалеть о том, что сказал; лучше промолчать, чем сказать не подумав.

Говорится как совет тщательно обдумывать каждое своё высказывание.

○ — Я полагал бы, что, с точки зрения безопасности, надёжнее было бы, если бы всю фразу.. выкинуть совсем.— И так можно! — согласился Алексей Степаныч.— Потому что **слово — серебро, а молчание — золото!** — присовокупил [*добавил*] я (М. Салтыков-Щедрин, В среде умеренности и аккуратности). На свои запросы инженеры ответа не получили. Говорят, **молчание — золото**. В данном случае следовало бы добавить: потерянное (Правда, 10 дек. 1974).

СЛУ́ХОМ (слу́хами) ЗЕМЛЯ́ ПО́ЛНИТСЯ.

Слух (слу́хи) — *здесь*: молва, известие о ком-, чём-л., обычно ничем ещё не подтверждённое.

По́лнится — *3 л. ед. ч. от гл.* по́лниться (*1 и 2 л. не употр.*), *несов.* (*разг.*) 'наполняться чем-л., становиться полным чего-л.'

Известие, молва о ком-, чём-либо распространяется повсюду; все об этом знают.

Говорят, когда не хотят отвечать конкретно на вопрос, как или от кого что-то узнали, и вместо определённого ответа ссылаются на якобы распространившиеся слухи.

○ — Как же вы-то об этом узнали, Василий Петрович? — спросил увлекаемый любопытством Меркулов.— **Слухом земля полнится** (П. Мельников-Печерский, На горах).— Откуда узнал про наш отряд? — **Слухом земля полнится**, товарищ командир,— весело, чувствуя, что Будённый поверил ему, сказал шахтёр (А. Листовский, Конармия).— Едет к нам ваш именитый коллега, академик Богоявленский,— широко улыбаясь, сказал Фирсов..— Номер в гостинице я уже заказал,— сухо сообщил Кулагин..— Надеюсь, академик посетит институт? — А, так вы в курсе? — удивился Фирсов.— **Слухами земля полнится**,— заговорщицки подмигнул Кулагин (В. Гиллер, Тихий тиран).

СЛЫ́ШАЛ ЗВОН, ДА НЕ ЗНА́ЕТ (не зна́ешь), ГДЕ ОН.

Да, *противит. союз* — а, но, однако.

Говорится про человека, который сам недостаточно или только с чужих слов знает то, о чём говорит.

○ — Вздор! быть не может! Ты.. вечно всё перепутаешь... **Слышал звон, да не знаешь, где он** (Д. Григорович, Просёлочные дороги). Это всё сплошная нелепость и выдумка. Какой-то дурак **«слыхал звон, да не понял, откуда он»** и переврал всё (В. И. Ленин, Письмо М. И. Ульяновой, 3 дек. 1909).

СМЕ́ЛОСТЬ ГОРОДА́ БЕРЁТ.

Берёт — *здесь*: захватывает, овладевает.

В любом деле побеждают смелые, решительные люди.

Говорится, чтоб подбодрить человека, испытывающего страх перед каким-либо делом.

○ — Смел очень! — крикнул он, когда Серёжа приблизился. — Помни: не всегда **смелость города берёт**, особенно на службе. Можно и головы не сносить [*погибнуть*]! (К. Станюкович, Грозный адмирал).— Здесь вот девушка не решается выступить... Все оглянулись. Оксана испуганно уткнула лицо в ладони..— **Смелость города берёт**,— шептал над ухом сосед (Е. Поповкин, Семья Рубанюк).

СМЕХ И ГРЕХ *см.* <И> СМЕХ И ГРЕХ.

СНЯ́ВШИ ГО́ЛОВУ, ПО ВОЛОСА́М НЕ ПЛА́ЧУТ.

Сня́вши (*дееприч.*) **го́лову** (*разг.*) — обезглавив, лишив головы.

Лишившись чего-то большого, важного, бессмысленно сожалеть о мелочах.

Говорится, когда поздно и бесполезно сожалеть о чем-либо утраченном.

○ Эраст Антипович отвечал, что **снявши голову, по волосам не плачут**, что теперь поздно сокрушаться [*горевать*] (М. Вовчок, Глухой городок).— Вы разбили мне жизнь... отняли у меня женщину, которую я любил больше жизни. Нет, я не перенесу этого удара! Юноша с тоской поглядел на него..— Сами вы виноваты, Николай

Андреич! — вздохнул он.— **Снявши голову, по волосам не плачут.** Вспомните, что вы женились на Анне только из-за денег (А. Чехов, От нечего делать).

СОВЕ́Т ДА ЛЮБО́ВЬ.

Сове́т — *здесь* (*устар.*): — согласие, дружба.

Пожелание молодожёнам жить в мире, согласии, любить друг друга; также утверждение, что в семье царят счастье и взаимопонимание между супругами.

○ «Ну, мать, я свою молодую [*жену*] забираю с собой. Она там на всю артель [*на всех*] готовить харчи [*прост. = еду́*] будет». «Что ж,— отвечаю,— если **совет да любовь**, так в добрый час. Ты, я вижу, нигде не пропадёшь». (Н. Рыленков, Сказка моего детства).

СОЛОВЬЯ́ БА́СНЯМИ НЕ КО́РМЯТ.

Ба́сни, ба́сен, *мн.— здесь*: пустые разговоры, рассказы.

Разговорами не накормишь того, кто хочет есть, ему надо предложить еду.

Говорят обычно хозяева дома, когда они, прекращая беседу, приглашают гостя к столу.

○ — Да что это я болтаю: **соловья баснями не кормят!** Василиса! Василиса! Что ж мы сидим: скорей вели собирать на стол, до обеда долго, он позавтракает (И. Гончаров, Обрыв).— **Соловья**, Маруся, **баснями не кормят!** — прервал жену Фирсов.— Приглашай гостя к столу (А. Степанов, Семья Звонарёвых).— Ну ладно, **соловья баснями не кормят**. Он заказал закуску.. и сразу же возобновил разговор о пьесе (В. Саянов, Страна родная).— Однако **соловья баснями не кормят**. Сейчас мы чаёк соорудим [*приготовим чай*] (Р. Хигерович, Путь писателя).

СТА́РОГО ВОРОБЬЯ́ НА МЯКИ́НЕ НЕ ПРОВЕДЁШЬ.

Проведёшь — *2 л. ед. ч. от гл.* провести́ (проведу́), *сов.* (*разг.*) ‘обмануть, перехитрить’.

Мяки́на — отходы (остатки колосьев, стеблей и т. п.), получаемые при молотьбе, то есть при выбивании зерна из колоса.

Опытного, знающего человека не обманешь, он разгадает обман.

Говорится с удовлетворением и похвалой о человеке, который, благодаря своему опыту, сумеет разгадать хитрость или обман.

○ Григорий Шелихов,— **старого воробья на мякине не проведёшь**,— разгадал неладное, не дался в обман [*разг. = не дал себя обмануть*] (В. Григорьев, Григорий Шелихов).— Ну, это ты брось, Анисим. **Старого воробья на мякине не проведёшь.** Я, брат [*разг., дружеское обращение к мужчине*], и так всё вижу (И. Шухов, Ненависть). Как говорится, сомнительные идейки преподносятся в весьма изящной упаковке. Это нас с Петром Ивановичем, **старых воробьёв, на мякине не проведёшь**, а вы, студенты, народ увлекающийся, горячий, доверчивый (Б. Никольский, Жду и надеюсь).

СТА́РОСТЬ НЕ РА́ДОСТЬ.

Говорится с сожалением (а иногда в шутку), когда вспоминают свой возраст, болезни, которые появляются с возрастом. Часто употребляется в шутку и молодыми людьми.

○ — Придёт время,— состаримся все.— Да уж о-ох!.. говорится: **старость не радость** (Н. Успенский, Летний день). [Матрёна:] Хорошо дело молодое, а на старости лет кто пожалеет. **Ста-**

рость — не радость (Л. Т о л с т о й, Власть тьмы).— Так это вы?! — Я. **Старость не радость**, Костя...— Это ведь только так говорится. Ваша старость — радость (А. А в д е е н к о, В поте лица своего...).

СТА́РЫЙ ДРУГ ЛУ́ЧШЕ НО́ВЫХ ДВУХ.

Говорится, когда хотят подчеркнуть верность, преданность и незаменимость старого друга.

○ Говорят, что людей крепко роднит прошлое, годы, проведённые под одной ли крышей, в одном ли окопе, на этот счёт есть даже пословица: **«Старый друг лучше новых двух».** Что верно, то верно — прошлое роднит, но ещё крепче роднит людей будущее, общие устремления, общие надежды (В. Т е н д р я к о в, За бегущим днём). — Если я только узнаю, Михеев, что вы изменили своё отношение к жене.., мне будет очень тяжело. Ваше увлечение мне понятно, но вы должны взять себя в руки. Помните: **старый друг лучше новых двух** (А. В ь ю н к о в, Рассказы о старой Москве).

СТА́РЫЙ КОНЬ БОРОЗДЫ́ НЕ ИСПО́РТИТ (не по́ртит).

Борозда́ — канавка на поверхности почвы, проведённая плугом или другим сельскохозяйственным орудием.

Старый человек благодаря своему опыту хорошо сделает то, за что возьмётся, не испортит никакого дела.

Говорится, когда за дело наравне с молодыми берётся старый, но опытный, знающий человек.

○ — **Старый конь борозды не испортит**,— говорили солдаты. — Он [Кутузов] все наши нужды знает. С ним куда хочешь пойдём и нигде не пропадём (Н. Р ы л е н к о в, На старой смоленской дороге). — Недаром говорится **«старый конь борозды не испортит»**. Вот и мы — старухи-колхозницы — себя не хуже молодых показали (А. М и х а л е в и ч, Высокие низы). Косцы не удивились, когда увидели Ивана Васильевича.. в своих рядах.— Глядите, глядите, кто сегодня вышел! — Берегись, трава! — Тяжеленько будет, кости-то старые, скрипят, небось [*прост.* = *наверное*], как немазаны! — Ничего, **старый конь борозды не испортит** (Вл. С о л о у х и н, Капля росы). — **Старый конь борозды не испортит!** У Лукина действительно опыт есть (М. Г о р д е н к о, Минное поле).

СТЕ́РПИТСЯ, СЛЮ́БИТСЯ.

Сте́рпится — *безл. форма от гл.* стерпе́ться (*1 и 2 л. не употр.*), *сов.* (*разг.*) ‘привыкнув, смириться, освоиться с чем-л. неприятным, неудобным’.

Слю́бится — *безл. форма от гл.* слюби́ться (*1 и 2 л. не употр.*), *сов.* (*прост.*) ‘полюбить друг друга’.

К тому, кто (или что) тебе не нравится, в конце концов привыкнешь, а со временем сможешь его и полюбить.

Говорится в утешение тому, кто вынужден поступать против своего желания, и с уверенностью, что ко всему можно привыкнуть и полюбить (новое место, работу и т. п.). В старые времена чаще всего говорилось об отношениях между мужем и женой, если кто-то из них вступал в брак без любви.

○ — Лиза Муромская мне вовсе не нравится.— После понравится. **Стерпится, слюбится** (А. П у ш к и н, Барышня-крестьянка). Не всех предлагаемых женихов знала сестра, но её об этом и не спрашивали. Свахи договаривались обо всём с матерью, рассуждавшей по

пословице **«Стерпится, слюбится»** (И. Козлов, Жизнь в борьбе).— Я тебя очень любил, после так не получалось, а без любви кой [*устар.* и *прост.* = *какой*] толк в семье? — Очень даже большой толк! — сказала она убеждённо.— Знаете, говорят: **стерпится — слюбится**. Без семьи, без детей — жизни нет, одно баловство (Ю. Нагибин, Перекур).

СЫ́ТЫЙ ГОЛО́ДНОГО НЕ РАЗУМЕ́ЕТ.

Разуме́ть, *несов.* (*устар.*) — понимать.

Сытый человек не способен понять чувств и ощущений голодного человека.

Говорится о том, кто благополучен и потому не понимает нужд, неудобств или желаний другого.

○ В каждом большом городе, в любом деревенском захолустье нет-нет да и «откроют» ужасную, отвратительную, недостойную человека грязь, нищету, запущенность. «Откроют», оповестят публику через «большие» газеты, поговорят денёк-другой и забудут. **Сытый голодного не разумеет...** (В. И. Ленин, Об одном открытии).

СЯ́ДЕМ РЯДКО́М ДА ПОГОВОРИ́М ЛАДКО́М.

Рядко́м (*нареч.*) (*разг.*) — рядом, близко.

Да, *соединит. союз* — и.

Ладко́м, *нареч.* (*разг.*) — дружески, спокойно и с полным пониманием друг друга.

Говорится как дружеское приглашение к продолжительной и откровенной беседе.

○ — А, ты уже пришёл? Я без тебя соскучилась. Вот и хорошо! **Садись рядком, поговорим ладком.** Она села рядом с братом за стол и печально спросила: — Скажи, Вася, ты был когда-нибудь влюблён? (В. Саянов, Страна родная).— Почему бы вам не поговорить с ним в таком примерно духе: «Вот, сынок! Ты теперь вырос, хозяином становишься. А я слабею, я устала.. Давай-ка **сядем рядком да поговорим ладком**. Вот я получила зарплату. Как мы её будем расходовать?» (Г. Медынский, Повесть о юности).— **Сядь-ка рядком, потолкуем ладком,**— сказал Потап Максимыч, сажая Настю рядом с собой и обнимая рукою стан [*талию*] её (П. Мельников-Печерский, В лесах).

ТАМ ХОРОШО́, ГДЕ НАС НЕТ.

Говорится в ответ на высказанное мнение, что в другом месте, где сами не были, лучше, чем здесь, или когда не хотят отвечать на вопрос, хорошо ли там, где спрашивающий не был.

○ — А где вам больше нравится, в пехоте или тут, на море? — спрашивал Матюхин.— Ну, как тебе сказать?.. **Хорошо там, где нас нет** (Э. Казакевич, Сердце друга). Как оно там.., в чужих краях? — спросил его Донсков.. Рассказывать малознакомым.. людям о своих странствованиях [*путешествиях*] Кочетову не хотелось. — А что в чужих краях? — небрежно сказал он.— **Везде хорошо, где нас нет** (Е. Поповкин, Большой разлив).

ТЕРПЕ́НИЕ И ТРУД ВСЁ ПЕРЕТРУ́Т.

Перетру́т — *3 л. мн. ч. от гл.* перетере́ть (перетру́, перетрёшь),

сов. 'трением, растиранием привести в другое состояние, напр., перетереть зёрна пшеницы в муку'.

Терпение и настойчивость в работе победят все препятствия.

Говорится, чтобы подбодрить человека, у которого впереди трудная работа; говорят, когда верят, что всё плохое пройдёт, забудется.

○ — А вы потерпите, потерпите, Николай Николаевич... **Терпение и труд — всё перетрут** (Ф. Гладков, Энергия). Любимая поговорка его: «**Терпение и труд — всё перетрут!**» Он так верит в то, что терпение и труд когда-то должны уничтожить все горести, что и Параша невольно начинает верить в это же (В. Костылёв, Иван Грозный).

ТЕРПИ́, КАЗА́К, АТАМА́НОМ (атама́н) БУ́ДЕШЬ.

Каза́к — в старину на Украине и в России: член военно-земледельческой общины вольных поселенцев на окраинах государства, активно участвовавших в защите государственных границ.

Атама́н — *здесь*: начальник казачьего войска и военно-административной казачьей области (в старину).

Терпеливо переноси трудности и добьёшься в жизни многого, займёшь высокое положение.

Говорится в шутку, чтобы подбодрить того, кто жалуется на трудности, тяжёлое положение, боль и т. п.

○ Григорий Мелехов стоял рядом с Коршуновым Митькой.. — Сапог ногу жмёт, терпения нету,— жаловался Митька.— **Терпи, атаманом будешь** (М. Шолохов, Тихий Дон). Не хотелось Максиму учиться, а отцу хотелось, чтоб он человеком вышел [*разг. = получил образование и хорошую должность*]. «**Терпи, казак,— атаман будешь**» (Ф. Решетников, Горнозаводские люди). — **Терпи, казак, атаман будешь!** Не тот ещё добрый воин, кто не потерял духа в важном деле, а тот добрый воин, ..кто всё вытерпит (Н. Гоголь, Тарас Бульба).

ТИ́ШЕ Е́ДЕШЬ, ДА́ЛЬШЕ БУ́ДЕШЬ.

Если делаешь всё без торопливости, скорей достигнешь желаемых результатов.

Говорится шутливо в оправдание кажущейся медлительности или как совет работать без спешки, если хочешь хорошо сделать дело.

○ [Агафон:] Ну вот, старуха, бог дал и приехали, а ты всё торопилась. Зачем торопиться-то? **Тише едешь, дальше будешь** (А. Островский, Не так живи, как хочется).— Ты не спеши... **Тише едешь, дальше будешь.** Не торопись говорить, торопись делать (П. Воронин, В дальней стороне). Отец тронется тихо, дорога не бойка, лошадёнка своё уже отыграла, а у отца любимое правило: **тише едешь, дальше будешь** (Вл. Солоухин, Капля росы). Как тут не вспомнить пословицу: «**Тише едешь — дальше будешь**». Но, как известно, в пожарном деле она к добру не ведёт (Правда, 22 июля 1975).

У КОГО́ ЧТО БОЛИ́Т, ТОТ О ТОМ И ГОВОРИ́Т.

Говорится, когда кто-нибудь часто упоминает о том, что его сильно волнует, беспокоит, т. е. постоянно возвращается в разговоре к одной и той же теме.

○ [Ольга Алексеевна:] Вам, конечно, смешно слушать всё это...

вам скучно... я понимаю! Но что же! **У кого что болит, тот о том и говорит** (М. Горький, Дачники). Мы получаем далеко не то, что хотим, и в результате неудовлетворенность, разбитые надежды, душевная боль, а **что у кого болит, тот о том и говорит** (А. Чехов, Ариадна).

У СЕМИ́ НЯ́НЕК ДИТЯ́ БЕЗ ГЛА́ЗУ.

Семь *см.* СЕМЬ БЕД — ОДИН ОТВЕТ.

Без гла́зу (*устар.*) — без присмотра, без надзора.

Дело выполняется плохо, неудовлетворительно, когда за него отвечают сразу несколько человек.

Говорится, когда несколько человек (или организаций), ответственных за дело, надеются друг на друга и — каждый в отдельности — относятся к своим обязанностям недобросовестно.

○ За зимовку скота отвечает один бригадир со своими людьми, а корма заготавливает ему другой бригадир, другие люди. И валят вину друг на дружку..— **У семи нянек дитя без глазу** (В. Овечкин, Районные будни).— Возьмём вопросы труда,— привёл пример Иван Фёдорович.— Ими занимаются и в плановом отделе, и в отделе труда и зарплаты, и в отделе организации производства. А значит, конкретно за дело никто не отвечает. Давно известно: **у семи нянек дитя без глазу** (Советская Россия, 14 июня 1966).

У СТРА́ХА ГЛАЗА́ ВЕЛИКИ́.

В состоянии страха опасность преувеличивают или видят её там, где её нет.

Говорится, когда на самом деле опасность не так велика, как кажется.

○ Так как тогда господствовала общая паника, то Слепцову советовали быть осторожным с незнакомкой, которая всем казалась подозрительной. Но вышло, что **у страха глаза велики**. Всё лето она бывала у Слепцова, и всё обошлось благополучно (А. Панаева, Воспоминания). **У страха глаза велики** — мне показалось в темном входе в аллею белое пятно (Ф. Фет, Ранние годы моей жизни). — Мнится [*устар. = кажется*] мне, что беда не так велика, как вам сейчас мерещится [*разг. = кажется*]. **У страха глаза велики**, и даже сильный человек, как вы, может преувеличивать... Давайте обсудим не спеша положение, посоветуемся, примем оптимальное решение... (В. Липатов, Игорь Саввович). Недаром говорится: **у страха глаза велики**. Семью носорогов мы единодушно приняли за огромное стадо. А когда спустя неделю стали разглядывать цветные «слайды».., то насчитали на них не больше десятка неуклюжих носорогов (Неделя, 1973, № 3).

УГОВО́Р ДОРО́ЖЕ ДЕ́НЕГ.

Угово́р — *здесь* (*разг.*): договор, договорённость.

Поговорка ведёт своё начало от старых обычаев, когда, договариваясь о купле-продаже, верили словесной договорённости, не прибегая к распискам.

Если договорились о чём-то, то надо честно выполнять свои обязательства (потому что честность, честное имя дороже денег).

Говорят, чтобы напомнить об обязательном выполнении того, о чём договорились.

○ — Договоримся, что механизмы — твои владения. От остального я тебя освобождаю..— **Уговор дороже денег** (П. Воронин, В дальней стороне).— Ты ведь хочешь на пасеку? —

Хочу,— признался я.— Ну то-то. Значит, **уговор дороже денег**. Отец похлопал меня по плечу и, считая разговор оконченным, ушёл из избы во двор (Н. Р ы л е н к о в, Сказка моего детства). Они сговорились на том, что Егор.. заберёт дочку и отправится дальше, к Гваздеву..— Смотри же, **договор дороже денег**,— сказал Гвоздев, ребром ладони вытирая усы.— Мое слово твёрдо,— ответил Усов,— ты сам знаешь (Н. Р ы л е н к о в, У разорённого гнезда).

УКАТА́ЛИ СИ́ВКУ КРУТЫ́Е ГО́РКИ.

Ката́ть — *здесь* (*разг.*): измучить, лишить сил, бодрости частой и утомительной ездой, поездками по плохой дороге.

Си́вка (*разг.*) — лошадь серовато-сизого (сивого) цвета. В русских народных сказках Си́вка-бу́рка — конь, верный друг героя, который появляется по первому зову и везёт туда, куда герою надо.

Тяжёлая жизнь, работа, годы, несчастья и т. п. утомили, лишили сил, сделали слабым, больным.

Говорится о человеке, который когда-то имел силу, здоровье или высокое положение и теперь, с годами, все это потерял.

○ — Был молод, был неразумен, молодая кровь бурлила, а теперь уж я не тот,— **укатали сивку крутые горки** (П. М е л ь н и к о в - П е ч е р с к и й, На горах). [Мыкин:] Посмотри ты на себя, такой ли ты был прежде. Что, брат [*разг., дружеское обращение к мужчине*], видно, **укатали сивку крутые горки**? (А. О с т р о в с к и й, Доходное место).

УЛИ́ТА Е́ДЕТ, КОГДА́-ТО БУ́ДЕТ.

В пословице игра слов: улита (улитка), медленно передвигающийся моллюск, и Улита — женское имя (в настоящее время не употребляется). По народным приметам, Улита (день святой Иулитты 14 июля по старому стилю, летосчислению) «едет» с дождём, который в это время необходим. Но именно в это время дождя часто не бывало. Отсюда и возникла пословица «Улита едет, когда-то будет».

Неизвестно, сколько времени, как долго придётся ждать осуществления чего-нибудь.

Говорят, когда не надеются на скорое выполнение какого-нибудь дела, которое кто-то обещал или собирался сделать.

○ — Для дороги станут употреблять каменный уголь, антрацит...— **Улита едет, когда-то будет** (П. С е л и в а н о в, Деревенские письма). Директор сообщил Астахову важное известие, что скоро в Сибирь поедет путешествовать наследник и с этим будет связана закладка железнодорожного пути через всю Сибирь.— **Улита едет, когда-то будет,**— ответил Астахов (М. П р и ш в и н, Кащеева цепь). Однако, как это ещё бывает, в самый ответственный момент и те, и другие [работники министерства и завода] охладели к важной новинке и вместо горячей инициативы и деловой предприимчивости стали уповать [*устар. = надеяться*] на **улиту, которая едет и когда-то будет**. А улита, как водится, не спешит (П р а в д а, 28 авг. 1978).

УМ ХОРОШО́, А ДВА ЛУ́ЧШЕ.

Говорится, когда при решении какого-то вопроса обращаются за советом к кому-нибудь, когда решают дело вместе.

○ [Русаков:] Это ты хорошо, Иванушка, делаешь, что к старшим за советом ходишь. **Ум хорошо, а два лучше** (А. О с т р о в с к и й, Не в свои сани не садись).— Мы должны думать вместе,— сказал

он.— Говорят, **ум хорошо, а два лучше** (М. Б у б е н н о в, Белая берёза).— Эту задачу необходимо выполнить. Подумайте над её решением, товарищ Андреев. У командования имеется свой план, но **ум хорошо, а два лучше**,— заключил Бондаренко (В. А н д р е е в, Народная война).

УТОПА́ЮЩИЙ <И>ЗА СОЛО́МИНКУ ХВАТА́ЕТСЯ.

Соло́минка, *уменьш.-ласк. от* соло́мина — один высохший стебель хлебного злака.

Тонущий человек в надежде на спасение хватается за любой плавающий предмет, даже за соломинку, которая не может спасти.

Говорится, когда человек, находясь в безвыходном положении, обращается за помощью к заведомо ненадёжному средству.

○ Анна Васильевна, за неимением солидного кавалера.., вспомнила об Уваре Ивановиче и с горя послала за ним в его комнатку, говоря: **«Утопающий и за соломинку хватается»** (И. Т у р г е н е в, Накануне). Пятидесяти трёх лет от роду она [мать] снова принялась за гаммы и экзерсисы.. Отцу всё это было очень тяжело, но он понимал, что для матери это увлечение было **соломинкой, за которую хватается утопающий**, и он к ней относился бережно и внимательно (И. Т о л с т о й, Мои воспоминания).

У́ТРО ВЕ́ЧЕРА МУДРЕНЕ́Е.

Поговорка имеет широкое распространение в русских народных сказках. Например, в одной из сказок о Васили́се Прему́дрой рассказывается о невыполнимых заданиях, которые герой сказки должен выполнить к следующему дню. Например, в сказке «Морской царь и Василиса Премудрая» говорится: — О чём горько плачешь? — спрашивает его [Ивана-царевича].. Василиса Премудрая.— Как мне не плакать, доброму молодцу? Приказал морской царь за одну ночь сделать церковь из чистого воску.— Ну, это еще не беда, беда впереди будет. Ложись-ка спать: **утро вечера мудренее.** ..Поутру встал Иван--царевич, глянул — стоит церковь из чистого воску.

Мудрене́е — употребляемая только в этой пословице устарелая форма сравнительной степени от **мудрёный**, здесь в значении ‘более мудрый, разумный’. В современном литературном языке слово **мудрёный** (*разг.*) употребляется в других значениях ‘загадочный, непонятный’; ‘трудный, замысловатый’; сравнительная степень — **мудрёнее**.

Утром придет более правильное решение.

Говорят, когда решение чего-либо откладывают на завтрашнее утро (потому что надеются, что за ночь что-то может измениться, утром всё будет выглядеть иначе, и отдохнувший человек примет более правильное решение, чем накануне вечером, когда он устал и может ошибиться).

○ — Домой пошли, понятно? Переночуешь у меня, а там видно будет. **Утро вечера мудренее** (Б. П о л е в о й, Глубокий тыл). — Дальше мы никуда не пойдём, здесь и ночуем, а утром там поглядим... **Утро вечера мудренее** (С. С е м ё н о в, Из жизни Макарки). Шагая домой по уснувшей деревне, Луша думала, что **утро вечера мудреней**, что завтра все забудется и жизнь потечёт по-прежнему (С. А н т о н о в, Тётя Луша).

УЧЁНОГО УЧИ́ТЬ — ТО́ЛЬКО ПО́РТИТЬ.

Того, кто уже научился чему-то, кто опытен, не надо дополнительно учить или переучивать.

Говорится как предупреждение против излишних советов или когда сам человек говорит о себе, что не хочет принимать чужих советов.

○ — Впрочем, что мне тебя учить, **учёного учить — только портить**. Догадаешься и сама (М. Салтыков-Щедрин, Пошехонская старина).— Что вы меня учите? — говорил он.— **Учёного учить — только портить** (Д. Мамин-Сибиряк, В последний раз).

УЧЁНЬЕ СВЕТ,
А НЕУЧЁНЬЕ ТЬМА.

В этой пословице противопоставлены свет и темнота (тьма). Свет олицетворяет образование, знания, полученные в результате учения, а тьма — невежество, культурную отсталость.

Говорят (чаще шутливо) в качестве наставления, когда хотят подчеркнуть значение образования, пользу знаний, а следовательно необходимость учиться.

○ Пословица **«ученье свет, а неученье тьма»** бродила уже по сёлам и деревням вместе с книгами, развозимыми букинистами (И. Гончаров, Обломов).— **Ученье свет, а неученье тьма**. Учись! Оно, конечно, тяжело: в теперешнее время ученье дорого обходится (А. Чехов, Степь).— Учись, сынок, учись хорошо. **Учение свет, а неучение тьма.** Грамотному и в люди легче пробиться (И. Козлов, Жизнь в борьбе).

ХЛЕБ-СОЛЬ ЕШЬ,
А ПРА́ВДУ РЕЖЬ.

Хлеб-соль, хле́ба-со́ли — угощение, предлагаемое гостю.

Это сочетание образовано от двух слов, обозначающих необходимые продукты питания. Хлеб является не только основным продуктом питания, но и символом затраченного труда, символом достатка, богатства, материального благополучия. К хлебу в народе сохраняется самое почтительное отношение. От сочетания **хлеб-соль** образованы слова **хлебосо́льство** — радушие и щедрость при угощении, хлебосо́льный — гостеприимный, любящий хорошо угостить гостя (напр., хлебосольный хозяин), **хлебосо́л** — хлебосольный хозяин, тот, кто радушно принимает гостей и от души их угощает. По старинному русскому обычаю подносили хлеб (каравай) и соль (солонку с солью) особо уважаемым гостям при их встрече.

Ре́зать пра́вду (*разг.*) — говорить прямо, открыто то, что думаешь.

Говорится как совет смело говорить правду, невзирая на то, в каких отношениях ты находишься с тем, кому должен её сказать.

○ — Правды не боюсь. **Хлеб-соль ешь, а правду режь**, говорит русская пословица (М. Салтыков-Щедрин, Сатиры в прозе).Не держи теперь в секрете Ту ли, эту к делу речь. Мы с тобой на этом свете: **Хлеб-соль ешь, а правду режь** (А. Твардовский, Тёркин на том свете).

ХОРОША́ МА́ША,
ДА НЕ НА́ША.

Ма́ша — *уменьш.-ласк.* имя от полного (официального) имени **Мари́я**. **Ма́ша, Ма́шенька** — любимая героиня русских народных сказок. Она обладает всеми положительными качествами — красотой, умом, добротой и т. п.

Да, *противит. союз* — а, но, однако.

Говорится о том (чаще всего о девушке), кто обладает всеми по-

ложительными, многими полезными качествами, кто очень привлекателен, но недоступен.

○ Мне казалось, что при встречах со мной женщины смотрят на меня с какой-то жалостью. Дескать, обжёгся парень. **Хороша Маша, да не наша** (Н. Рыленков, Недопетая песня). ● — Какой интересный футболист играет в команде педагогического института. Нам бы его в команду! — Да, **хороша Маша, да не наша.**

ХОРО́ШЕНЬКОГО ПОНЕМНО́ЖКУ
или **ХОРО́ШЕГО ПОНЕМНО́ГУ.**

То, что приятно, хорошо, надо использовать в малых количествах.

Говорится, когда считают, что достаточно, хватит чего-то или пора прекратить что-то делать.

○ [Настя:] Нет, уж завтра я не пойду. **Хорошенького понемножку** (А. Островский, Не было ни гроша, да вдруг алтын).— Вам с Павликом довольно уже бить баклуши [*разг.* = *бездельничать*], пора перед новым учебным годом освежить в памяти целый ряд предметов.. Погуляли — **хорошенького понемножку!** (В. Катаев, Хуторок в степи).

ХО́ЧЕТСЯ И КО́ЛЕТСЯ *см.* <И> ХОЧЕТСЯ И КОЛЕТСЯ.

ХРЕН РЕ́ДЬКИ НЕ СЛА́ЩЕ.

Хрен — растение, корень которого, горький на вкус и едкий, употребляется в пищу как острая приправа.

Ре́дька — употребляемый в пищу корнеплод с горьковатым, острым вкусом и запахом.

Один не лучше другого, оба одинаковы.

Говорят, когда кто-то хочет одно заменить другим, которое ничем не лучше.

○ — **Хрен редьки не слаще!** Вихров плох, а Митрошка Шеломин ещё хуже (К. Седых, Даурия).

Ср. ЧТО В ЛОБ, ЧТО ПО ЛБУ.

ХУДО́Й МИР
ЛУ́ЧШЕ ДО́БРОЙ ССО́РЫ.

Худо́й — *здесь* (*устар.*): плохой, ненадёжный.

Мир — *здесь*: согласие, отсутствие войны, враждебных отношений.

До́брый — *здесь* (*устар.*): хороший.

В пословице противопоставляются друг другу две пары слов: худой и добрый, мир и ссора, т. е. хорошее — плохому. Смысл пословицы таков: любой мир, даже если мир ненадёжный, плохой, всегда лучше ссоры.

Говорят, когда считают, что лучше не доводить напряжённые отношения до открытой ссоры.

○ [Серебряков:] Когда я после того случая на другой день старался обдумать всё происшедшее и вспоминал о нашем разговоре, мне было очень неприятно. Будем друзьями. [Орловский:] Вот так бы давно, душа моя [*устар., дружеское обращение*]. **Худой мир лучше доброй ссоры** (А. Чехов, Леший). Зря, пожалуй, говорится, что «**Худой мир лучше доброй ссоры**». Хорошая ссора иногда просто освежает отношения, а главное, ясность вносит (Ю. Лаптев, «Заря»). **Худой мир**, говорят, **лучше доброй ссоры**. Тут же, надо полагать, достигнут мир подлинный, искренний (Правда, 16 февр. 1975).

ХУДУ́Ю (дурну́ю) ТРАВУ́ ИЗ ПО́ЛЯ ВОН *или* ХУДА́Я (дурна́я) ТРАВА́ ИЗ ПО́ЛЯ ВОН.

Худо́й (дурно́й) — *здесь* (*устар.*): плохой. Худая (дурная) трава — сорняки, т. е. трава, которая засоряет посевы, мешает расти тому, что посеяно.

Вон (*разг.*) — прочь (говорится о том, кого или что удаляют, прогоняют).

От вредного, ненужного следует избавляться.

Говорится в решимости избавиться от того, кого считают вредным или бесполезным для коллектива, общества.

○ — Помираешь, значит, — равнодушно сказал зять, ложась. — **Худая трава из поля вон**, — пошутил Аверкий. — А чую [*прост.* = *чувствую*] — конец (И. Бунин, Худая трава). — **Дурную траву из поля вон!** Что ему делать у нас на заводе? — громко сказал кто-то (Е. Катерли, Бронзовая прялка).

ЦЫПЛЯ́Т ПО О́СЕНИ СЧИТА́ЮТ.

По о́сени (*прост.*) — осенью.

Не все цыплята, появившиеся на свет летом, доживают в крестьянских хозяйствах до осени. Кого-то унесут хищные птицы, слабые просто не выживут, поэтому и говорят, что считать цыплят нужно осенью, когда ясно, сколько их сохранилось, выжило.

Судить о чём-либо надо по конечным результатам.

Говорится, когда кто-то преждевременно выражает радость от возможного успеха, хотя до окончательных результатов ещё далеко и многое может измениться.

○ Есть мудрая русская пословица: **«цыплят по осени считают»...** Что ж, придёт осень, наступит конец четвёртого года пятилетки и — уверен! — журнал получит от горняков.. копию телеграммы: «Слово, данное партии и народу, сдержали!..» (Знамя, 1974, № 7). — Сорок миллионов экономии! Каково, а? — Это заманчиво, но **цыплят по осени считают** (П. Воронин, Две жизни). Рагулин не стал возражать Артамашову, а только сказал: «Кто из нас больше сделает в эту пятилетку — будет видно... **По осени**, Алексей Степанович, **цыплят считают**, так-то!» (С. Бабаевский, Кавалер Золотой Звезды).

ЧАС О́Т ЧАСУ НЕ ЛЁГЧЕ.

Час о́т часу — с каждым проходящим часом.

С каждым новым известием, сообщением становится тревожнее, хуже.

Говорится с досадой при известии о новой, уже не первой, неприятности или новых трудностях.

○ — Как же он на фронт мог попасть? — К тебе в отряд убежал... — **Час от часу не легче**, — возмутился Быков (В. Саянов, Небо и земля). Каждая из перечисленных ситуаций была аварийной. **Час от часу не легче!..** Достаточно одной искры — и беда! (Человек и закон, 1974, № 6).

ЧЕМ БОГА́ТЫ, ТЕМ И РА́ДЫ.

Бога́ты (*ед.* **бога́т**) — *кр. форма мн. ч. от* бога́тый, *здесь*: ‘имеющий много чего-либо ценного, обладающий чем-либо ценным’.

Ра́ды (*ед.* **рад**) — *кр. форма мн. ч. (полной формы слово не име-*

ет), здесь: в знач. сказ. 'о чувстве удовольствия, радости, которое испытывает кто-либо'.

В сочетании «тем и рады» *твор. п.* **тем** (*указ. мест.* **то**) зависит от опущенного в поговорке глагола *поделиться*, который в речи заменяется жестом (что-либо дают кому-либо) или ситуацией (например, приглашают к столу).

Тем, что сами имеем, рады поделиться с другими.

Говорят, когда просят отнестись со снисхождением к тому, чем радушно делятся с другими.

○ Полковник Манукянц потянулся к корзинке, висевшей на крючке возле окна, и стал доставать оттуда провизию. На столике появились колбаса, сыр, жареная курица, яйца, солёные огурчики...— Командуйте парадом, товарищи женщины! — произнёс полковник.— **Чем богаты, тем и рады** (В. Гиллер, Тихий тиран). Стали звать в гости к себе..— Милости просим, товарищ комиссар: **чем богаты, тем и рады** (А. Неверов, Что из этого вышло). [Фёдор Капитонович] принёс неполное ведёрко зерна.— Ты уж не обессудь [*разг. = не осуди*], Петровна,— говорил он.., встретясь глазами с Анфисой.— **Чем богаты, тем и рады...** Ну да я так понимаю: дарёному коню в зубы не смотрят (Ф. Абрамов, Братья и сёстры).

ЧЕМ БЫ ДИТЯ́ НИ ТЕ́ШИЛОСЬ, ЛИШЬ БЫ НЕ ПЛА́КАЛО.

Дитя́, *род. п.* дитя́ти, *ср.* (*устар.*) — маленький ребёнок.

Те́шиться (те́шусь, те́шишься), *несов.*— забавляться, развлекаться.

Пусть занимается, чем хочет, если это занятие никому не мешает, никого не отвлекает и не раздражает.

Говорится, когда относятся снисходительно к чьим-либо не заслуживающим внимания и никому не нужным занятиям, к несерьёзному поведению, поступкам.

○ Луковы ни в чём не ограничивали старика и предоставляли ему полную свободу. Они, по-видимому, считали, что **чем бы дитя ни тешилось, лишь бы не плакало** (В. Курочкин, Последняя весна). — Что ты всё пишешь там? — спрашивала Татьяна Марковна,— драму или всё роман, что ли? — Не знаю, бабушка, пишу жизнь — выходит жизнь. А что будет окончательно,— не знаю.— **Чем бы дитя ни тешилось, только бы не плакало,**— заметила она и почти верно определила этой пословицей значение писанья Райского (И. Гончаров, Обрыв). Девочке было чуть больше года, когда родители стали оставлять её наедине с листом бумаги. На первый взгляд, обычный житейский резон: **чем бы дитя ни тешилось, лишь бы не плакало** (Смена, 1 июня 1978).

ЧЕМ ДА́ЛЬШЕ В ЛЕС, ТЕМ БО́ЛЬШЕ ДРОВ.

Говорят, когда видят, что чем дальше развиваются события, тем больше возникает трудностей, неожиданностей, осложнений, из которых нелегко найти выход.

○ Я видел, что им [супругам] гораздо было легче врать.., чем говорить правдиво и выражаться точно о вещах самых обыкновенных. Но — **чем дальше в лес, тем больше дров**. С каждым днём талант лганья стал выказываться [*проявляться*] не только по отношению к детям, но в несравненно бо́льших, грандиознейших размерах (Г. Успенский, Три письма). С женой истерика. Дочь заявляет, что она не в состоянии жить с такими буйными родителями, и одевается, чтобы уйти из дому. **Чем дальше в лес, тем больше дров.** Кончает-

ся тем, что важный гость застаёт на сцене доктора, прикладывающего к голове мужа свинцовые примочки (А. Чехов, Водевиль). — Как в каждом деле, Миша: **чем дальше в лес, тем больше дров**. Нестеров засмеялся удачному сравнению..— У нас на раскопках почти так же говорили: чем глубже в землю, тем больше земли (Г. Марков, Завещание).

ЧЕМ ЧЁРТ НЕ ШУ́ТИТ.

Всякое может произойти, случиться, всё возможно в жизни.

Говорится, когда предполагают возможность чего-либо неожиданного, маловероятного (и плохого, и хорошего), хотя и не уверены в этом.

○ Всё только начато, ничто не закончено.. Кончено только с Фаиной. А может,— **чем чёрт не шутит**,— и её когда-нибудь он ещё повстречает (В. Панова, Спутники). Генка наутро принёс мне несколько своих стихотворений и просил передать или послать их в.. газету.— Всю ночь сидел. **Чем чёрт не шутит**: может, и напечатают (А. Бринский, По ту сторону фронта). Лубенцов впервые подумал о том, что — **чем чёрт не шутит!** — он может и не выбраться из этого Шнайдемюля (Э. Казакевич, Весна на Одере).

ЧЕМУ́ БЫТЬ, ТОГО́ НЕ МИНОВА́ТЬ.

Минова́ть (мину́ю, мину́ешь), *сов.*— спастись, избежать чего-л.

В этой старинной пословице отразилась свойственная нашим предкам вера в судьбу, в то, что жизнь человека и события, с ним происходящие, заранее предопределены и ничто этого изменить не может.

Что должно случиться, того не избежать.

Говорится с уверенностью, что всё произойдёт независимо от того, как человек поступит, что любое его поведение ничего не изменит.

○ — Одна цыганка и мне предсказала насильственную смерть — но это вздор...— Вы суеверны? — Я — нисколько. А **чему быть, того не миновать** (И. Тургенев, Вешние воды). [Аркадина:] Я никогда не думаю ни о старости, ни о смерти. **Чему быть, того не миновать** (А. Чехов, Чайка). В прошлом году.. хотели оперировать, но обошлось: полежал три дня в больнице, отпустили, сказали: «В другой раз». Значит, всё правильно, вот он, другой раз. **Чему быть, того не миновать**, и волноваться нечего (В. Комиссаров, Старые долги).

ЧТО В ЛО́Б, ЧТО ПО́ ЛБУ.

В поговорке своеобразная игра слов: сочетание **в лоб** показывает направление (удара) при непосредственном столкновении с предметом (лбом), а **по́ лбу** показывает направление (удара) на поверхность предмета (лба), что по существу одно и то же: одинаково больно.

Нет никакой разницы, одно и то же.

Говорят, когда не видят разницы в чём-либо и когда что-то внешне различное оказывается одинаковым по существу.

○ — По мне вещи ли хорошие, деньги ли, статья [*здесь: суть*] одна: **что в лоб, что по лбу**, всё едино! (Н. Успенский, Хорошее житьё).— Разве суть в терминах? — поморщился Васильев.— **Что в лоб, что по лбу.** Слыхали такое русское выражение? (Ю. Бондарев, Выбор).

Ср. ХРЕН РЕДЬКИ НЕ СЛАЩЕ.

ЧТО ЕСТЬ В ПЕЧИ́, ВСЁ НА СТОЛ МЕЧИ́.

Мечи́ — *повелит. накл. от гл.* мета́ть (мечу́, ме́чешь), *несов.* 'бросать, кидать, быстро класть, ставить что-л.'

Всё, что есть в доме съестного, всё ставь на стол.

Говорит кто-нибудь из членов семьи (обычно хозяин), когда радушно встречают гостя и хотят угостить его всем, что в доме приготовлено (сварено, испечено и т. д.).

○ — Приняли по русскому обычаю.. На Руси не спрашивают — чей да откуда, а зовут — садись обедай, **что есть в печи, всё на стол мечи** (Ю. Герман, Россия молодая). Отец и мать повисли на сыне. Добрых пять минут слышались только поцелуи да вздохи. А потом Александр Степанович скомандовал своей старухе: — **Что есть в печи, всё на стол мечи!** (В. Трихманенко, Чайка).— Соня! — кричала она.— **Что есть в печи, всё на стол мечи.** Для такого парня ничего не жаль (А. Вьюрков, Рассказы о старой Москве).

ЧТО НАПИ́САНО ПЕРО́М, ТОГО́ НЕ ВЫ́РУБИШЬ ТОПОРО́М.

Если написанное стало известно, то этого уже не изменишь, не исправишь.

Говорят, когда придают большое значение документу, тому, что написано.

○ Кузьмичёва всё стояла рядом с Полыниным и, щупая пальцами записку, всё не решалась отдать её. **Что написано пером, того не вырубишь топором**: отдашь, потом не воротишь. «Может, она потом и пожалеет,— подумала она о Галине Петровне,— да будет поздно» (К. Симонов, Случай с Полыниным). Но бумага — о, бумага не свой брат —..влепишь [*прост.* = *вставишь*], пожалуй, такое словечко, что и сам после рад не будешь.. Справедливо сказано: **что написано пером, того не вырубишь топором** (И. Железнов, Уральцы). — Это что,— кивнул Бурденко на бумагу,— можно подписать карандашом? — Лучше бы чернилами,— улыбнулся Детка.— **Написанное пером**, как говорится, **не вырубишь топором** (П. Нилин, Только характеры).

ЧТО ПОСЕ́ЕШЬ, ТО И ПОЖНЁШЬ.

Пожнёшь — *2 л. ед. ч. от гл.* пожа́ть (пожну́), *сов.* 'сжать, сре́зать под корень (у самой земли) стебли злаков, убирая урожай'.

Издавна в народе готовили для посева лучшие семена, чтобы получить хороший урожай, что и отражает эта старая пословица.

1. Чем лучше семена, тем лучше, больше урожай.

○ **Что посеешь, то и пожнёшь** — говорит пословица. Об этом не стоит забывать всем руководителям и специалистам хозяйств. В стране к севу уже готово около 18 миллионов тонн семян зерновых и зернобобовых культур (Правда, 22 марта 1976).

2. В переносном смысле пословица употребляется в значении:

Как сам поступишь, как поведёшь себя, таковы будут и последствия твоего поведения.

Говорится, когда чьи-либо неудачи, неприятности, несчастья являются следствием собственного поведения.

○ — Ты пренебрёг моими советами и с упорством продолжал держаться своих ложных взглядов; мало того, в свои заблуждения ты вовлёк также сестру.. Теперь вам обоим приходится нехорошо. Что ж? **Что посеешь, то и пожнёшь!** (А. Чехов, Моя жизнь).

Ср. КАК АУКНЕТСЯ, ТАК И ОТКЛИКНЕТСЯ.

**ЧТО С ВО́ЗУ (с во́за) УПА́ЛО,
ТО <И> ПРОПА́ЛО.**

Воз, *род. п.* во́за; устаревающая форма *род. п.* во́зу обычно сохраняется в устойчивых сочетаниях, пословицах, поговорках.

Что потеряно, утрачено, того не вернёшь.

Говорится обычно с сожалением о безвозвратно утраченном, о том, чего лишился и чего нельзя вернуть.

○ В доме пропадало много вещей. Их никогда не разыскивали. Все мы усвоили твёрдо: **«Что с возу упало, то пропало»** (О. Морозова, Одна судьба).— Видно, **что с возу упало, то и пропало**. Что и толковать о старом: не воротишь (И. Кокорев, Савушка). На Ольгу я махнул рукой. **Что с воза упало, то пропало**; а она была именно тем, что упало с моего воза и, как я думал, безвозвратно пропало. Я не думал о ней и думать не хотел (А. Чехов, Драма на охоте).— Что отдали да продали, того не вернуть, **с воза упало — считай, пропало** (Н. Озеров, Трудные годы).

ЧТО У КОГО́ БОЛИ́Т, ТОТ О ТОМ И ГОВОРИ́Т *см.* У КОГО ЧТО БОЛИТ, ТОТ О ТОМ И ГОВОРИТ.

ЧУ́ЕТ КО́ШКА, ЧЬЁ МЯ́СО СЪЁЛА *см.* ЗНАЕТ КОШКА, ЧЬЁ МЯСО СЪЕЛА.

**ЧУЖА́Я ДУША́ —
ПОТЁМКИ.**

Потём|ки, -ок, *только мн.*— темнота, отсутствие света.

Не узна́ешь, что у человека на душе, о чём он думает, каков он.

Говорится, когда трудно понять истинную сущность человека, его настроение, поведение, намерения.

○ — Вы думаете, что родные тётки станут оспаривать имение [*здесь: претендовать на имение*] у моего сына? — Почему знать, сударыня [*устар., обращение к женщине*]: **чужая душа — потёмки**, говорит пословица (П. Селиванов, Деревенские письма). Разве мог он, Никита, знать, каков будет Игнатий? В чужую душу не влезешь, **чужая душа — потёмки** (В. Костылёв, Иван Грозный). Три месяца с ней [с женой] живу, а ведь.. многого ещё, пожалуй, не знаю про неё... Верно говорят: **«Чужая душа — потёмки»** (В. Тендряков. Не ко двору).

**ЧУЖУ́Ю БЕДУ́
РУКА́МИ РАЗВЕДУ́
<, А К СВОЕ́Й
УМА́ НЕ ПРИЛОЖУ́>.**

В этой старинной пословице отразилось издавна существовавшее желание человека узнать свою судьбу при помощи гадания, предсказания (*см.* БАБУШКА (бабка) <ЕЩЁ> НАДВОЕ СКАЗАЛА (гадала). Для гадания использовали воду, огонь, животных, растения (напр., бобы) и др. По их виду, расположению предсказывали судьбу, будущее, избавление от несчастий. Первоначальный вариант пословицы — «Чужую беду бобами разведу...» — говорит о гадании на бобах. Сейчас уже не прибегают к гаданию, предсказанию судьбы, и слова́ «бобами разведу» заменились словами «руками разведу», т. е. отведу, устраню беду простым движением рук.

Ума́ не приложу́ (*разг.*) — не могу сообразить, понять, как поступить, не знаю, что делать; не могу догадаться о чём-либо.

Чужие трудности и беды кажутся несерьёзными, легко устранимыми, а свои — серьёзными и неразрешимыми.

Говорится, когда кто-либо считает чужие неприятности лёгкими и даёт советы, как их преодолеть, или советует не обращать на них внимания.

○ — Вам, тётушка, хорошо смеяться. Знаем мы, **чужую беду руками разведу, а к своей ума не приложу** (А. Писемский, Ипохондрик).— Конечно, вы можете сказать, что мне со стороны легко рассуждать и давать советы. По старой пословице: **чужую.. беду руками разведу, а к своей и ума не приложу** (Н. Рыленков, Великая Росстань).

ШИ́ЛА В МЕШКЕ́ НЕ УТАИ́ШЬ.

Ши́ло — инструмент для прокалывания отверстий в виде заострённого металлического стержня на рукоятке. Если шило положить в мешок, то оно своим остриём непременно проткнёт мешок и будет обнаружено.

Говорится, когда кто-то пытается скрыть то, что само себя обнаруживает (поступок, дело, чувство и т. д.).

○ — Я хотя и не знаю вас, а верю, что вы не связываетесь [*разг. = не устанавливаете никаких отношений*] с ними...— Почему вы знаете? Вы пять минут видите меня...— **Шила в мешке не утаишь.** Сразу видно — свободный ум — стало быть, вы живая, а не мёртвая; это главное. А остальное всё придёт (И. Гончаров, Обрыв). — Говорят, Назарко тебя надул [*прост. = обманул*]?..— А ты почему знаешь? — Это не секрет. Тут, братец [*разг., дружеское обращение к мужчине*], **шила в мешке не утаишь** (Ф. Решетников, Где лучше?).

ЩИ ДА КА́ША — ПИ́ЩА НА́ША.

Щи (щей, щам, ща́ми, о щах), *только мн.*— русское национальное кушанье, первое блюдо — суп с капустой, свежей или солёной (квашеной). Варят щи с мясом или без мяса, перед едой в тарелку со щами добавляют сметану.

Ка́ша *см.* КАШУ (каши) МАСЛОМ НЕ ИСПОРТИШЬ.

Щи и каша — привычная повседневная и любимая еда русских.

Говорится в шутку, когда едят или подают на стол эти два блюда или одно из них.

○ В комнате уже был накрыт стол на две персоны, стояли миски с борщом [*щи со свёклой*] и кашей.— Прошу садиться,— подставил стул капитан.— Питаюсь я из солдатского котла. **«Щи да каша — пища наша»**,— как говорит наша русская пословица (А. Степанов, Порт-Артур).— **Щи да каша — пища наша**; но нельзя ли овсяную крупу заменить на икру! (Н. Петухов, Сто плюс одна версия). Ещё на заре цивилизации люди умели обрабатывать зёрна, то есть получать хлеб. Рожь, пшеница, овёс во все времена были повседневной едой. **«Щи да каша — пища наша»** — поговорка о крестьянском быте (Советский спорт, 21 апр. 1985).

Э́ТО <ЕЩЁ> ВИ́ЛАМИ НА ВОДЕ́ ПИ́САНО.

Ви́лы, *только мн.*— сельскохозяйственное орудие в виде нескольких длинных зубьев на длинной рукоятке. Вилами поднимают охапки сена, соломы и др.

Ещё неизвестно, как будет; нет уверенности в том, что утверждают (как нет следов на воде, если по ней водить вилами).

Говорят, когда сомневаются, соответствует ли истине сказанное или сбудется ли то, что предполагают.

○ — Сейчас видно, что говорит будущая знаменитость! — подшучивал Антопин.— **Это ещё на воде вилами писано**, буду ли я знаменитостью (П. Невежин, Тихий приют). Говорят, что в городе есть два человека, которые переплывают Волгу туда и обратно, но ребята не видели, как эти люди плавают. А раз не видели, так **это вилами на воде писано** (Б. Раевский, Только вперёд).

Ср. БАБУШКА (бабка) <ЕЩЁ> НАДВОЕ СКАЗАЛА (гадала).

Э́ТО ЕЩЁ ЦВЕТО́ЧКИ, А Я́ГОДКИ <БУ́ДУТ> ВПЕРЕДИ́.

Это только начало трудностей, потом будет ещё хуже, труднее.

Говорят, когда знают или предполагают, что начавшиеся неприятности, осложнения являются лёгкими по сравнению с тем, что ждёт в дальнейшем.

○ Среди этого хаоса камней.. участочек шириной всего 60 метров и глубиной чуть больше метра. И вот, когда наш теплоход «Приморский» проходил этот порог, Н. И. Детенборн, капитан-наставник пароходства, сказал: — **Это только цветочки, ягодки будут впереди...** Ему нельзя не верить. По Ангаре [*река в Сибири*] плавает 21 год, знает не только каждый островок, но и каждый камень, притаившийся под водой (Правда, 6 сент. 1975).— Ты помни.., что **это** тебе **только цветочки. Ягодки в другой раз будут**,— и он втолкнул атамана в сарай, закрыл за ним дверь (К. Седых, Даурия).

Э́ТОТ НО́МЕР НЕ ПРОЙДЁТ.

Так не выйдет, не получится.

Говорят, когда выражают решительный протест против того, что кто-то хочет предпринять, сделать.

○ — Я переделаю свою открытую батарею на закрытую!.. — **Этот номер не пройдёт**,— возражали инженеры,— при такой переделке нам испортят наши уже готовые батареи, а новых вместо них соорудить не успеют (А. Степанов, Порт-Артур).— Нет, **этот номер.. не пройдёт!** Надеетесь станки новые выпросить..? Нет, будем на этих станках работать (Д. Гранин, После свадьбы).

Я́БЛОКО (я́блочко) ОТ Я́БЛОНИ НЕДАЛЕКО́ ПА́ДАЕТ.

Дети во многом похожи на своих родителей.

Говорится с осуждением, когда дети имеют те же недостатки в поведении, что и их родители.

○ Меня здесь все оскорбляют. Сегодня ещё эта глупая Анна Захаровна при Коле сказала мне, намекая на моего отца, что **яблоко от яблони недалеко падает**. Коля даже удивился и спросил, что это значит? (И. Тургенев, Новь). Павел Мирющенко никогда не стал бы в своих мыслях связывать Николая с его отцом. Но «**яблочко от яблони недалеко падает**»,— говорит пословица: к сожалению, так случилось с Николаем (Д. Медведев, Сильные духом).

ЯЗЫ́К БЕЗ КОСТЕ́Й.

Сказать можно всё, что угодно, независимо от того, соответствует это действительности или нет.

Говорится, когда слухам, ничего не значащим, неинтересным разговорам не придают значения.

○ [Анна Петровна:] **Язык-то без костей**, говорить всё можно, только слушать-то нечего. [Хорькова:] Слушай не слушай, как кому угодно, а уж коли [*устар.* = *если*] говорят, так, значит, что-нибудь есть (А. Островский, Бедная невеста).— Ну, что вы с ним тут поделаете? Философствует! Я, знаете ли, молчу, терплю... Болтай, думаю, болтай... **Язык без костей** (А. Чехов, Из огня да в полымя).

ЯЗЫ́К ДО КИ́ЕВА ДОВЕДЁТ.

Ки́ев — столица Украинской Советской Социалистической Республики, один из самых древних городов Советского Союза. В древности Киев называли «матерью городов русских». Киев был столицей первого русского государства — Киевской Руси. В 988 году Киевская Русь приняла христианство, и в Киеве стали строиться церкви и монастыри, напр., знаменитая Киево-Печерская лавра — древнейший православный монастырь на Руси. Сюда люди приходили молиться, и считалось, что Киев всем известен, что можно дойти до него, даже не зная дороги, а только расспрашивая о ней у встречных.

Расспросы помогут найти то, что надо.

Говорится, когда не известен адрес, когда не знают, как дойти до нужного места или найти кого-нибудь, но уверены, что это можно сделать, справляясь об этом у встречных.

○ [Обрыдлов:] А кто вам адрес мой указал, Семён Яковлевич? [Рак:] **Язык до Киева доведёт** (Б. Ромашов, Воздушный пирог). Фроська решила разыскать свою.. сестру. И разыскала. Не напрасно говорится — **язык до Киева доведёт** (Д. Снегин, В городе Верном). Не зная, где находится нужный магазин, приезжий, а подчас и местный житель, начинает расспрашивать каждого встречного. И хотя говорят, что **«язык до Киева доведёт»**, на практике отыскать нужный магазин нелегко (Правда, 26 февр. 1978).

ЯЗЫ́К МОЙ — ВРАГ МОЙ.

Излишняя словоохотливость, болтливость вредят человеку.

Говорят, когда признают, что сами себе вредят неосторожными высказываниями, привычкой говорить лишнее, не подумав.

○ [Пульхерия Андреевна:] Хоть мне и не хотелось с ней ссориться, ну да что делать? **Язык мой — враг мой** (А. Островский, Старый друг лучше новых двух).— Какая голова у вас, Виталий Кузьмич! Ах, какая голова!.. Если бы к этой голове да другой язык,— цены бы вам не было...— Так,.. так! **Язык мой — враг мой** (Д. Мамин-Сибиряк, Горное гнездо).— Может быть, тебя возьмут и вызовут в Москву, назначат президентом Сельскохозяйственной академии — освобожусь наконец из-под твоего гнёта. И этого, наверно, не надо было говорить: **язык твой — враг твой**. Она нахмурилась. Она не принимала шуток, когда дело касалось её работы (Н. Евдокимов, У памяти свои законы).

Я́ЙЦА КУ́РИЦУ НЕ У́ЧАТ.

Неопытный не должен давать советы опытному.

Говорится обычно с пренебрежением к совету того, кого считают моложе и неопытнее себя.

○ — Значит, решил меня уму-разуму учить? — Зачем учить?

Я только хотел поделиться, Захар Захарыч.— Молод ещё со мной делиться. **Яйца курицу не учат** (Е. Воробьёв, Высота).— Стало быть, корреспондент «Смены» правильно и своевременно поставил вопрос? — прищурился Фирсов..— Самое смешное, что высек-то [*здесь* (*разг.*): *публично высмеял, указав недостатки*] меня собственный сын.— Да, я знаю,— не удивился Фирсов,— выходит, и **яйца курицу учат** (В. Гиллер, Тихий тиран).

ТЕМАТИЧЕСКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ПОСЛОВИЦ И ПОГОВОРОК
(по алфавиту тем)

1. **Активность, инициатива.** Куй железо, пока горячо.
На бога надейся, а сам не плошай.
Наш пострел везде поспел.
Язык до Киева доведёт.

2. **Беда, горе, несчастье.** Беда <никогда> не приходит (не ходит) одна.
На бедного Макара все шишки валятся.
Пришла беда, отворяй ворота.
Слезами горю не поможешь.

3. **Бедность, недостаток в чём-либо.** Бедность не порок.
На безрыбье и рак рыба.
Не до жиру, быть бы живу.
Сапожник без сапог.

4. **Бездействие, беспечность.** Гром не грянет, мужик не перекрестится.
На охоту ехать — собак кормить.

Безответственность *см.* Равнодушие.

5. **Бережливость.** Копейка рубль бережёт.

6. **Болтливость, молчаливость.** Мели, Емеля, твоя неделя.
Молчание — знак согласия.
Слово не воробей, вылетит — не поймаешь.
Слово — серебро, <а> молчание — золото.
Язык без костей.
Язык мой — враг мой.

7. **Боль, огорчение.** У кого что болит, тот о том и говорит.

8. **Взаимопомощь, товарищество.** В тесноте, да не в обиде.
Не с деньгами жить, а с добрыми людьми.
Один за всех, все за одного *или* Все за одного, один за всех.
С миру по нитке — голому рубаха.
Свет не без добрых людей.
Свои люди — сочтёмся.

9. **Видимость и сущность.** В тихом омуте черти водятся.
Видна птица по полёту *или* Видно птицу (сокола) по полёту.
Мал золотник, да дорог.
Не всё то золото, что блестит.
По одёжке (по платью) встречают, по уму провожают.

10. **Виновность, расплата.** Быть бычку на верёвочке.
В чужом пиру похмелье.
Знает (чует) кошка, чьё мясо съела.
На воре шапка горит.

Не пойман — не вор.
Повинную голову <и> меч не сечёт.
Сколько верёвочке ни виться, а конец будет.

11. **Выгода.** За морем телушка — полушка, да рубль перевоз.
Овчинка выделки не стоит.
С паршивой овцы хоть шерсти клок.

12. **Глупость.** Дуракам (дураку) закон не писан.
Заставь дурака богу молиться, он и лоб разобьёт (расшибёт).
На всякого (каждого) мудреца довольно простоты.

Горе *см.* Беда.

13. **Гостеприимство, хлебосольство.** В ногах правды нет.
Не красна изба углами, а красна пирогами.
Соловья баснями не кормят.
Чем богаты, тем и рады.
Что есть в печи, всё на стол мечи.
Щи да каша — пища наша.

Доброта *см.* Снисходительность.

14. **Долг, ответственность.** Взялся за гуж, не говори, что не дюж.
Дружба дружбой, а служба службой.
Любишь кататься, люби и саночки возить.
Назвался груздем, полезай в кузов.

15. **Дом, родина.** В гостях хорошо, а дома лучше.
Всяк кулик своё болото хвалит.
Дома <и> стены помогают.

16. **Досада.** <И> смех и грех.

17. **Дружба.** Вместе тесно, а врозь скучно.
Друзья познаются (узнаются) в беде.
Куда иголка, туда и нитка.
Не в службу, а в дружбу.
Не имей сто рублей, а имей сто друзей.
Старый друг лучше новых двух.

18. **Жадность.** За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь.
Как собака <лежит> на сене <сама не ест и другим не даёт>.

19. **Желание.** <И> хочется и колется.
Охота пуще неволи.

20. **Жизненные трудности.** Дела как сажа бела.
Жизнь прожить — не поле перейти.
Укатали сивку крутые горки.
Чем дальше в лес, тем больше дров.
Это ещё цветочки, а ягодки <будут> впереди.

21. **Запасливость.** В Тулу со своим самоваром не ездят.
Готовь сани летом, а телегу зимой.

Запоздалость *см.* Опоздание.

Знания *см.* Учение.

22. **Избыток, излишество.** Кашу (каши) маслом не испортишь.
Недосол на столе, а пересол на спине.
Пар костей не ломит.

23. **Изобретательность.** Голь на выдумки хитра.

24. **Индивидуальность, своеобразие.** В семье не без урода.
Всяк (всякий, каждый) по-своему с ума сходит.
На вкус <и> на цвет товарища нет.
Сколько голов, столько <и> умов.

Инициатива *см.* Активность.

25. **Коллектив, общество.** На миру и смерть красна.

Нашего полку прибыло.
Худую (дурную) траву из поля вон *или* Худая (дурная) трава из поля вон.

26\. **Компромисс.** И волки сыты, и овцы целы.

Конец *см.* Начало и конец.

27\. **Красота.** Коса — девичья краса.

28\. **Лень.** Под лежачий камень <и> вода не течёт.

29\. **Любовь.** Для милого дружка и серёжка (серёжку) из ушка.
Милые бранятся — только тешатся.
Насильно мил не будешь.
Не по хорошу мил, а по милу хорош.
С глаз долой — из сердца вон.
Сердце не камень.
Сердце сердцу весть подаёт.
Сердцу не прикажешь.

30\. **Любопытство.** Много будешь знать, скоро состаришься.

Мастерство *см.* Опытность.
Медлительность *см.* Неторопливость.
Мелочи *см.* Существенное и мелочи.
Молва *см.* Слухи.

31\. **Молодость, неопытность.** Молодо — зелено <, погулять зелено>.
Яйца курицу не учат.

Молчаливость *см.* Болтливость.

32\. **Надежда, ожидание.** Будет и на нашей (моей, твоей) улице праздник.
Вашими (твоими) бы устами <да> мёд пить.
Гора с горой не сходится, а человек с человеком <всегда> сойдётся.
Улита едет, когда-то будет.
Утопающий <и> за соломинку хватается.
Утро вечера мудренее.
Чем чёрт не шутит.

33\. **Начало и конец.** Всё хорошо, что хорошо кончается.
Конец — <всему> делу венец.
Кончил дело — гуляй смело.
Лиха беда — начало.
Первый блин — комом.

34\. **Неблагодарность.** Как волка ни корми, он всё в лес смотрит (глядит).

Недостаток в чём-либо *см.* Бедность

35\. **Недостижимое, несбыточное.** Близок (близко) локоть, да не укусишь.
Бодливой корове бог рог не даёт.
Выше головы не прыгнешь.
Ищи ветра в поле.
Рад бы в рай, да грехи не пускают.
Там хорошо, где нас нет.
Хороша Маша, да не наша.

Незаменимость *см.* Ценность.

36\. **Незнание.** Дитя не плачет, мать не разумеет.
Слышал звон, да не знает (не знаешь), где он.

Нелогичность *см.* Непоследовательность.

37\. **Неожиданная неприятность.** Без меня меня женили.
Вот тебе, бабушка, и Юрьев день.
Где тонко, там и рвётся.
Из огня да в полымя.

Кабы знал, где упасть, соломки бы подостлал (подстелил).
Не было печали <, так (да) черти накачали>.
Не было у бабы хлопот (забот), <так> купила <баба> порося.
Не всё коту масленица <, бывает и великий пост>.
Час от часу не легче.

38. **Неожиданность.** Не знаешь, где найдёшь, где потеряешь.
Неопытность *см.* Молодость.

39. **Непонимание.** Сытый голодного не разумеет.

40. **Непоследовательность, нелогичность.** В огороде бузина, а в Киеве дядька.
Начал за здравие, а кончил (свёл) за упокой.
Неприятность *см.* Неожиданная неприятность.
Несбыточное *см.* Недостижимое.
Несчастье *см.* Беда.

41. **Неторопливость, медлительность.** Москва не сразу (не вдруг) строилась.
Скоро сказка сказывается, да (а) не скоро дело делается.
Тише едешь, дальше будешь.
Неуверенность *см.* Сомнение.

42. **Обещание.** Обещанного три года ждут.
Общество *см.* Коллектив.
Огорчение *см.* Боль.

43. **Одарённость, способности.** Большому кораблю — большое <и> плавание.

44. **Одинаковость, подобие.** Хрен редьки не слаще.
Что в лоб, что по лбу.

45. **Одиночество.** Один в поле не воин.
Ожидание *см.* Надежда.

46. **Оплошность, ошибка.** И на старуху бывает проруха.
Пустили козла в огород.

47. **Опоздание, запоздалость.** Перед смертью не надышишься.
После драки кулаками не машут.
Семеро одного не ждут.
Снявши голову, по волосам не плачут.

48. **Опытность, мастерство.** Дело мастера боится.
За <одного> битого двух небитых дают *или* За <одного> учёного двух неучёных дают.
И швец, и жнец, и в дуду (на дуде) игрец.
Не боги горшки обжигают.
Старого воробья на мякине не проведёшь.
Старый конь борозды не испортит (не портит).
Учёного учить — только портить.

49. **Осторожность, предусмотрительность.** Бережёного <и> бог бережёт.
Обжёгся на молоке, дует и на воду.
Пуганая ворона куста боится.
Цыплят по осени считают.
Ответственность *см.* Долг.
Ошибка *см.* Оплошность.

50. **Повторяемость.** Сказка про белого бычка.

51. **Подарки.** Дарёному коню в зубы не смотрят.
Не дорог подарок, дорога любовь.
Подобие *см.* Одинаковость.
Пожелания *см.* Приветствия.

52. **Потеря.** Что с возу (с воза) упало, то <и> пропало.

53. **Правда.** Из песни слова не выкинешь.

Правда в огне не горит и в воде не тонет.
Правда глаза колет.
Правда — хорошо, а счастье лучше.
Хлеб-соль ешь, а правду режь.
Шила в мешке не утаишь.

Предостережение *см.* Совет.

Предусмотрительность *см.* Осторожность.

54. **Приветствия, пожелания.** Скатертью дорога.
Сколько лет, сколько зим.
Совет да любовь.
Сядем рядком да поговорим ладком.

55. **Причина и следствие.** Голод не тётка.
Как аукнется, так и откликнется.
Клин клином вышибают.
Москва от копеечной свечки сгорела (загорелась).
На нет и суда нет.
Что написано пером, того не вырубишь топором.
Что посеешь, то и пожнёшь.

56. **Равнодушие, безответственность.** Отзвонил — <да> и с колокольни долой.
У семи нянек дитя без глазу.

Радость *см.* Счастье.

Расплата *см.* Виновность.

57. **Решительность.** Сказано — сделано.
Этот номер не пройдёт.

58. **Риск, рискованность.** Где наше не пропадало *или* Где наша не пропадала.
Двум смертям не бывать, а одной не миновать.
Пан или пропал *или* Либо пан, либо пропал.
Попытка не пытка.
Риск — благородное дело.
Семь бед — один ответ.

Родина *см.* Дом.

59. **Самостоятельность, свобода.** Вольному воля <, спасённому рай>.

Свобода *см.* Самостоятельность.

60. **Своё и чужое.** На чужой каравай рот (рта) не разевай.
С чужого коня среди грязи долой.
Своя ноша не тянет.
Чужая душа — потёмки.
Чужую беду руками разведу <, а к своей ума не приложу>.

61. **Своевременность.** Всему своё время.
Всякому овощу своё время.
Дорога ложка к обеду.

Своеобразие *см.* Индивидуальность.

Следствие *см.* Причина и следствие.

62. **Слухи, молва.** Дыма без огня не бывает *или* Нет дыму без огня.
За что купил, за то и продаю.
На чужой (всякий) роток не накинешь платок.
Слухом (слухами) земля полнится.

63. **Смелость.** Не так страшен чёрт, как его малюют.
Смелость города берёт.

64. **Снисходительность, доброта.** Кто старое помянет, тому глаз вон.
Лежачего не бьют.
Чем бы дитя ни тешилось, лишь бы не плакало.

65. **Совет, предостережение.** В чужой монастырь со своим уставом не ходят.
Лучше синица в руки, чем журавль в небе *или* Не сули журавля в небе, <а> дай синицу в руки.
Не в свои сани не садись.
Не говори гоп, пока не перепрыгнешь.
Не зная (не спросясь) броду, не суйся в воду.
Не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня.
Не плюй в колодец, пригодится воды напиться.
Не рой яму другому, сам в неё попадёшь (упадёшь).
От добра добра не ищут.
Поспешишь — людей насмешишь.
Семь раз примерь (отмерь), один раз отрежь.
Худой мир лучше доброй ссоры.

66. **Сомнение, неуверенность.** Бабушка (бабка) <ещё> надвое сказала (гадала).
Поживём — увидим.
Это <ещё> вилами на воде писано.

Способности *см.* Одарённость.

67. **Старость.** Старость не радость.

Страх *см.* Трусость.

68. **Судьба.** Чему быть, того не миновать.

69. **Существенное и мелочи.** Не всякое лыко в строку *или* Всякое лыко в строку <будет (поставится)>.
Ложка дёгтю в бочку мёду.

Сущность *см.* Видимость и сущность.

70. **Сходство.** Все мы люди, все <мы> человеки.
Дурные примеры заразительны *или* Дурной пример заразителен.
Рыбак рыбака видит издалека.
С кем поведёшься, от того и наберёшься.
Яблоко (яблочко) от яблони недалеко падает.

71. **Счастье, радость.** Не было бы счастья, да несчастье помогло.
Не в деньгах счастье.
Не родись красивым, а родись счастливым.
Нет худа без добра.
Правда — хорошо, а счастье лучше.
Пришёл и на нашу улицу праздник.

72. **Терпение.** На всякое хотенье есть терпенье.
Терпение и труд всё перетрут.
Терпи, казак, атаманом (атаман) будешь.

Товарищество *см.* Взаимопомощь.

73. **Труд, трудолюбие.** Без труда не вынешь (не вытащишь) <и> рыбку из пруда.
Глаза страшатся (боятся), а руки делают.
Дела идут, контора пишет.
Не место красит человека, а человек место.
Терпение и труд всё перетрут.

Трудности *см.* Жизненные трудности.

Трудолюбие *см.* Труд.

74. **Трусость, страх.** Волков бояться — в лес не ходить.
Молодец против (среди) овец<, а против молодца <и> сам овца.>
У страха глаза велики.

75. **Тяжёлое, безвыходное положение.** Куда ни кинь, всё клин.

76. **Удача.** На ловца и зверь бежит.
Не было ни гроша, да (и) вдруг алтын.

77. **Ум.** Ум хорошо, а два лучше.

78. **Умеренность.** Хорошенького понемножку *или* Хорошего понемногу.

79. **Упрямство.** Горбатого могила исправит.
Нашла коса на камень.

80. **Утешение.** До свадьбы заживёт.
На всякий чих (на каждое чиханье) не наздравствуешься.
Перемелется, мука́ будет.
Стерпится, слюбится.

81. **Учение, знания.** Век живи, век учись.
Ученье свет, а неученье тьма.

82. **Хвастовство.** Гречневая каша сама себя хвалит.

Хлебосольство *см.* Гостеприимство.

83. **Ценность, незаменимость.** Свет не клином сошёлся *или* Свет клином не сошёлся.
Свято место пусто не бывает.

84. **Честь.** Береги <платье снову, а> честь смолоду.
Давши слово, держись <, а не давши, крепись> *или* Не давши слова, крепись, а давши, держись.
Долг платежом красен.
Уговор дороже денег.

Чужое *см.* Своё и чужое.

Пословицы и поговорки, в которых отразился духовный мир, мировоззрение, быт и обычаи русского народа

Бабушка (бабка) <ещё> надвое сказала (гадала).
Бодливой корове бог рог не даёт.
В чужом пиру похмелье.
Вашими (твоими) бы устами <да> мёд пить.
Взялся за гуж, не говори, что не дюж.
Готовь сани летом, а телегу зимой.
Гром не грянет, мужик не перекрестится.
Дарёному коню в зубы не смотрят.
Дела как сажа бела.
За морем телушка — полушка, да рубль перевоз.
Заставь дурака богу молиться, он и лоб разобьёт (расшибёт).
Как аукнется, так и откликнется.
Кашу (каши) маслом не испортишь.
Клин клином вышибают.
Коса — девичья краса.
Куда ни кинь, всё клин.
Лежачего не бьют.
Любишь кататься, люби и саночки возить.
Мал золотник, да дорог.
Мели, Емеля, твоя неделя.
На охоту ехать — собак кормить.
На чужой каравай рот (рта) не разевай.
Назвался груздем, полезай в кузов.
Начал за здравие, а кончил (свёл) за упокой.
Нашего полку прибыло.
Не было ни гроша, да (и) вдруг алтын.
Не всё коту масленица <, бывает и великий пост>.
Не всякое лыко в строку или Всякое лыко в строку <будет (поставится)>.
Не до жиру, быть бы живу.
Не красна изба углами, а красна пирогами.
Недосол на столе, а пересол на спине.
Овчинка выделки не стоит.
Один за всех, все за одного *или* Все за одного, один за всех.
Отзвонил — <да> и с колокольни долой.
Пар костей не ломит.
Первый блин — комом.
Свято место пусто не бывает.
Сказка про белого бычка.
Скоро сказка сказывается, да (а) не скоро дело делается.
Уговор дороже денег.
Улита едет, когда-то будет.

Хлеб-соль ешь, а правду режь.
Цыплят по осени считают.
Чему быть, того не миновать.
Что посеешь, то и пожнёшь.
Чужую беду руками разведу <, а к своей ума не приложу>.
Щи да каша — пища наша.

Пословицы, в которых отразилась история страны

Будет и на нашей (моей, твоей) улице праздник.
В Тулу со своим самоваром не ездят.
В чужой монастырь со своим уставом не ходят.
Вольному воля <, спасённому рай>.
Вот тебе, бабушка, и Юрьев день.
Москва не сразу (не вдруг) строилась.
Москва от копеечной свечки сгорела (загорелась).
Терпи, казак, атаманом (атаман) будешь.
Язык до Киева доведёт.

Пословицы, в которых упоминаются животные, птицы, рыбы и др.

Без труда не вынешь (не вытащишь) <и> рыбку из пруда.
Бодливой корове бог рог не даёт.
Быть бычку на верёвочке.
Видна птица по полёту *или* Видно птицу (сокола) по полёту.
Волков бояться — в лес не ходить.
Всяк кулик своё болото хвалит.
Дарёному коню в зубы не смотрят.
За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь.
Знает (чует) кошка, чьё мясо съела.
И волки сыты, и овцы целы.
Как волка ни корми, он всё в лес смотрит (глядит).
Как собака <лежит> на сене <, сама не ест и другим не даёт>.
Лучше синица в руки, чем журавль в небе *или* Не сули журавля в небе, <а> дай синицу в руки.
Молодец против (среди) овец <, а против молодца <и> сам овца>.
На безрыбье и рак рыба.
На ловца и зверь бежит.
Не было у бабы хлопот (забот), <так> купила <баба> порося.
Не всё коту масленица <, бывает и великий пост>.
Пуганая ворона куста боится.
Пустили козла в огород.
С чужого коня среди грязи долой.
Сказка про белого бычка.
Слово не воробей, вылетит — не поймаешь.
Соловья баснями не кормят.
Старого воробья на мякине не проведёшь.
Старый конь борозды не испортит (не портит).
Укатали сивку крутые горки.
Улита едет, когда-то будет.
Цыплят по осени считают.
Яйца курицу не учат.

Пословицы, в которых упоминаются числа (один, два, три, семь, сто)

Беда <никогда> не приходит (не ходит) одна.
Двум смертям не бывать, а одной не миновать.
За <одного> битого двух небитых дают *или* За <одного> учёного двух неучёных дают.
Не имей сто рублей, а имей сто друзей.
Обещанного три года ждут.
Один за всех, все за одного *или* Все за одного, один за всех.
Семеро одного не ждут.
Семь бед — один ответ.
Семь раз примерь (отмерь), один раз отрежь.
Старый друг лучше новых двух.
У семи нянек дитя без глазу.
Ум хорошо, а два лучше.

АЛФАВИТНЫЙ СПИСОК ПОСЛОВИЦ И ПОГОВОРОК
(с указанием номера темы в Тематической классификации)

Бабушка (бабка) <ещё> надвое сказала (гадала) (66).
Беда <никогда> не приходит (не ходит) одна (2).
Бедность не порок (3).
Без меня меня женили (37).
Без труда не вынешь (не вытащишь) <и> рыбку из пруда (73).
Береги <платье снову, а> честь смолоду (84).
Бережёного <и> бог бережёт (49).
Близок (близко) локоть, да не укусишь (35).
Бодливой корове бог рог не даёт (35).
Большому кораблю — большое <и> плавание (43).
Будет и на нашей (моей, твоей) улице праздник (32).
Быть бычку на верёвочке (10).
В гостях хорошо, а дома лучше (15).
В ногах правды нет (13).
В огороде бузина, а в Киеве дядька (40).
В семье не без урода (24).
В тесноте, да не в обиде (8).
В тихом омуте черти водятся (9).
В Тулу со своим самоваром не ездят (21).
В чужой монастырь со своим уставом не ходят (65).
В чужом пиру похмелье (10).
Вашими (твоими) бы устами <да> мёд пить (32).
Век живи, век учись (81).
Взялся за гуж, не говори, что не дюж (14).
Видна птица по полёту *или* Видно птицу (сокола) по полёту (9).
Вместе тесно, а врозь скучно (17).
Волков бояться — в лес не ходить (74).
Вольному воля <, спасённому рай> (59).
Вот тебе, бабушка, и Юрьев день (37).
Все за одного, один за всех *см.* Один за всех, все за одного (8).
Все мы люди, все <мы> человеки (70).
Всё хорошо, что хорошо кончается (33).
Всему своё время (61).
Всяк кулик своё болото хвалит (15).
Всяк (всякий, каждый) по-своему с ума сходит (24).
Всякое лыко в строку <будет (поставится)> *см.* Не всякое лыко в строку (69).
Всякому овощу своё время (61).
Выше головы не прыгнешь(35).
Где наше не пропадало *или* Где наша не пропадала (58).
Где тонко, там и рвётся (37).
Глаза страшатся (боятся), а руки делают (73).

5-- 854

Не говори гоп, пока не перепрыгнешь (65).
Не давши слова, крепись, а давши, держись *см.* Давши слово, держись <, а не давши, крепись> (84).
Не до жиру, быть бы живу (3).
Не дорог подарок, дорога любовь (51).
Не знаешь, где найдёшь, где потеряешь (38).
Не зная (не спросясь) броду, не суйся в воду (65).
Не имей сто рублей, а имей сто друзей (17).
Не красна изба углами, а красна пирогами (13).
Не место красит человека, а человек место (73).
Не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня (65).
Не плюй в колодец, пригодится воды напиться (65).
Не по хорошу мил, а по милу хорош (29).
Не пойман — не вор (10).
Не родись красивым, а родись счастливым (71).
Не рой яму другому, сам в неё попадёшь (упадёшь) (65).
Не с деньгами жить, а с добрыми людьми (8).
Не спросясь броду, не суйся в воду *см.* Не зная броду, не суйся в воду (65).
Не сразу (не вдруг) Москва строилась *см.* Москва не сразу (не вдруг) строилась (41).
Не сули журавля в небе, <а> дай синицу в руки *см.* Лучше синица в руки, чем журавль в небе (65).
Не так страшен чёрт, как его малюют (63).
Недосол на столе, а пересол на спине (22).
Нет дыму без огня *см.* Дыма без огня не бывает (62).
Нет худа без добра (71).
Обещанного три года ждут (42).
Обжёгся на молоке, дует и на воду (49).
Овчинка выделки не стоит (11).
Один в поле не воин (45).
Один за всех, все за одного *или* Все за одного, один за всех (8).
От добра добра не ищут (65).
Отзвонил — <да> и с колокольни долой (56).
Охота пуще неволи (19).
Пан или пропал *или* Либо пан, либо пропал (58).
Пар костей не ломит (22).
Первый блин — комом (33).
Перед смертью не надышишься (47).
Перемелется, мукá будет (80).
По одёжке (по платью) встречают, по уму провожают (9).
Повинную голову <и> меч не сечёт (10).
Под лежачий камень <и> вода не течёт (28).
Поживём — увидим (66).
Попытка не пытка (58).
После драки кулаками не машут (47).
Поспешишь — людей насмешишь (65).
Правда в огне не горит и в воде не тонет (53).
Правда глаза колет (53).
Правда — хорошо, а счастье лучше (53), (71).
Пришёл и на нашу улицу праздник *см.* Будет и на нашей (моей, твоей) улице праздник (71).
Пришла беда, отворяй ворота (2).
Пуганая ворона куста боится (49).
Пустили козла в огород (46).
Рад бы в рай, да грехи не пускают (35).
Риск — благородное дело (58).

АЛФАВИТНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВСЕХ СЛОВ, ВХОДЯЩИХ В ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

В «Алфавитном перечне всех слов, входящих в пословицы и поговорки», слова приведены в тех исходных формах, какие приняты в современных толковых словарях.

1. Для существительных исходной формой считается именительный падеж единственного числа (например: Алты́н, Ба́бушка, О́вощ, Уче́нье и т. д.) или множественного числа, если слово не имеет единственного числа (например: Ви́лы, Де́ньги, Потёмки, Щи). Существительные среднего рода, имеющие, как правило, две вариантные формы окончания:**-ие**, **-ье** — приведены в той форме, в которой они встретились в пословицах и поговорках, например: Сча́стье, Уче́нье, Пла́вание, Терпе́ние (терпе́нье).

2. Для глаголов, причастий и деепричастий исходной формой считается инфинитив, например: Боя́ться, Встреча́ть, Вы́лететь, Учи́ться и т. д. Страдательные причастия и деепричастия не выносятся в алфавит, если в пословицах и поговорках употребляются, кроме них, и личные глагольные формы, например: По́йман дается под словом Пойма́ть, Ска́зано — под словом Сказа́ть, Да́вши — под словом Дать. Если личные формы глагола не встретились, причастие и деепричастие помещены отдельно, например: Ве́лено.

3. Для прилагательных исходной считается полная форма именительного падежа единственного числа мужского рода, например: Благоро́дный, Большо́й, Краси́вый, Ста́рый и т. д.

В тех случаях, когда в пословицах и поговорках встречаются обе формы (полная и краткая), краткие формы указываются в скобках, например: Ми́лый (*кр. ф.* мил), Вели́кий (*кр. ф.* вели́к). Если же в пословицах и поговорках встретились только краткие формы прилагательных, в алфавит выносятся краткие формы и в скобках указывается, от каких полных форм они образованы, например: Бога́т (*кр. ф. от* бога́тый), Дюж (*кр. ф. от* дю́жий), Стра́шен (*кр. ф. от* стра́шный).

Причем, если в пословицах и поговорках употребляются краткие формы не только мужского рода, но и женского и среднего рода, в алфавите даются и эти формы, например: До́рог, дорога́ (*кр. ф. от* дорого́й), Кра́сен, красна́ (*кр. ф. от* кра́сный), Хоро́ш, хороша́, хорошо́ (*кр. ф. от* хоро́ший).

Если встретилась какая-либо одна из форм (мужского, женского, среднего рода или форма множественного числа), в алфавит вынесена только эта форма, например: Горячо́ (*кр. ф. от* горя́чий), Зе́лено (*кр. ф. от* зелёный), Лиха́ (*кр. ф. от* лихо́й).

4. Наречия, образованные от прилагательных, и их сравнительная степень даются отдельно, например: Хорошо́, Бо́льше, Вы́ше.

5. Те формы глагола, существительного или местоимения, кото-

рые могут вызвать затруднения в образовании исходной формы, под которой они даны в Перечне, а значит, и в нахождении их на своем алфавитном месте, выносятся в алфавит, например: Бьют *см.* Бить; Бу́дет *см.* Быть; Есть *см.* Быть; Ищи́ *см.* Иска́ть; Куй *см.* Кова́ть; Мели́ *см.* Моло́ть; Мечи́ *см.* Мета́ть; Рой *см.* Рыть; Друзья́ *см.* Друг; Меня́ *см.* Я; Кем, Кого́ *см.* Кто; Лбу *см.* Лоб; Неё *см.* Она́ и др.

6. Омонимы обозначаются цифрой справа над словом, например: Коса́[1], Коса́[2]; Мир[1], Мир[2]; Свет[1], Свет[2] и др.

А, *союз.* Береги <платье снову, а> честь смолоду.
В гостях хорошо, а дома лучше.
В огороде бузина, а в Киеве дядька.
Вместе тесно, а врозь скучно.
Глаза страшатся (боятся), а руки делают.
Гора с горой не сходится, а человек с человеком <всегда> сойдётся.
Готовь сани летом, а телегу зимой.
Давши слово, держись <, а не давши, крепись> *или* Не давши слова, крепись, а давши, держись.
Двум смертям не бывать, а одной не миновать.
Дружба дружбой, а служба службой.
Молодец против (среди) овец <, а против молодца <и> сам овца>.
На бога надейся, а сам не плошай.
Начал за здравие, а кончил (свёл) за упокой.
Не в службу, а в дружбу.
Не имей сто рублей, а имей сто друзей.
Не красна изба углами, а красна пирогами.
Не место красит человека, а человек место.
Не по хорошу мил, а по милу хорош.
Не родись красивым, а родись счастливым.
Не с деньгами жить, а с добрыми людьми.
Не сули журавля в небе, <а> дай синицу в руки.
Недосол на столе, а пересол на спине.
Правда — хорошо, а счастье лучше.
Сколько верёвочке ни виться, а конец будет.
Скоро сказка сказывается, да (а) не скоро дело делается.
Слово — серебро, <а> молчание — золото.
Ум хорошо, а два лучше.
Ученье свет, а неученье тьма.
Хлеб-соль ешь, а правду режь.
Чужую беду руками разведу <, а к своей ума не приложу>.
Это ещё цветочки, а ягодки <будут> впереди.

Алты́н. Не было ни гроша, да (и) вдруг алтын.
Атама́н. Терпи, казак, атаманом (атаман) будешь.
Ау́кнуться. Как аукнется, так и откликнется.

Ба́ба. Не было у бабы хлопот (забот), <так> купила <баба> поросят.
Ба́бка. Бабушка (бабка) <ещё> надвое сказала (гадала).
Ба́бушка. Бабушка (бабка) <ещё> надвое сказала (гадала).

Вот тебе, бабушка, и Юрьев день.

Ба́сня. Соловья баснями не кормят.

Беда́. Беда <никогда> не приходит (не ходит) одна.
Друзья познаются (узнаются) в беде.
Лиха беда — начало.
Пришла беда, отворяй ворота.
Семь бед — один ответ.
Чужую беду руками разведу <, а к своей ума не приложу>.

Бе́дность. Бедность не порок.

Бе́дный. На бедного Макара все шишки валятся.

Бежа́ть. На ловца и зверь бежит.

Без, *предлог.* Без меня меня женили.
Без труда не вынешь (не вытащишь) <и> рыбку из пруда.
В семье не без урода.
Дыма без огня не бывает *или* Нет дыму без огня.
Нет худа без добра.
Сапожник без сапог.
Свет не без добрых людей.
У семи нянек дитя без глазу.
Язык без костей.

Безры́бье. На безрыбье и рак рыба.

Бе́лый (*кр. ф.* бел, бела́). Дела как сажа бела.
Сказка про белого бычка.

Бережёный. Бережёного <и> бог бережёт.

Берёт *см.* Брать.

Бере́чь. Береги <платье снову, а> честь смолоду.
Бережёного <и> бог бережёт.
Копейка рубль бережёт.

Би́тый. За <одного> битого двух небитых дают.

Бить. Лежачего не бьют.

Благоро́дный. Риск — благородное дело.

Блесте́ть. Не всё то золото, что блестит.

Бли́зко. Близок (близко) локоть, да не укусишь.

Бли́зок (*кр. ф. от* бли́зкий). Близок (близко) локоть, да не укусишь.

Блин. Первый блин — комом.

Бог. Бережёного <и> бог бережёт.
Бодливой корове бог рог не даёт.
Заставь дурака богу молиться, он и лоб разобьёт (расшибёт).
На бога надейся, а сам не плошай.
Не боги горшки обжигают.

Бога́т (*кр. ф. от* бога́тый). Чем богаты, тем и рады.

Бодли́вый. Бодливой корове бог рог не даёт.

Боле́ть. У кого что болит, тот о том и говорит.

Боло́то. Всяк кулик своё болото хвалит.

Бо́льше. Чем дальше в лес, тем больше дров.

Большо́й. Большому кораблю — большое <и> плавание.

Борозда́. Старый конь борозды не испортит (не портит).

Бо́чка. Ложка дёгтю в бочку мёду.

Боя́ться. Волков бояться — в лес не ходить.
Глаза страшатся (боятся), а руки делают.
Дело мастера боится.
Пуганая ворона куста боится.

Брани́ться. Милые бранятся — только тешатся.

Брать. Смелость города берёт.

Брод. Не зная (не спросясь) броду, не суйся в воду.

Бýдет *см.* Быть.
Бузинá. В огороде бузина, а в Киеве дядька.
Бы, *частица.* Вашими (твоими) бы устами <да> мёд пить.
Кабы знал, где упасть, соломки бы подостлал (подстелил).
Не было бы счастья, да несчастье помогло.
Не до жиру, быть бы живу.
Рад бы в рай, да грехи не пускают.
Чем бы дитя ни тешилось, лишь бы не плакало.
Бывáть. Двум смертям не бывать, а одной не миновать.
Дыма без огня не бывает.
И на старуху бывает проруха.
Не всё коту масленица <, бывает и великий пост>.
Свято место пусто не бывает.
Быть. Будет и на нашей (моей, твоей) улице праздник.
Быть бычку на верёвочке.
Всякое лыко в строку <будет (поставится)>.
Много будешь знать, скоро состаришься.
На всякое хотенье есть терпенье.
Насильно мил не будешь.
Не было бы счастья, да несчастье помогло.
Не было ни гроша, да (и) вдруг алтын.
Не было печали <, так (да) черти накачали>.
Не было у бабы хлопот (забот), <так> купила <баба> порося.
Не до жиру, быть бы живу.
Перемелется, мукá будет.
Сколько верёвочке ни виться, а конец будет.
Терпи, казак, атаманом (атаман) будешь.
Тише едешь, дальше будешь.
Улита едет, когда-то будет.
Чему быть, того не миновать.
Что есть в печи, всё на стол мечи.
Это ещё цветочки, а ягодки <будут> впереди.
Бычóк. Быть бычку на верёвочке.
Сказка про белого бычка.
Бьют *см.* Бить.

В, *предлог.* В гостях хорошо, а дома лучше.
В ногах правды нет.
В огороде бузина, а в Киеве дядька.
В семье не без урода.
В тесноте, да не в обиде.
В тихом омуте черти водятся.
В Тулу со своим самоваром не ездят.
В чужой монастырь со своим уставом не ходят.
В чужом пиру похмелье.
Волков бояться — в лес не ходить.
Дарёному коню в зубы не смотрят.
Друзья познаются (узнаются) в беде.
И швец, и жнец, и в дуду (на дуде) игрец.
Из огня да в полымя.
Ищи ветра в поле.
Как волка ни корми, он всё в лес смотрит (глядит).
Ложка дёгтю в бочку мёду.
Лучше синица в руки, чем журавль в небе *или* Не сули журавля в небе, <а> дай синицу в руки.
Назвался груздем, полезай в кузов.

Не в деньгах счастье,

Не в свои сани не садись.

Не в службу, а в дружбу.

Не вское лыко в строку *или* Всякое лыко в строку <будет (поставится)>.

Не зная (не спросясь) броду, не суйся в воду.

Не плюй в колодец, пригодится воды напиться.

Не рой яму другому, сам в неё попадёшь (упадёшь).

Один в поле не воин.

Правда в огне не горит и в воде не тонет.

Пустили козла в огород.

Рад бы в рай, да грехи не пускают.

Чем дальше в лес, тем больше дров.

Что в лоб, что по лбу.

Что есть в печи, всё на стол мечи.

Шила в мешке не утаишь.

Вали́ться. На бедного Макара все шишки валятся.

Ваш. Вашими (твоими) бы устами <да> мёд пить.

Вдруг. Москва не сразу (не вдруг) строилась.

Не было ни гроша, да (и) вдруг алтын.

Везде́. Наш пострел везде поспел.

Век. Век живи, век учись.

Ве́лено. Молодо — зелено <, погулять велено>.

Вели́кий (*кр. ф.* вели́к). Не всё коту масленица <, бывает и великий пост>.

У страха глаза велики.

Вене́ц. Конец — <всему> делу венец.

Верёвочка. Быть бычку на верёвочке.

Сколько верёвочке не виться, а конец будет.

Весть. Сердце сердцу весть подаёт.

Ве́тер. Ищи ветра в поле.

Ве́чер. Утро вечера мудренее.

Взя́ться. Взялся за гуж, не говори, что не дюж.

Ви́деть. Рыбак рыбака видит издалека.

Видна́, ви́дно (*кр. ф. от* ви́дный). Видна птица по полёту *или* Видно птицу (сокола) по полёту.

Ви́лы. Это <ещё> вилами на воде писано.

Ви́ться. Сколько верёвочке ни виться, а конец будет.

Вкус. На вкус <и> на цвет товарища нет.

Вме́сте. Вместе тесно, а врозь скучно.

Вода́. Не зная (не спросясь) броду, не суйся в воду.

Не плюй в колодец, пригодится воды напиться.

Обжёгся на молоке, дует и на воду.

Под лежачий камень <и> вода не течёт.

Правда в огне не горит и в воде не тонет.

Это <ещё> вилами на воде писано.

Води́ться. В тихом омуте черти водятся.

Воз. Что с возу (с воза) упало, то <и> пропало.

Вози́ть. Любишь кататься, люби и саночки возить.

Во́ин. Один в поле не воин.

Волк. Волков бояться — в лес не ходить.

И волки сыты, и овцы целы.

Как волка ни корми, он всё в лес смотрит (глядит).

Во́лосы. Снявши голову, по волосам не плачут.

Во́льный. Вольному воля <, спасённому рай>.

Во́ля. Вольному воля <, спасённому рай>.

Вон. *нареч.* Кто старое помянет, тому глаз вон.

С глаз долой — из сердца вон.
Худую (дурную) траву из поля вон *или* Худая (дурная) трава из поля вон.

Вор. На воре шапка горит.
Не пойман — не вор.

Воробе́й. Слово не воробей, вылетит — не поймаешь.
Старого воробья на мякине не проведёшь.

Воро́на. Пуганая ворона куста боится.

Воро́та. Пришла беда, отворяй ворота.

Вот, *частица.* Вот тебе, бабушка, и Юрьев день.

Впереди́. Это ещё цветочки, а ягодки <будут> впереди.

Враг. Язык мой — враг мой.

Вре́мя. Всему своё время.
Всякому овощу своё время.

Врозь. Вместе тесно, а врозь скучно.

Все. Все мы люди, все <мы> человеки.
На бедного Макара все шишки валятся.
Один за всех, все за одного *или* Все за одного, один за всех.

Всё[1], *мест.* Всё хорошо, что хорошо кончается.
Всему своё время.
Конец — <всему> делу венец.
Не всё то золото, что блестит.
Терпение и труд всё перетрут.
Что есть в печи, всё на стол мечи.

Всё[2], *нареч.* Как волка не корми, он всё в лес смотрит (глядит).
Куда ни кинь, всё клин.
Не всё коту масленица <, бывает и великий пост>.

Всегда́. Гора с горой не сходится, а человек с человеком <всегда> сойдётся.

Встреча́ть. По одёжке (по платью) встречают, по уму провожают.

Вся́кий (*кр. ф.* всяк). Всяк кулик своё болото хвалит.
Всяк (всякий, каждый) по-своему с ума сходит.
Всякому овощу своё время.
На всякий чих (на каждое чиханье) не наздравствуешься.
На всякого (каждого) мудреца довольно простоты.
На всякое хотенье есть терпенье.
На чужой (на всякий) роток не накинешь платок.
Не всякое лыко в строку *или* Всякое лыко в строку <будет (поставится)>.

Вы́делка. Овчинка выделки не стоит.

Вы́думка. Голь на выдумки хитра.

Вы́кинуть. Из песни слова не выкинешь.

Вы́лететь. Слово не воробей, вылетит — не поймаешь.

Вы́нуть. Без труда не вынешь (не вытащишь) <и> рыбку из пруда.

Вы́рубить. Что написано пером, того не вырубишь топором.

Вы́тащить. Без труда не вынешь (не вытащишь) <и> рыбку из пруда.

Вы́ше. Выше головы не прыгнешь.

Вышиба́ть. Клин клином вышибают.

Гада́ть. Бабушка (бабка) <ещё> надвое сказала (гадала).

Где, *нареч.* Где наше не пропадало *или* Где наша не пропадала.
Где тонко, там и рвётся.
Кабы знал, где упасть, соломки бы подостлал (подстелил).
Не знаешь, где найдешь, где потеряешь.
Слышал звон, да не знает (не знаешь), где он.

Там хорошо, где нас нет.
Глаз. Глаза страшатся (боятся), а руки делают.
Кто старое помянет, тому глаз вон.
Правда глаза колет.
С глаз долой — из сердца вон.
У семи нянек дитя без глазу.
У страха глаза велики.
Глядéть. Как волка ни корми, он всё в лес смотрит (глядит).
Говори́ть. Взялся за гуж, не говори, что не дюж.
Не говори гоп, пока не перепрыгнешь.
У кого что болит, тот о том и говорит.
Год. Обещанного три года ждут.
Головá. Выше головы не прыгнешь.
Повинную голову <и> меч не сечёт.
Сколько голов, столько <и> умов.
Снявши голову, по волосам не плачут.
Гóлод. Голод не тётка.
Голóдный. Сытый голодного не разумеет.
Гóлый. С миру по нитке — голому рубаха.
Голь. Голь на выдумки хитра.
Гоп, *межд.* Не говори гоп, пока не перепрыгнешь.
Горá. Гора с горой не сходится, а человек с человеком <всегда> сойдётся.
Горбáтый. Горбатого могила исправит.
Гóре. Слезами горю не поможешь.
Горéть. На воре шапка горит.
Правда в огне не горит и в воде не тонет.
Гóрка. Укатали сивку крутые горки.
Гóрод. Смелость города берёт.
Горшóк. Не боги горшки обжигают.
Горячó (*кр. ф. от* горя́чий). Куй железо, пока горячо.
Гость. В гостях хорошо, а дома лучше.
Готóвить. Готовь сани летом, а телегу зимой.
Грех. <И> смех и грех.
Рад бы в рай, да грехи не пускают.
Грéчневый. Гречневая каша сама себя хвалит.
Гром. Гром не грянет, мужик не перекрестится.
Грош. Не было ни гроша, да (и) вдруг алтын.
Груздь. Назвался груздем, полезай в кузов.
Грязь. С чужого коня среди грязи долой.
Гря́нуть. Гром не грянет, мужик не перекрестится.
Гуж. Взялся за гуж, не говори, что не дюж.
Гуля́ть. Кончил дело — гуляй смело.

Да [1], *союз.* Близок (близко) локоть, да не укусишь.
В тесноте, да не в обиде.
За морем телушка — полушка, да рубль перевоз.
Из огня да в полымя.
Мал золотник, да дорог.
Не было бы счастья, да несчастье помогло.
Не было ни гроша, да (и) вдруг алтын.
Не было печали <, так (да) черти накачали>.
Отзвонил — <да> и с колокольни долой.
Рад бы в рай, да грехи не пускают.
Скоро сказка сказывается, да (а) не скоро дело делается.
Слышал звон, да не знает (не знаешь), где он.
Совет да любовь.

Сядем рядком да поговорим ладком.
Хороша Маша, да не наша.
Щи да каша — пища наша.

Да [2], *частица.* Вашими (твоими) бы устами <да> мёд пить.

Дава́ть. Бодливой корове бог рог не даёт.
За <одного> битого двух небитых дают *или* За <одного> учёного двух неучёных дают.
Как собака <лежит> на сене <, сама не ест и другим не даёт>.

Да́вши *см.* Дать.

Да́льше. Тише едешь, дальше будешь.
Чем дальше в лес, тем больше дров.

Дарёный. Дарёному коню в зубы не смотрят.

Дать. Давши слово, держись <, а не давши, крепись> *или* Не давши слова, крепись, а давши, держись.
Не сули журавля в небе, <а> дай синицу в руки.

Два. Двум смертям не бывать, а одной не миновать.
За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь.
За <одного> битого двух небитых дают *или* За <одного> учёного двух неучёных дают.
Старый друг лучше новых двух.
Ум хорошо, а два лучше.

Де́вичий. Коса — девичья краса.

Дёготь. Ложка дёгтю в бочку мёду.

Де́лать. Глаза страшатся (боятся), а руки делают.

Де́латься. Скоро сказка сказывается, да (а) не скоро дело делается.

Де́ло. Дела идут, контора пишет.
Дела как сажа бела.
Дело мастера боится.
Конец — <всему> делу венец.
Кончил дело — гуляй смело.
Риск — благородное дело.
Скоро сказка сказывается, да (а) не скоро дело делается.

День. Вот тебе, бабушка, и Юрьев день.

Де́ньги. Не в деньгах счастье.
Не с деньгами жить, а с добрыми людьми.
Уговор дороже денег.

Держа́ться. Давши слово, держись <, а не давши, крепись> *или* Не давши слова, крепись, а давши, держись.

Дитя́. Дитя не плачет, мать не разумеет.
У семи нянек дитя без глазу.
Чем бы дитя ни тешилось, лишь бы не плакало.

Для, *предлог.* Для милого дружка и серёжка (серёжку) из ушка.

До, *предлог.* До свадьбы заживёт.
Не до жиру, быть бы живу.
Язык до Киева доведёт.

Добро́. Нет худа без добра.
От добра добра не ищут.

До́брый. Не с деньгами жить, а с добрыми людьми.
Свет не без добрых людей.
Худой мир лучше доброй ссоры.

Довести́. Язык до Киева доведёт.

Дово́льно. На всякого (каждого) мудреца довольно простоты.

Долг. Долг платежом красен.

Доло́й. Отзвонил — <да> и с колокольни долой.
С глаз долой — из сердца вон.
С чужого коня среди грязи долой.

До́ма. В гостях хорошо, а дома лучше.
Дома <и> стены помогают.
До́рог, дорога́ (*кр. ф. от* дорого́й). Дорога ложка к обеду.
Мал золотник, да дорог.
Не дорог подарок, дорога любовь.
Доро́га. Скатертью дорога.
Доро́же. Уговор дороже денег.
Дра́ка. После драки кулаками не машут.
Дрова́. Чем дальше в лес, тем больше дров.
Друг. Друзья познаются (узнаются) в беде.
Не имей сто рублей, а имей сто друзей.
Старый друг лучше новых двух.
Друго́й. Как собака <лежит> на сене <, сама не ест и другим не даёт>.
Не рой яму другому, сам в неё попадёшь (упадёшь).
Дру́жба. Дружба дружбой, а служба службой.
Не в службу, а в дружбу.
Дружо́к. Для милого дружка и серёжка (серёжку) из ушка.
Друзья́ *см.* Друг.
Дуда́. И швец, и жнец, и в дуду (на дуде) игрец.
Дура́к. Дуракам (дураку) закон не писан.
Заставь дурака богу молиться, он и лоб разобьёт (расшибёт).
Дурно́й. Дурные примеры заразительны *или* Дурной пример заразителен.
Худую (дурную) траву из поля вон *или* Худая (дурная) трава из поля вон.
Дуть. Обжёгся на молоке, дует и на воду.
Душа́. Чужая душа — потёмки.
Дым. Дыма без огня не бывает *или* Нет дыму без огня.
Дюж (*кр. ф. от* дю́жий). Взялся за гуж, не говори, что не дюж.
Дя́дька. В огороде бузина, а в Киеве дядька.

Его́ *см.* Он.
Е́здить. В Тулу со своим самоваром не ездят.
Еме́ля. Мели, Емеля, твоя неделя.
Есть [1]. Как собака <лежит> на сене <, сама не ест и другим не даёт>.
Хлеб-соль ешь, а правду режь.
Есть [2] *см.* Быть.
Е́хать. На охоту ехать — собак кормить.
Тише едешь, дальше будешь.
Улита едет, когда-то будет.
Ешь *см.* Есть [1].
Ещё, *частица.* Бабушка (ба́бка) <ещё> надвое сказала (гадала).
Это <ещё> вилами на воде писано.
Это ещё цветочки, а ягодки <будут> впереди.

Желе́зо. Куй железо, пока горячо.
Жени́ть. Без меня меня женили.
Ждать. Обещанного три года ждут.
Семеро одного не ждут.
Жив (*кр. ф. от* живо́й). Не до жиру, быть бы живу.
Жизнь. Жизнь прожить — не поле перейти.
Жир. Не до жиру, быть бы живу.
Жить. Век живи, век учись.
Не с деньгами жить, а с добрыми людьми.

Жнец. И швец, и жнец, и в дуду (на дуде) игрец.

Жура́вль. Лучше синица в руки, чем журавль в небе *или* Не сули журавля в небе, <а> дай синицу в руки.

За *предлог.* Взялся за гуж, не говори, что не дюж.
За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь.
За морем телушка — полушка, да рубль перевоз.
За <одного> битого двух небитых дают *или За* <одного> учёного двух неучёных дают.
За что купил, за то и продаю.
Начал за здравие, а кончил (свёл) за упокой.
Один за всех, все за одного *или* Все за одного, один за всех.
Утопающий <и> за соломинку хватается.

Забо́та. Не было у бабы хлопот (забот), <так> купила <баба> порося.

За́втра. Не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня.

Загоре́ться. Москва от копеечной свечки сгорела (загорелась).

Зажи́ть. До свадьбы заживёт.

Зако́н. Дуракам (дураку) закон не писан.

Зарази́телен (*кр. ф. от* зарази́тельный). Дурные примеры заразительны *или* Дурной пример заразителен.

Заста́вить. Заставь дурака богу молиться, он и лоб разобьёт (расшибёт).

За́яц. За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь.

Зверь. На ловца и зверь бежит.

Звон. Слышал звон, да не знает (не знаешь), где он.

Здра́вие. Начал за здравие, а кончил (свёл) за упокой.

Зе́лено (*кр. ф. от* зелёный). Молодо — зелено <, погулять велено>

Земля́. Слухом (слухами) земля полнится.

Зима́. Сколько лет, сколько зим.

Зимо́й. Готовь сани летом, а телегу зимой.

Знак. Молчание — знак согласия.

Знать. Знает (чует) кошка, чьё мясо съела.
Кабы знал, где упасть, соломки бы подостлал (подстелил).
Много будешь знать, скоро состаришься.
Не знаешь, где найдёшь, где потеряешь.
Не зная (не спросясь) броду, не суйся в воду.
Слышал звон, да не знает (не знаешь), где он.

Золотни́к. Мал золотник, да дорог.

Зо́лото. Не всё то золото, что блестит.
Слово — серебро, <а> молчание — золото.

Зуб. Дарёному коню в зубы не смотрят.

И [1], *союз.* И волки сыты, и овцы целы.
<И> смех и грех.
<И> хочется и колется.
И швец, и жнец, и в дуду (на дуде) игрец.
Как собака <лежит> на сене <, сама не ест и другим не даёт>.
На вкус <и> цвет товарища нет.
Не было ни гроша, да (и) вдруг алтын.
Отзвонил — <да> и с колокольни долой.
Правда в огне не горит и в воде не тонет.
Терпение и труд всё перетрут.

И [2], *частица.* Без труда не вынешь (не вытащишь) <и> рыбку из пруда.
Бережёного <и> бог бережёт.
Большому кораблю — большое <и> плавание.

Будет и на нашей (моей, твоей) улице праздник.
Вот тебе, бабушка, и Юрьев день.
Где тонко, там и рвётся.
Для милого дружка и серёжка (серёжку) из ушка.
Дома <и> стены помогают.
За что купил, за то и продаю.
Заставь дурака богу молиться, он и лоб разобьёт (расшибёт).
И на старуху бывает проруха.
Как аукнется, так и откликнется.
Куда иголка, туда и нитка.
Любишь кататься, люби и саночки возить.
Молодец против (среди) овец <, а против молодца <и> сам овца>.
На безрыбье и рак рыба.
На ловца и зверь бежит.
На миру и смерть красна.
На нет и суда нет.
Не всё коту масленица <, бывает и великий пост>.
Обжёгся на молоке, дует и на воду.
Повинную голову <и> меч не сечёт.
Под лежачий камень <и> вода не течёт.
Пришёл и на нашу улицу праздник.
С кем поведёшься, от того и наберёшься.
Сколько голов, столько <и> умов.
У кого что болит, тот о том и говорит.
Утопающий <и> за соломинку хватается.
Чем богаты, тем и рады.
Что посеешь, то и пожнёшь.
Что с возу (с воза) упало, то <и> пропало.

Иго́лка. Куда иголка, туда и нитка.

Игре́ц. И швец, и жнец, и в дуду (на дуде) игрец.

Идти́. Дела идут, контора пишет.

Из, *предлог*. Без труда не вынешь (не вытащишь) <и> рыбку из пруда.
Для милого дружка и серёжка (серёжку) из ушка.
Из огня да в полымя.
Из песни слова не выкинешь.
С глаз долой — из сердца вон.
Худую (дурную) траву из поля вон *или* Худая (дурная) трава из поля вон.

Изба́. Не красна изба углами, а красна пирогами.

Издалека́. Рыбак рыбака видит издалека.

И́ли, *союз*. Пан или пропал.

Име́ть. Не имей сто рублей, а имей сто друзей.

Иска́ть. Ищи ветра в поле.
От добра добра не ищут.

Испо́ртить. Кашу (каши) маслом не испортишь.
Старый конь борозды не испортит (не портит).

Испра́вить. Горбатого могила исправит.

Ищи́, и́щут *см.* Искать.

К, *предлог*. Дорога ложка к обеду.
Чужую беду руками разведу <, а к своей ума не приложу>.

Кабы (*без удар.*), *союз*. Кабы знал, где упасть, соломки бы подостлал (подстелил).

Ка́ждый. Всяк (всякий, каждый) по-своему с ума сходит.
На всякий чих (на каждое чиханье) не наздравствуешься.
На всякого (каждого) мудреца довольно простоты.
Каза́к. Терпи, казак, атаманом (атаман) будешь.
Как. Дела как сажа бела.
Как аукнется, так и откликнется.
Как волка ни корми, он всё в лес смотрит (глядит).
Как собака <лежит> на сене <, сама не ест и другим не даёт>.
Не так страшен чёрт, как его малюют.
Ка́мень. Нашла коса на камень.
Под лежачий камень <и> вода не течёт.
Сердце не камень.
Карава́й. На чужой каравай рот (рта) не разевай.
Ката́ться. Любишь кататься, люби и саночки возить.
Ка́ша. Гречневая каша сама себя хвалит.
Кашу (каши) маслом не испортишь.
Щи да каша — пища наша.
Кем, кого́ *см.* Кто.
Ки́ев. В огороде бузина, а в Киеве дядька.
Язык до Киева доведёт.
Ки́нуть. Куда ни кинь, всё клин.
Клин. Клин клином вышибают.
Куда ни кинь, всё клин.
Свет не клином сошёлся *или* Свет клином не сошёлся.
Клок. С паршивой овцы хоть шерсти клок.
Кова́ть. Куй железо, пока горячо.
Когда́-то. Улита едет, когда-то будет.
Кого́ *см.* Кто.
Козёл. Пустили козла в огород.
Коло́дец. Не плюй в колодец, пригодится воды напиться.
Колоко́льня. Отзвонил — <да> и с колокольни долой.
Коло́ть. Правда глаза колет.
Коло́ться. <И> хочется и колется.
Ком. Первый блин — комом.
Коне́ц. Конец — <всему> делу венец.
Сколько верёвочке не виться, а конец будет.
Конто́ра. Дела идут, контора пишет.
Конча́ться. Всё хорошо, что хорошо кончается.
Ко́нчить. Кончил дело — гуляй смело.
Начал за здравие, а кончил (свёл) за упокой.
Конь. Дарёному коню в зубы не смотрят.
С чужого коня среди грязи долой.
Старый конь борозды не испортит (не портит).
Копе́ечный. Москва от копеечной свечки сгорела (загорелась).
Копе́йка. Копейка рубль бережёт.
Кора́бль. Большому кораблю — большое <и> плавание.
Корми́ть. Как волка ни корми, он всё в лес смотрит (глядит).
На охоту ехать — собак кормить.
Соловья баснями не кормят.
Коро́ва. Бодливой корове бог рог не даёт.
Коса́ [1]. Коса — девичья краса.
Коса́ [2]. Нашла коса на камень.
Кость. Пар костей не ломит.
Язык без костей.
Кот. Не всё коту масленица <, бывает и великий пост>.
Ко́шка. Знает (чует) кошка, чьё мясо съела.

Краса́. Коса — девичья краса.
Кра́сен, красна́ (*кр. ф. от* кра́сный). Долг платежом красен.
На миру и смерть красна.
Не красна изба углами, а красна пирогами.
Краси́вый. Не родись красивым, а родись счастливым.
Кра́сить. Не место красит человека, а человек место.
Крепи́ться. Давши слово, держись <, а не давши, крепись> *или*
Не давши слова, крепись, а давши, держись.
Круто́й. Укатали сивку крутые горки.
Кто. Кто старое помянет, тому глаз вон.
С кем поведёшься, от того и наберёшься.
У кого что болит, тот о том и говорит.
Куда́. Куда иголка, туда и нитка.
Куда ни кинь, всё клин.
Ку́зов. Назвался груздем, полезай в кузов.
Куй *см.* Ковать.
Кула́к. После драки кулаками не машут.
Кули́к. Всяк кулик своё болото хвалит.
Купи́ть. За что купил, за то и продаю.
Не было у бабы хлопот (забот), <так> купила <баба> порося.
Ку́рица. Яйца курицу не учат.
Куст. Пуганая ворона куста боится.

Ладко́м. Сядем рядком, да поговорим ладком.
Лбу *см.* Лоб.
Ле́гче. Час от часу не легче.
Лежа́ть. Как собака <лежит> на сене <, сама не ест и другим не даёт>.
Лежа́чий. Лежачего не бьют.
Под лежачий камень <и> вода не течёт.
Лес. Волков бояться — в лес не ходить.
Как волка ни корми, он всё в лес смотрит (глядит).
Чем дальше в лес, тем больше дров.
Ле́то. Сколько лет, сколько зим.
Ле́том. Готовь сани летом, а телегу зимой.
Ли́бо, *союз.* Либо пан, либо пропал.
Лиха́ (*кр. ф. от* лихо́й). Лиха беда — начало.
Лишь, *частица.* Чем бы дитя ни тешилось, лишь бы не плакало.
Лоб. Заставь дурака богу молиться, он и лоб разобьёт (расшибёт).
Что в лоб, что по лбу.
Лове́ц. На ловца и зверь бежит.
Ло́жка. Дорога ложка к обеду.
Ложка дёгтю в бочку мёду.
Ло́коть. Близок (близко) локоть, да не укусишь.
Ломи́ть. Пар костей не ломит.
Лу́чше. В гостях хорошо, а дома лучше.
Лучше синица в руки, чем журавль в небе.
Правда — хорошо, а счастье лучше.
Старый друг лучше новых двух.
Ум хорошо, а два лучше.
Худой мир лучше доброй ссоры.
Лы́ко. Не всякое лыко в строку *или* Всякое лыко в строку <будет (поставится)>.
Люби́ть. Любишь кататься, люби и саночки возить.
Любо́вь. Не дорог подарок, дорога любовь.
Совет да любовь.

Лю́ди. Все мы люди, все <мы> человеки.
Не с деньгами жить, а с добрыми людьми.
Поспешишь — людей насмешишь.
Свет не без добрых людей.
Свои люди — сочтёмся.

Мака́р. На бедного Макара все шишки валятся.
Мал (*кр. ф. от* ма́лый). Мал золотник, да дорог.
Малева́ть. Не так страшен чёрт, как его малюют.
Ма́сленица. Не всё коту масленица <, бывает и великий пост>.
Ма́сло. Кашу (каши) маслом не испортишь.
Ма́стер. Дело мастера боится.
Мать. Дитя не плачет, мать не разумеет.
Маха́ть. После драки кулаками не машут.
Ма́ша. Хороша Маша, да не наша.
Мёд. Вашими (твоими) бы устами <да> мёд пить.
Ложка дёгтю в бочку мёду.
Мели́ *см.* Молоть.
Меня́ *см.* Я.
Ме́сто. Не место красит человека, а человек место.
Свято место пусто не бывает.
Мета́ть. Что есть в печи, всё на стол мечи.
Меч. Повинную голову <и> меч не сечёт.
Мечи́ *см.* Метать.
Мешо́к. Шила в мешке не утаишь.
Ми́лый (*кр. ф.* мил). Для милого дружка и серёжка (серёжку) из ушка.
Милые бранятся — только тешатся.
Насильно мил не будешь.
Не по хорошу мил, а по милу хорош.
Минова́ть. Двум смертям не бывать, а одной не миновать.
Чему быть, того не миновать.
Мир¹. На миру и смерть красна.
С миру по нитке — голому рубаха.
Мир². Худой мир лучше доброй ссоры.
Мно́го. Много будешь знать, скоро состаришься.
Моги́ла. Горбатого могила исправит.
Мо́жно. Не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня.
Мой. Будет и на нашей (моей, твоей) улице праздник.
Язык мой — враг мой.
Моли́ться. Заставь дурака богу молиться, он и лоб разобьёт (расшибёт)
Молоде́ц. Молодец против (среди) овец <, а против молодца <и> сам овца>.
Мо́лодо (*кр. ф. от* молодо́й). Молодо — зелено <, погулять велено>.
Молоко́. Обжёгся на молоке, дует и на воду.
Моло́ть. Мели, Емеля, твоя неделя.
Молча́ние. Молчание — знак согласия.
Слово — серебро, <а> молчание — золото.
Монасты́рь. В чужой монастырь со своим уставом не ходят.
Мо́ре. За морем телушка — полушка, да рубль перевоз.
Москва́. Москва не сразу (не вдруг) строилась.
Москва от копеечной свечки сгорела (загорелась).
Мудрене́е. Утро вечера мудренее.
Мудре́ц. На всякого (каждого) мудреца довольно простоты.
Мужи́к. Гром не грянет, мужик не перекрестится.
Мука́. Перемелется, мука будет.
Мы. Все мы люди, все <мы> человеки.

Там хорошо, где нас нет.

Мяки́на. Старого воробья на мякине не проведёшь.

Мя́со. Знает (чует) кошка, чьё мясо съела.

На, *предлог.* Будет и на нашей (моей, твоей) улице праздник.
Быть бычку на верёвочке.
Голь на выдумки хитра.
И на старуху бывает проруха.
И швец, и жнец, и в дуду (на дуде) игрец.
Как собака <лежит> на сене <, сама не ест и другим не даёт>.
На бедного Макара все шишки валятся.
На безрыбье и рак рыба.
На бога надейся, а сам не плошай.
На вкус <и> на цвет товарища нет.
На воре шапка горит.
На всякий чих (на каждое чиханье) не наздравствуешься.
На всякого (каждого) мудреца довольно простоты.
На всякое хотенье есть терпенье.
На ловца и зверь бежит.
На миру и смерть красна.
На нет и суда нет.
На охоту ехать — собак кормить.
На чужой каравай рот (рта) не разевай.
На чужой (на всякий) роток не накинешь платок.
Нашла коса на камень.
Не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня.
Недосол на столе, а пересол на спине.
Обжёгся на молоке, дует и на воду.
Пришёл и на нашу улицу праздник.
Старого воробья на мякине не проведёшь.
Что есть в печи, всё на стол мечи.
Это <ещё> вилами на воде писано.

Набра́ться. С кем поведёшься, от того и наберёшься.

На́двое. Бабушка (бабка) <ещё> надвое сказала (гадала).

Наде́яться. На бога надейся, а сам не плошай.

Надыша́ться. Перед смертью не надышишься.

Назва́ться. Назвался груздем, полезай в кузов.

Наздра́вствоваться. На всякий чих (на каждое чиханье) не наздравствуешься.

Найти́[1]. Не знаешь, где найдёшь, где потеряешь.

Найти́[2]. Нашла коса на камень.

Накача́ть. Не было печали <, так (да) черти накачали>.

Наки́нуть. На чужой (на всякий) роток не накинешь платок.

Написа́ть. Что написано пером, того не вырубишь топором.

Напи́ться. Не плюй в колодец, пригодится воды напиться.

Нас *см.* Мы.

Наси́льно. Насильно мил не будешь.

Насмеши́ть. Поспешишь — людей насмешишь.

Нача́ло. Лиха беда — начало.

Нача́ть. Начал за здравие, а кончил (свёл) за упокой.

Наш, на́ша, на́ше. Будет и на нашей (моей, твоей) улице праздник.
Где наше не пропадало *или* Где наша не пропадала.
Наш пострел везде поспел.
Нашего полку прибыло.
Пришёл и на нашу улицу праздник.
Хороша Маша, да не наша.

Щи да каша — пища наша.

Нашла́ *см.* Найти.

Не, *частица*. Беда <никогда> не приходит (не ходит) одна.
Бедность не порок.
Без труда не вынешь (не вытащишь) <и> рыбку из пруда.
Близок (близко) локоть, да не укусишь.
Бодливой корове бог рог не даёт.
В семье не без урода.
В тесноте, да не в обиде.
В Тулу со своим самоваром не ездят.
В чужой монастырь со своим уставом не ходят.
Взялся за гуж, не говори, что не дюж.
Волков бояться — в лес не ходить.
Выше головы не прыгнешь.
Где наше не пропадало *или* Где наша не пропадала.
Голод не тётка.
Гора с горой не сходится, а человек с человеком <всегда> сойдётся.
Гром не грянет, мужик не перекрестится.
Давши слово, держись <, а не давши, крепись> *или* Не давши слова, крепись, а давши, держись.
Дарёному коню в зубы не смотрят.
Двум смертям не бывать, а одной не миновать.
Дитя не плачет, мать не разумеет.
Дуракам (дураку) закон не писан.
Дыма без огня не бывает.
Жизнь прожить — не поле перейти.
За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь.
Из песни слова не выкинешь.
Как собака <лежит> на сене <, сама не ест и другим не даёт>.
Кашу (каши) маслом не испортишь.
Лежачего не бьют.
Москва не сразу (не вдруг) строилась.
На бога надейся, а сам не плошай.
На всякий чих (на каждое чиханье) не наздравствуешься.
На чужой каравай рот (рта) не разевай.
На чужой (на всякий) роток не накинешь платок.
Насильно мил не будешь.
Не боги горшки обжигают.
Не было бы счастья, да несчастье помогло.
Не было ни гроша, да (и) вдруг алтын.
Не было печали <, так (да) черти накачали>.
Не было у бабы хлопот (забот), <так> купила <баба> порося.
Не в деньгах счастье.
Не в свои сани не садись.
Не в службу, а в дружбу.
Не всё коту масленица <, бывает и великий пост>.
Не всё то золото, что блестит.
Не всякое лыко в строку.
Не говори гоп, пока не перепрыгнешь.
Не до жиру, быть бы живу.
Не дорог подарок, дорога любовь.
Не знаешь, где найдёшь, где потеряешь.
Не зная (не спросясь) броду, не суйся в воду.
Не имей сто рублей, а имей сто друзей.

Не красна изба углами, а красна пирогами.
Не место красит человека, а человек место.
Не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня.
Не плюй в колодец, пригодится воды напиться.
Не по хорошу мил, а по милу хорош.
Не пойман — не вор.
Не родись красивым, а родись счастливым.
Не рой яму другому, сам в неё попадёшь (упадёшь).
Не с деньгами жить, а с добрыми людьми.
Не сули журавля в небе, <а> дай синицу в руки.
Не так страшен чёрт, как его малюют.
Овчинка выделки не стоит.
Один в поле не воин.
От добра добра не ищут.
Пар костей не ломит.
Перед смертью не надышишься.
Повинную голову <и> меч не сечёт.
Под лежачий камень <и> вода не течёт.
Попытка не пытка.
После драки кулаками не машут.
Правда в огне не горит и в воде не тонет.
Рад бы в рай, да грехи не пускают.
Свет не без добрых людей.
Свет не клином сошёлся *или* Свет клином не сошёлся.
Своя ноша не тянет.
Свято место пусто не бывает.
Семеро одного не ждут.
Сердце не камень.
Сердцу не прикажешь.
Скоро сказка сказывается, да (а) не скоро дело делается.
Слезами горю не поможешь.
Слово не воробей, вылетит — не поймаешь.
Слышал звон, да не знает (не знаешь), где он.
Снявши голову, по волосам не плачут.
Соловья баснями не кормят.
Старого воробья на мякине не проведёшь.
Старость не радость.
Старый конь борозды не испортит (не портит).
Сытый голодного не разумеет.
Хороша Маша, да не наша.
Хрен редьки не слаще.
Час от часу не легче.
Чем бы дитя не тешилось, лишь бы не плакало.
Чем чёрт не шутит.
Чему быть, того не миновать.
Что написано пером, того не вырубишь топором.
Чужую беду руками разведу <, а к своей ума не приложу>.
Шила в мешке не утаишь.
Этот номер не пройдёт.
Яйца курицу не учат.

Неби́тый. За <одного> битого двух небитых дают.

Не́бо. Лучше синица в руки, чем журавль в небе *или* Не сули журавля в небе, <а> дай синицу в руки.

Нево́ля. Охота пуще неволи.

Недалеко́. Яблоко (яблочко) от яблони недалеко падает.

Неде́ля. Мели, Емеля, твоя неделя.

Недосо́л. Недосол на столе, а пересол на спине.
Неё *см.* Он, она.
Несча́стье. Не было бы счастья, да несчастье помогло.
Нет. В ногах правды нет.
На вкус <и> на цвет товарища нет.
На нет и суда нет.
Нет дыму без огня.
Нет худа без добра.
Там хорошо, где нас нет.
Неучёный. За <одного> учёного двух неучёных дают.
Неуче́нье. Ученье свет, а неученье тьма.
Ни, *частица.* За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь.
Как волка ни корми, он всё в лес смотрит (глядит).
Куда ни кинь, всё клин.
Не было ни гроша, да (и) вдруг алтын.
Сколько верёвочке ни виться, а конец будет.
Чем бы дитя ни тешилось, лишь бы не плакало.
Никогда́. Беда <никогда> не приходит (не ходит) одна.
Ни́тка. Куда иголка, туда и нитка.
С миру по нитке — голому рубаха.
Но́вый. Старый друг лучше новых двух.
Нога́. В ногах правды нет.
Но́мер. Этот номер не пройдёт.
Но́ша. Своя ноша не тянет.
Ня́нька. У семи нянек дитя без глазу.

О, *предлог.* У кого что болит, тот о том и говорит.
Обе́д. Дорога ложка к обеду.
Обе́щанное. Обещанного три года ждут.
Обже́чься. Обжёгся на молоке, дует и на воду.
Обжига́ть. Не боги горшки обжигают.
Оби́да. В тесноте, да не в обиде.
О́вощ. Всякому овощу своё время.
Овца́. И волки сыты, и овцы целы.
Молодец против (среди) овец <, а против молодца <и> сам овца>.
С паршивой овцы хоть шерсти клок.
Овчи́нка. Овчинка выделки не стоит.
Ого́нь. Дыма без огня не бывает *или* Нет дыму без огня.
Из огня да в полымя.
Правда в огне не горит и в воде не тонет.
Огоро́д. В огороде бузина, а в Киеве дядька.
Пустили козла в огород.
Одёжка. По одёжке (по платью) встречают, по уму провожают.
Оди́н, одна́. Беда <никогда> не приходит (не ходит) одна.
Двум смертям не бывать, а одной не миновать.
За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь.
За <одного> битого двух небитых дают *или* За <одного> учёного двух неучёных дают.
Один в поле не воин.
Один за всех, все за одного *или* Все за одного, один за всех.
Семеро одного не ждут.
Семь бед — один ответ.
Семь раз примерь (отмерь), один раз отрежь.
О́мут. В тихом омуте черти водятся.
Он, она́. Заставь дурака богу молиться, он и лоб разобьёт (расшибёт).
Как волка ни корми, он всё в лес смотрит (глядит).

Не рой яму другому, сам в неё попадёшь (упадёшь).
Не так страшен чёрт, как его малюют.
Слышал звон, да не знает (не знаешь), где он.

Óсень. Цыплят по осени считают.

От, *предлог*. Москва от копеечной свечки сгорела (загорелась).
От добра добра не ищут.
С кем поведёшься, от того и наберёшься.
Час от часу не легче.
Яблоко (яблочко) от яблони недалеко падает.

Ответ́. Семь бед — один ответ.

Отворя́ть. Пришла беда, отворяй ворота.

Отзвони́ть. Отзвонил — <да> и с колокольни долой.

Откла́дывать. Не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня.

Откли́кнуться. Как аукнется, так и откликнется.

Отме́рить. Семь раз примерь (отмерь), один раз отрежь.

Отре́зать. Семь раз примерь (отмерь), один раз отрежь.

Охóта[1]. На охоту ехать — собак кормить.

Охóта[2]. Охота пуще неволи.

Па́дать. Яблоко (яблочко) от яблони недалеко падает.

Пан. Пан или пропал *или* Либо пан, либо пропал.

Пар. Пар костей не ломит.

Парши́вый. С паршивой овцы хоть шерсти клок.

Пе́рвый. Первый блин — комом.

Перевóз. За морем телушка — полушка, да рубль перевоз.

Пе́ред, *предлог*. Перед смертью не надышишься.

Перейти́. Жизнь прожить — не поле перейти.

Перекрести́ться. Гром не грянет, мужик не перекрестится.

Перемолóться. Перемелется, мука будет.

Перепры́гнуть. Не говори гоп, пока не перепрыгнешь.

Пересóл. Недосол на столе, а пересол на спине.

Перетере́ть. Терпение и труд всё перетрут.

Перó. Что написано пером, того не вырубишь топором.

Пе́сня. Из песни слова не выкинешь.

Печа́ль. Не было печали <, так (да) черти накачали>.

Печь, *ж*. Что есть в печи, всё на стол мечи.

Пир. В чужом пиру похмелье.

Пирóг. Не красна изба углами, а красна пирогами.

Писа́ть. Дела идут, контора пишет.
Дуракам (дураку) закон не писан.
Это <ещё> вилами на воде писано.

Пить. Вашими (твоими) бы устами <да> мёд пить.

Пи́ща. Щи да каша — пища наша.

Пла́вание. Большому кораблю — большое <и> плавание.

Пла́кать. Дитя не плачет, мать не разумеет.
Снявши голову, по волосам не плачут.
Чем бы дитя не тешилось, лишь бы не плакало.

Платёж. Долг платежом красен.

Платóк. На чужой (на всякий) роток не накинешь платок.

Пла́тье. Береги <платье снову, а> честь смолоду.
По одёжке (по платью) встречают, по уму провожают.

Плева́ть. Не плюй в колодец, пригодится воды напиться.

Плоша́ть. На бога надейся, а сам не плошай.

Плюй *см*. Плевать.

По, *предлог*. Видна птица по полёту *или* Видно птицу (сокола) по полёту.

Не по хорошу мил, а по милу хорош.
По одёжке (по платью) встречают, по уму провожают.
С миру по нитке — голому рубаха.
Снявши голову, по волосам не плачут.
Цыплят по осени считают.
Что в лоб, что по лбу.

Повести́сь. С кем поведёшься, от того и наберёшься.
Пови́нный. Повинную голову <и> меч не сечёт.
Погна́ться. За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь.
Поговори́ть. Сядем рядком да поговорим ладком.
Погуля́ть. Молодо — зелено <, погулять велено>.
Под, *предлог.* Под лежачий камень <и> вода не течёт.
Подава́ть. Сердце сердцу весть подаёт.
Пода́рок. Не дорог подарок, дорога любовь.
Подостла́ть. Кабы знал, где упасть, соломки бы подостлал (подстелил).
Подстели́ть. Кабы знал, где упасть, соломки бы подостлал (подстелил).
Пожа́ть. Что посеешь, то и пожнёшь.
Пожи́ть. Поживём — увидим.
Пожнёшь *см.* Пожа́ть.
Познава́ться. Друзья познаются (узнаются) в беде.
Пойма́ть. За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь.
Не пойман — не вор.
Слово не воробей, вылетит — не поймаешь.
Пока́, *союз.* Куй железо, пока горячо.
Не говори гоп, пока не перепрыгнешь.
По́ле. Жизнь прожить — не поле перейти.
Ищи ветра в поле.
Один в поле не воин.
Худую (дурную) траву из поля вон *или* Худая (дурная) трава из поля вон.
Поleза́й (*повелит. накл. от неупотр. гл.* полеза́ть). Назвался груздем, полезай в кузов.
Полёт. Видна птица по полёту *или* Видно птицу (сокола) по полёту.
Полк. Нашего полку прибыло.
По́лниться. Слухом (слухами) земля полнится.
Полу́шка. За морем телушка — полушка, да рубль перевоз.
По́лымя. Из огня да в полымя.
Помога́ть. Дома <и> стены помогают.
Помо́чь. Не было бы счастья, да несчастье помогло.
Слезами горю не поможешь.
Помяну́ть. Кто старое помянет, тому глаз вон.
Понемно́гу. Хорошего понемногу.
Понемно́жку. Хорошенького понемножку.
Попа́сть. Не рой яму другому, сам в неё попадёшь (упадёшь).
Попы́тка. Попытка не пытка.
Поро́к. Бедность не порок.
Порося́, *обл.* Не было у бабы хлопот (забот), <так> купила <баба> порося.
По́ртить. Старый конь борозды не испортит (не портит).
Учёного учить — только портить.
По-сво́ему. Всяк (всякий, каждый) по-своему с ума сходит.
Посе́ять. Что посеешь, то и пожнёшь.
По́сле, *предлог.* После драки кулаками не машут.
Поспе́ть. Наш пострел везде поспел.
Поспеши́ть. Поспешишь — людей насмешишь.

Пост. Не всё коту масленица <, бывает и великий пост>.
Поста́виться. Всякое лыко в строку <будет (поставится)>.
Постре́л. Наш пострел везде поспел.
Потёмки. Чужая душа — потёмки.
Потеря́ть. Не знаешь, где найдёшь, где потеряешь.
Похме́лье. В чужом пиру похмелье.
Пра́вда. В ногах правды нет.
Правда в огне не горит и в воде не тонет.
Правда глаза колет.
Правда — хорошо, а счастье лучше.
Хлеб-соль ешь, а правду режь.
Пра́здник. Будет и на нашей (моей, твоей) улице праздник.
Пришёл и на нашу улицу праздник.
Прибы́ть. Нашего полку прибыло.
Пригоди́ться. Не плюй в колодец, пригодится воды напиться.
Прийти́. Пришёл и на нашу улицу праздник.
Пришла беда, отворяй ворота.
Приказа́ть. Сердцу не прикажешь.
Приложи́ть. Чужую беду руками разведу <, а к своей ума не приложу>.
Приме́р. Дурные примеры заразительны *или* Дурной пример заразителен.
Приме́рить. Семь раз примерь (отмерь), один раз отрежь.
Приходи́ть. Беда <никогда> не приходит (не ходит) одна.
Пришёл, пришла́ *см.* Прийти.
Про, *предлог.* Сказка про белого бычка.
Провести́. Старого воробья на мякине не проведёшь.
Провожа́ть. По одёжке (по платью) встречают, по уму провожают.
Продава́ть. За что купил, за то и продаю.
Прожи́ть. Жизнь прожить — не поле перейти.
Пройти́. Этот номер не пройдёт.
Пропада́ть. Где наше не пропадало *или* Где наша не пропадала.
Пропа́сть. Пан или пропал *или* Либо пан, либо пропал.
Что с возу (с воза) упало, то <и> пропало.
Прору́ха. И на старуху бывает проруха.
Простота́. На всякого (каждого) мудреца довольно простоты.
Про́тив, *предлог.* Молодец против (среди) овец <, а против молодца <и> сам овца>.
Пруд. Без труда не вынешь (не вытащишь) <и> рыбку из пруда.
Пры́гнуть. Выше головы не прыгнешь.
Пти́ца. Видна птица по полёту *или* Видно птицу (сокола) по полёту.
Пу́ганый. Пуганая ворона куста боится.
Пуска́ть. Рад бы в рай, да грехи не пускают.
Пусти́ть. Пустили козла в огород.
Пу́сто (*кр. ф. от* пусто́й) Свято место пусто не бывает.
Пу́ще. Охота пуще неволи.
Пы́тка. Попытка не пытка.

Рад, ра́ды. Рад бы в рай, да грехи не пускают.
Чем богаты, тем и рады.
Ра́дость. Старость не радость.
Раз. Семь раз примерь (отмерь), один раз отрежь.
Разби́ть. Заставь дурака богу молиться, он и лоб разобьёт (расшибёт).
Развести́. Чужую беду руками разведу <, а к своей ума не приложу>.
Разева́ть. На чужой каравай рот (рта) не разевай.

Разуме́ть. Дитя не плачет, мать не разумеет.
Сытый голодного не разумеет.

Рай. Вольному воля <, спасённому рай>.
Рад бы в рай, да грехи не пускают.

Рак. На безрыбье и рак рыба.

Расшиби́ть. Заставь дурака богу молиться, он и лоб разобьёт (расшибёт).

Рва́ться. Где тонко, там и рвётся.

Ре́дька. Хрен редьки не слаще.

Ре́зать. Хлеб-соль ешь, а правду режь.

Риск. Риск — благородное дело.

Рог. Бодливой корове бог рог не даёт.

Роди́ться. Не родись красивым, а родись счастливым.

Рой *см.* Рыть.

Рот. На чужой каравай рот (рта) не разевай.

Рото́к. На чужой (на всякий) роток не накинешь платок.

Рта *см.* Рот.

Руба́ха. С миру по нитке — голому рубаха.

Рубль. За морем телушка — полушка, да рубль перевоз.
Копейка рубль бережёт.
Не имей сто рублей, а имей сто друзей.

Рука́. Глаза страшатся (боятся), а руки делают.
Лучше синица в руки, чем журавль в небе *или* Не сули журавля в небе, <а> дай синицу в руки.
Чужую беду руками разведу <, а к своей ума не приложу>.

Ры́ба. На безрыбье и рак рыба.

Рыба́к. Рыбак рыбака видит издалека.

Ры́бка. Без труда не вынешь (не вытащишь) <и> рыбку из пруда.

Рыть. Не рой яму другому, сам в неё попадёшь (упадёшь).

Рядко́м. Сядем рядком да поговорим ладком.

С, со, *предлог.* В Тулу со своим самоваром не ездят.
В чужой монастырь со своим уставом не ходят.
Всяк (всякий, каждый) по-своему с ума сходит.
Гора с горой не сходится, а человек с человеком <всегда> сойдётся.
Не с деньгами жить, а с добрыми людьми.
Отзвонил — <да> и с колокольни долой.
С глаз долой — из сердца вон.
С кем поведёшься, от того и наберёшься.
С миру по нитке — голому рубаха.
С паршивой овцы хоть шерсти клок.
С чужого коня среди грязи долой.
Что с возу (с воза) упало, то <и> пропало.

Сади́ться. Не в свои сани не садись.

Са́жа. Дела как сажа бела.

Сам, сама́. Гречневая каша сама себя хвалит.
Как собака <лежит> на сене <, сама не ест и другим не даёт>.
Молодец против (среди) овец <, а против молодца <и> сам овца>.
На бога надейся, а сам не плошай.
Не рой яму другому, сам в неё попадёшь (упадёшь).

Самова́р. В Тулу со своим самоваром не ездят.

Са́ни. Готовь сани летом, а телегу зимой.

Не в свои сани не садись.

Са́ночки. Любишь кататься, люби и саночки возить.

Сапоги́. Сапожник без сапог.

Сапо́жник. Сапожник без сапог.

Сва́дьба. До свадьбы заживёт.

Свести́. Начал за здравие, а кончил (свёл) за упокой.

Свет[1]. Свет не без добрых людей.
Свет не клином сошёлся *или* Свет клином не сошёлся.

Свет[2]. Ученье свет, а неученье тьма.

Све́чка. Москва от копеечной свечки сгорела (загорелась).

Свой. В Тулу со своим самоваром не ездят.
В чужой монастырь со своим уставом не ходят.
Всему своё время.
Всяк кулик своё болото хвалит.
Всякому овощу своё время.
Не в свои сани не садись.
Свои люди — сочтёмся.
Своя ноша не тянет.
Чужую беду руками разведу <, а к своей ума не приложу>.

Свя́то (*кр. ф. от* свято́й). Свято место пусто не бывает.

Сгоре́ть. Москва от копеечной свечки сгорела (загорелась).

Сде́лать. Не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня.
Сказано — сделано.

Себя́. Гречневая каша сама себя хвалит.

Сего́дня. Не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня.

Се́меро. Семеро одного не ждут.

Семь. Семь бед — один ответ.
Семь раз примерь (отмерь), один раз отрежь.
У семи нянек дитя без глазу.

Семья́. В семье не без урода.

Се́но. Как собака <лежит> на сене <, сама не ест и другим не даёт>.

Се́рдце. С глаз долой — из сердца вон.
Сердце не камень.
Сердце сердцу весть подаёт.
Сердцу не прикажешь.

Серебро́. Слово — серебро, <а> молчание — золото.

Серёжка. Для милого дружка и серёжка (серёжку) из ушка.

Сесть. Сядем рядком да поговорим ладком.

Сечь. Повинную голову <и> меч не сечёт.

Си́вка. Укатали сивку крутые горки.

Сини́ца. Лучше синица в руки, чем журавль в небе *или* Не сули журавля в небе, <а> дай синицу в руки.

Сказа́ть. Бабушка (бабка) <ещё> надвое сказала (гадала).
Сказано — сделано.

Ска́зка. Сказка про белого бычка.
Скоро сказка сказывается, да (а) не скоро дело делается.

Ска́зываться. Скоро сказка сказывается, да (а) не скоро дело делается.

Ска́терть. Скатерью дорога.

Ско́лько. Сколько верёвочке не виться, а конец будет.
Сколько голов, столько <и> умов.
Сколько лет, сколько зим.

Ско́ро. Много будешь знать, скоро состаришься.

Скоро сказка сказывается, да (а) не скоро дело делается.

Ску́чно. Вместе тесно, а врозь скучно!

Сла́ще. Хрен редьки не слаще.

Слеза́, слёзы. Слезами горю не поможешь.

Сло́во. Давши слово, держись <, а не давши, крепись> *или* Не давши слова, крепись, а давши, держись.
Из песни слова не выкинешь.
Слово не воробей, вылетит — не поймаешь.
Слово — серебро, <а> молчание — золото.

Слу́жба. Дружба дружбой, а служба службой.
Не в службу, а в дружбу.

Слух, слу́хи. Слухом (слухами) земля полнится.

Слы́шать. Слышал звон, да не знает (не знаешь), где он.

Слюби́ться. Стерпится, слюбится.

Сме́ло. Кончил дело — гуляй смело.

Сме́лость. Смелость города берёт.

Смерть. Двум смертям не бывать, а одной не миновать.
На миру и смерть красна.
Перед смертью не надышишься.

Смех. <И> смех и грех.

Смо́лоду. Береги <платье снову, а> честь смолоду.

Смотре́ть. Дарёному коню в зубы не смотрят.
Как волка ни корми, он всё в лес смотрит (глядит).

Сно́ву. Береги <платье снову, а> честь смолоду.

Снять. Снявши голову, по волосам не плачут.

Со *см.* С.

Соба́ка. Как собака <лежит> на сене <, сама не ест и другим не даёт>.
На охоту ехать — собак кормить.

Сова́ться. Не зная (не спросясь) броду, не суйся в воду.

Сове́т. Совет да любовь.

Согла́сие. Молчание — знак согласия.

Сойти́сь. Гора с горой не сходится, а человек с человеком <всегда> сойдётся.
Свет не клином сошёлся *или* Свет клином не сошёлся.

Со́кол. Видно птицу (сокола) по полёту.

Солове́й. Соловья баснями не кормят.

Соло́минка. Утопающий <и> за соломинку хватается.

Соло́мка. Кабы знал, где упасть, соломки бы подостлал (подстелил).

Соль (хлеб-соль). Хлеб-соль ешь, а правду режь.

Соста́риться. Много будешь знать, скоро состаришься.

Сочтёмся *см.* Счесться.

Сошёлся *см.* Сойтись.

Спасённый. Вольному воля <, спасённому рай>.

Спина́. Недосол на столе, а пересол на спине.

Спроси́ться. Не зная (не спросясь) броду, не суйся в воду.

Сра́зу. Москва не сразу (не вдруг) строилась.

Среди́. Молодец против (среди) овец <, а против молодца <и> сам овца>.
С чужого коня среди грязи долой.

Ссо́ра. Худой мир лучше доброй ссоры.

Ста́рость. Старость не радость.

Стару́ха. И на старуху бывает проруха.

Ста́рый. Кто старое помянет, тому глаз вон.
Старого воробья на мякине не проведёшь.

Старый друг лучше новых двух.
Старый конь борозды не испортит (не портит).

Стена́. До́ма <и> стены помогают.

Стерпе́ться. Стерпится, слюбится.

Сто. Не имей сто рублей, а имей сто друзей.

Сто́ить. Овчинка выделки не стоит.

Стол. Недосол на столе, а пересол на спине.
Что есть в печи, всё на стол мечи.

Сто́лько. Сколько голов, столько <и> умов.

Страх. У страха глаза велики.

Стра́шен (*кр. ф. от* стра́шный). Не так страшен чёрт, как его малюют.

Страши́ться. Глаза страшатся (боятся), а руки делают.

Стро́иться. Москва не сразу (не вдруг) строилась.

Строка́. Не всякое лыко в строку *или* Всякое лыко в строку <будет (поставится)>.

Суд. На нет и суда нет.

Су́йся *см.* Соваться.

Сули́ть. Не сули журавля в небе, <а> дай синицу в руки.

Сходи́ть. Всяк (всякий, каждый) по-своему с ума сходит.

Сходи́ться. Гора с горой не сходится, а человек с человеком <всегда> сойдётся.

Счастли́вый. Не родись красивым, а родись счастливым.

Сча́стье. Не было бы счастья, да несчастье помогло.
Не в деньгах счастье.
Правда — хорошо, а счастье лучше.

Сче́сться. Свои люди — сочтёмся.

Счита́ть. Цыплят по осени считают.

Съесть. Знает (чует) кошка, чьё мясо съела.

Сы́тый (*кр. ф.* сыт). И волки сыты, и овцы целы.
Сытый голодного не разумеет.

Ся́дем *см.* Сесть.

Так. Как аукнется, так и откликнется.
Не было печали <, так (да) черти накачали>.
Не было у бабы хлопот (забот), <так> купила <баба> порося.
Не так страшен чёрт, как его малюют.

Там. Где тонко, там и рвётся.
Там хорошо, где нас нет.

Твой. Будет и на нашей (моей, твоей) улице праздник.
Вашими (твоими) бы устами <да> мёд пить.
Мели, Емеля, твоя неделя.

Тебе́ *см.* Ты.

Теле́га. Готовь сани летом, а телегу зимой.

Телу́шка. За морем телушка — полушка, да рубль перевоз.

Тем, *союз.* Чем дальше в лес, тем больше дров.

Терпе́ние (терпе́нье). На всякое хотенье есть терпенье.
Терпение и труд всё перетрут.

Терпе́ть. Терпи, казак, атаманом (атаман) будешь.

Те́сно. Вместе тесно, а врозь скучно.

Теснота́. В тесноте, да не в обиде.

Тётка. Голод не тётка.

Течь. Под лежачий камень <и> вода не течёт.

Те́шиться. Милые бранятся — только тешатся.
Чем бы дитя ни тешилось, лишь бы не плакало.

Ти́хий. В тихом омуте черти водятся.
Ти́ше. Тише едешь, дальше будешь.
Това́рищ. На вкус <и> на цвет товарища нет.
То́лько. Милые бранятся — только тешатся.
Учёного учить — только портить.
То́нко. Где тонко, там и рвётся.
Тону́ть. Правда в огне не горит и в воде не тонет.
Топо́р. Что написано пером, того не вырубишь топором.
Тот, то. За что купил, за то и продаю.
Кто старое помянет, тому глаз вон.
Не всё то золото, что блестит.
Не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня.
С кем поведёшься, от того и наберёшься.
У кого что болит, тот о том и говорит.
Чем богаты, тем и рады.
Чему быть, того не миновать.
Что написано пером, того не вырубишь топором.
Что посеешь, то и пожнёшь.
Что с возу (с воза) упало, то <и> пропало.
Трава́. Худую (дурную) траву из поля вон *или* Худая (дурная) трава из поля вон.
Три. Обещанного три года ждут.
Труд. Без труда не вынешь (не вытащишь) <и> рыбку из пруда.
Терпение и труд всё перетрут.
Туда́. Куда иголка, туда и нитка.
Ту́ла. В Тулу со своим самоваром не ездят.
Ты. Вот тебе, бабушка, и Юрьев день.
Тьма. Ученье свет, а неученье тьма.
Тяну́ть. Своя ноша не тянет.

У, *предлог.* Не было у бабы хлопот (забот), <так> купила <баба> порося.
У кого что болит, тот о том и говорит.
У семи нянек дитя без глазу.
У страха глаза велики.
Уви́деть. Поживём — увидим.
Угово́р. Уговор дороже денег.
У́гол. Не красна изба углами, а красна пирогами.
Узнава́ться. Друзья познаются (узнаются) в беде.
Уката́ть. Укатали сивку крутые горки.
Укуси́ть. Близок (близко) локоть, да не укусишь.
Ули́та. Улита едет, когда-то будет.
У́лица. Будет и на нашей (моей,твоей) улице праздник.
Пришёл и на нашу улицу праздник.
Ум. Всяк (всякий, каждый) по-своему с ума сходит.
По одёжке (по платью) встречают, по уму провожают.
Сколько голов, столько <и> умов.
Ум хорошо, а два лучше.
Чужую беду руками разведу <, а к своей ума не приложу>.
Упа́сть. Кабы знал, где упасть, соломки бы подостлал (подстелил).
Не рой яму другому, сам в неё попадёшь (упадёшь).
Что с возу (с воза) упало, то <и> пропало.
Упоко́й. Начал за здравие, а кончил (свёл) за упокой.

Уро́д. В семье не без урода.
Уста́. Вашими (твоими) бы устами <да> мёд пить.
Уста́в. В чужой монастырь со своим уставом не ходят.
Утаи́ть. Шила в мешке не утаишь.
Утопа́ющий. Утопающий <и> за соломинку хватается.
У́тро. Утро вечера мудренее.
Уче́нье. Ученье свет, а неученье тьма.
Учёный. За <одного> учёного двух неучёных дают.
Учёного учить — только портить.
Учи́ть. Учёного учить — только портить.
Яйца курицу не учат.
Учи́ться. Век живи, век учись.
Ушко́. Для милого дружка и серёжка (серёжку) из ушка.

Хвали́ть. Всяк кулик своё болото хвалит.
Гречневая каша сама себя хвалит.
Хвата́ться. Утопающий <и> за соломинку хватается.
Хитра́ (*кр. ф. от* хи́трый). Голь на выдумки хитра.
Хлеб (хлеб-соль). Хлеб-соль ешь, а правду режь.
Хло́поты. Не было у бабы хлопот (забот), <так> купила <баба> порося.
Ходи́ть. Беда <никогда> не приходит (не ходит) одна.
В чужой монастырь со своим уставом не ходят.
Волков бояться — в лес не ходить.
Хоро́ш, хороша́, хорошо́ (*кр. ф. от* хоро́ший). Всё хорошо, что хорошо кончается.
Не по хорошу мил, а по милу хорош.
Хороша Маша, да не наша.
Хоро́шее. Хорошего понемногу.
Хоро́шенькое. Хорошенького понемножку.
Хорошо́, *нареч.* В гостях хорошо, а дома лучше.
Всё хорошо, что хорошо кончается.
Правда — хорошо, а счастье лучше.
Там хорошо, где нас нет.
Ум хорошо, а два лучше.
Хоте́нье. На всякое хотенье есть терпенье.
Хоте́ться. <И> хочется и колется.
Хоть. С паршивой овцы хоть шерсти клок.
Хрен. Хрен редьки не слаще.
Ху́до. Нет худа без добра.
Худо́й. Худой мир лучше доброй ссоры.
Худую (дурную) траву из поля вон *или* Худая (дурная) трава из поля вон.

Цвет. На вкус <и> на цвет товарища нет.
Цвето́чек. Это ещё цветочки, а ягодки <будут> впереди.
Це́лы (*кр. ф. от* це́лый). И волки сыты, и овцы целы.
Цыпля́та. Цыплят по осени считают.

Час. Час от часу не легче.
Чей, чьё. Знает (чует) кошка, чьё мясо съела.
Челове́к. Все мы люди, все <мы> человеки.
Гора с горой не сходится, а человек с человеком <всегда> сойдётся.
Не место красит человека, а человек место.

Чем[1], **чему́**, *мест. см.* Что[1].
Чем[2], *союз.* Лучше синица в руки, чем журавль в небе.
Чем дальше в лес, тем больше дров.
Чёрт. В тихом омуте черти водятся.
Не было печали <, так (да) черти накачали>.
Не так страшен чёрт, как его малюют.
Чем чёрт не шутит.
Честь. Береги <платье снову, а> честь смолоду.
Чих. На всякий чих (на каждое чиханье) не наздравствуешься.
Чиха́нье. На всякий чих (на каждое чиханье) не наздравствуешься.
Что[1], *мест.* Все хорошо, что хорошо кончается.
За что купил, за то и продаю.
Не всё то золото, что блестит.
Не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня.
У кого что болит, тот о том и говорит.
Чем богаты, тем и рады.
Чем бы дитя ни тешилось, лишь бы не плакало.
Чем чёрт не шутит.
Чему быть, того не миновать.
Что в лоб, что по лбу.
Что есть в печи, всё на стол мечи.
Что написано пером, того не вырубишь топором.
Что посеешь, то и пожнёшь.
Что с возу (с воза) упало, то <и> пропало.
Что[2], *союз.* Взялся за гуж, не говори, что не дюж.
Чужо́й. В чужой монастырь со своим уставом не ходят.
В чужом пиру похмелье.
На чужой каравай рот (рта) не разевай.
На чужой (на всякий) роток не накинешь платок.
С чужого коня среди грязи долой.
Чужая душа — потёмки.
Чужую беду руками разведу <, а к своей ума не приложу>.
Чу́ять. Знает (чует) кошка, чьё мясо съела.

Ша́пка. На воре шапка горит.
Швец. И швец, и жнец, и в дуду (на дуде) игрец.
Шерсть. С паршивой овцы хоть шерсти клок.
Ши́ло. Шила в мешке не утаишь.
Ши́шка. На бедного Макара все шишки валятся.
Шути́ть. Чем чёрт не шутит.

Щи. Щи да каша — пища наша.

Э́тот, э́то. Это <ещё> вилами на воде писано.
Это ещё цветочки, а ягодки <будут> впереди.
Этот номер не пройдёт.

Ю́рьев. Вот тебе, бабушка, и Юрьев день.

Я. Без меня меня женили.

6 -854

Я́блоко. Яблоко (яблочко) от яблони недалеко падает.
Я́блоня. Яблоко (яблочко) от яблони недалеко падает.
Я́блочко. Яблоко (яблочко) от яблони недалеко падает.
Я́годка. Это ещё цветочки, а ягодки <будут> впереди.
Язы́к. Язык без костей.
Язык до Киева доведёт.
Язык мой — враг мой.
Яйцо́. Яйца курицу не учат.
Я́ма. Не рой яму другому, сам в неё попадёшь (упадёшь).

Ю. Е. ПРОХОРОВ

РУССКИЕ КРЫЛАТЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ

А ВА́СЬКА СЛУ́ШАЕТ ДА ЕСТ.

Выражение из басни И. А. Крылова «Кот и повар», 1812 г.

Да, *соединительный союз* — и.

Ва́ськ|а, -и, *м.*— одна из распространённых кличек кота.

В басне рассказывается о том, как в отсутствие повара кот Васька утащил приготовленную курицу. Когда повар вернулся и увидел, что кот ест курицу, он, вместо того, чтобы наказать кота, стал его долго убеждать, что так делать нельзя, что это нехорошо и т. д. Васька всё это спокойно слушал — и продолжал доедать курицу.

Один говорит, стыдит, убеждает, а другой, не обращая внимания, продолжает делать что-то плохое.

Говорят, когда хотят подчеркнуть, что бесполезно уговаривать в тех случаях, когда нужны решительные меры, а не слова.

○ Война затягивается, разруха грозит, капиталисты наживаются, меньшевики и народники говорят и грозят, грозят и говорят...**Кот-Васька** [*капиталисты*] **слушает да ест** (В. И. Ленин, Чёрные за кадетов, меньшевики и народники в одном правительстве с кадетами). ● Сколько раз ему говорили, что в этой комнате курить нельзя, **«а Васька слушает да ест».** Сегодня утром я пришёл, а там опять накурено!

А ВОЗ И НЫ́НЕ ТАМ.

Перефразированное выражение из басни И. А. Крылова «Лебедь, Щука и Рак», 1814 г. В тексте: «Да только воз и ныне там».

Ны́не, *нареч. (устар.)* — сейчас, до сих пор.

Воз — повозка с какими-либо вещами.

В басне рассказывается о том, как лебедь, рак и щука решили вместе везти воз, но лебедь тянул его в небо, щука — в реку, а рак пятился назад. Поэтому воз так и остался на том же самом месте.

Говорится обычно в ситуации, когда прошло много времени, а дело с места не сдвинулось.

○ Один читатель прислал целую кипу [*пачку*] газетных и журнальных вырезок — фельетоны, статьи, реплики о нагрузочной торговле.«Ваш брат журналист,— пишет он,— перья иступил об эту твердокаменную тему, **а воз и ныне там ...»** (Литературная газета, 14 июня 1978). ● Сколько раз говорили, что надо готовиться к каждому занятию, **«а воз и ныне там»** — опять вы не подготовились.

Эту работу мог бы сделать один человек. Вас здесь пятеро, а работа не двигается, **«воз и ныне там».**

Ср. ЛЕБЕДЬ, РАК И ЩУКА.

А ВЫ, ДРУЗЬЯ́, КАК НИ САДИ́ТЕСЬ, ВСЁ В МУЗЫКА́НТЫ НЕ ГОДИ́ТЕСЬ.

Выражения из басни И. А. Крылова «Квартет», 1811 г.

В басне рассказывается о том, как обезьяна, осёл, козёл и мед-

ведь решили дать концерт, хотя играть на музыкальных инструментах они не умели. Но так как у них ничего не получалось, они подумали, что причина этого в том, что они сидят неправильно, не в том порядке, и стали рассаживаться по-другому. Однако, как они ни пересаживались, музыки у них всё равно не получилось.

Как ни старайтесь, всё равно у вас ничего не получится.

Говорится обычно иронически в ситуации, когда за дело берутся не специалисты.

○ Всё хочется мне устроить свою внешнюю жизнь, я и так, и этак, и вся эта возня с собственной особой кончится тем, что какой-нибудь строгий Икс скажет: **как вы ни садитесь, а всё в музыканты не годитесь** (А. Чехов, Письмо А. С. Суворину, 8 дек. 1892). ● Вы всё время говорите, что вам не хватает людей, материалов, приборов.По-моему, всё дело в том, что вы ещё сами не знаете, как решить эту проблему. А поэтому, **«вы, друзья, как ни садитесь, всё в музыканты не годитесь».**

А ЛА́РЧИК ПРО́СТО ОТКРЫВА́ЛСЯ.

Выражение из басни И. А. Крылова «Ларчик», 1807 г.

Ла́рчик, *уменьш. от* ларе́ц — искусно сделанный, украшенный ящичек для хранения драгоценностей, важных бумаг и т. п.

В басне раcказывается о том, как один мастер долго старался открыть ларчик, предполагая, что он с секретом (сложным замком), а на самом деле никакого секрета не было, ларчик открывался очень просто.

Всё оказалось очень просто.

Говорится обычно шутливо или иронически, когда находится очень простое объяснение происходящему.

○ Блестящий молодой офицер совершает поступок, совершенно непонятный. Вместо благодарности, ответил вежливым, но непреклонным отказом и просьбой о немедленной отставке. Все были шокированы и ничего не могли понять. **А ларчик открывался просто:** в душевной борьбе, обуревавшей Чаадаева, чувство чести и долга гражданина победило чувство долга и чести армейского служаки [*офицера*] (Г. Волков, Пушкин и Чаадаев: высокое предназначение России). ● Я никак не мог понять, откуда Сергей знает, какую оценку я получил на экзамене. **«А ларчик просто открывался»**: преподаватель, которому я сдавал этот экзамен, был его старым знакомым.

А ПОДА́ТЬ СЮДА́ ЛЯ́ПКИНА-ТЯ́ПКИНА!

Выражение из комедии Н. В. Гоголя «Ревизор», 1836 г., д. 1, явл. 1.

Пода́ть — *здесь:* привести.

Ляпкин-Тяпкин — судья в маленьком провинциальном городе. Он берет взятки и нарушает законы, поэтому очень боится приезда ревизора из столицы, который увидит все нарушения и спросит: «А кто здесь судья?» — «Ляпкин-Тяпкин»,— ответят ему.— «А подать сюда Ляпкина-Тяпкина»! — скажет ревизор, и за этим последует наказание. Фамилия героя образована от широко известного выражения **делать что-либо тяп-ляп** (т. е. небрежно, наспех) и использована в комедии в качестве характеристики героя. Части фамилии при употреблении выражения в речи иногда меняются местами: Тяпкин-Ляпкин.

Употребляется шутливо в ситуации, когда человека, который плохо или нечестно выполняет своё дело, призывают к ответу за то, что он совершил.

○ Что задумал «обсудить»? Кто это говорит? Кто зачинщик? Ляпкин-Тяпкин зачинщик? **Подать сюда Ляпкина-Тяпкина!** (М. Салтыков-Щедрин, За рубежом).

А СЧА́СТЬЕ БЫ́ЛО ТАК ВОЗМО́ЖНО, ТАК БЛИ́ЗКО!..

Выражение из романа в стихах А. С. Пушкина «Евгений Онегин», 1823—1831 гг., гл. 8, строфа XLVII.

Говорят с сожалением о несостоявшемся счастье или о каких-то неиспользованных возможностях, которые в настоящий момент уже упущены.

○ Неужели ж моё увлечение начинает уменьшаться, и неужели же я скоро увижу, что поступил слишком необдуманно? Но раскаиваться в том, что я так поступил, я не стану. Я стал бы упрекать себя, если бы поступил противным [*противоположным*] образом. Тогда я стал бы считать себя ещё более неспособным на что-нибудь важное и смелое, стал бы говорить себе: **«А счастье было так возможно, так близко»** (Н. Чернышевский, Дневник моих отношений...).● **А счастье было так возможно, так близко!** Но, к сожалению, я понял это только сейчас, когда уже прошло много лет, у каждого из нас своя семья, своя жизнь, и изменить уже ничего нельзя.

А́ЛЫЕ ПАРУСА́.

Название повести советского писателя-романтика А. С. Грина, 1923 г.

А́лый — ярко-красный.

Произведения Александра Грина имеют обычно романтическое содержание. Его романы носят приключенческий характер, действие происходит в несуществующих странах, как правило, в фантастических портовых городах; у героев, которые стремятся к добру, справедливости, красоте и счастью, необычные имена. В повести «Алые паруса» рассказывается о девочке по имени Ассо́ль, мечтающей увидеть в море корабль с алыми парусами, который принесёт ей счастье. Об этом узнаёт капитан Грэй и приводит в порт, где живёт Ассоль, корабль с ярко-красными парусами.

Произведения А. Грина пользуются большой популярностью у молодёжи. В газете «Комсомольская правда» есть постоянная рубрика для старшеклассников «Алый парус», в которой печатаются письма школьников, их первые стихотворения, помещаются рисунки, обсуждаются проблемы, которые волнуют подростков.

Употребляется, когда говорят о романтических, возвышенных мечтаниях, которые определяют образ жизни и характер молодых людей.

● Ещё в детстве он твёрдо решил стать путешественником. И наконец он действительно увидал свои **«алые паруса»**: сегодня его корабль отправляется в далёкое путешествие по Тихому океану.

Как **«алый парус»**, эта мечта с детских лет вела его по жизни, и он верил, что придёт время и она исполнится.

АТАКУ́ЮЩИЙ КЛАСС.

Выражение из поэмы В. В. Маяковского «Владимир Ильич Ленин», 1924 г.

В поэме Владимира Маяковского, написанной вскоре после смерти В. И. Ленина, в выразительной художественной форме рассказывается о деятельности вождя революции и созданной им партии большевиков в период подготовки социалистической революции и после её победы. Эта поэма явилась первым в советской литерату-

ре гимном «атакующему классу» — пролетариату и его партии.

Употребляется для образной характеристики пролетариата, наиболее передового и революционного класса в буржуазном обществе.

● В. И. Ленин указывал, что для деятельности всего **«атакующего класса»** — пролетариата — решающее значение имеет партия, объединяющая в своих рядах наиболее передовых и сознательных представителей этого класса.

Именно **«атакующий класс»** берёт на себя руководство революционной борьбой всего общества за прогрессивные социально-экономические преобразования.

БА! ЗНАКО́МЫЕ ВСЁ ЛИ́ЦА.

Слова Фа́мусова из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», 1824 г., д. 4, явл. 14.

Ба, *межд.* (*разг.*) — выражает удивление, изумление.

Говорится шутливо при неожиданной встрече со знакомыми людьми, чаще в какой-либо компании. Употребляется только по отношению к близким знакомым, друзьям, давно известным лицам. Часть выражения — Знакомые всё лица — *может употребляться в ситуации, когда человек встречается с чем-либо, что ему хорошо знакомо и не является для него новым.*

○ В. Маркевич в своих произведениях изображает только своих близких знакомых — признак писателя, не видящего дальше своего носа.— **«Ба! Знакомые всё лица!»** — восклицали московские сплетники, смакуя [*здесь: с удовольствием обсуждая*] его драму (А. Чехов, Осколки московской жизни). ● Открылась дверь, и на пороге показался Сергей. **«Ба! Знакомые всё лица!»** — воскликнул он, увидев своих одноклассников.

БЕДА́, КОЛЬ ПИРОГИ́ НАЧНЁТ ПЕЧИ́ САПО́ЖНИК, А САПОГИ́ ТАЧА́ТЬ ПИРО́ЖНИК.

Выражение из басни И. А. Крылова «Щука и Кот», 1813 г.

Коль, *союз* (*устар.*) — если.

Печи́ — *устар. форма гл.* печь.

Тача́ть сапоги́ (*устар.*) — шить сапоги.

Пиро́жник (*устар.*) — человек, который делает кондитерские изделия.

Говорят, когда человек занимается не своим делом.

○ **«Беда, коль пироги начнёт печи сапожник!»** — так заключил... г. [господин] Евтушевский свой доклад в педагогическом обществе об «Азбуке» и статье «О народном образовании» Толстого. **Сапожник**, на беду взявшийся **печи пироги**, есть Л. Н. Толстой, человек, двадцать лет теоретически и практически занимавшийся педагогическим делом. Кто же после этого не сапожник? И где основания для того, чтобы признать самого г. Евтушевского **пирожником**? (Н. Михайловский, Записки профана). ● — Зря мы пригласили его в нашу команду! Ведь он никогда серьёзно не занимался волейболом и теперь портит всю игру.— Действительно, это подтверждение известных слов: «**беда, коль пироги начнёт печи сапожник, а сапоги тачать пирожник**».

БЕЗ БОЖЕСТВА́, БЕЗ ВДОХНОВЕ́НЬЯ.

Выражение из стихотворения А. С. Пушкина «К ***» («Я помню чудное мгновенье...»), 1825 г.:

В глуши во мраке заточенья
Тянулись тихо дни мои
Без божества, без вдохновенья,

Без слёз, без жизни, без любви...

Широко известен романс на эти стихи, написанный великим русским композитором М. И. Глинкой (1840 г.).

Делать что-либо, заниматься чем-либо без интереса, без любви к делу.

Употребляется обычно для отрицательной характеристики равнодушного, формального отношения к делу.

○ — Это какая-то деревянная жизнь! — сказал в сильном волнении Александр,— прозябание. а не жизнь! прозябать **без вдохновенья, без слёз, без жизни, без любви...** (И. Гончаров, Обыкновенная история). ● К сожалению, иногда встречаются ещё такие люди, которые всё, что им поручают, делают **«без божества, без вдохновенья»**, их ничто не волнует и не интересует.

БЕЗ РУЛЯ́ И БЕЗ ВЕТРИ́Л.

Выражение из поэмы М. Ю. Лермонтова «Демон», 1841 г., ч. 1, строфа XV.

Ветри́ло (*устар.*) — парус.

Говорится обычно иронически о человеке или коллективе, который в своих делах, поступках не имеет точной, ясной цели (выражение книжное, употребляется обычно с глаголами движения).

○ Да, самого искреннего возмущения узостью, самого горячего желания поднять преклоняющихся перед ней людей ещё не достаточно, если возмущающийся носится **без руля и без ветрил...** (В. И. Ленин, Что делать?). ● Он рано остался сиротой, и потому долго **«без руля и без ветрил»** шёл по жизни, не имея поддержки родителей или друзей, не зная, что ему делать.

БЕЗУ́МСТВО ХРА́БРЫХ.

Выражение из «Песни о Соколе» М. Горького, 1898 г.

В произведении Максима Горького, написанном ритмической прозой, рассказывается о раненном в бою Соколе, который упал в горах и не мог больше подняться. Там его увидел Уж, который всю жизнь тихо прожил на дне ущелья и не понимал птиц, стремящихся в небо. «Смысл жизни только в борьбе, в полёте»,— утверждал Сокол, для которого была немыслима та спокойная жизнь, которую вёл Уж.Сокол собрал последние силы, попытался взлететь хотя бы ещё раз в жизни, но крылья его не удержали, он упал на скалы и разбился.

«Песня о Соколе» заканчивается следующими словами:

«Безумство храбрых — вот мудрость жизни!

О смелый Сокол! В бою с врагами истёк ты кровью... Но будет время — и капли крови твоей горячей, как искры, вспыхнут во мраке жизни и много смелых сердец зажгут безумной жаждой свободы, света!

Пускай ты умер!.. но в песне смелых и сильных духом всегда ты будешь живым примером, призывом гордым к свободе, к свету!

Безумству храбрых поём мы песню!..»

Образ Сокола стал символом революционера, бесстрашного борца за светлое будущее. «Песня о Соколе» М. Горького имела очень широкое распространение в революционно-демократических кругах России. В начале 1900-х годов слова из «Песни» (часто в виде: «Безумству храбрых поём мы песню! Безумство храбрых — вот мудрость жизни!») употреблялись в прокламациях партии большевиков, которая призывала рабочий класс на борьбу с царизмом.

Употребляется, когда говорится о самоотверженной деятельности людей, которые беззаветно борются за прогрессивные идеалы,

хотя существующие объективные условия в это время ещё не позволяют им одержать победу.

● Деятельность первых русских революционеров имела громадное значение для всей последующей революционной борьбы. **«Безумство храбрых»** привлекало на сторону большевиков всё новые и новые отряды пролетариата.

«Безумство храбрых» — их жизнь и борьба — были образцом для нового поколения революционеров.

БЛАЖЕ́Н, КТО ВЕ́РУЕТ <, ТЕПЛО́ ЕМУ́ НА СВЕ́ТЕ>.

Слова Чацкого из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», 1824 г., д. 1, явл. 7.

Блаже́н, *кр. форма прил.* (*устар.*) — счастлив.

Ве́рует (*устар.*) — верит, уверен в чём-л.

Хорошо человеку, который уверен в чём-либо.

Говорят обычно иронически о людях, которые без достаточных оснований верят в то, что другим представляется маловероятным.

○ [Газета] «Россия» верит в «благожелательную заботливость» Николая II. **Блажен, кто верует!** (Г. Плеханов, Что же дальше?). ● — Я надеюсь, что мне удастся напечатать свою статью в этом журнале.— Ну что же, попробуй. Как говорится: **«Блажен, кто верует».**

БЛАЖЕ́Н, КТО СМО́ЛОДУ БЫЛ МО́ЛОД, БЛАЖЕ́Н, КТО ВО́ВРЕМЯ СОЗРЕ́Л.

Выражение из романа в стихах А. С. Пушкина «Евгений Онегин», 1823—1831 гг., гл. 8, строфа X.

Блаже́н, *кр. форма прил.* (*устар.*) — счастлив.

Всё хорошо только в своё время.

Употребляется как одобрение своевременного, уместного поступка или в качестве осуждения человека за какие-либо поступки, которые уже не соответствуют его возрасту или положению.

○ В каждом моменте жизни человека есть современные этому моменту потребности и полное их удовлетворение: **Блажен, кто смолоду был молод, Блажен, кто вовремя созрел** (В. Белинский, Письмо к В. П. Боткину, 16 дек. 1839). ● — Как тебе понравилось вчерашнее поведение Смирнова? — Знаешь, **«блажен, кто смолоду был молод, блажен, кто вовремя созрел».** Человеку столько лет, а он ведёт себя как ребёнок, это просто смешно и некрасиво.

БЛОХУ́ ПОДКОВА́ТЬ.

Выражение, возникшее на основе рассказа Н. С. Лескова «Левша», 1881 г.

Блоха́ — маленькое насекомое-паразит.

Подкова́ть (подкую́, подкуёшь), *сов.* — прибить на копыта лошади подковы.

В рассказе говорится о том, как англичане сделали крошечную металлическую блоху и прислали её в подарок русскому царю, чтобы показать, какие они искусные мастера. Однако простой русский мастер, по прозвищу Левша́ (**левша** — человек, который левой рукой владеет лучше, чем правой), из старинного города **Ту́лы** [*см. стр.* 35] сумел эту блоху подковать. Его работу можно было разглядеть только в сильный микроскоп. Так появилось выражение: «Англичане из стали блоху сделали, а наши **туляки́** [*жители Тулы*] её подковали да им назад отослали». Левшой стали называть мастера, который может сделать самую сложную и тонкую работу.

Сделать что-нибудь необыкновенно сложное, проявив тонкое мастерство, умение, выдумку.

Говорят, когда нужно выполнить мастерски очень тонкую и очень сложную работу или при оценке человека, который эту работу может исполнить.

○ Мы должны чаще вспоминать замечательных мастеров, изобретателей из народа, самоучек. Их было тысячи... От **«подковавших блоху»** до тружеников-солдат, выигравших многочисленные войны, которые под стать было выиграть лишь сказочным богатырям (А. Адалис, Творцы жизни). ● — Ну что, сможем мы эту работу сделать, эту **«блоху подковать»**? — Да, я уверен, что нашим мастерам это удастся.

Он ведь **блоху подковать** может, а ты хочешь, чтобы он занимался такой примитивной работой.

БОЙЦЫ́ ВСПОМИНА́ЮТ МИНУ́ВШИЕ ДНИ И БИ́ТВЫ, ГДЕ ВМЕ́СТЕ РУБИ́ЛИСЬ ОНИ́.

Выражение из стихотворения А. С. Пушкина «Песнь о вещем Олеге», 1824 г.

Руби́лись (*устар.*) — сражались холодным оружием.

1. Старые товарищи вспоминают военные события, участниками которых они были.

Говорят о встречах бывших солдат, ветеранов войны.

○ Ветераны стали с увлечением вспоминать боевой путь, пройденный [воинской] частью, вспоминать вдохновенно и образно, с таким увлечением, что молодые офицеры с горящими глазами слушали их рассказы... **«Бойцы вспоминают минувшие дни и битвы, где вместе рубились они»**... Время незаметно идёт, и кажется, что нет конца этим рассказам о героях части (Б. Полевой, Источник мужества).

2. *Иногда употребляется иронически по отношению к людям, которые начинают вспоминать какие-либо незначительные события, в которых они участвовали и которые интересны только им самим.*

● — Ну, началось! **«Бойцы вспоминают минувшие дни и битвы, где вместе рубились они»**. По-моему, вам интересно не столько рыбу ловить, сколько потом вспоминать все подробности рыбалки и спорить, кто больше поймал.

БО́ЛЬШЕ ПОЭ́ТОВ, ХОРО́ШИХ И РА́ЗНЫХ.

Выражение из стихотворения В. В. Маяковского «Послание к пролетарским поэтам», 1926 г.

1. *Употребляется в качестве призыва к литераторам улучшать качество своих произведений, использовать в своём творчестве самые разнообразные творческие приёмы, литературные жанры, добиваться наиболее яркого раскрытия своей творческой индивидуальности.*

● Метод социалистического реализма даёт возможность советским поэтам полностью раскрыть свой талант, творчески отразить в своих произведениях нашу советскую действительность. Мы стремимся к тому, чтобы было **«больше поэтов, хороших и разных»**.

2. *Часто в речи, особенно в газетных материалах, употребляется только вторая часть выражения* — хороших и разных — *для подчеркивания качественного разнообразия чего-либо.*

○ Он [Ауэзов] радовался, когда выводил в свет новый талант. Чингиз Айтматов, Ануар Алимжанов, Тахави Ахтанов, Абдижамил Нурпеисов такие **«хорошие и разные...»** [писатели] (А. Пантелеев, Певец великой степи). ● Профессий много — **хороших и разных**. Главное для молодого человека, окончившего школу,— выбрать именно ту, которая будет для него наиболее интересной, которой он с радостью посвятит всю свою жизнь.

Забота о благосостоянии трудящихся, о выпуске новых товаров — **хороших и разных** — важная задача нового пятилетнего плана развития народного хозяйства СССР.

БУРЕВЕ́СТНИК РЕВОЛЮ́ЦИИ.

Выражение, возникшее на основе «Песни о Буревестнике» М. Горького, 1901 г.

Буреве́стник — крупная морская птица, которая любит летать в сильный ветер, в непогоду. Моряки считают, что появление буревестника предвещает шторм.

Этот образ был использован Максимом Горьким в его знаменитом стихотворении в прозе «Песня о Буревестнике». После появления его в печати буревестник стал в революционно-демократической литературе символом революции, а слова из «Песни» — «Пусть сильнее грянет буря!» — стали призывом к революции, к борьбе против царизма. Как писал один из видных деятелей Коммунистической партии, Е. Ярославский, «вряд ли в нашей литературе можно найти произведение, которое выдержало бы столько изданий, как «Буревестник» Горького. Его перепечатывали в каждом городе, он распространялся в экземплярах, отпечатанных на гектографе и на пишущей машинке, его переписывали от руки, его читали и перечитывали в рабочих кружках и в кружках учащихся».

После появления этого произведения и самого М. Горького стали называть «буревестником революции».

Употребляется как образное наименование борца за передовые революционные идеалы, деятельность которого свидетельствует о приближающихся революционных событиях. Обычно употребляется в публицистике, на страницах газет.

● Деятельность первого поколения революционных борцов, **«буревестников революции»**, имела огромное значение для распространения революционного марксистского учения в России.

БЫ́ЛО ДЕ́ЛО ПОД ПОЛТА́ВОЙ.

Выражение из стихотворения малоизвестного поэта И. Е. Молчанова «Было дело под Полтавой», 40—50 гг. XIX века.

Де́ло — *здесь*: битва, сражение.

Полта́ва — город на Украине.

27 июня 1709 года произошла битва под Полтавой между русскими войсками, которыми командовал царь Пётр I, и шведской армией короля Карла XII. Шведская армия была полностью разгромлена, сам Карл XII был ранен и спасся бегством. Победа в Полтавской битве имела решающее значение для исхода Северной войны (1700—1721) в пользу русских (см. также: <НО> БЛИЗОК <, БЛИЗОК> МИГ ПОБЕДЫ).

Употребляется шутливо для характеристики какого-либо громкого, шумного происшествия, в котором принимало участие много народа.

○ То, что раньше казалось ей страшным, удивительным, героическим и что возбуждало в ней зависть и восторг, теперь не трогало её вовсе, и, обыкновенно, выслушав меня, она слегка потягивалась и говорила: «Да, **было дело под Полтавой,** сударь мой, было» (А. Чехов, Рассказ неизвестного человека). Врать я не мог. Опираясь внутренне на тот единственный бой, в каком мне довелось участвовать, я сказал с уклончивой скромностью героя: — Да разве скажешь!.. **Было дело под Полтавой!..** (Ю. Нагибин, Далеко от войны).

В ЕВРО́ПУ ПРОРУБИ́ТЬ ОКНО́.

Выражение из поэмы А. С. Пушкина «Медный всадник», 1833 г., вступление:

Природой здесь нам суждено
В Европу прорубить окно,
Ногою твёрдой стать при море.

Прорубить окно́ — сделать окно. В старину в деревянных домах окно именно прорубалось топором в бревнах стены.

Выражение относится к деятельности царя Петра I (1672—1725), выдающегося государственного деятеля и полководца, царствование которого характеризовалось большими преобразованиями в экономике, государственном устройстве и культуре России. Активная внешняя политика Петра I привела к установлению тесных связей с европейскими странами, резкому увеличению торговли и культурного обмена с ними. В результате победы над шведами во время Северной войны (1700—1721) Россия получила выход к Балтийскому морю, что имело важнейшее значение для русской истории. В мае 1703 года в устье реки Невы по распоряжению Петра I стали строить город Санкт-Петербург, который позже стал новой столицей государства. Этот город, по выражению современников, был для России «окном в Европу», так как именно через него осуществлялись основные контакты с европейскими странами (*см.* ВСЕ ФЛАГИ В ГОСТИ БУДУТ К НАМ; ЗДЕСЬ БУДЕТ ГОРОД ЗАЛОЖЁН).

Установить деловые и культурные связи с европейскими странами.

Употребляется чаще всего для характеристики деятельности царя Петра I. В речи слова этого выражения иногда переставляются или несколько изменяются: «открыть, распахнуть окно в Европу», «окно в Европу».

○ Большую роль для молодого поэта сыграла и перемена обстановки. Чужие страны, в которых он побывал. Не только **«окно в Европу»** раскрылось перед ним, но и тяжёлые, окованные зноем двери Африки и Латинской Америки (В. Инбер, Любовь к мысли).

В ТРИДЕВЯ́ТОМ (тридеся́том) ЦА́РСТВЕ *см.* ЗА ТРИДЕВЯТЬ ЗЕМЕЛЬ.

В ЧЕЛОВЕ́КЕ ДОЛЖНО́ БЫТЬ ВСЁ ПРЕКРА́СНО: И ЛИЦО́, И ОДЕ́ЖДА, И ДУША́, И МЫ́СЛИ.

Слова А́строва из пьесы А. П. Чехова «Дядя Ваня», 1897 г., д. 2.

Говорят, когда хотят подчеркнуть необходимость всестороннего, гармоничного развития человека. Чаще используется только первая часть выражения, иногда с перестановкой слов: «В человеке всё должно быть прекрасно».

● В комсомольских организациях часто проходят беседы и диспуты на тему: **«В человеке всё должно быть прекрасно»**. Проблемы широкого, всестороннего развития личности волнуют всех юношей и девушек.

ВЕЛИКА́ РОССИ́Я, А ОТСТУПА́ТЬ НЕ́КУДА: ПОЗАДИ́ МОСКВА́.

Слова политрука-панфиловца В. Г. Клочко́ва, 1941 г.

Политру́к, -а́, *м.*— лицо, руководившее политической работой в подразделениях советских войсковых частей (до 1942 г.).

В октябре—ноябре 1941 года дивизия под командованием генерала И. В. Панфилова вела оборонительные бои под Москвой, около города Волокола́мска. 16 ноября 28 бойцов («панфиловцев» — по

фамилии командира дивизии) в течение четырёх часов вели неравный бой с немецкими танками и автоматчиками у железнодорожного разъезда Дубосеково. Среди них были русские, украинцы, казахи, киргизы. Но для них всех Москва была родным городом — сердцем их Родины. «Велика Россия, а отступать некуда: позади Москва»,— сказал товарищам политрук Василий Клочков перед боем. И они не отступили. Отразив многочисленные танковые атаки и подбив 18 танков, почти все солдаты-панфиловцы погибли, но не пропустили фашистские войска к Москве. Всем участникам этого легендарного боя было присвоено звание Героя Советского Союза. В 1976 году, в год 35-летия подвига воинов-панфиловцев, на этом месте был открыт памятник героям.

Обычно употребляется при описании подвига героев-панфиловцев или при рассказе об обороне Москвы в 1941 году и непреклонной решимости защитников столицы не пропустить врага.

● Зимой 1941 года, когда враг приблизился к Москве, все защитники города понимали, что фашистов необходимо остановить, нельзя пустить врага в столицу, необходимо сражаться до конца, отдавая все силы: **«Велика Россия, а отступать некуда: позади Москва»**.

ВЕЛИ́КИЙ, МОГУ́ЧИЙ, ПРАВДИ́ВЫЙ И СВОБО́ДНЫЙ РУ́ССКИЙ ЯЗЫ́К.

Выражение из стихотворения в прозе И. С. Тургенева «Русский язык», 1882 г.: «Во дни сомнений, во дни тягостных раздумий о судьбах моей родины,— ты один мне поддержка и опора, о великий, могучий, правдивый и свободный русский язык!»

Употребляется для образной характеристики достоинств русского языка, прежде всего как языка русской классической и советской литературы. Иногда в речи пропускаются некоторые слова выражения.

○ Наш **великий и могучий русский язык** должен стать подлинно действенным и ёмким средством для изображения гигантских дел и героических характеров нашей эпохи. В этом наша цель и весь смысл нашей работы. (Г Шолохов-Синявский, Учиться у народа-языкотворца). ● **Великий, могучий, правдивый и свободный русский язык** стал языком межнационального общения для всех народов, населяющих Советский Союз. Он приобщает их к достижениям русской литературы XIX века и современной советской литературы, позволяет писателям всех республик СССР выйти на мировую арену.

ВЕЛИ́КИЙ ПОЧИ́Н.

Выражение, впервые употреблённое В. И. Лениным в работе «Великий почин (О героизме рабочих в тылу. По поводу «коммунистических субботников»)», 1919 г. (*см.* также: КРАСНАЯ СУББОТА).

Почи́н — начинание, инициатива.

Суббо́тник, коммунисти́ческий суббо́тник — добровольная безвозмездная работа советских трудящихся в выходные дни или сверхурочное время на благо общества, характеризующая их коммунистическое отношение к труду (название дано по первому такому событию в субботу 1919 г.).

10 мая 1919 года, в субботу, коммунисты станции Сортировочная Московско-Казанской железной дороги организовали коммунистический субботник (вслед за первым коммунистическим субботником 12 апреля — в железнодорожном депо станции Москва-Сортировочная Киевской железной дороги) — вышли на работу

в выходной день и бесплатно отремонтировали несколько паровозов, в которых нуждалось разрушенное войной хозяйство молодой Советской республики. Их примеру последовали и другие предприятия по всей стране. В. И. Ленин назвал это начинание «великим почином», отметив, что проведение субботников свидетельствует о новом, коммунистическом отношении рабочих к труду. В. И. Ленин и сам принимал участие в таких субботниках.

Проведение коммунистических субботников стало традицией в СССР. Всесоюзный коммунистический субботник, посвящённый годовщине «великого почина», проводится в апреле, в ближайшую к дню рождения В. И. Ленина (22 апреля) субботу. Этот день является днём наивысшей производительности труда, работа ведётся на сэкономленных материалах и средствах. Перед началом рабочего дня обычно проводится торжественный митинг.

С 1969 г. проводятся **Всесою́зные коммунисти́ческие суббо́тники**. Они приурочены к важнейшим историческим датам и событиям в жизни советского народа. Дни коммунистических субботников являются праздниками для всех трудящихся Советского Союза. Средства, заработанные в эти дни, идут на строительство больниц, детских садов, спортивных сооружений и на другие общественные нужды.

Образное наименование коммунистического субботника.

● Сбылось гениальное предвидение В. И. Ленина: **«великий почин»** в наши дни превратился в мощное всенародное движение.

В день Всесоюзного коммунистического субботника во имя **«великого почина»** коллектив предприятия обязался выпустить продукции сверх плана на несколько тысяч рублей.

ВЕРТЕ́ТЬСЯ, КАК БЕ́ЛКА В КОЛЕСЕ́.

Выражение из басни И. А. Крылова «Белка», 1832 г.

Сравнение «как белка в колесе» появилось на основе реального факта: в клетку с белкой обычно помещают подвижное колесо, в котором она непрерывно бегает.

Говорится о том, кто непрерывно суетится, хлопочет, постоянно занят (часто без видимых результатов).

○ ...живу в деревне, **верчусь, как белка в колесе,** много работаю, но всегда без гроша (А. Чехов, О любви).— Значит, выдыхаешься [*устал*]? — То ли слово? Выдохнуться можно, когда что-то сделаешь, сколько-то пути одолеешь. А я... **как белка в колесе** — кручу изо всех сил, а оно на месте. Что делать-то, а? (А. Иванов, Вечный зов). ● С утра до ночи я **верчусь, как белка в колесе,** и всё равно ничего не успеваю сделать.

ВЕСО́МО, ГРУ́БО, ЗРИ́МО.

Выражение из поэмы В. В. Маяковского «Во весь голос!», 1930 г.

Весо́мо — *нареч. от прил.* весо́мый ‘обладающий весом’; *здесь*: ощутимо, значительно.

Зри́мо — *нареч. от прил.* зри́мый ‘видимый, доступный зрению’; *здесь:* хорошо заметно, хорошо видно.

Ярко, убедительно. В современных публикациях слово «грубо» обычно опускается.

Употребляется для характеристики чего-либо крупного, значительного, важного, что обращает на себя внимание.

● Крупнейшая в мире Саяно-Шушенская гидроэлектростанция **«весомо, грубо, зримо»** олицетворяет достижения советского народа в области электрификации, основы которой были заложены в ленинском плане электрификации России в 1920 году.

В работе лучших производственных бригад, носящих высокое звание коллективов коммунистического труда, **«весомо, зримо»** проявляется новое, коммунистическое отношение советских людей к труду.

ВЗЫСКА́ТЕЛЬНЫЙ ХУДО́ЖНИК.

Выражение из стихотворения А. С. Пушкина «Поэту», 1831 г.

Взыска́тельный *(книж.) — здесь:* требовательный, строгий к себе.

Худо́жник — вообще деятель искусства.

Употребляется для характеристики представителей творческих профессий, которые строго, критически относятся к сделанному ими, не останавливаются на достигнутом, постоянно стремятся к совершенствованию своих произведений.

● Мы вновь и вновь перечитываем произведения Чехова, и образ **взыскательного художника** встаёт перед нами.

Только **взыскательный художник** мог так относиться к своим произведениям, постоянно совершенствовать их, пытаясь найти наилучшую форму для выражения своих мыслей и чувств.

ВИ́ДИТ О́КО, ДА ЗУБ НЕЙМЁТ *см.* <ХОТЬ> ВИДИТ ОКО, ДА ЗУБ НЕЙМЁТ.

ВЛАСТИ́ТЕЛЬ ДУМ.

Выражение из стихотворения А. С. Пушкина «К морю», 1824 г.

Власти́тель, -я, *м. (устар., высок.)* — тот, кто обладает властью; *здесь перен.*: тот, кто влияет, воздействует на других людей.

Ду́ма *(высок.)* — мысль, размышление.

Употребляется для образной характеристики великих людей, деятельность которых оказывает сильное влияние на современников, на духовную жизнь общества.

○ Михаил Иванович Калинин оживлённо, с молодым увлечением говорил об огромном воспитательном значении художественной литературы... «Ведь в былые годы, когда мы росли и набирались сил, в художественной литературе мы искали ответов на все волнующие вопросы. У нас были любимые герои, любимые писатели, на которых мы смотрели как на учителей жизни. Это были **властители дум**. Взять хотя бы таких людей, как Чернышевский, Салтыков-Щедрин, а потом наши современники — Короленко, Лев Толстой с его критическим отношением к действительности, дальше — Чехов, который ободрял нас, вселял непримиримую ненависть к деспотизму» (Ф. Гладков, Встречи). Чаадаев внушает.., что истинный поэт — выразитель потребностей своего века, «духа времени» — должен постичь этот дух, направление дум и мыслей передовых людей эпохи.. Его призвание — быть **«властителем дум»**, раздвигать умственные горизонты человечества (Г. Волков, Пушкин и Чаадаев: высокое предназначение России).

ВО ВЕСЬ ГО́ЛОС.

Название поэмы В. В. Маяковского, 1930 г.

Открыто, громко; в полную силу.

Употребляется в ситуации, когда хотят подчеркнуть силу, прямоту, откровенность какого-либо высказывания или поступка.

○ Образ героя, вышедшего из народа, близок моей душе, и я радуюсь возможности говорить **«во весь голос»** о великих новых гуманистических чувствах, которыми революция окрылила советского художника (В. Качалов, Первая встреча). Ещё на студенческой ска-

мье [он] заявил о себе **«во весь голос»**. Воспитанник института имени Гнесиных выступил на Всероссийском конкурсе исполнителей на народных инструментах и стал его лауреатом (Вечерняя Москва, 7 февр. 1978). ● Советский народ **«во весь голос»** заявляет о своём желании жить в мире и сотрудничестве со всеми народами нашей планеты.

ВО ДНИ ТОРЖЕСТВ И БЕД НАРОДНЫХ.

Выражение из стихотворения М. Ю. Лермонтова «Поэт», 1839 г.

Употребляется в публицистике для подчёркивания важности определённых событий или ситуаций, имеющих большое значение для жизни народа. Иногда в речи выражение сокращается.

○ И мы с гордостью можем сказать, что советское искусство, наши художники всегда были с народом. **В дни торжеств и бед.** Достаточно вспомнить произведения С. Герасимова, К. Петрова-Водкина, А. Дейнеки, А. Пахомова, П. Корина и других мастеров (Правда, 9 марта 1978). ● **Во дни торжеств и бед народных** со страниц передовых журналов и газет громко и страстно звучал призывный голос русских писателей-демократов — Герцена, Белинского, Чернышевского, Добролюбова, Некрасова, Салтыкова-Щедрина.

<ВОЗДВИГНУТЬ> НЕРУКОТВОРНЫЙ ПАМЯТНИК.

Выражение из стихотворения А. С. Пушкина «Я памятник себе воздвиг нерукотворный...», 1836 г., строфа:

Я памятник себе воздвиг нерукотворный,
К нему не зарастёт народная тропа,
Вознёсся выше он главою непокорной
Александрийского столпа.

Воздвигнуть *(высок.)* — соорудить, построить.

Нерукотворный *(устар.)* — такой, который не может быть создан трудом человеческих рук.

Оставить благодарную память о себе в последующих поколениях.

Употребляется для характеристики деятельности выдающихся людей, творения которых имеют ценность для будущих поколений. Иногда порядок слов меняется, вместо слова воздвигнуть *употребляется выражение* оставить по себе... (т. е. после себя).

○ Потье [*автор международного пролетарского и партийного гимна «Интернационал»*] умер в нищете. Но он **оставил по себе** поистине **нерукотворный памятник**. Он был одним из самых великих пропагандистов посредством песни. Когда он сочинял свою первую песнь [*устар. = песня*] число социалистов рабочих измерялось, самое большее, десятками. Историческую песнь Евгения Потье знают теперь десятки миллионов пролетариев (В. И. Ленин, Евгений Потье). ● Всем своим творчеством Пушкин **«воздвиг себе нерукотворный памятник»**. В наши дни он является самым любимым и самым читаемым русским поэтом, его произведения переведены на множество языков.

ВОЛГА ВПАДАЕТ В КАСПИЙСКОЕ МОРЕ.

Выражение из рассказа А. П. Чехова «Учитель словесности», 1894 г.

Волга — великая русская река, самая большая в Европе.

Каспийское море — одно из морей на территории европейской части СССР; в него впадает река Волга.

В рассказе А. П. Чехова учитель географии и истории Ипполит

Ипполитович перед смертью повторяет два выражения: «Волга впадает в Каспийское море» и «Лошади кушают овёс и сено». Он всю жизнь говорил только то, что известно всем и не содержит ничего нового и ничего такого, что может быть кем-то неправильно понято. Поэтому даже перед смертью учитель повторял фразы, которые являются общеизвестными истинами. Первое из этих выражений получило, в переносном смысле, особенно широкое распространение, однако цитируются и оба выражения вместе.

Употребляется всегда иронически, когда хотят подчеркнуть, что говорящий не сказал ничего нового и повторил общеизвестные истины и банальности.

○ Через всю меньшевистскую литературу, особенно 1905 года (до октября), красной нитью проходит обвинение большевиков в «прямолинейности», назидания [*поучения*] по их адресу насчёт того, что надо считаться с зигзагообразным путём, которым идёт история. Эта черта меньшевистской литературы есть тоже образчик рассуждения о том, что лошади кушают овёс и что **Волга течёт в Каспийское море**,— рассуждения, засоряющего разжёвыванием бесспорного суть того, что спорно (В. И. Ленин, Против бойкота). Дважды два,— безусловно, четыре. **Волга**, несомненно, **впадает в Каспийское море**. Лошади, бесспорно, кушают овёс... Но что пользы от повторения этих абсолютных истин! (Правда, 9 мая 1964). Благодаря переводам я осведомлён во многих областях промышленности и сельского хозяйства и могу быть интересным собеседником. Но никто не говорит со мной ни о бруснике, ни о числе единиц оборудования. Всем хочется говорить о странностях любви, а в этом вопросе я вторичен и банален, и похож на чеховского героя, который утверждает, что **Волга впадает в Каспийское море** и что спать надо ночью, а не днём (В. Токарева, Пираты в далёких морях).

ВРЕ́МЯ, ВПЕРЁД!

Выражение из пьесы В. В. Маяковского «Баня», 1930 г., д. 6, «Марш времени»:

Взвивайся, песня,
рей, моя,
над маршем
красных рот!
Впе-
рёд,
время!
Вре-
мя,
вперёд!

В 1929 году был принят первый пятилетний план подъёма и развития народного хозяйства СССР, рассчитанный на 1929—1932 годы. На предприятиях и стройках развернулось соревнование за досрочное выполнение намеченных задач. Работа велась под лозунгом: «Пятилетку — в четыре года!» Трудящиеся всех отраслей хозяйства показывали примеры подлинного героизма в создании индустриальной базы социалистического общества. Этот энтузиазм и нашёл своё выражение в крылатой фразе Владимира Маяковского «Время, вперёд!» Её распространению способствовал также появившийся в 1932 году роман В. П. Катаева «Время, вперёд!», посвящённый строительству металлургического завода.

Употребляется в качестве лозунга, призывающего к ударному труду, или в публицистике при рассказе о выполнении какого-либо плана в короткие сроки.

● Из героического Ленинграда раздался призыв, немедленно подхваченный всей страной: «Пятилетку — в четыре года! — **Время, вперед!»** И сообщения о тысячах людей, опередивших время, подтверждают неопровержимую реальность этого призыва.

ВСЁ ВО И́МЯ ЧЕЛОВЕ́КА, ДЛЯ БЛА́ГА ЧЕЛОВЕ́КА.

Выражение из Введения к Программе Коммунистической партии Советского Союза, принятой на XXII съезде КПСС, 1961 г.

Одной из основных задач партии и государства является повышение благосостояния советского народа, создание условий для наиболее полного и всестороннего развития личности в социалистическом обществе, повышение материального и духовного уровня советских людей.

Все достижения советского общества направлены на улучшение жизни человека.

Употребляется для характеристики деятельности Коммунистической партии Советского Союза и всего советского общества.

○ В нашей стране сейчас девизом всей нашей жизни и творчества служат слова: **«Всё для человека, всё для блага человека!»** С этим девизом мы строим дома и пишем поэмы (С. Кирсанов, Кнокке ле Зут). ● Гуманистическое содержание советской литературы направлено на претворение в жизнь основного лозунга нашего времени: **«Всё во имя человека, для блага человека»**.

ВСЁ СМЕША́ЛОСЬ В ДО́МЕ ОБЛО́НСКИХ.

Выражение из романа Л. Н. Толстого «Анна Каренина», 1875 г., ч. 1, гл. 1.

Смеша́лось — *здесь:* перепуталось.

Этой фразой начинается известный роман Льва Николаевича Толстого: «Всё смешалось в доме Облонских.. Жена не выходила из своих комнат, мужа третий день не было дома. Дети бегали по всему дому как потерянные; англичанка поссорилась с экономкой и написала записку приятельнице, прося приискать ей новое место; повар ушёл ещё вчера со двора, во время обеда, ..кухарка и кучер просили расчёта».

Образное определение путаницы, беспорядка.

Употребляется всегда шутливо в ситуации, когда неожиданно нарушается существовавший ранее порядок, возникает запутанная ситуация, последствия которой пока не ясны.

○ Обостряя и усложняя сюжет [повести], я в конце концов так запутался, что уже не знал, кто кого ловит,— как говорится, **«всё смешалось в доме Облонских»** (М. Алексеев, Как я писал приключенческую повесть). ● **Всё смешалось в доме Облонских:** неожиданно выяснилось, что мы уезжаем все трое одновременно, и родители окончательно запутались — кто куда уезжает, кому какие вещи собирать, где чьи чемоданы.

ВСЕ ФЛА́ГИ В ГО́СТИ БУ́ДУТ К НАМ.

Выражение из поэмы А. С. Пушкина «Медный всадник», 1833 г., вступление:

Природой здесь нам суждено
В Европу прорубить окно,
Ногою твёрдой стать при море.
Сюда по новым им волнам
Все флаги в гости будут к нам,
И запируем на просторе.

Выход России к Балтийскому морю и основание Санкт--Петербурга (1703) в период царствования Петра I (1672—1725) способствовали быстрому сближению России с другими европейскими странами и особенно развитию торговли с ними. Санкт-Петербург стал крупнейшим морским портом, куда начали приходить корабли под флагами многих стран (*см.* В ЕВРОПУ ПРОРУБИТЬ ОКНО; ЗДЕСЬ БУДЕТ ГОРОД ЗАЛОЖЁН).

Говорят, когда ожидается приезд гостей из различных зарубежных стран (чаще всего в случаях, когда в честь их приезда вывешиваются флаги этих государств — во время конгрессов, фестивалей, крупных спортивных соревнований).

● На этих соревнованиях **«все флаги в гости будут к нам».** Спортсмены 14 стран примут участие в традиционных легкоатлетических соревнованиях на приз газеты «Правда».

Наш новый порт будет принимать суда из многих стран мира, так что можно сказать, что **«все флаги в гости будут к нам».**

ВСЁ ЭТО БЫЛО БЫ СМЕШНО, КОГДА БЫ НЕ БЫЛО ТАК ГРУСТНО.

Цитата из стихотворения М. Ю. Лермонтова «А. О. Смирновой», 1840 г.

Когда бы — *здесь*: если бы.

Говорится обычно с сожалением, когда что-то одновременно и смешно, и печально.

○ В таких проектах всегда много комичного; при поверхностном чтении вы не выносите даже большею частью никакого другого впечатления, кроме желания посмеяться. Но попробуйте разобраться в них — и вы скажете: **«всё это было бы смешно, когда бы не было так грустно!»** (В. И. Ленин, По поводу одной газетной заметки). ● Мы с улыбкой слушали беспомощный доклад Комарова, однако **«всё это было бы смешно, когда бы не было так грустно»:** на следующий день мы узнали, что именно он будет возглавлять работу нашей группы над новой темой.

ВСЕМ СМЕРТЯМ НАЗЛО.

Выражение из стихотворения К. М. Симонова «Жди меня», 1941 г., заключительная часть:

Жди меня, и я вернусь
Всем смертям назло.
Кто не ждал меня, тот пусть
Скажет: — Повезло.—
Не понять неждавшим им,
Как среди огня
Ожиданием своим
Ты спасла меня.
Как я выжил, будем знать
Только мы с тобой —
Просто ты умела ждать,
Как никто другой.

Это стихотворение Константина Симонова, написанное в тяжёлый первый год Великой Отечественной войны (1941—1945), сразу же стало очень известным и на фронте, и в тылу. Слова этого стихотворения были положены на музыку, и песня «Жди меня» пользуется популярностью до сих пор.

Вопреки всем трудностям

Употребляется, когда говорят о стойкости советского человека,

который в самых трудных условиях военного или мирного времени не падает духом.

● В 26 лет человек во время аварии лишился обеих рук. Но это не сломило волю Владислава Титова — жить **«всем смертям назло»**.Так и назвал бывший шахтёр свою первую повесть.

ВСЕРЬЁЗ И НАДО́ЛГО.

Выражение В. И. Ленина из доклада на IX Всероссийском съезде Советов, 1921 г. Говоря о нэпе [*новой экономической политике*], В. И. Ленин сказал: «...эту политику мы проводим всерьёз и надолго, но, конечно, как правильно уже замечено, не навсегда» (Полн. собр. соч., т. 44, стр. 311).

Говорят о каком-либо действии, рассчитанном на длительный срок, для характеристики чего-либо надёжного, длительного.

● В октябре начались морозы, и в конце месяца установилась зима — **всерьёз и надолго**.

ГЕНЕРА́ЛЬНАЯ РЕПЕТИ́ЦИЯ ОКТЯ́БРЬСКОЙ РЕВОЛЮ́ЦИИ.

Выражение, возникшее на основе работы В. И. Ленина «Детская болезнь «левизны» в коммунизме», 1920 г.: «Без «генеральной репетиции» 1905 года победа Октябрьской революции 1917 года была бы невозможна» (Полн. собр. соч., т. 41, стр. 9).

Этим выражением В. И. Ленин охарактеризовал значение первой русской революции 1905—1907 годов. Началом революции явился расстрел царскими войсками демонстрации рабочих 9 января 1905 года в Петербурге (так называемое «кровавое воскресенье»).

В октябре 1905 года по инициативе партии большевиков началась всероссийская стачка [*забастовка*], в которой приняло участие более двух миллионов человек. По всей стране проходили демонстрации и митинги. Во многих городах возникли Советы рабочих депутатов. Во главе революционных масс стояла партия большевиков, возглавляемая В. И. Лениным. Главной движущей силой революции был пролетариат, его союзником было крестьянство. Крупнейшим выступлением революционных масс стало декабрьское вооружённое восстание в Москве, после поражения которого царизм перешёл к подавлению революции. Несмотря на поражение, революция 1905—1907 годов имела огромное историческое значение, она дала большой политический опыт рабочему классу и крестьянству России, сыграла решающую роль в подготовке Великой Октябрьской социалистической революции.

Образное определение и характеристика первой русской революции 1905—1907 годов.

● Восстание на броненосце «Потёмкин» в ходе **«генеральной репетиции Октябрьской революции»** явилось первым революционным выступлением моряков Черноморского флота России.

Именно **«генеральная репетиция Октябрьской революции»** дала революционному пролетариату опыт, необходимый для свержения царизма в России.

ГЕ́НИЙ ЧИ́СТОЙ КРАСОТЫ́.

Выражение из стихотворения А. С. Пушкина «К ***» («Я помню чудное мгновенье...»), 1825 г., строфа:

Я помню чудное мгновенье:
Передо мной явилась ты,
Как мимолётное виденье,
Как гений чистой красоты.

Поэтический образ прекрасной женщины.

○ Шла выросшая девочка, до боли Похожая на прежнюю её. Похожая почти до совпаденья, Неся в руках похожие цветы, Прошла, как мимолётное виденье, Прошла, как **гений чистой красоты** (К. Симонов, Первая любовь). Высший тип женщины — небожительница.. [*устар.* = *обитательница неба*]. Богиня, сошедшая с неба на землю лишь для того, чтобы люди не забывали о существовании мимолётных видений и **гениев чистой красоты** (В. Катаев, Алмазный мой венец).

ГЕРО́Й НА́ШЕГО ВРЕ́МЕНИ.

Название романа М. Ю. Лермонтова, 1840 г.

Употребляется в качестве образной характеристики наиболее типичного представителя своего времени.

○ Мы думаем.., что «Тарантас» [название повести] тем и делает особенную честь таланту и изобретательности своего автора [писателя В. Соллогуба], что в нём ещё впервые в русской литературе является один из комических **«героев нашего времени»**, этих героев, которые тем смешнее, что они считают себя лицами очень серьёзными, даже чуть не гениями, чуть не великими людьми (В. Белинский, Русская литература в 1845 году). Сами-то десятиклассники не догадываются о том, что они абсолютные дети. И никто им этого не объяснит: просто никто не решится. Поэтому они и дальше будут изображать из себя утомлённых **«героев нашего времени»**, которых ничем на свете не удивишь (А. Алексин, Мой брат играет на кларнете).● Наша жизнь создала нового человека, являющегося хозяином своей земли, человека-труженика, человека-творца. Именно этот **«герой нашего времени»** является и героем советской литературы.

ГЕРО́Й НЕ МОЕГО́ РОМА́НА.

Выражение из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», 1824 г., д. 3, явл. 1.

Говорится (всегда женщиной) шутливо, в ответ на вопрос о её отношении к какому-либо мужчине, который ей не нравится.

● Может быть, вам и нравятся его манеры, его поведение, но меня он раздражает, это **«герой не моего романа»**.

Если вы думаете, что я в него влюблена, то вы ошибаетесь: это **«герой не моего романа»**.

ГЛАГО́ЛОМ ЖГИ СЕРДЦА́ ЛЮДЕ́Й.

Выражение из стихотворения А. С. Пушкина «Пророк», 1828 г.

Глаго́л (*устар., высок.*) — слово.

Жги — *повелит. накл. от гл.* жечь.

Употребляется обычно в художественных и публицистических произведениях как призыв к деятелям культуры и, прежде всего, к писателям — писать смело, ярко, вдохновенно, чтобы слово доходило до сердца читателя. Глагол жечь *может стоять в различных формах; порядок слов иногда меняется.*

○ Он был писатель по природе (с самых юных лет он тяготел к литературе), но ничего выдающегося не произвёл и не **«жёг глаголом сердца людей»** (М. Салтыков-Щедрин, Имярек). ● Пушкин, Достоевский, Толстой, Чехов — всех этих разных по мировоззрению и манере писателей объединяет то, что своим творчеством они давали людям ответ на самые важные, самые сложные вопросы жизни, **«глаголом жгли сердца людей»**, и поэтому до сих пор, читая их произведения, люди любят и ненавидят, страдают и радуются.

ГОСУДА́РСТВО — Э́ТО МЫ.

Выражение В. И. Ленина из Политического отчёта Центрального Комитета Российской Коммунистической партии (большевиков) на XI съезде партии 27 марта 1922 года: «...когда мы говорим «государство», то государство это — мы, это — пролетариат, это — авангард рабочего класса» (Полн. собр. соч., т. 45, стр. 85).

В своём выступлении В. И. Ленин употребил это выражение, перефразируя известное изречение «Государство — это я» французского короля Людовика XIV. Ленин стремился подчеркнуть коренную особенность нового Советского государства — его общенародный характер, открывшуюся для каждого трудящегося возможность участвовать в управлении государством, решать задачи общегосударственного значения. Ещё в 1917 году В. И. Ленин писал в статье «Удержат ли большевики государственную власть?»: «Мы не утописты. Мы знаем, что любой чернорабочий и любая кухарка не способны сейчас же вступить в управление государством.. Но мы.. требуем немедленного разрыва с тем предрассудком, будто управлять государством, нести будничную, ежедневную работу управления в состоянии только богатые или из богатых семей взятые чиновники. Мы требуем, чтобы обучение делу государственного управления велось сознательными рабочими и солдатами и чтобы начато оно было немедленно, т. е. к обучению этому немедленно начали привлекать всех трудящихся, всю бедноту» (Полн. собр. соч., т. 34, стр. 315).

В настоящее время политическую основу Советского государства составляют Советы народных депутатов, в которых объединена и законодательная, и исполнительная власть. Советы состоят из выборных представителей трудящихся, которым народ оказал доверие руководить жизнью страны и которые полностью ответственны перед теми, кто их избрал. В Советах народных депутатов сейчас работает более двух миллионов депутатов.

Употребляется в публицистике как образная характеристика общенародного социалистического государства, как признание значения деятельности каждого трудящегося в деле укрепления и развития своей страны.

○ ...если вы своевременно переплетёте книгу, она прослужит более долгий срок, принесёт людям больше пользы, сохранит государству расход бумаги: небрежное отношение к книге в наши дни при огромных тиражах приносит государству очень крупные убытки, а **государство — это мы** (М. Горький, Беседы о ремесле). ● Добросовестный труд на благо Родины является основой могущества и процветания Советского Союза, укрепления нашего государства, а значит, и улучшения жизни каждого из советских людей, потому что **«государство — это мы».**

ДВОРЯ́НСКОЕ ГНЕЗДО́.

Название романа И. С. Тургенева, 1859 г.

Дворя́не, дворя́н, *мн.* (*ед.* дворяни́н, -а, *м.*, дворя́нк|а, -и, *ж.*) — в дореволюционной России привилегированное сословие правящего эксплуататорского класса (помещики и чиновники), которое уступало своё место новому, крепнущему эксплуататорскому классу — классу капиталистов.

Употребляется в качестве образного определения дворянской усадьбы — большого дома с садом в сельской местности. Обычно говорится о старых усадьбах дореволюционной России, в которых жило несколько поколений одной семьи.

○ — Здесь очаровательно,— сказал Смольков.— Мне давно хотелось пожить в старом **дворянском гнезде,**— очаровательно

(А. Н. Толстой, Чудаки). ● В конце XIX века стали постепенно разрушаться и приходить в упадок **дворянские гнёзда**, описанные во многих произведениях русских писателей-классиков.

В этом старом **дворянском гнезде**, где всё было типичным для русских усадеб прошлого века, после Октябрьской революции был организован краеведческий музей.

ДЕЛА́ ДАВНО́ МИНУ́ВШИХ ДНЕЙ, ПРЕДА́НЬЯ СТАРИНЫ́ ГЛУБО́КОЙ.

Выражение из поэмы А. С. Пушкина «Руслан и Людмила», 1820 г., песнь [*глава*] 1.

Преда́нье (преда́ние) — переходящий от поколения к поколению рассказ о прошлом, легенда.

Говорится обычно о событиях, которые произошли очень давно. Иногда употребляется только первая часть выражения.

○ — Мне было тогда лет двадцать,— начал Н. Н.,— **дела давно минувших дней**, как видите (И. Тургенев, Ася). Теперь всё это уже **«дела давно минувших дней»** и **«преданья старины»**, хотя и не глубокой, но преданья эти нет нужды торопиться забывать (Н. Лесков, Левша). ● Глядя на огромный завод, он вспоминал, как начиналось строительство этого гиганта. Да, теперь всё это уже **«дела давно минувших дней, преданья старины глубокой»**: и техника другая, и темпы другие.

ДЕ́ЛУ ВРЕ́МЯ, А ПОТЕ́ХЕ ЧАС.

Выражение русского царя Алексея Михайловича (1629—1676), написанное им на книге, посвящённой соколиной охоте.

Поте́ха (*разг.*) — забава, развлечение.

Делу должна быть посвящена бо́льшая часть времени, а развлечениям — меньшая.

Говорится обычно в качестве напоминания человеку, который, развлекаясь, забывает о деле.

○ Началось учение,— теперь в гости ходить нельзя... Это проводилось у нас очень строго: **делу время, а потехе час**. В учебное время — никаких развлечений, никаких гостей (В. Вересаев, Воспоминания). Само собой разумеется, что я не против развлечений, но по условиям нашей действительности развлечения нуждаются в ограничениях: **«делу — время, а потехе — час»** (М. Горький, Об анекдотах и — ещё кое о чём).— Ну, **делу время, потехе час!** — сказал воспитатель.— Пора и за уроки браться. Все стали усаживаться за парты, доставать тетради и книги (Б. Изюмский, Алые погоны). Весёлый взгляд на мир не противоречит сочувствию и симпатии. Разумеется, по пословице — **делу время, а потехе час**,— мы должны различать, когда и в каких вопросах уместен этот весёлый взгляд (Н. Акимов, О театре).

ДЕМЬЯ́НОВА УХА́.

Название басни И. А. Крылова, 1813 г.

Уха́ — суп из свежей рыбы.

В басне рассказывается о том, как Демья́н сварил уху и пригласил в гости своего соседа Фо́ку. Фока наелся, но Демьян всё угощал и угощал его, пока, наконец, Фока не выдержал и убежал от такого угощения.

1. *Говорится обычно о чрезмерном угощении, когда гость уже не в состоянии съесть всё то, что ему предлагают.*

● Я всегда боялся приходить к ним в гости, так как их гостеприимство, желание обязательно угостить, накормить чем-нибудь было иногда похоже на **«Демьянову уху»**.

2. *Говорится шутливо обо всём, что предлагается слишком настойчиво, в слишком большом количестве.*

○ Чибисов иной. Он любит хаживать [*ходить*] по цехам. Каждого заезжего [*приезжего*] он готов угостить подобной экскурсией и угощает безмерно, как **Демьяновой ухой** (В. Кочетов, Братья Ершовы).

ДИСТА́НЦИЯ ОГРО́МНОГО РАЗМЕ́РА.

Слова Скалозу́ба из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», 1824 г., д. 2, явл. 5.

Диста́нция — *здесь*: расстояние.

В тексте комедии сказано не «дистанция», а «дистанции». Однако в последнее время это слово употребляется в этом выражении только в единственном числе. Слово «огромного» может заменяться другими словами: «большого», «громадного», «определённого» и т. п.

Большая разница.

Употребляется для подчёркивания различия между явлениями, событиями, людьми. Используется обычно в конструкциях: от чего-либо до чего-либо *или* между кем-, чем-либо и кем-, чем-либо.

○ ...от болтовни политиканов до решения масс — **«дистанция огромного размера»** (В. И. Ленин, О праве наций на самоопределение). Сравнивая коллективы Малого и Александринского театров, я вскоре убедилась в **«дистанции огромного размера»** между ними (Н. Тираспольская, Жизнь актрисы). ● Между философами-идеалистами и философами-материалистами в понимании диалектики **«дистанция огромного размера»**.

ДО́КТОР АЙБОЛИ́Т.

Герой сказки в стихах К. И. Чуковского «Айболит», 1929 г.

В сказке Корнея Чуковского, которая является одним из самых популярных детских произведений и которую почти все дети знают наизусть, рассказывается о добром докторе Айболите, который отправился в Африку лечить маленьких зверей. Имя доктора образовано от детского восклицания «Ай, болит!»

Шутливое прозвище врача, прежде всего детского, употребляемое сначала детьми, а теперь и взрослыми.

○ Я вспоминаю военный госпиталь для тяжелораненых.., палату, залитую снежным зимним солнцем, и рыженького, с простреленной грудью паренька, который, сдерживая стон, тоскливо глядя на белую госпитальную дверь, спрашивал по утрам хрипло: — Братцы, когда ж мой **Айболит** придёт? Где он?.. Братцы, кто-нибудь... позовите моего **Айболита** с уколом... (Ю. Бондарев, Редкий дар). По его публикациям у меня сложилось определённое представление о нём [*докторе Б. Споке*]: педагог.., этакий добрый-предобрый, конечно же, нежно-сентиментальный, сказочный **«доктор Айболит»** (Литературная газета, 8 февр. 1978). ● Не плачь, успокойся. Сейчас придёт наш **доктор Айболит** и вылечит тебя!

ДОМОСТРО́ЕВСКИЕ ПОРЯ́ДКИ.

Выражение образовано от названия памятника русской литературы XVI века «Домостро́й», в котором были собраны житейские правила и нравоучения о семейной жизни. Часто употребляется и одно слово: **домостро́й** или **домостро́евщина**.

Правила, записанные в «Домострое», были основаны на предписаниях православной церкви. По этим правилам главой семьи считался муж, а жена полностью подчинялась ему и не имела права на собственное мнение.

1. Консервативный уклад семейной жизни, неравноправное положение женщины в семье и обществе.

○ Старшая хотела на Бестужевские курсы,— отговорили... Младшая увлекалась театром и была бы, скажу вам, первоклассней-шей актрисой... С большого ума отговорили, даже грозили... Словом,— **домострой**, в наш-то век (А. Н. Толстой, Хмурое утро).

2. *В настоящее время чаще употребляется шутливо, иронически при характеристике семейных отношений.*

● — Ты пойдёшь сегодня в театр? — Да, конечно, только мне надо позвонить мужу.— А у вас такие **домостроевские порядки**, что ты без его разрешения никуда не можешь пойти?— Нет, просто он будет волноваться, если я не приду домой вовремя, как обычно.

ЕСТЬ ЕЩЁ ПО́РОХ В ПОРОХОВНИ́ЦАХ.

Слова Тараса из повести Н. В. Гоголя «Тара́с Бу́льба», 1842 г., гл. 9: — А что, паны? — сказал Тарас..— Есть ещё порох в пороховницах? Не ослабела ли козацкая сила? Не гнутся ли козаки? [*устарелое написание слов* казак *и* казацкий].— Есть ещё, батько, порох в пороховницах. Не ослабела ещё козацкая сила; ещё не гнутся козаки!

Пороховни́ца — сумка, сосуд для хранения и ношения пороха.

1. Есть ещё силы.

Говорится шутливо в качестве вопроса о возможности сделать что-либо сверх того, что уже сделано, или как ответ на такой вопрос.

● — Давайте сегодня останемся вечером и доведём эту работу до конца. Как, **есть ещё порох в пороховницах?**

На земле лётчиков поздравили с установлением нового рекорда. Кто-то спросил, может ли этот самолёт развить ещё бо́льшую скорость, есть ли у него ещё резервы.— **«Есть ещё порох в пороховницах»**,— улыбнувшись, ответил пилот.

2. *Говорят шутливо, когда речь идёт о здоровье человека.*

○ Отец взял два чемодана, стоявшие у стены, и вскинул их вверх, как спортсмен, поднимающий гири.— **Есть ещё порох в пороховницах**,— восхитился Иван (А. Алексин, Поздний ребёнок). ● — Ну, как вы себя чувствуете, как сердце? — Ничего, **есть ещё порох в пороховницах!**

ЕЩЁ ОДНО́, ПОСЛЕ́ДНЕЕ СКАЗА́НЬЕ, И ЛЕ́ТОПИСЬ ОКО́НЧЕНА МОЯ́.

Слова монаха Пи́мена из трагедии А. С. Пушкина «Борис Годунов», 1824—1825 гг., сцена «Ночь. Келья в Чу́довом монастыре». Иногда употребляются отдельно и первая, и вторая части выражения.

Сказа́нье (сказа́ние) — устный рассказ о каком-либо событии; вместе с историческими документами сказания служили на Руси источниками написания летописей.

Ле́топис|ь, -и, *ж.*— хронологическая, по годам (устаревшее значение слова **ле́то** — 'год') запись исторических событий, которая велась на Руси преимущественно монахами (**летопи́сцами**) в монастырях.

При составлении летописей в качестве источников сведений использовались не только свидетельства очевидцев или подлинные документы, но и устные рассказы (сказания), распространённые в народе, даже легенды.

1. Ещё одно усилие — и большой труд будет окончен.

Говорят, завершая какое-либо дело, которое отняло много времени и сил. В настоящее время употребляется обычно шутливо.

○ На этом.. можно бы.. кончить, но надобно **ещё одно, последнее сказанье**, чтоб летопись окончилась моя (Н. Лесков, Смех и горе). Это.. заставляет меня опустить некоторые детали... **Последнее сказанье**, таким образом, не будет написано — я не старец Пимен, и эта книга меньше всего бесстрастная летопись (И. Эренбург, Люди, годы, жизнь). ● Я уже близок к завершению романа, над которым работал последние четыре года. Мне осталось написать последнюю главу. Так что **«ещё одно, последнее сказанье, и летопись окончена моя»**. Надеюсь, что роман понравится читателю.

2. Ещё одно, последнее замечание.

Говорится при необходимости сказать ещё что-либо перед окончательным завершением дела, разговора и т. п. Употребляется обычно только первая часть выражения.

○ Теперь **ещё одно, последнее сказанье** о талантливейшем представителе этой российской профессии (В. Короленко, Современная самозванщина). Есть **ещё одно, последнее сказанье**, но я уж, право, не знаю, говорить ли... Я, кажется, и так употребил во зло внимание собеседников (И. Гончаров, Литературный вечер).

ЖИВ КУРИ́ЛКА!

«Курилка» — так в старину называли лучину — тонкую щепку, которой освещали избу. Она горела слабым пламенем с дымом — «курилась».

Выражение «Жив Курилка!» — из старой народной детской песенки, исполнявшейся при игре в «Курилку»: играющие садились в круг и, напевая песенку, передавали друг другу горящую лучину. Тот, в чьих руках она гасла, выходил из круга. Сейчас в эту игру не играют.

Употребляется как шутливое восклицание при сообщении о продолжении деятельности кого-либо, о ком обычно долгое время ничего не было известно, слышно.

○ **Жив Курилка!** Трудно жить людям и нашей партии сугубо [*особенно*]. А всё же живут (В. И. Ленин, Письмо И. Ф. Арманд, 19 февр. 1917). Только одна утеха у меня и осталась: письменный стол, перо, бумага и чернила. Покуда всё это у меня под рукой, я сижу и пою: жив, **жив Курилка**, не умер! (М. Салтыков-Щедрин, Письма к тётеньке). ● — Ты читал новую статью Сергея в газете? — Да, **жив Курилка!** Я долгое время ничего о нём не слыхал и вчера обрадовался, увидев статью.

ЗА ТРИ́ДЕВЯТЬ ЗЕМЕ́ЛЬ. В ТРИДЕВЯ́ТОМ (тридеся́том) ЦА́РСТВЕ.

Выражения, часто встречающиеся в русских народных сказках.

Три́девять = двадцать семь (три раза по девять). В старину счёт велся по девяткам. Затем перешли к другой системе — счёт десятками; поэтому рядом с первым выражением помещено второе, со словом «тридесятом» (т. е. три раза по десять).

Три́десять = тридцать.

Герои сказок обычно отправляются за чем-либо очень далеко, «за тридевять земель, в тридевятое царство, тридесятое государство», и по дороге туда им приходится преодолевать большие трудности.

Говорится, когда кто-, что-либо оказывается очень далеко.

○ Вы грубы... порядочный человек от вас **за тридевять земель** убежать готов (Ф. Достоевский, Село Степанчиково и его обитатели).— Здравствуйте, батюшка [*устар., обращение к мужчине*]!.. Я не совсем здоров и не выхожу. Как это вас занесло в наше **тридевя-**

тое царство? (Л. Толстой, Воскресение). ● Вот уж не думал тебя здесь встретить! Как ты оказался **в этом тридевятом царстве**, ведь ты хотел остаться в Москве после института?

ЗАУ́МНЫЙ ЯЗЫ́К. ЗА́УМЬ.

Выражение из работы А. Е. Кручёных «Декларация слова как такового», 1913 г.

Зау́мный — намеренно осложнённый, непонятный.

Заумь, заумный язык — понятие, выдвинутое теоретиками русского футуризма, литературно-художественного направления в России в начале 1920-х годов. Обычно заумью называли поэтические опыты русских футуристов (В. Хлебникова, А. Кручёных, В. Каменского и др.). А. Е. Кручёных, один из главных теоретиков футуризма, считал, что поэт имеет право говорить на своём особенном языке, создавать слова, понимание которых лежит за пределами ума обыкновенного человека, лишённого поэтического восприятия мира (отсюда термин «за-умный»). На основании того, что такие стихи были совершенно непонятны читателям, лишены какого-либо смысла, термин «заумный язык» стал употребляться в значении «непонятный язык», а слово «заумь» стало использоваться для обозначения намеренно осложнённого, нелепого.

Говорится всегда иронически о произведениях, высказываниях, смысл которых невозможно понять из-за слишком сложного языка, слишком сложной формы изложения.

● Некоторые журналисты страдают болезнью писать заумно, **заумным языком**, совершенно не заботясь о читателе.

— Ты читал эту книгу? — Нет, я не люблю этого писателя, у него такой **заумный язык**, что я почти ничего не понимаю.

ЗДЕСЬ БУ́ДЕТ ГО́РОД ЗАЛОЖЁН.

Выражение из поэмы А. С. Пушкина «Медный всадник» 1833 г., вступление.

Заложи́ть — начать постройку чего-л.

В поэме речь идёт о строительстве Санкт-Петербурга (сокращённо Петербург). В результате победоносной Северной войны (1700-1721), которую Пётр I вёл со Швецией, Россия прочно укрепилась на берегах Балтийского моря. В целях обороны в 1703 году Пётр I заложил Петропавловскую крепость, под защитой которой развернулось строительство новой столицы Российской империи — города Санкт-Петербурга. Строительство велось исключительно быстрыми для того времени темпами, в очень тяжёлых условиях, так как город возводился на островах и болотах. В течение нескольких лет был построен один из красивейших городов Европы с прекрасными дворцами и парками, которые привлекают туристов со всего мира. В строительстве Петербурга принимали участие многие крупнейшие русские и иностранные архитекторы того времени (*см.* В ЕВРОПУ ПРОРУБИТЬ ОКНО; ВСЕ ФЛАГИ В ГОСТИ БУДУТ К НАМ).

Здесь будет построен новый город.

Говорят при начале строительства с уверенностью, что все трудности на пути к его завершению будут преодолены.

○ Тут Виктору вдруг захотелось, и непременно сейчас, ехать туда, где **«будет город заложён»**. И ничего кроме он слушать не хотел, и шофёра такси слушать не хотел, и кончилось тем, что они поехали. В темноте взбирались по откосу, по мокрой траве, среди мокрых сосен. Взобрались. Внизу шумел, блестел город.— **Здесь будет город заложён!** — Виктор топнул ботинком.— Понимаешь, Андрюша, здесь люди родятся, будут жить... И никто не узнает, что в начале всего

стояли здесь мы двое (Г. Бакланов, Друзья). ● Первые комсомольцы, высадившиеся на берегах реки Амур в 1932 году, испытали много трудностей, но они твёрдо верили, что **«здесь будет город заложён!»** И через несколько лет на месте глухой тайги вырос новый город — Комсомольск-на-Амуре.

ЗДРА́ВСТВУЙ, ПЛЕ́МЯ МЛАДО́Е, НЕЗНАКО́МОЕ!

Выражение из стихотворения А. С. Пушкина «Вновь я посетил...», 1835 г.

Пле́мя, пле́мени, *ср.* (*высок.*) — поколение людей.

Младо́й (*устар.*) — молодой.

Употребляется в публицистике и художественной литературе как приветствие новому, молодому поколению, идущему на смену старшему поколению.

○ «Район у нас отдалённый, город далеко, железной дороги нет совсем, главное средство передвижения: летом — катера, зимой — автомашины и самолёты... Но мы живём и учимся, как все советские дети»,— так скромно и просто заканчивают школьники своё послание. Читаешь эти строки и думаешь с гордостью и радостью: вот какие растут у нас ребята в отдалённой глуши, которая перестала быть глушью. **«Здравствуй, племя младое, незнакомое!»** (С. Маршак, Здравствуй, племя младое, незнакомое). ● Каждый год новые студенты заполняют аудитории нашего факультета, и я, преподаватель, каждый год думаю: «**Здравствуй, племя младое, незнакомое!** Кто вы, кем вы станете через пять лет, когда окончите университет?»

ЗЕ́ЛЕН ВИНОГРА́Д.

Выражение, возникшее на основе басни И. А. Крылова «Лисица и виноград», 1808 г.

В басне рассказывается о том, как лиса увидела прекрасный, спелый виноград, который, однако, висел слишком высоко. Лисе очень хотелось достать его, но она не смогла и, в утешение себе, с досадой заявила: «На взгляд-то он хорош, да зелен — ягодки нет зрелой» (*см.* <ХОТЬ> ВИДИТ ОКО, ДА ЗУБ НЕЙМЁТ).

Говорят иронически, когда кто-то называет что-нибудь плохим только потому, что сам этим не обладает или не может этого сделать.

○ Я был стыдлив от природы, но стыдливость моя ещё увеличивалась убеждением в моей уродливости... Я был слишком самолюбив, чтобы привыкнуть к своему положению, утешался, как лисица, уверяя себя, что **виноград** ещё **зелен**, то есть старался презирать все удовольствия, доставляемые приятной наружностью, которыми на моих глазах пользовался Володя и которым я от души завидовал (Л. Толстой, Отрочество).

И ВЕ́ЧНЫЙ БОЙ! ПОКО́Й НАМ ТО́ЛЬКО СНИ́ТСЯ.

Выражение из стихотворного цикла А. А. Блока «На поле Кули́ковом», 1908 г. В речи первая часть часто употребляется иначе: «И снова бой!» Иногда используется только вторая часть выражения.

1. Борьба продолжается, успокаиваться не время.

Употребляется как утверждение, что необходимо продолжать борьбу.

○ **«И снова бой. Покой нам только снится».** Как созвучны эти слова нашему времени, времени исторического сражения за коммунистическую нравственность, коммунистическое мировоззрение! (С. Конёнков, Идущим в завтра!).

2. Отдыхать нет времени и возможности.

Говорят шутливо в ситуации, когда одно дело закончено, но вместо отдыха необходимо сразу же приниматься за другое дело.

● — Ну вот, ты свою работу закончил и теперь можешь немного отдохнуть.— **«Покой нам только снится!»** Я уже получил новое задание, и опять срочное.

И ДЫМ ОТЕ́ЧЕСТВА НАМ СЛА́ДОК И ПРИЯ́ТЕН.

Выражение из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», 1824 г., д. 1, явл. 7; слова Ча́цкого, вернувшегося из путешествия. С иронией вспоминая старых москвичей, он говорит:

Опять увидеть их мне суждено судьбой!

Жить с ними надоест, и в ком не сыщешь пятен? [*здесь: недостатков*]

Когда ж постранствуешь, воротишься домой,

И дым отечества нам сладок и приятен.

Это выражение было известно ещё до появления комедии Грибоедова (например: «Мила нам до́бра [*хорошая*] весть о нашей стороне: Отечества и дым нам сладок и приятен», Г. Р. Державин, «Арфа», 1798 г.), однако распространение оно получило именно в такой редакции, как у Грибоедова.

Человеку в родных местах всё дорого.

Говорится обычно при возвращении в родные места после долгого отсутствия (иногда с некоторой долей иронии вопреки высокому, книжному стилю фразы).

● Когда я подъехал к своей станции, увидел в окно маленький домик, где прошло моё детство, я внезапно ощутил, как соскучился по дому. Только после долгой разлуки начинаешь понимать, что **«и дым отечества нам сладок и приятен»**.

И ЖИТЬ ТОРО́ПИТСЯ И ЧУ́ВСТВОВАТЬ СПЕШИ́Т.

Выражение из стихотворения П. А. Вяземского «Первый снег», 1822 г. Использовано А. С. Пушкиным в романе «Евгений Онегин» для характеристики главного героя романа.

Иногда употребляется с изменениями.

Употребляется обычно шутливо или иронически по отношению к людям (чаще всего молодым), которые спешат всё постичь, всё познать, стремятся всё сделать как можно быстрее.

○ Так как мы вообще **«жить торопимся и чувствовать спешим»**, мы торопимся и преждевременно похвалить человека, а преждевременная похвала в наше время непрерывного соревнования героев труда отражается на ребятах не очень благоприятно (М. Горький, Мальчик).

ИДУ́ НА ВЫ.

На вы (*устар.*) — на вас, на борьбу с вами.

Как указано в известной русской летописи — «Повести временны́х лет»,— эти слова принадлежат киевскому князю Святосла́ву Игоревичу, храброму русскому полководцу X века. Когда Святослав выступал против своих врагов, он всегда заранее предупреждал их об этом — «иду на вы».

Я буду выступать против вас.

Говорится или шутливо или достаточно твёрдо в споре, когда один из спорящих предупреждает другого, что будет критиковать его, возражать ему.

● — Вы всё-таки решили напечатать эту статью? — Да, я не могу согласиться с вашей оценкой, так что можете считать, что я **«иду на вы»**.

Я всё хорошо продумал и предупреждаю вас, что **«иду на вы»**. Надеюсь, что это обсуждение наконец покажет, кто из нас прав, а кто нет.

ИЗ ДА́ЛЬНИХ СТРА́НСТВИЙ ВОЗВРАТЯ́СЬ.

Выражение из басни И. А. Крылова «Лжец», 1811 г.

Стра́нствие (*устар.*) — путешествие.

Вернувшись из путешествия.

Говорится всегда шутливо.

○ ...**из дальних странствий возвратясь**, нашёл у себя на столе письмо (А. Чехов, Письмо А. И. Сумбатову-Южину, 6 мая 1898).

● Теперь, **из дальних странствий возвратясь**, он совершенно по-новому увидел красоту своего города.

ИЗ И́СКРЫ ВОЗГОРИ́ТСЯ ПЛА́МЯ.

Выражение из стихотворения поэта-декабриста А. И. Одоевского (1802—1839), написанного в Сибири в ответ на послание А. С. Пушкина, 1827 г.,— из строфы:

Наш скорбный труд не пропадёт:
Из искры возгорится пламя,
И просвещенный наш народ
Сберётся под святое знамя.
Мечи скуём мы из цепей
И вновь зажжём огонь свободы,
И с нею грянем на царей —
И радостно вздохнут народы.

Возгори́тся (*высок.*) — разгорится, загорится.

Первое выступление русских дворян-революционеров против самодержавия (т. е. против неограниченной верховной власти царя) произошло в Петербурге 14 декабря 1825 года. Оно получило название «восстание декабристов». Это событие имело огромное значение для развития революционного движения в России: В. И. Ленин охарактеризовал восстание декабристов как первый этап освободительного движения в России. После поражения восстания пять его руководителей были казнены, а более 100 активных участников сосланы в Сибирь на каторгу. А. С. Пушкин, лично знавший многих участников восстания и сочувствовавший их взглядам, направил сосланным декабристам послание, в котором подчёркивал значение их выступления («Во глубине сибирских руд Храните гордое терпенье, Не пропадёт ваш скорбный труд И дум высокое стремленье...», 1827 г.). В ответном послании А. И. Одоевский писал, что декабристы верят в то, что их восстание не было напрасным.

Стихотворная переписка А. Пушкина и А. Одоевского была широко известна среди революционеров. Именно поэтому В. И. Ленин предложил назвать первую русскую революционную нелегальную газету «Искрой», а строку из стихотворения Одоевского «Из искры возгорится пламя» поставить эпиграфом к ней.

Говорится как подтверждение неизбежности победы прогрессивных идей, несмотря на все трудности и препятствия (которые имеются в настоящий момент), так как к этому уже сделаны первые шаги.

○ Долго говорил Лаврентий Ширяев. Это была громовая речь о царском манифесте без земли, о восстании матросов, о всероссийской забастовке, о том, что **из искры возгорится пламя** (С. Скиталец, Кандалы).— Ты, конечно, знаешь первого, самого первого горнового комбината? — Леонида Ивановича? Кто же его не знает. **Из**

его **искры возгорелось** неугасимое **пламя** (А. Авдеенко, В поте лица своего...). ● Русские революционеры твёрдо верили, что их работа не будет напрасной, что **из искры разгорится пламя** революции, которая приведёт к победе трудового народа.

ИЗ ЛЮБВИ́ К ИСКУ́ССТВУ.

Выражение из водевиля Д. Т. Ленского «Лев Гурыч Синичкин», 1839 г.

Из любви к самому́ делу, без какой-либо выгоды.

Говорится, обычно шутливо, по отношению к человеку, который занимается чем-либо только потому, что это ему нравится.

○ Он примеряет белые галстуки, собственноручно чистит сапоги, не из нужды, а единственно **из любви к искусству**, потому что любит, чтоб сапоги у него блестели (Ф. Достоевский, Дядюшкин сон).

ИЗ ПРЕКРА́СНОГО ДАЛЁКА.

Далёко — *здесь*: *сущ.*, в отличие от *нареч.* дале́ко (далёко).

Выражение из поэмы Н. В. Гоголя «Мёртвые души», 1842 г., т. 1, гл. 11: «Русь! Русь! вижу тебя, из моего чудного, прекрасного далёка тебя вижу» (почти весь 1-й том «Мёртвых душ» был написан Гоголем за границей).

В русской литературе XIX века употреблялось в значении: «из отдалённого места». Сейчас обычно употребляется шутливо или иронически вообще по отношению к тому месту, где находится человек.

○ «Вы глубоко знаете Россию только как художник, а не как мыслящий человек, роль которого Вы так неудачно приняли на себя в своей фантастической книге [«Выбранные места из переписки с друзьями»]. И это не потому, чтобы Вы не были мыслящим человеком, а потому, что столько уже лет привыкли смотреть на Россию из вашего **прекрасного далёка**, а ведь известно, что нет ничего легче, как издалека видеть предметы такими, какими нам хочется их видеть» (В. Белинский, Письмо к Н. В. Гоголю, 15 июля 1847). ● Наконец я добрался до своего нового места работы и отсюда, **«из прекрасного далёка»**, пишу вам первое письмо.

ИЗБУ́ШКА НА КУ́РЬИХ НО́ЖКАХ.

Выражение из русских народных сказок — дом, стоящий обычно в лесу на подставках в виде куриных ног, в котором живёт злая волшебница Баба Яга. Это название идёт от строившихся в старину на болотистых местах деревянных домов, которые ставили не на землю, а на небольшие деревянные столбики.

Употребляется всегда шутливо, иронически по отношению к ветхим, деревянным постройкам.

○ На другом берегу... на четырёх невысоких сваях стоял сарайчик, сушильня для кукурузы, напоминавшая сказочную **избушку на курьих ножках** (А. Чехов, Дуэль).

ИНЫ́Х УЖ НЕТ, А ТЕ ДАЛЕ́ЧЕ.

Выражение из романа в стихах А. С. Пушкина «Евгений Онегин», 1823—1831 гг., гл. 8, строфа LI. Это выражение Пушкин заимствовал из поэмы «Бустан» великого персидского поэта Саади (1203—1292).

Ины́х — *здесь*: некоторых.

Дале́че (*устар.*) — далеко.

Говорится в ситуации, когда прошло много времени и не осталось никого из тех, с кем раньше человек был связан.

○ Из тех, кто одушевлял литературу в сороковых годах, **«иных уж нет, а те далече»**. Из новых же деятелей нет никого, кто бы по своему таланту и влиянию равнялся Гоголю или Белинскому (Н. Добролюбов, О степени участия народности в развитии русской литературы). ● Я не был в этом городе почти тридцать лет. Никого из старых друзей не нашёл. **«Иных уж нет, а те далече»** — кто умер, кто после окончания строительства уехал на другие стройки, в новые города.

К ШТЫКУ́ ПРИРАВНЯ́ТЬ ПЕРО́.

Выражение из стихотворения В. В. Маяковского «Домой», 1926 г., из строк:

Я хочу,
чтоб к штыку
приравняли перо.

Штык — холодное колющее оружие, прикрепляемое на конец ствола винтовки, ружья.

Приравня́ть — признать, сделать равным по величине, по значению с кем-, чем-л.

Употребляется (иногда в изменённой форме) в публицистике обычно в качестве призыва к писателям бороться своим пером (своими произведениями) так же, как воин своим оружием.

○ Администрация «Клуба ДС» всегда с дружеским интересом встречает всё, что выходит из-под пера, кисти и карандаша её коллег по весёлому цеху — сотрудников журнала «Крокодил». Поскольку все перечисленные орудия производства, по меткому выражению поэта, **приравнены к штыку** (Литературная газета, 10 мая 1978). Похвалы притупляют здравый смысл. Однако за те двадцать минут, пока он — героем дня — походил по редакционным коридорам, Лопатин остатками здравого смысла всё-таки сознавал, что всё это имеет и свою оборотную сторону; всеобщий интерес к случившемуся с ним, в сущности, значил, что такое не слишком часто происходит с их братом, корреспондентом, и сколько ни **приравнивай к штыку перо**, а от повседневной солдатской доли всё это — ох, как далеко! (К. Симонов, Мы не увидимся с тобой...). ● С первых дней Великой Отечественной войны 1941—1945 годов советские писатели **«к штыку приравняли перо»**, стали активными участниками борьбы против фашистских захватчиков.

КА́К БЫ ЧЕГО́ НЕ ВЫ́ШЛО.

Слова Бе́ликова из рассказа А. П. Чехова «Человек в футляре», 1898 г.

Вы́шло — *здесь*: произошло, случилось.

В рассказе А. П. Чехова описывается преподаватель латинского и греческого языков Беликов, который боялся всего нового, всего неизвестного, того, что отличается от общепринятого, и жил в постоянном страхе — как бы от этого нового не случилось чего-нибудь плохого, «как бы чего не вышло» (*см.* ЧЕЛОВЕК В ФУТЛЯРЕ).

Как бы не случилось чего-либо неприятного.

Употребляется иронически по отношению к людям, которые не решаются что-либо сделать, так как не знают, как к этому отнесутся другие, и боятся неприятностей для себя.

● К сожалению, ещё встречаются работники, которые боятся всего нового, всего необычного и действуют по принципу **«как бы чего не вышло»**.

Если ты всё время будешь думать только о том, **«как бы чего не вышло»** и как на это посмотрят другие, то никогда не сделаешь ниче-

7 854

го нового. Не бойся самостоятельности, делай смелее то, что считаешь необходимым.

КАК ЖИВО́Й С ЖИВЫ́МИ ГОВОРЯ́.

Выражение из поэмы В. В. Маяковского «Во весь голос», 1930 г., вступление:

Слушайте,
товарищи потомки,
агитатора,
горлана-главаря,
Заглуша
поэзии потоки,
я шагну
через лирические томики,
как живой
с живыми говоря.

Употребляется для характеристики людей, чья деятельность или творчество и после их смерти оказывает влияние на духовную жизнь общества.

○ **«Как живой с живыми говоря»**, Роберт Бёрнс вошёл в культурный обиход [*жизнь*] советских людей, которым дороги и понятны и его задорный юмор, и лирическая нежность, и пламенная любовь к свободе, и вера в торжество мира на всей земле (А. Елистратова, Роберт Бёрнс). ● Николай Островский, **«как живой с живыми говоря»**, и сегодня помогает молодёжи нашего поколения найти своё место в жизни.

КАК ЗАКАЛЯ́ЛАСЬ СТАЛЬ.

Название романа Н. А. Островского, 1932—1934 гг.

В романе Николая Островского (1904—1936) описывается судьба молодого рабочего Павла Корчагина, который подростком ушёл на Гражданскую войну воевать за Советскую власть, был несколько раз тяжело ранен, а после войны стал комсомольским работником. В 25 лет Павел Корчагин тяжело заболел — он был полностью парализован и потерял зрение. Но это не сломило молодого коммуниста, он нашёл в себе силы продолжать активную жизнь — стал писателем и написал книгу о своей молодости. В этом романе Н. Островский не только рассказывает о своей жизни (война, комсомольская работа, болезнь, создание книги — это всё пережил он сам), но и описывает историю советского комсомола 20—30-х годов. В романе показано, как в ходе революционной борьбы мужало, закалялось новое поколение Советской страны. Роман Н. Островского «Как закалялась сталь» является одной из наиболее любимых книг советской молодёжи, а её автор удостоен (посмертно) премии Ленинского комсомола.

Употребляется как образная характеристика формирования советского человека. Выражение иногда употребляется без слова «как».

○ ...стоит подумать над названием книги Николая Островского, **«Как закалялась сталь»**. Это ведь не лозунг и не просто красивая фраза. В романе не обойдены и человеческие несчастья. Напротив, с человеком происходит трагедия: его разбивает паралич, он болен и — по маленькой мерке мелких душ — несчастен. Но ведь в то же время это роман не о том, как заболел и стал несчастным человек, а это действительно роман о том, **как закалялась сталь**, сталь души. И поэтому, а не почему-либо другому, книга стала народной (К. Симонов, Литература советского народа). ● В годы первых пятилеток **закалялась сталь** характеров молодых строителей социа-

листического общества, их мужество и коммунистическая убеждённость.

Здесь, на строительстве Байкало-Амурской магистрали, которая проходит через отдалённые районы Сибири и Дальнего Востока, **закалялась сталь** характеров наших современников, комсомольцев 70-х годов.

КАКА́Я СМЕСЬ ОДЁЖД И ЛИЦ.

Выражение из поэмы А. С. Пушкина «Братья-разбойники», 1825 г.

Употребляется для описания разнообразной по составу и внешнему виду группы людей.

○ ...с первого взгляда заметно, что их [учеников] в огромном классе более ста человек. Какое разнохарактерное население класса. **Какая смесь одежд и лиц** (Н. Помяловский, Зимний вечер в бурсе). ● В Москву на форум приехали представители многих молодёжных организаций. Посмотрите в зал: **«какая смесь одежд и лиц!»** Но всех собравшихся здесь объединяет язык мира и дружбы.

КА́МЕННЫЙ ГОСТЬ.

Название драмы А. С. Пушкина, 1830 г.

Выражение первоначально употреблялось в значении: ‘страшный, неприятный гость’ и говорило о человеке, появление которого приносит несчастье. Сейчас употребляется чаще шутливо в других значениях.

1. *Употребляется иронически как характеристика человека, который всегда молчит.*

○ Помнишь наш спор втроём, при четвёртом — **каменном госте**? (В. Белинский, Письмо М. А. Бакунину, 10 сент. 1838). ● Мы пытались узнать его мнение по этому волновавшему нас всех вопросу, но он, как **«каменный гость»**, только молчал, и в конце концов замолчали и мы.

2. *Иногда употребляется шутливо или неодобрительно как характеристика человека, который слишком крепко пожимает другим руки.*

○ Он протянул мне обе свои длинные руки и так сжал мои в своих костлявых пальцах, что мне казалось, словно я попал в передел к самому **«Каменному гостю»** (М. Салтыков-Щедрин, Недоконченные беседы).

КИСЕ́ЙНАЯ БА́РЫШНЯ.

Выражение, возникшее на основе романа Н. Г Помяловского «Мещанское счастье», 1861 г.: «Ничто не оставит у них глубоких следов, потому что они не способны к сильному чувству. Красивы они, но не очень; нельзя сказать, чтобы они были очень глупы... Лёгкие, бойкие девушки, любят сентиментальничать, нарочно картавить, хохотать и кушать гостинцы... И сколько у нас этих бедных кисейных созданий!»

Иногда употребляется выражение: «кисейная девушка».

Кисе́йная — *прил. от слова* кисея́ ‘лёгкая прозрачная ткань’.

Ба́рышн|я, -и, *ж.* (*устар.*) — молодая девушка.

1. *Употребляется как характеристика избалованной молодой женщины, не знающей житейских трудностей, не приспособленной к жизни.*

○ Старые социалисты-утописты воображали, что социализм можно построить с другими людьми, что они сначала воспитают хорошеньких, чистеньких, прекрасно обученных людей и будут строить

из них социализм. Мы всегда смеялись и говорили, что это кукольная игра, что это забава **кисейных барышень** от социализма, а не серьёзная политика (В. И. Ленин, Успехи и трудности Советской власти). [Наденька] только что окончила.. училище, хорошенькая, наивная, **кисейная барышня** (А. Серафимович, Наденька). К типу добродушнейшей **кисейной девушки** подходят все женщины, не отличающиеся сильным и блестящим умом, не получившие порядочного образования и в то же время не испорченные и не сбитые с толку шумом и суетой так называемой светской жизни (Д. Писарев, Роман кисейной девушки).

2. *Говорится неодобрительно о человеке со слабым, неуравновешенным характером. Часто употребляется в форме вопроса:* «Что я (*или* ты), кисейная барышня?

● Почему вы не хотите сказать мне правду? Что я, **кисейная барышня** что ли? Я взрослый человек и смогу выслушать всю правду, какой бы тяжёлой для меня она ни была.

КОММУНИ́ЗМ — Э́ТО ЕСТЬ СОВЕ́ТСКАЯ ВЛАСТЬ ПЛЮС ЭЛЕКТРИФИКА́ЦИЯ ВСЕ́Й СТРАНЫ́.

Выражение из доклада В. И. Ленина на VIII Всероссийском съезде Советов, 1920 г.

Сразу же после окончания Гражданской войны В. И. Ленин выдвинул план электрификации России как основу восстановления и развития народного хозяйства страны. В 1920 году была создана специальная комиссия по электрификации России — сокращённо ГОЭЛРО, которая разработала план постройки первых электростанций, рассчитанный на 10—15 лет. Героическими усилиями советского народа этот план был полностью выполнен уже в 1931 году.

В настоящее время СССР обладает мощной энергетической базой, занимая по производству электроэнергии 2-е место в мире. Построены и продолжают строиться крупные гидроэлектростанции (и среди них крупнейшие в мире Са́яно-Шу́шенская и Красноя́рская ГЭС в Сибири), расширяется сеть атомных электростанций. Создана Единая энергетическая система, объединяющая все крупные электростанции на территории страны; она связана также с энергосистемами социалистических стран.

Употребляется в публицистике для указания на важность развития электрификации в нашей стране.

● Советский народ уделяет большое внимание росту производства электроэнергии в стране, помня ленинские слова, что **«коммунизм — это есть Советская власть плюс электрификация всей страны»**.

КРА́СНАЯ СУББО́ТА.

Образное наименование субботы, в которую проводится Всесоюзный коммунистический субботник, посвящённый годовщине «великого почина» в апреле месяце (*см.* ВЕЛИКИЙ ПОЧИН).

○ Около полутора тысяч юношей и девушек завода полиграфических машин выйдут в день **«красной субботы»** на свои рабочие места. 22 апреля будут выпущены 10 линотипов марки «Н-140», два из которых предназначены для полиграфистов Чехословакии, а три будут отправлены в Болгарию (Комсомольская правда, 26 марта 1978). 22 апреля в коммунистическом субботнике примут участие все молодые цементники. В день **«красной субботы»** решено достигнуть наивысшей производительности труда. Сверх плана будет выпущено много тонн высококачественного новороссийского цемента (Комсомольская правда, 26 марта 1978).

КРИЧА́ЛИ ЖЕ́НЩИНЫ УРА́ И В ВО́ЗДУХ ЧЕ́ПЧИКИ БРОСА́ЛИ.

Слова Ча́цкого из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», 1824 г., д. 2, явл. 5.

Че́пчик — женский или детский головной убор, закрывающий волосы и завязывающийся под подбородком.

Говорится всегда шутливо или иронически при проявлении слишком бурной радости, восторга. Выражение может употребляться в сокращенной или измененной форме.

○ Между тем война [1812 года] со славою была окончена. Полки наши возвращались из-за границы. Народ бежал им навстречу... Время славы и восторга! Как сильно билось русское сердце при слове отечество... Женщины, русские женщины были тогда бесподобны.. Восторг их был истинно упоителен, когда, встречая победителей, **кричали они: ура! И в воздух чепчики бросали** (А. Пушкин, Метель). ● «Когда наш отряд вышел из вагона, все встречавшие стали аплодировать, кричать, приветствуя нас»,— рассказывал, улыбаясь, Сергей.— «Такая бурная была встреча! **«Кричали женщины ура и в воздух чепчики бросали!»** Все засмеялись.

КТО ПЕ́РВЫМ СКАЗА́Л «Э»?

Выражение, возникшее на основе комедии Н. В. Гоголя «Ревизор», 1836 г., д. 1, явл. III: [Бо́бчинский:] «Это, говорит, молодой человек, чиновник,— да-с,— едущий из Петербурга, а по фамилии, говорит, Ива́н Алекса́ндрович Хлестако́в-с, а едет, говорит, в Саратовскую губернию и, говорит, престранно себя аттестует [*здесь: странно себя ведёт*]: другую уж неделю живёт, из трактира не едет, забирает всё на счёт и ни копейки не хочет платить». Как сказал он мне это, а меня так вот свыше и вразумило [*здесь-то я и понял*]. «Э!» —говорю я Петру Ивановичу... [До́бчинский:] Нет, Пётр Иванович, это я сказал «э!» [Бобчинский:] Сначала вы сказали, а потом и я сказал. «Э!» — сказали мы с Петром Ивановичем.— А с какой стати [*разг. = зачем*] сидеть ему здесь, если дорога ему лежит [*здесь: предстоит*] в Саратовскую губернию?»

В комедии Гоголя этот разговор ведут два приятеля, Бобчинский и Добчинский, которые ошибочно приняли за ревизора мелкого проезжего чиновника. На этой ошибке и основан весь сюжет комедии.

Кто первым заметил что-либо, сказал что-либо.

Говорят всегда иронически о людях, которые отстаивают своё первенство в незначительных, ничтожных делах. Выражение может употребляться в изменённом виде: кто раньше сказал «э»; раньше сказал «э» такой-то человек и т. п.

○ Проиграно дело основателей новых философских школок, сочинителей новых гносеологических «измов» — проиграно навсегда и безнадёжно. Они могут барахтаться со своими «оригинальными» системками, могут стараться занять нескольких поклонников интересным спором о том, **сказал ли раньше «э!»** эмпириокритический Бобчинский или эмпириомонистический Добчинский.. Ход развития естествознания.. отбрасывает прочь все системки и ухищрения... (В. И. Ленин, Материализм и эмпириокритицизм). ● Сколько можно спорить, **кто первым сказал «э»?** В конце концов, важно не то, кто первым увидел эту ошибку, а то, что мы всё-таки нашли её.

КУКУ́ШКА ХВА́ЛИТ ПЕТУХА́ ЗА ТО, ЧТО ХВА́ЛИТ ОН КУКУ́ШКУ.

Выражение из басни И. А. Крылова «Кукушка и петух», 1833—1834 гг. Часто в речи и в литературных произведениях употребляет-

ся только первая часть выражения, а вторая подразумевается.

Взаимные похвалы не бывают искренними.

Говорят иронически, когда один хвалит другого потому, что тот похвалил его.

● — Что-то сегодня он всё время хвалит Андрея.— **Кукушка хвалит петуха**... Ты разве не знаешь, что Андрей вчера на собрании похвалил его? Вот и старается.

ЛЁБЕДЬ, РАК И ЩУ́КА.

Выражение из басни И. А. Крылова «Лебедь, Щука и Рак», 1814 г.

В басне рассказывается о том, как однажды лебедь, рак и щука решили везти воз с грузом:

И вместе трое все в него впряглись;
Из кожи лезут вон, а возу всё нет ходу!
Поклажа бы для них казалась и легка,
 Да Лебедь рвётся в облака,
Рак пятится назад, а Щука тянет в воду...

Употребляется иронически для характеристики коллектива или объединения чего-либо, в котором каждый, не согласуясь с другими, ведёт свою линию, а дело стоит на месте.

○ В обычных земных условиях три составляющие данного сплава — кадмий, теллур и ртуть — действовали подобно **«лебедю, раку и щуке»**. Различие их атомных весов не позволяло получить однородного полупроводникового состава. Иное дело — в космосе (Неделя, № 26, 1978).

Ср. А ВОЗ И НЫНЕ ТАМ.

ЛЁГКОСТЬ В МЫ́СЛЯХ НЕОБЫКНОВЕ́ННАЯ.

Выражение из комедии Н. В. Гоголя «Ревизор», 1836 г., д. 3, явл. VI: [Хлестако́в:] «Моих, впрочем, много есть сочинений: «Женитьба Фигаро», «Роберт-дьявол», «Норма». Уж и названий даже не помню. И всё случаем [*случайно*]: я не хотел писать, но театральная дирекция говорит: «Пожалуйста, братец, напиши что-нибудь». Думаю себе: «Пожалуй, изволь, братец! [*разг., обращение к мужчине*]» И тут же в один вечер, кажется, всё написал, всех изумил. У меня лёгкость необыкновенная в мыслях».

Главный герой комедии, Ива́н Алекса́ндрович Хлестако́в, желая произвести впечатление на своих слушателей, приписывает себе произведения, написанные другими авторами, и придумывает массу историй, которые с ним никогда не случались.

Говорится всегда иронически или с осуждением о болтливом человеке, который не задумывается над тем, что он говорит или делает.

○ Нет ничего безнадёжнее попыток автора навязать читателю собственное мнение, не утруждая себя глубокой аргументацией, изложением убедительных доказательств. **«Лёгкость необыкновенная в мыслях»** не может служить украшением серьёзной журналистики (А. Романов, Речь идёт о воспитании человека). ● Он был из тех людей, которые особенно не задумываются над тем, что и как надо сделать. Все уже знали, что у него **«лёгкость в мыслях необыкновенная»**, поэтому осторожно относились к его словам.

ЛИ́ШНИЕ ЛЮ́ДИ.

Выражение, возникшее на основе повести И. С. Тургенева «Дневник лишнего человека», 1850 г.

«Лишними людьми» называли определённый социально-психологический тип героев русской литературы 1-й половины XIX века.

Название «лишний человек» вошло в употребление после «Дневника лишнего человека» И. С. Тургенева, но сам тип героя сложился раньше: Оне́гин («Евгений Онегин», 1823—1831, А. С. Пушкина), Печо́рин («Герой нашего времени», 1840, М. Ю. Лермонтова), Бе́льтов («Кто виноват?», 1841—1846, А. И. Герцена). Сюда же относятся и герои И. С. Тургенева: Ру́дин («Рудин», 1856) и Лавре́цкий («Дворянское гнездо», 1858). При всём внешнем различии «лишних людей» объединяло нечто общее: представители дворянских кругов, они были одиноки и чужды окружающей их среде, так как не могли примириться с действительностью и стояли выше её. Но для них характерна душевная усталость, глубокий скептицизм, разлад между словом и делом. Критически относясь к окружающему, «лишние люди» не сумели найти в жизни настоящего применения своим силам, знаниям, и поэтому их благородные устремления, мечты о будущем остались неосуществлёнными. «Лишними» они были в определённый период общественного развития России, но в истории русской общественной мысли, в истории духовного развития передовой интеллигенции эти герои сыграли прогрессивную роль.

○ Создался особый тип **«лишних людей»**,.. положительно изнемогавших под игом двоегласия [*противоречия*], источником которого была, с одной стороны, литература, а с другой — жизнь. Этот тип был в своё время усердно разрабатываем литературой, но он не был выдуман ею, а прямо выхвачен из жизни. Правда, что от этих изнемоганий и самобичеваний практически не было никому ни тепло, ни холодно и что, в большинстве случаев, они были скоропреходящи, но сами по себе люди, страдавшие двоегласием, всё-таки представляли известную долю симпатичности (М. Салтыков-Щедрин, Круглый год). Я неудачник, **лишний человек**... Что вы хотите, батенька [*устар., обращение к мужчине*], от нас, осколков крепостничества... Мы вырождаемся [А. Чехов, Дуэль).

ЛУЧ СВЕ́ТА В ТЁМНОМ ЦА́РСТВЕ.

Название статьи Н. А. Добролюбова, 1860 г.

Тёмное ца́рство — *здесь*: символ самодержавно-крепостнической России.

В знаменитой статье Н. А. Добролюбова, выдающегося русского критика, революционного демократа, дан анализ пьесы А. Н. Островского «Гроза», которая является одним из лучших произведений этого великого драматурга. Самоубийство героини пьесы, Катери́ны, Добролюбов рассматривает как протест против произвола и самодурства «тёмного царства». Правда, это ещё пассивный протест, но он свидетельствует о том, что в угнетённых массах пробуждалось сознание своего достоинства и своих прав. Поэтому Добролюбов и назвал Катерину «лучом света в тёмном царстве». Статья Добролюбова имела большое значение для развития революционно-демократического движения в России.

Прогрессивное, светлое явление в среде отсталости и произвола. *Обычно употребляется по отношению к прогрессивным деятелям или явлениям в царской России.*

● Это был **«луч света в тёмном царстве»**, первая попытка выступить против существовавших условий крепостного права, которая, хотя и закончилась неудачей, имела важное значение для всей последующей борьбы народа.

ЛЮБВИ́ ВСЕ ВО́ЗРАСТЫ ПОКО́РНЫ.

Выражение из романа в стихах А. С. Пушкина «Евгений Онегин», 1823—1831 гг., гл. 8, строфа XXIX.

Покóрны — послушны.

1. Любовь приходит к человеку в любом возрасте.

○ Миша и Марина считали себя навек созданными друг для друга. Во всяком случае, если, как утверждал поэт, **любви все возрасты покорны**, то в особенности это относится к нашим влюблённым, которым вместе ещё не исполнилось и сорока (В. Александров, Затянувшийся фокстрот). ● Ничего удивительного нет в том, что наши друзья, люди уже немолодые, решили соединить свои судьбы — **любви все возрасты покорны**.

2. *Выражение часто используется в изменённом виде, когда хотят назвать предмет или явление, которое любят:* любви к чему-либо все возрасты покорны *или* чему-либо все возрасты покорны.

○ — Вы ещё занимаетесь гимнастикой? — простодушно удивилась хозяйка гостиницы.— А почему бы и нет? **Гимнастике, как и любви, все возрасты покорны** (А. Авдеенко, В поте лица своего...) ● Вечер современной поэзии, состоявшийся в огромной аудитории Политехнического музея, ещё раз показал, что **любви к стихам все возрасты покорны**.

ЛЮ́ДИ С ЧИ́СТОЙ СО́ВЕСТЬЮ.

Название романа советского писателя П. Вершигоры, 1946 г.

Роман посвящён советским партизанам, боровшимся против фашистских оккупантов на территории Украины в годы Великой Отечественной войны (1941—1945). Командиром одного из партизанских отрядов был автор книги, Пётр Вершигорá.

Употребляется для характеристики людей, отдающих свои силы борьбе за передовые идеалы, обладающих лучшими человеческими чертами — честностью, принципиальностью, преданностью Родине.

● Наша литература создаётся **людьми с чистой совестью**, интернационалистами по убеждению, несущими в мир слова правды, мирá и гуманизма.

МАГ И ВОЛШЕ́БНИК.

Выражение из комедии А. В. Сухово-Кобылина «Свадьба Кречинского», 1855 г.

Говорят шутливо о человеке, который всё делает с удивительным умением, у которого всё получается.

○ Это наш доктор, Иван Эдуардович. **Маг и волшебник!** Может в один миг поднять на ноги (П. Боборыкин, Ходок). ● Я советую вам обратиться в нашу мастерскую, там есть мастер Сергеев. Это **маг и волшебник**, он один сможет вам помочь.

МЕДВЕ́ЖЬЯ УСЛУ́ГА.

Выражение, возникшее на основе басни И. А. Крылова «Пустынник и Медведь», 1808 г.

Услýга — действие, приносящее пользу, оказывающее помощь другому.

В басне рассказывается о том, как однажды медведь, решив прогнать муху со лба своего спящего друга, так ударил её камнем, что убил не только муху, но и самого спящего.

Неумелая, неловкая помощь, которая вместо пользы приносит вред, неприятности.

Говорится иронически или с неудовольствием о человеке, который хотел помочь, но сделал это так неловко, неудачно, что причинил вред. Употребляется обычно в конструкции: оказать кому-либо медвежью услугу.

○ В наш нервный век мы все рабы своих нервов; они наши хо-

зяева и делают с нами, что хотят. Цивилизация в этом отношении оказала нам **медвежью услугу** (А. Чехов, Дуэль).

Ср. УСЛУЖЛИВЫЙ ДУРАК ОПАСНЕЕ ВРАГА.

МЕЧТА́М И ГО́ДАМ НЕТ ВОЗВРА́ТА.

Выражение из романа в стихах А. С. Пушкина «Евгений Онегин», 1823—1831 гг., гл. 4, строфа XVI.

Прошлое вернуть нельзя.

Говорится обычно с сожалением в ситуации, когда человек уже не может сделать того, о чём мечтал раньше.

○ Автор этих заметок впервые побывал в.. комнатах Екатерининского дворца [под Ленинградом] более полувека назад и с тех пор не раз любовался их красотой. И если в человеческой жизни **«мечтам и годам нет возврата»**, то здесь, в этих залах, чувствуешь, что искусство вечно и его творения не умирают (А. Гессен, Возрождение из праха). ● К сожалению, только с годами начинаешь понимать, что **«мечтам и годам нет возврата»**, а в молодости всё кажется, что впереди ещё много времени и можно всё успеть сделать.

МИЛЬО́Н ТЕРЗА́НИЙ.

Выражение из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», 1824 г., д. 3, явл. 22.

Мильо́н (*разг.*, читается как «мильён») — миллион.

Терза́ния (*книжн.*) — нравственные мучения.

«Мильон терзаний» — название статьи великого русского писателя И. А. Гончарова (1872), посвящённой комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума». Широкое распространение этой статьи значительно способствовало популярности выражения.

Говорится обычно шутливо или иронически о волнениях, неприятностях, трудностях. Часто употребляется и с литературной формой первого слова — «миллион».

○ Беда мне с этим фельетоном!.. **Миллион терзаний!** Москва точно замерла и не даёт ничего оку [*глазу*] наблюдателя (А. Чехов, Письмо Н. А. Лейкину, 1 апр. 1885).

МОГУ́ЧАЯ КУ́ЧКА.

Выражение В. В. Стасова в одной из его газетных рецензий, 1867 г.

Ку́чка — *здесь*: небольшой коллектив.

В 60-х годах XIX века группа молодых композиторов, в которую входили М. А. Бала́кирев, М. П. Му́соргский, А. П. Бороди́н, Н. А. Ри́мский-Ко́рсаков, Ц. А. Кюи́, выступила с новыми идеями развития русской композиторской школы. Они требовали поворота в русской музыке от академического, далёкого от жизни искусства к народности и реализму. Знаменитый художественный и музыкальный критик В. В. Стасов назвал это объединение композиторов «могучей кучкой» и приветствовал новое направление в русской музыке, отметив его большое значение для всей русской культуры. Деятельность этих композиторов и В. В. Стасова сыграла выдающуюся роль в истории развития русской музыкальной культуры.

Употребляется как образное определение творческого содружества выдающихся деятелей науки, культуры.

○ ...мы то и дело встречаем [в книге] имена Сеченова и Мечникова, Менделеева и Вернадского... «Он слушал Бутлерова», «Он вёл научную и педагогическую работу на одном факультете с Тимирязевым», «Зелинский и Ферсман стали близкими друзьями». Вот у кого ему приходилось учиться, с кем встречаться и дружить, с кем вместе

работать! Вот она, **«могучая кучка»** учёных (М. В а с и л ь е в, Рецензия на книгу: Е. Нилов, Зелинский). ● В Сибирском отделении Академии наук СССР, которое было создано в начале 60-х годов под Новосибирском, работают многие крупнейшие учёные нашей страны. Творческая деятельность этой **«могучей кучки»** оказывает влияние не только на развитие советской науки, но и широко известна во всём мире.

МОЙ УНИВЕРСИТЁТЫ.

Название автобиографической повести Максима Горького, 1923 г.

«Своими университетами» М. Горький называл ту большую жизненную школу, которую ему пришлось пройти в молодые годы.

Говорится об испытаниях, трудностях, которые выпадают на долю человека и в результате преодоления которых он получает жизненный опыт. Слово мои *часто заменяется другими местоимениями*: наши, их, эти и т. п.

○ Имя писателя Анатолия Иванова, прошедшего **свои университеты** на богатой, суровой и мужественной сибирской земле, как колокольчик, зазвучало при публикации рассказа «Алкины песни», теперь уже сравнительно много лет назад (Л и т е р а т у р н а я г а з е т а, 1 мая 1978). Гена рос без отца. Бросив школу, он поступает на завод и там проходит **свои** главные **университеты** (П р а в д а, 15 мая 1977).

МОЛОДА́Я ГВА́РДИЯ.

Название стихотворения А. И. Безыменского, 1922 г.

Гва́рдия — наиболее сильная, лучшая часть войска. От словосочетания **молодая гвардия** образовано слово **молодогварде́йц|ы**, -ев, *мн.*(*ед.* **молодогварде́|ец**, -йца, *м.*).

Стихотворение было написано молодым поэтом-комсомольцем Александром Безыменским на мотив старой тирольской песни. В нём выражались героические устремления советской молодёжи, и поэтому песня быстро стала гимном молодёжи Советской страны:

Вперёд, заре навстречу,
Товарищи в борьбе!
Штыками и картечью
Проложим путь себе.
Смелей вперёд, и твёрже шаг,
И выше юношеский стяг [*флаг*]!
Мы — молодая гвардия
Рабочих и крестьян.

В годы Великой Отечественной войны (1941—1945) комсомольцы города Краснодо́на на Украине, боровшиеся против фашистских захватчиков, назвали свою подпольную организацию «Молодой гвардией». Героические подвиги молодогвардейцев описаны в романе А. А. Фадеева «Молодая гвардия» (1946); по этому роману режиссёр С. А. Герасимов поставил в 1948 году фильм того же названия.

Имя «Молодая гвардия» носит издательство, выпускающее литературу для молодёжи; оно выпускает также литературно-художественный и общественно-политический журнал «Молодая гвардия».

Употребляется как образное наименование комсомола, передовой молодёжи, боевой смены старшего поколения коммунистов — старой гвардии.

○ Заканчивая своё приветствие, я должен выразить надежду, что Коммунистический Союз Молодёжи, являясь **молодой гвардией**

рабочего класса, будет помогать партии в разрешении исторических задач по строительству нового.. общества и подготовит достойную смену старым бойцам на социалистическом фронте (К. Ворошилов, Статьи и речи). ● Всесоюзный Ленинский Коммунистический Союз Молодёжи (ВЛКСМ) объединяет в своих рядах передовую молодёжь — **молодую гвардию** страны, которая является активным помощником партии в деле построения коммунистического общества.

МОЛОДЫ́М ВЕЗДЕ́ У НАС ДОРО́ГА.

Выражение из «Песни о Родине» к кинофильму «Цирк», 1936 г., слова В. И. Лебедева-Кумача, музыка И. О. Дунаевского.

Употребляется для подчёркивания неограниченных возможностей, которые открыты перед советской молодёжью в жизни.

● После окончания школы любой молодой человек может пойти учиться дальше, может пойти работать туда, где ему интересно: **молодым везде у нас дорога**.

Конечно, **молодым везде у нас дорога**, но как найти именно ту свою дорогу, по которой будешь идти всю жизнь без сожаления, с интересом, с любовью к своему делу?

МОСКВА́... КАК МНО́ГО В Э́ТОМ ЗВУ́КЕ ДЛЯ СЕ́РДЦА РУ́ССКОГО СЛИЛО́СЬ! КАК МНО́ГО В НЁМ ОТОЗВАЛО́СЬ!

Цитата из романа в стихах А. С. Пушкина «Евгений Онегин», 1823—1831 гг., гл. VII, строфа XXXVI:

Как часто в горестной разлуке,
В моей блуждающей судьбе,
Москва, я думал о тебе!
Москва... как много в этом звуке
Для сердца русского слилось!
Как много в нём отозвалось!

В XIX веке, когда А. С. Пушкин писал «Евгения Онегина», столицей России был Петербург, но Москва по-прежнему сохраняла значение важнейшего политического, административного и культурного центра страны и поэтому воспринималась всеми русскими людьми как сердце России.

Москва — древняя столица нашей Родины. Много веков назад Москва стала центром, вокруг которого объединялись русские земли, формировалось национальное русское государство (подробнее об истории возникновения Москвы *см.* МОСКВА НЕ СРАЗУ (не вдруг) СТРОИЛАСЬ, *стр.* 65). История Москвы тесно связана с важнейшими событиями истории страны.

Под Москвой, у деревни Бородино́, произошло знаменитое Бородинское сражение, сыгравшее решающую роль в победе русской армии над войсками Наполеона во время Отечественной войны 1812 года.

С Москвой связана история революционного движения в России XIX — начала XX века. После победы Великой Октябрьской социалистической революции Москва в 1918 г. вновь стала столицей государства.

В конце 1941 года на подступах к Москве произошла одна из крупнейших в Великой Отечественной войне (1941—1945) битв, в результате которой немецко-фашистская армия потерпела поражение и была остановлена (*см.* ВЕЛИКА РОССИЯ, А ОТСТУПАТЬ НЕКУДА: ПОЗАДИ МОСКВА, *стр.* 173). 24 июня 1945 года в Москве, на Красной площади, состоялся Парад Победы.

Москва в сознании всех людей нашей страны — символ национального единства советского народа.

Употребляется обычно в публицистической речи, когда говорящий хочет подчеркнуть особое значение Москвы в истории страны, в жизни каждого человека. Часто в первой строке происходит замена слова: «Москва... как много в этом слове...»

○ Изо всех российских городов Москва есть истинный русский город, сохранивший свою национальную физиогномию [*устар. = лицо*], богатый историческими воспоминаниями, ознаменованный печатью священной древности, и зато нигде сердце русского не бьётся так сильно, так радостно, как в Москве. Ничто не может быть справедливее этих слов, сказанных великим нашим поэтом: **Москва, как много в этом звуке для сердца русского слилось, как много в нём отозвалось** (В. Белинский, Письмо А. П. и Е. П. Ивановым, конец 1829). **Москва! Как много в этом звуке для сердца русского слилось, как много в нём отозвалось**! Я обожала Кремль, китайскую стену с узеньким садиком, а слова Пушкина о Москве с самого раннего детства и до сих пор волнуют меня (Е. Бекман-Щербина, Мои воспоминания). Моё актёрское самочувствие в Москве всегда несколько повышено. Невольно вспоминается: **Москва! Как много в этом слове для сердца русского слилось**! В слове Москва многое «слилось» для моего актёрского сердца (В. Монахов, Повесть о жизни).

МУ́ЗА ДА́ЛЬНИХ СТРА́НСТВИЙ.

Выражение из стихотворения Н. С. Гумилёва «Отъезжающему», 1916 г.

Му́за (*книжн.*) — источник вдохновения.

Стра́нствие (*устар.*) — путешествие.

Любовь, страсть к путешествиям; прелесть, заманчивость путешествий.

Употребляется обычно с глаголом мани́ть, *относится к книжному стилю.*

○ Но как бы ни манила нас **муза дальних странствий**, мечта о далёких мирах всегда идёт рядом с заботой о родном доме. И, видно, так устроен человек, что далёкие миры нужны ему не только из интереса чисто познавательного, но и прежде всего для того, чтобы улучшить свой «дом» (Е. Манучарова, Перспективы межпланетных полётов).

МЫ ПАХА́ЛИ.

Выражение из басни И. И. Дмитриева «Муха», 1803 г.

В басне рассказывается о мухе, сидевшей на рогах вола, на котором весь день пахали. Когда муху спросили, что она делала, то она ответила:«Мы пахали!».

Говорится иронически или с осуждением о людях, которые приписывают себе работу других. Употребляется также в форме «И мы пахали».

○ Всё обсуждают: «Ох, да ах, Да как, Да Советская власть не плоха ли?!» А доедем — У измученного вола на рогах первые заорут: **«И мы пахали!!!»** (В. Маяковский, Окна сатиры РОСТА, № 8). ● Мы очень не любили просить его помогать — помощь от него была самой незначительной, зато он потом долго ходил и всем рассказывал, что **«и мы пахали»**.

МЫ РОЖДЕНЫ́, ЧТОБ СКА́ЗКУ СДЕ́ЛАТЬ БЫ́ЛЬЮ.

Выражение из известной песни «Всё выше!», посвящённой советским лётчикам, 1921 г. Слова П. Германа, музыка Ю. Хайта.

Быль, бы́ли, *ж.— здесь*: действительность.

Эта песня получила широкое распространение в конце 20-х — начале 30-х годов, когда молодая Советская страна начала создавать свой воздушный флот. Массовое увлечение авиацией, особенно со стороны молодёжи, позволило в короткий срок создать собственную базу самолётостроения, воспитать кадры лётчиков. Перелёт в 1937 году экипажа в составе Валерия Чкалова, Георгия Байдукова и Александра Белякова на отечественном самолёте АНТ-10 через Северный полюс в США показал, что СССР достиг в авиации мирового уровня. В настоящее время эта песня исполняется как марш авиации.

Употребляется в публицистике, когда хотят подчеркнуть, что советские люди претворяют мечты в действительность.

● Много веков люди стремились к звёздам, к полётам на другие планеты. Но только в наши дни удалось **«сказку сделать былью»:** 12 апреля 1961 года весь мир услышал из космоса голос первого космонавта Юрия Гагарина.

НА ДЕРЕ́ВНЮ ДЕ́ДУШКЕ.

Выражение из рассказа А. П. Чехова «Ванька», 1886 г.

В рассказе Чехова девятилетний мальчик Ванька, которого привезли в Москву и отдали в ученье к сапожнику, пишет письмо дедушке о своей тяжёлой жизни в городе и в конце письма просит деда забрать его обратно в деревню: «Ванька свернул вчетверо исписанный лист и вложил его в конверт, купленный накануне... Подумав немного, он умакнул [*прост.* = *обмакнул*] перо и написал адрес: «На деревню дедушке». Потом почесался, подумал и прибавил:«Константину Макарычу».

Говорят шутливо в ситуации, когда кто-либо указывает неправильный адрес на конверте или собирается писать письмо, не зная точного адреса, или направляет кого-либо неизвестно куда.

● Ты посмотри, как ты написал адрес: всё есть, а город не указал, вот и получилось **«на деревню дедушке»**. Неудивительно, что письмо вернулось обратно.

— Я думаю, что надо срочно ему написать и попросить вернуться.— Мы не знаем точного адреса, а писать **«на деревню дедушке»** нет смысла.

НА ЗАРЕ́ ТУМА́ННОЙ Ю́НОСТИ.

Выражение из стихотворения А. В. Кольцова «Разлука», 1840 г., которое стало известным романсом (музыка А. Л. Гурилёва, 1848 г.).

Тума́нная — *здесь*: далекая.

В молодые годы.

Употребляется всегда шутливо, носит книжный характер.

○ ...с удовольствием вспоминали, как они ещё **«на заре туманной юности»**, четверть века назад, работая в сельской школе, создали для крестьян агрономический кружок (В. Булгаков, Семья Розановых). ● **На заре туманной юности**, когда мы разъезжались учиться в разные города, мы договорились через двадцать лет снова встретиться в своей школе. И своё обещание выполнили.

НАДЕ́ЛАЛА СИНИ́ЦА СЛА́ВЫ, А МО́РЯ НЕ ЗАЖГЛА́.

Выражение из басни И. А. Крылова «Синица», 1811 г.

Сла́ва — *здесь*: слухи, молва, толки.

В басне рассказывается о том, как синица хвасталась, что зажжёт море, но когда звери вышли на берег посмотреть, как она это сделает, синица, естественно, не смогла его зажечь.

Обещано много, но ничего не сделано.

Говорят иронически о людях, которые обещают что-то необыкновенное, а выполнить этого не могут.

● Кто всё кричал: «Сделаю, сделаю!?» Я же тебе говорил, что сначала надо сделать, а не хвастаться. А то **«наделала синица славы, а моря не зажгла».**

НАМ ПЕ́СНЯ СТРО́ИТЬ И ЖИТЬ ПОМОГА́ЕТ.

Выражение из «Марша весёлых ребят» к кинофильму «Весёлые ребята», 1934 г. Слова В. И. Лебедева-Кумача, музыка И. О. Дунаевского.

Говорят, когда хотят подчеркнуть значение песни в жизни человека. Иногда часть выражения «строить и жить помогает» *употребляется и в других ситуациях.*

○ Музыка — один из древнейших видов искусства. Близкая и понятная народу, она **«строить и жить помогает»**, вдохновляет творческий труд миллионов советских людей, призывает к героическим подвигам (Б. Иофан, Будем изучать и развивать классическое наследие). ● Хорошая книга, как песня, **«строить и жить помогает»**, позволяет людям глубже узнать и почувствовать окружающую их жизнь.

НАСТУПА́ТЬ НА ГО́РЛО СО́БСТВЕННОЙ ПЕ́СНЕ.

Выражение, возникшее на основе поэмы В. В. Маяковского «Во весь голос», 1930 г.:

Но я
        себя
                смирял,
                        становясь
на горло
                собственной песне.

Жертвовать личным ради общественного.

Употребляется в ситуации, когда необходимо отказаться от чего-либо ради успеха общего дела. Глагол наступать *может стоять в любой форме или заменяться словами* стать, становиться.

○ — Пожалуйста,— сказал Святослав Николаевич.— Если тебя влечёт такая именно тема, не возражаю. Зачем же **наступать на горло собственной песне**! (А. Алексин, Очень страшная история). — Бывают обстоятельства, когда приходится поступаться [*жертвовать*] личным. Как говорится, **на горло собственной песне...** (Г Бакланов, Друзья). Он [Командор] делил свою жизнь между Водопьяновым переулком, где принуждён был **наступать на горло собственной песне**, и Лубянским проездом, где.. у него была собственная маленькая холостяцкая комната (В. Катаев, Алмазный мой венец). ● Я понимаю, что тебе хотелось бы заняться этим вопросом, да и для нас он интересен, но иногда приходится **«наступать на горло собственной песне»**. Мы все сейчас работаем над решением другой очень важной проблемы, и тебе придётся тоже этим заняться.

НЕ ЗАРАСТЁТ НАРО́ДНАЯ ТРОПА́.

Выражение из стихотворения А. С. Пушкина «Я памятник себе воздвиг нерукотворный...», 1836 г., начало:

Я памятник себе воздвиг нерукотворный,
К нему не зарастёт народная тропа...

Нерукотворный (*устар.*) — такой, который не может быть создан трудом человеческих рук.

Тропа́ — *здесь*: дорога.

Говорится о каких-либо памятных местах, которые всегда будут привлекать к себе людей.

○ **Не зарастает тропа** к дому с мезонином. Его порог давно переступил миллионный посетитель. Особенно людно здесь сейчас, накануне 150-летия со дня рождения Н. Г. Чернышевского (Правда, 29 июня 1978). ● **Не зарастёт народная тропа** к могиле Пушкина в Святогорском монастыре. Каждый год сюда, в Михайловское, на Всесоюзный Пушкинский праздник поэзии, приезжают не только почитатели его таланта из нашей страны, но и многочисленные зарубежные гости.

НЕ МУ́ДРСТВУЯ ЛУКА́ВО.

Слова монаха Пи́мена из трагедии А. С. Пушкина «Борис Годунов», 1824—1825 гг., сцена «Ночь. Келья в Чу́довом монастыре»:

Описывай, не мудрствуя лукаво,
Всё то, чему свидетель в жизни будешь.

Му́дрст|вовать, -вую, -вуешь, *несов.* (*разг.*) — глубокомысленно размышлять, философствовать.

Лука́во, *нареч.—здесь*: с целью обмануть, схитрить.

1. Не углубляясь в существо дела, не задумываясь.

Употребляется критически по отношению к людям, которые делают своё дело бездумно.

○ Посошков.., **не мудрствуя лукаво**, задумывался только о ближайших экономических нуждах России (Г Плеханов, История русской общественной мысли).

2. Просто, без лишних, ненужных сложностей.

Обычно говорится в качестве совета не усложнять себе работу, не создавать лишние трудности. Устойчивый характер приобрело также выражение жить, не мудрствуя лукаво (т. е. жить просто, не придумывая себе лишних сложностей).

○ Брось ты фантастические сюжеты, освещения, комические пассажи, бери просто из народной жизни, **не мудрствуя лукаво**, бытовые сцены, в которых ты соперника не знаешь (И. Репин, Письма). Оба живут, **не мудрствуя лукаво**, умея находить и смысл, и наслаждение в самом процессе жизни (М. Горький, Письма). ● Не старайся ты всё делать как-то по-особому, так сложно! Ведь эту задачу можно было, **не мудрствуя лукаво**, решить самым простым способом.

НЕ ХОЧУ́ УЧИ́ТЬСЯ, <А> ХОЧУ́ ЖЕНИ́ТЬСЯ.

Слова Митрофа́нушки из комедии Д. И. Фонвизина «Недоросль», 1782 г., д. 3, явл. 7.

Не́доросл|ь, -я, *м.* В старой России несовершеннолетний дворянин, не поступивший ещё на государственную службу.

Употребляется иронически по отношению к молодым людям, которые не хотят учиться. Говорится не только о человеке, который действительно хочет жениться, но и о человеке, который просто ничего не хочет делать.

○ Происходит помолвка с тем условием, чтобы Шамилов до свадьбы получил степень кандидата и определился на службу. Является, стало быть, необходимость поработать, но наш новый Митрофанушка не осиливает ни одной книги и начинает говорить: **«Не хочу учиться, хочу жениться»** (Д. Писарев, Писемский, Тургенев и Гончаров). ● После школы все ему советовали идти учиться дальше, но он заявил: **«не хочу учиться, а хочу жениться»**, устроился на какую-то лёгкую работу и стал жить, не утруждая себя ничем.

НЕРУКОТВО́РНЫЙ ПА́МЯТНИК *см.* <ВОЗДВИГНУТЬ> НЕРУКОТВОРНЫЙ ПАМЯТНИК.

НЕТ МУК СИЛЬНЕ́Е МУ́КИ СЛО́ВА.

Выражение, возникшее на основе стихотворения С. Я. Надсона «Нет на свете мук сильнее муки слова», 1882 г.

Му́ка — сильное физическое или нравственное страдание.

Употребляется в ситуации, когда человек испытывает затруднения при выражении своих мыслей в устной или письменной речи.

○ ...писать кратко, точно, выразительно и свежо — дело очень нелёгкое. **«Нет на свете мук сильнее муки слова»** — суровая и жестокая истина (Ф. Гладков, О самом заветном). Мои неудачи всегда заставляют меня вспоминать горестные слова поэта: **«Нет на свете мук сильнее муки слова»** (М. Горький, О том, как я учился писать). Поиски новых форм — **«муки слова»** — не всегда вызываются требованиями мастерства, поисками силы убедительности его, силы внушения, а чаще знаменуют стремление подчеркнуть свою индивидуальность, показать себя — во что бы то ни стало — не таким, как собратья по работе (М. Горький, О прозе). Увы, я опять замолчала. Мне было что сказать, но я не знала, как это выразить — знаменитые **«муки слова»** (И. Грекова, Кафедра). ● Он всегда испытывал **«муки слова»**, когда ему приходилось выступать перед большой аудиторией.

НИКТО́ НЕ ЗАБЫ́Т И НИЧТО́ НЕ ЗАБЫ́ТО.

Выражение из стихотворения в прозе О. Ф. Берггольц, высеченного на центральном памятнике Пискарёвского кладбища в Ленинграде, 1960 г.

Пискарёвское мемориальное кладбище в Ленинграде — место массового захоронения ленинградцев, умерших во время 900--дневной блокады города в 1941—1943 гг., и воинов Ленинградского фронта, погибших в годы Великой Отечественной войны (1941—1945). Здесь покоится 470 тысяч человек, главным образом жителей города.

9 мая 1960 года на кладбище был открыт архитектурный ансамбль, центром которого является бронзовая скульптура, символизирующая «Родину-мать». На центральной стеле этого памятника высечены слова О. Берггольц, известной советской поэтессы, которая всю блокаду прожила в городе:

Здесь лежат ленинградцы.
Здесь горожане — мужчины, женщины, дети.
Рядом с ними солдаты — красноармейцы.
Всею жизнью своею
Они защищали тебя, Ленинград,
Колыбель революции.
Их имён благородных мы здесь перечислить не сможем,
Так их много под вечной охраной гранита.
Но знай, внимающий этим камням,
Никто не забыт и ничто не забыто.

Слова О. Берггольц стали девизом всего советского народа, который помнит и свято чтит подвиг людей, отдавших свои жизни в борьбе за свободу и независимость Родины. Под девизом «Никто не забыт, ничто не забыто» постоянно ведётся поиск неизвестных героев, павших на фронтах войны.

Употребляется в ситуации, когда хотят подчеркнуть, что нынешнее поколение советских людей помнит и чтит память героев, отдавших свои жизни в годы Великой Отечественной войны.

○ В преддверии Первомая на строительную площадку Красноярского алюминиевого завода прибыла всесоюзная комсомольско-молодёжная эстафета **«Никто не забыт и ничто не забыто»**, посвящённая 30-летию победы советского народа в Великой Отечественной войне (Комсомольская правда, 1 мая 1975). Теперь, когда мы с особым акцентом говорим, что **никто не забыт и ничто не забыто,** взяв его [орден] в руки, я задумался. Ведь за этим орденом — один из героев войны. Жив ли он или погиб — семья и дети должны знать об ордене! (Комсомольская правда, 29 апр. 1975).

<НО> БЛИ́ЗОК <, БЛИ́ЗОК> МИГ ПОБЕ́ДЫ.

Выражение из поэмы А. С. Пушкина «Полтава», 1828 г., песнь 3:

Но близок, близок миг победы.
Ура! мы ломим; гнутся шведы.
О славный час! о славный вид!
Ещё напор — и враг бежит...

Этими словами Пушкин описывает перелом в ходе Полтавской битвы между шведскими и русскими войсками 27 июня 1709 года, когда шведская армия была полностью разгромлена (*см.* БЫЛО ДЕЛО ПОД ПОЛТАВОЙ).

Говорится, обычно шутливо, в ситуации, когда намечается успех в каком-либо деле.

● Шёл третий час поединка между гроссмейстерами, и зрители уже чувствовали, что **«близок миг победы»** белых.

— Как идёт ваша работа? — Всё хорошо, уже **«близок миг победы».** Ещё недели две-три — и мы всё кончим.

О ВРЕ́МЕНИ И О СЕБЕ́.

Выражение из поэмы В. В. Маяковского «Во весь голос», 1930 г., вступление.

Употребляется по отношению к литературным произведениям (или различного рода выступлениям), в которых автор рассказывает как о своей жизни, так и о тех событиях, которые происходили в то время в жизни всего общества.

● В романе Николая Островского «Как закалялась сталь» автор рассказывает **о времени и о себе**, показывает подвиги молодых комсомольцев в борьбе за победу социализма.

Рисуя в романе картину строительства нового завода, автор рассказывает **о времени и о себе:** в юности он и сам был строителем Магнитогорского комбината.

ОДНА́ — НО ПЛА́МЕННАЯ СТРАСТЬ.

Выражение из поэмы М. Ю. Лермонтова «Мцыри», 1839 г., гл. 3:

Я знал одной лишь думы власть,
Одну — но пламенную страсть:
Она, как червь, во мне жила,
Изгрызла душу и сожгла.

Пла́менный (*высок.*) — очень сильный, пылкий.

Одно какое-либо сильное увлечение.

Говорится об интересах человека, который все свои силы отдаёт любимому делу. Иногда шутливо, когда речь идёт о каком-то деле, интересном прежде всего для этого человека.

● У него была **«одна — но пламенная страсть»** — учёба, хотя в институте он занимался и спортом, и общественной работой.

Он уже собрал прекрасную библиотеку, но всё же у него была

8—854

«одна, но пламенная страсть» — книги Пушкина, изданные при жизни поэта.

ОКНÓ В ЕВРÓПУ *см.* В ЕВРОПУ ПРОРУБИТЬ ОКНО.

ОСТÁЛИСЬ ОТ КÓЗЛИКА РÓЖКИ ДА НÓЖКИ.

Выражение из шутливой песни неизвестного автора, которая получила распространение в 60-х годах XIX века. В песенке поётся о глупом козлике, который пошёл гулять в лес, где его съели волки, оставив от него только рожки да ножки.

Почти ничего не осталось.

Употребляется шутливо в ситуации, когда от чего-либо не остаётся почти ничего, никаких следов. Часто употребляются только три последних слова: рожки да ножки.

○ Новая мебель оказалась прискорбно непрочной. Через полгода.. у столов дверцы не закрывались, а ящики, наоборот, открывались с трудом. От половины стульев **остались рожки да ножки**, которые институтский столяр не брался ремонтировать, говоря: «Дрова!» (И. Грекова, Кафедра). ● Мы так проголодались, что от наших запасов, рассчитанных на два дня, после обеда **остались только рожки да ножки.**

ОСТÁТЬСЯ У РАЗБИ́ТОГО КОРЫ́ТА.

Выражение, возникшее на основе «Сказки о рыбаке и рыбке» А. С. Пушкина, 1835 г.

Коры́то — продолговатый сосуд из дерева или оцинкованного железа для стирки белья.

В сказке рассказывается о том, как около моря жил бедный старик со старухой, у которых была только ветхая избушка да разбитое корыто. Однажды старик поймал золотую рыбку, которая попросила отпустить её и пообещала за это выполнять все желания старика и старухи. Золотая рыбка исполняла все прихоти [*желания*] старухи: дала ей новое корыто, затем — новую избу, превратила старуху сначала в дворянку, затем — в царицу. Но жадная старуха просила так много, что в конце концов рыбка рассердилась и отобрала у старухи всё, что ей дала. И осталось у старухи опять только старое разбитое корыто.

Ничего не вышло, мечты не осуществились.

Говорят, когда человек старается что-либо сделать, что-то изменить, но у него ничего не получается.

○ Игнат Дорохов — бедный крестьянин.. С добродушной иронией показывает писатель своего героя, который всю жизнь строит планы, как бы разбогатеть, но всегда **оказывается у разбитого корыта** (Г Ленобль, Искры революции). ● Мы несколько лет пытались создать этот прибор, но вынуждены признать, что так и **остались у разбитого корыта**.

ОТ РÁДОСТИ В ЗОБУ́ ДЫХÁНЬЕ СПЁРЛО.

Выражение из басни И. А. Крылова «Ворона и Лисица», 1808 г.

Дыхáнье спёрло (*прост.*) — перехватило, остановило дыхание.

Употребляется обычно шутливо, когда человек от неожиданной сильной радости, от изумления в первый момент не может произнести ни слова. Часто произносится только часть фразы: от чего-либо в зобу дыханье спёрло.

● При появлении Анны с долгожданной книгой у меня **«от радости в зобу дыханье спёрло»:** я ожидал, что она приедет только на следующей неделе и не надеялся увидеть её сегодня.

ОТКУ́ДА ТЫ, ПРЕКРА́СНОЕ ДИТЯ́?

Выражение из драмы А. С. Пушкина «Русалка», 1832 г.

Употребляется всегда шутливо, как правило, по отношению к ребёнку или молодой девушке, неожиданно появившимся где-либо.

● Увидев в своем кабинете маленького мальчика, он очень удивился: **«Откуда ты, прекрасное дитя?** Как ты сюда попал?»

Войдя в комнату, он увидел молодую девушку, сидевшую за столом.— **Откуда вы, прекрасное дитя?** — спросил он с улыбкой.— Я не дитя,— обиделась девушка. — Я ваша новая сотрудница.

ОТЦЫ́ И ДЕ́ТИ.

Название романа И. С. Тургенева, 1862 г.

В романе описан конфликт двух поколений людей середины XIX века — поколения старых дворян и их детей, представителей нового времени, более прогрессивного образа мыслей. Объективно в романе побеждают представители молодого поколения.

Говорят о конфликтах между представителями старого и молодого поколения, иногда шутливо с оттенком признания неизбежности таких конфликтов. Выражение часто употребляется в другой форме: что-либо отцов и детей.

○ Издавна существовала проблема **отцов и детей:** отцы, как правило, не понимали детей, и дети, как правило, восставали против отцов. Молодые отрицали стариков, и в этом было нечто здоровое и естественное. Но вот на наших глазах всё изменилось: дети гордятся своими отцами, так же, как отцы — своими детьми. Одно поколение продолжает жизнь другого поколения. Вместо антагонизма существует глубокая любовь и дружба, беззаветная верность. Произошло так потому, что отцов и детей объединяют один смысл жизни, одна цель, одно представление о счастье (С. Трегуб, Герой нашего времени). Подобные конфликты позволяют глубоко анализировать взаимосвязи **«отцов и детей»**, всерьёз говорить о преемственности поколений и человеческой ответственности (Правда, 15 мая 1977). Идейное звучание «Обыкновенных людей» прямо противоположно направленности романа Сэлинджера, который одним из первых возвестил о кризисе американской морали и возникновении пропасти между поколениями **«отцов» и «детей»** (Литературная газета, 24 мая 1978).

<ОХ,> ТЯЖЕЛА́ ТЫ, ША́ПКА МОНОМА́ХА!

Выражение из трагедии А. С. Пушкина «Борис Годунов»,1824 — 1825 гг., сцена «Царские палаты».

Шапка Мономаха, как один из символов царской власти на Руси, возлагалась на голову царя при обряде возведения на престол (до 1724 года). По преданию, эту шапку получил из Византии великий киевский князь Владимир Мономах (1053—1125). Шапка опушена собольим мехом, украшена драгоценными камнями, увенчана крестом, очень тяжёлая. В настоящее время шапка Мономаха хранится в Государственной Оружейной палате Московского Кремля.

Говорят, когда речь идёт о трудностях, с которыми связаны высокое положение, известность, популярность.

● Пока я не был директором, я не представлял себе всей сложности этой работы. **Ох, тяжела ты, шапка Мономаха!**

После того, как брат получил премию, его стали посещать журналисты, фоторепортёры, ему часто приходилось присутствовать на различных мероприятиях. **«Тяжела ты, шапка Мономаха»,**— в шутку пожаловался он однажды дома.

ОХО́ТА К ПЕРЕМЕ́НЕ МЕСТ.

Выражение из романа в стихах А. С. Пушкина «Евгений Онегин», 1823—1831 гг., гл. 8, строфа XIII:

Им овладело беспокойство,
Охота к перемене мест
(Весьма мучительное свойство,
Немногих добровольный крест).

Охо́та — *здесь*: желание, стремление.

Крест (*устар.*) — *здесь*: страдания.

Стремление увидеть новые места, переменить обстановку.

○ Характер у Бориса был беспокойный. **Охота к перемене мест** погнала 12-летнего хлопчика [*мальчика*] из украинского села, от матери, на шахты (К. Лапин, Каким он хотел быть...).— До войны колесил по стране и после войны продолжает: Кубань, Украина, кажется, Сибирь... **Охота к перемене мест...** (А. Калинин, Лунные ночи). В 1948 году Леонид закончил фабрично-заводское училище, стал слесарем-сборщиком. Работал сперва в Нижнем Тагиле, потом в Туле. И вот уже более десяти лет живёт с семьёй в Челябинске. Что послужило стимулом **«охоты к перемене мест»?..** Манило стремление постигнуть неизведанное в работе (Правда, 17 мая 1978).

ПА́МЯТЬ СЕ́РДЦА.

Выражение из стихотворения К. Н. Батюшкова «Мой гений», 1816 г.:

О, память сердца! ты сильней
Рассудка памяти печальной...

Говорят, когда хотят подчеркнуть, что то, что человек прочувствовал, что затронуло его сердце, никогда не забывается.

○ Есть книги, к которым возвращаются. Первая встреча с ними — всегда открытие, и первое чувство — живая радость постижения неизведанного. Потом в нашу жизнь входят другие книги. Одни становятся друзьями, с иными мы спорим, и немало таких, что быстро забываются, как бы скользят мимо, не оставляя следа в **«памяти сердца»** (С. Смоляницкий, Чистый источник радости).

ПА́РТИЯ — УМ, ЧЕСТЬ И СО́ВЕСТЬ НА́ШЕЙ ЭПО́ХИ.

Выражение из работы В. И. Ленина «Политический шантаж», 1917 г.: «...ей [партии] мы верим, в ней мы видим ум, честь и совесть нашей эпохи...» (Полн. собр. соч., т. 34, стр. 93).

Руководящей и направляющей силой советского общества, ядром его политической системы, государственных и общественных организаций является Коммунистическая партия Советского Союза. КПСС достойно выполняет роль политического вождя рабочего класса, всех трудящихся, всего народа. Она определяет генеральную перспективу развития общества, линию внутренней и внешней политики, руководит созидательной деятельностью советского народа.

Употребляется для определения значения Коммунистической партии Советского Союза в жизни советского общества.

○ И хочется жить, и работать, и побеждать, чтобы цвела твоя Отчизна, чтобы жизнь в ней стала полной чашей. Такую жизнь создаёт народ, который ведёт родная, могучая **партия** коммунистов — **ум, честь и совесть нашей** неповторимой **эпохи** (Е. Мальцев, Вечная молодость). ● Владимир Ильич Ленин — основатель пролетарской партии нового типа, партии всех трудящихся масс, воплотившей в себе **ум, честь и совесть нашей эпохи.**

ПЛА́НОВ ГРОМАДЬЁ.

Выражение из поэмы В. В. Маяковского «Хорошо!», 1927 г., гл. 17:

Я
  планов наших
          люблю громадьё,
размаха
    шаги саженьи.
Я радуюсь
      маршу,
          которым идём
в работу
    и в сраженья.

Громадьё — громадность, значительность чего-либо (слово, созданное В. Маяковским от прилагательного **грома́дный**).

Поэма «Хорошо!» была написана Владимиром Маяковским специально к 10-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции. В ней поэтическим языком рассказано о тех успехах, которых страна достигла за столь короткий срок. Очень быстро поэма стала широко известной.

Говорится о грандиозности планов коммунистического строительства, осуществляемых советским народом.

○ Понятия «строительство» и «коммунизм» в нашей стране не отделимы друг от друга. Мы привыкли к тому, что поэт называл **«громадьём наших планов»**, привыкли потому, что каждый день участвуем в их реализации (Знамя, 1974, № 10).

● Каждая новая пятилетка показывает успехи советского народа в построении материально-технической базы общества, **громадьё наших планов** по дальнейшему повышению благосостояния советских людей.

Ср. РАЗМАХА ШАГИ САЖЕНЬИ.

ПО ЩУ́ЧЬЕМУ ВЕЛЕ́НИЮ, ПО МОЕМУ́ ХОТЕ́НИЮ.

Выражение из русской народной сказки, буквально означает: по приказу щуки и по моему желанию.

Веле́ние, хоте́ние — существительные, образованные от глаголов **веле́ть** и **хоте́ть**, т. е. 'приказание' и 'желание'.

В сказке рассказывается о том, как мужик Еме́ля поймал волшебную щуку, которая выполняла все его желания, как только он произносил фразу: «по щучьему велению, по моему хотению».

Как по волшебству, чудом; как бы само собой.

Говорят, когда что-то осуществляется как бы само собой, без особого труда и усилий с чьей-либо стороны. Иногда хоте́ние *заменяется словом* проше́ние, т. е. по моей просьбе. *Часто употребляется только первая часть выражения.*

○ Представьте себе, что вдруг, **по щучьему велению, по моему хотению**, случился такой анекдот;.. мои болота внезапно осушились и начали производить не мох, а настоящую съедобную траву (М. Салтыков-Щедрин, Убежище Монрепо). Работа на мысу закипела, как **по щучьему велению** (Д. Мамин-Сибиряк, Хлеб). Лицо королевича помрачнело. Ждать? Это было не в его правилах. Все для него должно было совершаться немедленно — **по щучьему велению, по его хотению** (В. Катаев, Алмазный мой венец). ● Я долго искал, где бы можно было присесть и отдохнуть, и вдруг увидел под деревом скамейку, которая появилась передо мной словно **«по щучьему велению, по моему хотению»**.

ПОБЕДИ́ТЕЛЕЙ НЕ СУ́ДЯТ.

Выражение, которое приписывается императрице Екатерине II (1729—1796). Эти слова были якобы сказаны ею о великом русском полководце А. В. Суворове (1729—1800), который во время войны хотя и не выполнил её приказов, тем не менее одержал в сражении победу.

Употребляется как оправдание людей, которые не выполнили того, что им было приказано, но заслужили оправдание благодаря успеху, которого они достигли.

● Вы заслуживаете наказания за то, что не выполнили приказа. Но раз уж вы добились такого успеха, то наказывать не будем: **«победителей не судят»**.

Мы были уверены в успехе, поэтому и не сделали так, как вы говорили. Как видите, мы оказались правы и надеемся, что **«победителей не судят»**.

ПО́ВЕСТЬ О НАСТОЯ́ЩЕМ ЧЕЛОВЕ́КЕ.

Название романа Б. Н. Полевого, 1946 г.

Произведение посвящено подвигу военного лётчика А. П. Маре́сьева (в книге Мере́сьев) в годы Великой Отечественной войны (1941—1945). В одном из воздушных боёв самолёт Маресьева был сбит над территорией врага. Тяжело раненный, он в течение 18 суток зимой, в лесу пробирался на свою территорию. В госпитале ему ампутировали обе ноги, однако после долгих тренировок он научился ходить на протезах, добился права летать на боевых самолётах и воевал до конца войны. А. П. Маресьеву было присвоено звание Героя Советского Союза.

Употребляется как образное название произведения, в котором рассказывается о жизни какого-либо героя, человека, которым гордятся люди.

○ Книга Лаффита, озаглавленная «Мы вернёмся за подснежниками», стала своего рода **«повестью о настоящем человеке»**, о коммунистическом человеке (О. С а в и ч, Кровь и цветы). ● Каждое произведение таких писателей, как Николай Бирюков, Владислав Титов, — это не просто литературное произведение, это и **«повесть о настоящем человеке»**, о его авторе. Эти люди смогли преодолеть свою болезнь, стать нужными и полезными обществу.

ПОДПИ́САНО, ТАК С ПЛЕЧ ДОЛО́Й.

Выражение из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», 1824 г., д. 1, явл. 4.

Доло́й (*разг.*) — прочь, вон.

Дело закончено, и не надо больше беспокоиться, думать о нём.

Употребляется иронически или критически в тех случаях, когда к делу относятся формально, поверхностно, спешат кое-как закончить и отделаться от него.

● Я ведь попросил тебя ещё раз проверить все расчёты. А ты обрадовался: **«подписано, так с плеч долой!»** А теперь выясняется, что там была ошибка.

Я сам понимаю, что статью можно было бы ещё доработать, но я писал её почти год и больше возвращаться к ней не хочу. **«Подписано, так с плеч долой»**.

ПОРА́, МОЙ ДРУГ, ПОРА́.

Выражение из стихотворения А. С. Пушкина «Пора, мой друг, пора! покоя сердце просит...», 1834 г.

Настало время делать что-либо.

Говорят всегда шутливо, когда наступает время браться за дело.

● **Пора, мой друг, пора!** Хватит отдыхать, садись за учебники. — Разве нам не пора на станцию? — **Пора, мой друг, пора.** Всё равно, очевидно, этот дождь кончится ещё не скоро.

ПОЭ́ТОМ МО́ЖЕШЬ ТЫ НЕ БЫТЬ, НО ГРАЖДАНИ́НОМ БЫТЬ ОБЯ́ЗАН.

Выражение из стихотворения Н. А. Некрасова «Поэт и гражданин», 1856 г.

В творчестве великого русского поэта-демократа Н. А. Некрасова (1821—1878) раздумья о предназначении поэта и поэзии занимают важное место. В его стихотворениях чётко выражена литературно-общественная позиция и революционно-демократическая программа творчества. Некрасов был убеждён в том, что поэт не может стоять в стороне от жизни, он должен остро реагировать на все происходящие события, быть поэтом-борцом.

Употребляется обычно в публицистике в качестве призыва (прежде всего к деятелям культуры, писателям) к гражданской активности, участию в общественной деятельности, к борьбе за прогресс.

○ Мы с детства помним, что **«поэтом можешь ты не быть, но гражданином быть обязан».** Сегодня мы как никогда хотим, чтобы эти два понятия органически слились в нашем творческом труде (В. Кетлинская, Новогодние мечтания). Если мы будем говорить о жизненных наблюдениях, о том, что и как каждый из нас видел, понял и творчески обобщил факты,— тогда найдётся и мне что сказать, ибо **поэтом можешь ты не быть, но гражданином быть обязан** (С. Залыгин, О ненаписанных рассказах).

ПРЕМУ́ДРЫЙ ПЕСКА́РЬ.

Название сатирической сказки М. Е. Салтыкова-Щедрина, 1883 г.

Прему́дрый (*устар.*) — *здесь ирон.*: слишком умный.

Песка́р|ь, -я́, *м.* — маленькая речная рыбка.

В сказке Салтыкова-Щедрина рассказывается о пескаре, который всю свою жизнь просидел в тёмной норе, не решаясь вылезти из неё, так как боялся, что попадёт в сети или его съест большая рыба. Так он и прожил жизнь в норе, и умер там в одиночестве, ничего в жизни не увидев и не сделав. Сказка носила аллегорический характер — под видом пескаря в ней изображалась буржуазно-либеральная интеллигенция, которая боялась всего нового, прогрессивного.

Говорят о трусливых людях, которые стараются ни в чём не принимать участия из страха, что с ними может что-либо случиться, но всё равно терпят неудачу.

○ ...Маркс не проникся **премудростью пескарей**, боящихся обсуждать технику высших форм революционной борьбы (В. И. Ленин, Предисловие к русскому переводу писем К. Маркса). ● Он, как **премудрый пескарь**, боялся всего нового, старался действовать старыми, испытанными методами, но это привело только к тому, что руководимое им предприятие перестало соответствовать современному уровню производства, отстало от него.

ПРИВЫ́ЧКА СВЫ́ШЕ НАМ ДАНА́.

Выражение из романа в стихах А. С. Пушкина «Евгений Онегин», 1823—1831 гг., гл. 2, строфа XXXI:

Привычка свыше нам дана:
Замена счастию она.

Свы́ше — *здесь*: от бога.

Говорят обычно шутливо в качестве оправдания своих привычек, от которых не могут отказаться.

● Мне часто говорили, что опаздывать нехорошо, я и сам это прекрасно понимаю, но даже когда стараюсь прийти вовремя, всё время случается что-то, что меня задерживает. Очевидно, действительно **«привычка свыше нам дана»**, и ничего сделать с ней невозможно.

Не оправдывайся, пожалуйста, что **«привычка свыше нам дана»**. Если у человека сильная воля, он в силах изменить любую свою привычку.

ПРОВЕ́РИТЬ А́ЛГЕБРОЙ ГАРМО́НИЮ.

Изменённое выражение из трагедии А. С. Пушкина «Моцарт и Сальери», 1830 г., сцена 1, монолог Сальери:

Ремесло
Поставил я подножием искусству;
Я сделался ремесленник: перста́м [*устар. = пальцам*]
Придал послушную, сухую беглость
И верность уху. Звуки умертвив,
Музы́ку я разъял, как труп. Поверил [*устар. = проверил*]
Я алгеброй гармонию. Тогда
Уже дерзнул, в науке искушённый,
Предаться неге творческой мечты.

В художественной литературе, в публицистике цитируется обычно точно по тексту: п о в е р и т ь (или п о в е р я т ь) алгеброй гармонию, в устной речи обычно говорят: п р о в е р и т ь алгеброй гармонию.

Проверить разумом, точным расчётом то, что выражено чувствами.

Говорится обычно иронически или критически по отношению к человеку, который пытается проверить точными расчётами то, что такой проверке не поддаётся — относится к области чувств, художественного творчества.

○ Я побывал на «поэтической кухне» и сделал попытку **«поверить алгеброй гармонию»**, но от этого сонет 90 [Шекспира] нисколько не потерял в моих глазах своей свежести и тайны. И забыв про некоторые секреты, что мне довелось подсмотреть, я снова и снова повторяю эти четырнадцать строк (В. Б е р е с т о в, Судьба девяностого сонета). В ней [книге] есть интеллектуальный азарт. Желание поделиться понятым, потому что понято многое и оно очень существенно. Кое-какие секреты актёрского мастерства раскрываются. **Алгеброй поверяется гармония** (Н о в ы й м и р, 1978, № 10). ● Я пытался понять, как построен этот рассказ, **«проверить алгеброй гармонию»**, но постепенно так увлёкся чтением, что забыл обо всём и стал просто наслаждаться этим произведением.

ПРОМЕДЛЕ́НИЕ СМЕ́РТИ ПОДО́БНО.

Выражение русского царя Петра I (1672—1725) из письма в Сенат.

Промедле́ние — задержка, опоздание.

Подо́бно — *здесь*: равно, равнозначно.

Говорится в ситуации, когда перенесение какого-либо дела на более позднее время может привести к поражению, неудаче.

○ Товарищи! Я пишу эти строки вечером 24-го, положение до-

нельзя критическое. Яснее ясного, что теперь, уже поистине, **промедление** в восстании **смерти подобно...** [Временное] правительство колеблется.Надо добить его во что бы то ни стало! **Промедление** в выступлении **смерти подобно** (В. И. Ленин, Письмо членам ЦК, 24 окт. 1917).● Отряд должен был срочно уходить, так как противник начинал окружение и **промедление** было **смерти подобно**.

ПРОФСОЮ́ЗЫ — ШКО́ЛА КОММУНИ́ЗМА.

Выражение из высказываний В. И. Ленина о роли и задачах профессиональных союзов при социализме (работы: «Детская болезнь «левизны» в коммунизме», «Еще раз о профсоюзах...» и др.).

Профсоюзы, по определению В. И. Ленина, есть организация воспитательная, школа управления, школа хозяйствования, школа коммунизма: «Завоевание политической власти пролетариатом есть гигантский шаг вперёд пролетариата, как класса, и партии приходится ещё более и по-новому, а не только по-старому, воспитывать профсоюзы, руководить ими, вместе с тем однако не забывая, что они остаются и долго останутся необходимой «школой коммунизма»... (Полн. собр. соч., т. 41, стр. 34).

В условиях развитого социализма роль профсоюзов как школы коммунизма ещё более возрастает. Профессиональные союзы, объединяющие в своих рядах более 140 миллионов человек, под руководством Коммунистической партии Советского Союза накопили огромный опыт по привлечению трудящихся к управлению производством и самым прямым образом способствуют осуществлению демократии в основной сфере приложения творческих сил человека — в сфере производства.

В связи с возросшей ролью профсоюзов в обществе развитого социализма государство передаёт им некоторые свои функции. К ним относятся: управление государственным социальным страхованием, контроль за состоянием охраны труда и техники безопасности на производстве, соблюдение трудового законодательства и др. В ведение профсоюзов переданы санатории, дома отдыха, пансионаты и другие места отдыха трудящихся. Тем самым готовится почва для построения коммунистического общества, при котором все члены общества будут принимать активное участие в управлении государством, в руководстве хозяйственным и культурным строительством, т. е. утвердится коммунистический принцип общественного самоуправления.

Употребляется для характеристики роли профсоюзных организаций в социалистическом обществе.

● Коммунистическая партия поддерживает и направляет деятельность профессиональных союзов как самой массовой организации трудящихся, заботится о том, чтобы они наиболее полно выполняли свою роль **школы коммунизма.**

В работе профсоюзов, этой **школы коммунизма**, принимают участие все члены трудовых коллективов.

ПУТЁВКА В ЖИЗНЬ.

Название первого советского звукового кинофильма, 1931 г.

Путёвка — документ, направление, которое выдаётся человеку, направляемому куда-л.

В кинофильме рассказывается об организации трудовой коммуны для беспризорных детей, которые потеряли своих родителей в годы революции и Гражданской войны. Жизнь и работа в этой коммуне помогает им найти своё место в обществе, принять активное участие в социалистическом строительстве.

То, что открывает дорогу кому-либо или чему-либо вперёд, предоставляет право, возможность полезного существования, применения.

Употребляется обычно в сочетании с глаголами получить *и* дать.

○ Завтра рукопись будет отослана в Ленинград... Если там дадут книге **«путёвку в жизнь»**, её передадут в издательство (Н. Островский. Как закалялась сталь). Среди них — комфортабельный теплоход «Москва», на котором могут совершить поездку 360 пассажиров. Контуры следующих видны в новом просторном цехе, где происходит сборка алюминиевых секций корпусов будущих судов. А рядом на стапеле получают **«путёвку в жизнь»** самоходные очистительные станции (Правда, 30 марта 1978). Ярко сияло солнце, весело шагали по заводу ребята, получившие **путёвки в** трудовую **жизнь**, и ласково смотрели им вслед ветераны, вспоминая свои молодые годы (Правда, 25 авг. 1978). ● В последние годы Валерий Чкалов работал лётчиком-испытателем и дал **путёвку в жизнь** многим новым самолётам.

Каждый год несколько миллионов юношей и девушек заканчивают среднюю школу, получают аттестаты зрелости, свою **путёвку в жизнь**. Они могут пойти учиться дальше, пойти на производство, использовать все свои знания на благо Родины.

РА́ДИ ЖИ́ЗНИ НА ЗЕМЛЕ́.

Выражение из поэмы А. Т. Твардовского «Василий Тёркин», 1941—1945 гг., ч. 1, гл. «Переправа»:

Переправа, переправа!
Пушки бьют
в кромешной мгле,
Бой идёт святой и правый,
Смертный бой не ради
славы,
Ради жизни на земле.

Употребляется для характеристики деятельности, направленной на защиту права каждого человека на жизнь, на укрепление мира, развитие прогресса.

○ **Ради жизни на земле** воевали. **Ради жизни на земле** совершали немыслимые трудовые подвиги в тылу. **Ради жизни на земле** добывали и добыли победу (Литературная газета, 22 февр. 1978). ● Этот монумент — память о тех, кто не склонил головы перед врагом, сражался и погиб **ради жизни на земле**.

РАЗЗУДИ́СЬ, ПЛЕЧО́! РАЗМАХНИ́СЬ, РУКА́!

Выражение из стихотворения А. В. Кольцова «Косарь», 1836 г.

Раззудеться (*прост.*) — прийти в состояние, при котором возникает сильное желание делать что-л.

Начнём работать!

Говорят шутливо или иронически перед началом какой-либо работы.

○ Зато, когда исследование содержит недостатки, иной критик действует по принципу — **«раззудись, плечо, размахнись, рука»** (Ф. Бурлацкий, Г. Шахназаров, Общественные науки и жизнь). ● — Всё, ребята, отдохнули, пора и за работу.— Ну что ж, начнём. Эх, **раззудись, плечо, размахнись, рука!**

РАЗМА́ХА ШАГИ́ САЖЕ́НЬИ.

Выражение из поэмы В. В. Маяковского «Хорошо!», 1927 г., гл. 17.

Саже́ньи (*разг.*) — саженные, размером в са́же́нь, старинную русскую меру длины (2,13 м).

Большие, крупные дела.

Употребляется обычно для характеристики величины, диапазона дел общегосударственного масштаба.

● Бурные темпы развития экономики и культуры, громадные масштабы строительства, **«размаха шаги саженьи»** — отличительная черта социалистической действительности в СССР.

Ср. ПЛАНОВ ГРОМАДЬЁ.

РАСТЕКА́ТЬСЯ МЫ́СЛЬЮ ПО ДРЕ́ВУ.

Выражение из «Слова о полку Игореве», памятника древнерусской литературы конца XII века.

Дре́во (*устар., высок.*) — дерево.

Вдаваться в ненужные подробности, говорить о мелочах, забывая о главном.

Говорится шутливо или иронически, когда человек много говорит о том, о чём можно сказать ясно и коротко.

● Не надо так много говорить. Я вам задал очень конкретный вопрос, а вы всё говорите не о том, **«растекаетесь мыслью по древу»**. Учитесь чётко выражать свои мысли.

Когда студент при ответе начинает **«растекаться мыслью по древу»**, я сразу понимаю, что он этого вопроса не знает. Хороший студент всегда говорит коротко и конкретно.

РО́ДИНА-МАТЬ ЗОВЁТ!

Название агитационного плаката художника И. М. Тоидзе, 1941 г.

В 1941 году, после начала Великой Отечественной войны советского народа против гитлеровского фашизма, появилось множество агитационных плакатов, призывавших к борьбе с врагом. Одним из наиболее популярных был плакат «Родина-мать зовёт!», на котором была изображена женщина — символ Родины-матери,— призывающая советских людей к борьбе за свободу и независимость.

Употребляется в качестве патриотического призыва встать на защиту Родины.

● В трудные для страны минуты, когда **Родина-мать зовёт**, на её защиту поднимаются все настоящие патриоты, все, кому дорога свобода и независимость.

РОЖДЁННЫЕ БУ́РЕЙ.

Название романа Н. А. Островского, 1934—1936 гг.

В романе Николая Островского (1904—1936) рассказывается о молодых людях, которые принимали участие в революционной борьбе за становление Советской власти на Украине. В процессе этой борьбы они становились настоящими революционерами, борцами за идеалы социализма.

Употребляется для характеристики молодых людей, на формирование характера которых решающее влияние оказали революционные или вообще крупные общественные события, в которых они принимали участие в молодости.

● Комсомольцы 20-х годов, **«рождённые бурей»** молодые коммунисты, отдавали все свои силы борьбе за социализм, работали на самых трудных участках, куда посылала их партия.

Советский народ всегда помнит о подвиге героев подпольной комсомольской организации «Молодая гвардия». **«Рождённые бурей»**

Великой Отечественной войны, они отдали свои жизни в борьбе с фашизмом ради победы Родины.

РЫ́ЦАРЬ НА ЧАС.

Название стихотворения Н. А. Некрасова, 1863 г.

Ры́цар|ь, -я, *м.* (*высок.*) — *здесь*: самоотверженный, благородный человек.

На час — на непродолжительное время.

Употребляется для характеристики слабовольного человека, у которого есть благородные порывы, устремления, но который не способен к долгой борьбе. Книжное выражение.

○ Революция подняла к политической жизни такие глубокие слои народа, она вынесла сплошь и рядом на поверхность столько случайных людей, столько **«рыцарей на час»**, столько новичков, что совершенно неизбежно отсутствие у многих и многих из них всякого цельного миросозерцания (В. И. Ленин, По поводу двух писем). Коноваловы способны восхищаться героизмом, но сами они — не герои и лишь в редких случаях **«рыцари на час»** (М. Горький, О пьесах).

С КОРАБЛЯ́ НА БАЛ.

Выражение из романа в стихах А. С. Пушкина «Евгений Онегин», 1823—1831 гг., гл. 8, строфа XIII:

И путешествия ему,
Как всё на свете, надоели;
Он возвратился и попал,
Как Чацкий, с корабля на бал.

Говорят, когда происходит неожиданная, резкая перемена обстоятельств, когда человек из одной ситуации неожиданно попадает в другую, совершенно иного характера. Обычно употребляется в конструкции: попасть с корабля на бал.

○ ...мы прибыли сюда по приглашению немецких коллег для участия в конференции литераторов социалистических стран, граничащих с ГДР,— конференции, посвящённой мирному договору. Прилетели и, **«с корабля на бал»**, попали прямо в зал заседаний (Б. Полевой, По ту сторону стены). ● Вернувшись из отпуска, я сразу, **«с корабля на бал»**, отправился в командировку по своим служебным делам.

С МИ́ЛЫМ РАЙ И В ШАЛАШЕ́.

Выражение из стихотворения малоизвестного поэта Н. И. Ибрагимова «Русская песня», 1815 г. Стихотворение быстро получило большую популярность и стало народной песней.

Шала́ш — постройка из жердей, накрытых ветками, соломой, травой.

С любимым человеком хорошо в любых условиях.

Говорят шутливо в ситуации, когда влюблённые или молодожёны испытывают какие-либо трудности (чаще всего жилищные или финансовые), но легко мирятся с этим.

○ В комнате её [Никоновой] было тесно, из сада втекал запах навоза, кровать узка и скрипела. Самгин несколько раз предлагал ей переменить квартиру.— Для меня **«с милым рай и в шалаше»**,— шутила она, не уступая ему (М. Горький, Жизнь Клима Самгина).

С УЧЁНЫМ ВИ́ДОМ ЗНАТОКА́.

Выражение из романа в стихах А. С. Пушкина «Евгений Онегин». 1823—1831 гг., гл. 1, строфа V:

Имел он счáстливый талант
Без принужденья в разговоре
Коснуться до всего слегка,
С учёным видом знатока
Хранить молчанье в важном споре...

Знатóк — человек, обладающий большими знаниями в чём-л., тонким пониманием чего-л.

Говорится иронически о человеке, который делает вид, что хорошо знает или понимает что-либо, хотя в действительности в этом не разбирается.

○ ...в суждениях своих был резок и решителен, говорил важно, **«с учёным видом знатока»**, как человек, всё испытавший и всё презирающий (Н. Некрасов, Опытная женщина). ● Люди, которые обо всем могут рассуждать **«с учёным видом знатока»**, обычно хорошо и глубоко не знают ничего.

С ЧЎВСТВОМ, С ТÓЛКОМ, С РАССТАНÓВКОЙ.

Выражение из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», 1824 г., д. 2, явл. 1.

С тóлком — со смыслом, осмысленно.

Расстанóвка (*разг.*) — *здесь*: соблюдение логических пауз в речи, при чтении.

1. С пониманием, со смыслом делать что-либо.

Говорится шутливо.

● Он **с чувством, с толком, с расстановкой** объяснил нам все проблемы, с которыми придётся столкнуться в этой работе.

2. Медленно, не спеша делать что-либо.

Употребляется шутливо, с иронией.

○ Полозов ел медленно, **«с чувством, с толком, с расстановкой»**, внимательно наклоняясь над тарелкой, нюхая чуть не каждый кусок (И. Тургенев, Вешние воды). Говорит чепуху, но **с чувством, с толком, с расстановкой** (А. Чехов, Ряженые).

СВЕЖÓ ПРЕДÁНИЕ, А ВÉРИТСЯ С ТРУДÓМ.

Выражение из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», 1824 г., д. 2, явл. 2.

Свежó — *кратк. ф. от прил.* свéжий ‘новый, недавно возникший’.

Предáние — устный рассказ о каком-л. событии.

1. Новость интересная, обычно приятная, но поверить в неё трудно.

Говорится как выражение недоверия к какому-либо сообщению. Иногда употребляется только первая часть выражения: свежо предание.

● — Говорят, нам для опытов выделяют новую лабораторию? — Я тоже об этом слышал, только **«свежо предание, а верится с трудом»** — ведь ты знаешь, что получить такую лабораторию очень трудно.

2. *В литературе XIX века употреблялось в значении: события недавнего прошлого, но в настоящее время в них уже трудно поверить.*

○ Голова кружится, когда подумаешь о расстоянии, которое разделяет предпрошлое десятилетие (1820—1830) от прошлого (1830—1840), а прошлое десятилетие от этих двух протекших лет настоящего! Подлинно скажешь: **«Свежо предание, а верится с трудом!»** (В. Белинский, О стихотворениях Е. А. Баратынского). Русский помещик... владетель в прежнее золотое время четырёх тысяч крепостных душ (крепостные души! понимаете ли вы, господа, такое выражение? Я не понимаю. Надо справляться [*сверять*] с толковым

словарём: **«Свежо предание, а верится с трудом»**)... (Ф. Достоевский, Идиот).

СЕРПА́СТЫЙ, МОЛОТКА́СТЫЙ СОВЕ́ТСКИЙ ПА́СПОРТ.

Выражение из стихотворения В. В. Маяковского «Стихи о советском паспорте», 1929 г.

Серпа́стый — прилагательное, образованное В. Маяковским от слова **серп** (ручное орудие для срезания колосьев).

Молотка́стый — прилагательное, образованное В. Маяковским от слова **мо́лот** (большой тяжёлый молоток для ковки металла).

На обложке советского паспорта изображён Герб СССР, в центре которого находятся серп и молот — символ трудового единства рабочего класса и крестьянства. Изображение серпа и молота находится также на Государственном флаге СССР.

Употребляется как образное описание паспорта гражданина СССР.

● Сегодня в нашей семье праздник. Брату исполнилось 16 лет, и он получил свой первый **«серпастый, молоткастый советский паспорт».**

Представители Советского Союза ещё не частые гости в этой маленькой стране. И когда я предъявил пограничнику свой **«серпастый, молоткастый советский паспорт»**, он долго и с интересом рассматривал его.

СЕ́ЯТЬ РАЗУ́МНОЕ, ДО́БРОЕ, ВЕ́ЧНОЕ.

Немного изменённое выражение из стихотворения Н. А. Некрасова «Сеятелям», 1876 г.:

Сейте разумное, доброе, вечное,
Сейте! Спасибо вам скажет сердечное.
Русский народ...

Употребляется для характеристики деятельности учителей, представителей различных областей культуры, которые несут народу просвещение, образование, благородные идеи прогресса. Глагол сеять *может быть в любой форме.*

○ Интеллигент понял это, пошел в народ **сеять** среди него **«разумное, доброе, вечное»** (М. Горький, Заметки о мещанстве).Процесс обучения сам по себе при всех своих недочётах высокоморален. **«Сеять разумное, доброе, вечное»** можно, преподавая любой предмет: автоматику, химию, теорию механизмов (И. Грекова, Кафедра).В телефонной трубке давно уже и устойчиво раздавались долгие гудки. Нет Борьки. Поискал еще по двум телефонам. Нигде нет.Занят смертельно. Все заняты. Борька занят, Аня занята: **сеет разумное, доброе, вечное** (Г. Бакланов, Друзья). Раздумчиво ведёт свой рассказ Филарет Плосков, повествуя.. о первых наставниках, таких, как Платон Зедгинидзе, преподаватель естествознания, сумевший заронить в душу впечатлительного юноши семена **«разумного, доброго, вечного»** (Знамя, 1974, № 9). ● На свой очередной всесоюзный съезд в Кремлёвский Дворец съездов собрались учителя, которые воспитывают новое поколение нашей страны, **«сеют разумное, доброе, вечное».**

СИЛЬНЕ́Е КО́ШКИ ЗВЕ́РЯ НЕТ.

Выражение из басни И. А. Крылова «Мышь и Крыса», 1816 г.

В басне рассказывается о том, как однажды мышь сообщила крысе, что кошка попала в лапы ко льву и теперь они могут жить спокойно. Однако крыса, всю жизнь боявшаяся кошку, была уверена,

что кошка победит льва, так как считала её самым сильным зверем на свете.

Говорится иронически, когда кого-то, в силу определённых обстоятельств или неосведомлённости, считают самым сильным, самым главным, авторитетным, хотя объективно он не является таковым.

○ ...для Базарова... не существует на свете никого, кроме Плеханова: **сильнее кошки зверя нет** (В. И. Ленин, Материализм и эмпириокритицизм). ● — Я думаю, что надо всё-таки спросить Сергея.— Опять Сергей! Для тебя **«сильнее кошки зверя нет»**!?

СКА́ЗКА ЛОЖЬ, ДА В НЕЙ НАМЁК.

Выражение из русских народных сказок: сказка ложь, да в ней намёк, добрым мо́лодцам урок.

Намёк — слово или выражение, в котором мысль высказана неясно, не полностью и может быть понята лишь по догадке.

Говорится в ситуации, когда хотят подчеркнуть, что сказанное — выдумка, но из этого можно и нужно сделать вывод и по отношению к действительно существующему.

○ Конечно, **«сказка — ложь, да в ней намёк, добрым молодцам урок»**. Но как часто режиссёры ставят лишь **«добрым молодцам урок»**, в котором блёкнет и безнадёжно растворяется **«ложь»** и **«намёк»**, то есть само обаяние сказки, её воздух, её атмосфера, её праздник (Комсомольская правда, 12 мая 1978). ● Мне кажется, он не случайно рассказал нам эту историю: **«Сказка ложь, да в ней намёк!»** Надо еще раз хорошенько подумать, правильно ли мы поступили в этой ситуации.

СЛОНА́-ТО Я И НЕ ПРИМЕ́ТИЛ.

Выражение из басни И. А. Крылова «Любопытный», 1814 г.

Приме́тить (*разг.*) — заметить, обратить внимание.

В басне рассказывается о том, как один посетитель музея увидел в нём все мелочи, разглядел даже мелких насекомых, а стоявшего там слона не увидел.

Не увидеть самого главного, самого важного.

Говорится иронически о человеке, который в чем-то разглядел все мелочи, но при этом не заметил, не увидел главного. При обращении к кому-либо употребляется в форме: слона-то ты и не приметил; *часто употребляются возникшие на основе этой фразы варианты*: не приметить слона, не заметить слона, не увидеть слона и др.

○ Я вставал каждый день в 5 часов утра, ложился поздно и все дни был в сильном напряжении от мысли, что мною многое ещё не сделано, а теперь.. у меня такое чувство, как будто я видел всё, но **слона-то и не приметил** (А. Чехов, Письмо к А. С. Суворину, 11 сент. 1890).

СМЕСЬ ФРАНЦУ́ЗСКОГО С НИЖЕГОРО́ДСКИМ.

Выражение, возникшее на основе комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», 1824 г., д. 1, явл. 7. В тексте: «смешенье языков: французского с нижегородским».

В первой половине XIX века среди русских дворян было принято говорить между собой по-французски. Однако не все из них хорошо знали французский язык, а основная масса говорила на пёстрой смеси русского и французского языков. «Нижегородский» — от названия города Ни́жний Но́вгород (теперь — город Го́рький), где русский язык имел ряд диалектных особенностей в произношении (так называемое «о́канье»).

Сочетание двух абсолютно разных вещей; пёстрая, бессмысленная смесь.

Говорят, когда осуждают невежество, чей-либо плохой вкус. Иногда употребляется выражение: смесь чего-либо с нижегородским *или* французско-нижегородское что-либо.

○ Перенимать **французско-нижегородское** словоупотребление значит перенимать худшее от худших представителей русского помещичьего класса, который по-французски учился, но, во-первых, не доучился, а во-вторых, коверкал русский язык. Не пора ли объявить войну коверканью русского языка? (В. И. Ленин, Об очистке русского языка).— В языке нужна позиция разумного консерватизма,— сказал Тарновский.— Если студентов не поправлять, они бог знает до чего докатятся. Этот чудовищный жаргон, **помесь английского с нижегородским** (И. Грекова, Кафедра). Показалась на дороге шумная и блестящая кавалькада; дамы в чёрных и голубых амазонках, кавалеры в костюмах, составляющих **смесь черкесского с нижегородским** (М. Лермонтов, Герой нашего времени).

СМЕЯ́ТЬСЯ, ПРА́ВО, НЕ ГРЕШНО́ НАД ТЕМ, ЧТО КА́ЖЕТСЯ СМЕШНО́.

Выражение из стихотворения Н. М. Карамзина «Послание к Александру Алексеевичу Плещееву», 1796 г. В тексте: «...над всем, что кажется смешно».

Пра́во, *вводн. сл.* (*разг.*) — действительно, в самом деле, правда.

Не грешно́ — *здесь*: не стыдно.

Над тем, что действительно смешно, можно смеяться.

Обычно произносится в ответ человеком, которому сделали замечание, что он якобы без всяких оснований над кем-, чем-либо смеётся.

○ А что над ними [славянофилами] смеялись петербургские журналы — в этом нет ничего предосудительного [*плохого*] для петербургских журналов. **Смеяться, право, не грешно Над тем, что кажется смешно.** Смех часто бывает великим посредником в деле отличения истины от лжи (В. Белинский, Ответ «Москвитянину»).

СМОТРИ́ В КО́РЕНЬ!

Афоризм Козьмы Пруткова, 1854 г.

Козьма Прутков — коллективный псевдоним группы русских писателей — А. К. Толстого и братьев Жемчужниковых, выступавших в литературе совместно в 50—60 годах XIX века. В лице Козьмы Пруткова был создан сатирический образ поэта-чиновника, который обо всём судит с казённой, бюрократической точки зрения. В творчестве Пруткова пародировались черты бездарных, консервативных писателей того времени. Наибольшей популярностью пользовались и пользуются до настоящего времени остроумные афоризмы Козьмы Пруткова.

В любом деле старайся понять самое главное.

Употребляется в качестве призыва к глубокому, внимательному исследованию сути явлений. Принадлежность этого выражения Козьме Пруткову общеизвестна, поэтому произносится оно обычно шутливо, иронически.

○ Надо **смотреть в корень** и искать в каждом явлении причину всех причин (А. Чехов, Рассказ неизвестного человека). ● Я ведь тебя предупреждал: когда пытаешься понять что-либо, обращай внимание на главное, а не на мелочи, **смотри в корень**.

СПАСЕ́НИЕ УТОПА́ЮЩИХ — ДЕ́ЛО РУК САМИ́Х УТОПА́ЮЩИХ.

Выражение из романа И. Ильфа и Е. Петрова «Двенадцать стульев», 1927 г. В романе высмеивается плакат с нелепым лозунгом, вывешенный в клубе на вечере Общества спасания на водах: «Дело помощи утопающим — дело рук самих утопающих».

В изменённом виде лозунг стал широко употребляться в качестве шутливого афоризма о самопомощи.

○ Молчание критиков никак нельзя оправдать, тем более, что, как здесь говорили, центральная критика в московских журналах мало обращает внимания на писателей, живущих в областях, краях, в автономных республиках. Это же факт. Что же, действовать по принципу: **«Спасение утопающих — дело рук самих утопающих»?** (Л. Соболев, Талант и опыт — на службу народу). Столкновение с капиталистической действительностью, которая, как он [Брохин] сам пишет, характеризуется «инфляцией, экономическим спадом и постоянно растущей армией безработных», обернулось для этих людей [эмигрантов] трагедией. Брохин, как и другие, на собственном опыте убедился, что в буржуазном обществе господствует принцип **«спасение утопающих — дело рук самих утопающих»** (Правда, 4 февр. 1975).

СЧАСТЛИ́ВЫЕ ЧАСО́В НЕ НАБЛЮДА́ЮТ.

Выражение из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», 1824 г., д. 1, явл. 4.

Часы́, *мн.— здесь*: время.

Когда люди счастливы, они не замечают, как быстро бежит время.

○ Прошёл год. Советские люди — счастливые люди. Время пролетело быстро. К нам вполне применима поговорка: **«Счастливые часов не наблюдают»**. И это нисколько не значит, что мы равнодушны к фактору времени (А. Первенцев, Во имя счастья народа).

● Виктор и Ольга были очень рады встрече и проговорили часа четыре, но время пробежало для них как одна минута — **«счастливые часов не наблюдают»**.

ТВОРИ́, ВЫДУ́МЫВАЙ, ПРО́БУЙ!

Выражение из поэмы В. В. Маяковского «Хорошо!», 1927 г., гл. 19:

Другим
странам
пó сто [*по сто лет*]..
А моя
страна —
подросток,—
твори,
выдумывай,
пробуй!

Твори́ть (*высок.*) — творчески создавать, делать что-либо.

Употребляется как призыв к активной творческой деятельности.

● Наш завод новый, поэтому возможностей для интересной работы очень много: **«твори, выдумывай, пробуй»**.

Сейчас изобретатели начали использовать в различных областях промышленности лазерный луч, созданный советскими учёными. Его можно применять практически везде, только **«твори, выдумывай, пробуй»**.

ТЕА́ТР НАЧИНА́ЕТСЯ С ВЕ́ШАЛКИ.

Выражение, которое приписывается одному из основателей Московского Художественного академического театра (МХАТ) К. С. Станиславскому (1863—1938).

Всякое большое, значительное событие, мероприятие и т. п. начинается с малого, на первый взгляд незначительного.

Говорят, когда хотят подчеркнуть важность какой-либо мелочи, имеющей существенное значение для главного.

○ Я очень радуюсь, что моя давняя мысль о том, что слова Станиславского — **«театр начинается с вешалки»** — должны быть поняты расширенно, современно, находит своё отражение в практике многих театров..; в частности, в спектакле «Десять дней, которые потрясли мир» фойе оживает ещё до начала спектакля. Я думаю, что для живого театра это естественный и обязательный вывод: да, театр должен всеми средствами развивать и укреплять эту свою магическую волшебную возможность, устанавливая живые взаимосвязи со зрителями (Ю. Завадский, Живой театр).— Театр есть театр! А детский он или взрослый — это не имеет значения. По Станиславкому, он **«начинается с вешалки»**.. Станиславский имел в виду, что даже вешалка в театре должна быть не такой, как везде (А. Алексин, Действующие лица и исполнители).

ТРИДЕВЯ́ТОЕ (тридеся́тое) ЦА́РСТВО *см.* ЗА ТРИДЕВЯТЬ ЗЕМЕЛЬ.

ТРИ́ШКИН КАФТА́Н.

Название басни И. А. Крылова, 1815 г.

Кафта́н — старинная мужская верхняя одежда.

В басне рассказывается о том, как её герой, Тришка, для того, чтобы починить одну часть кафтана, отрезал другую и тем самым окончательно его испортил.

Употребляется иронически в ситуации, когда кто-либо, желая исправить одну вещь, портит при этом другую.

○ На одной избе, вместо крыши, лежали целиком ворота; провалившиеся окна подпёрты были жердями, стащенными с господского амбара. Как видно, в хозяйстве исполнялась система **Тришкина кафтана**: отрезывались обшлага [*часть рукава*] и фалды [*часть кафтана*] на заплату локтей (Н. Гоголь, Мёртвые души).

УНЫ́ЛАЯ ПОРА́, ОЧЕ́Й ОЧАРОВА́НЬЕ!

Выражение из стихотворения А. С. Пушкина «Осень», 1833 г.

Пора́ — время, период времени.

О́чи, оче́й, *мн.* (*ед.* о́ко, о́ка, *ср.*) (*устар.*) — глаза.

Употребляется как образное наименование осени, если говорящий любит это время года.

● Когда наступит **«унылая пора, очей очарованье»**, особенно приятно побродить по пёстрому, усыпанному листьями лесу.

Наступила **«унылая пора, очей очарованье»**, и мы вернулись из деревни в город.

УСЛУ́ЖЛИВЫЙ ДУРА́К ОПА́СНЕЕ ВРАГА́.

Выражение из басни И. А. Крылова «Пустынник и медведь», 1808 г.

Услу́жливый — готовый оказать помощь, услугу.

Говорится в ситуации, когда неумный человек пытается помочь кому-нибудь, но от его помощи получается только вред. Выражение

является очень обидным, поэтому не употребляется в присутствии этого человека, а только в разговоре о нём.

● — Я попросил его подобрать мне цитаты из статьи, а он, вместо того, чтобы их выписать, вырезал их из журнала, совершенно его испортив.— Надо знать, кого просишь: ведь **«услужливый дурак опаснее врага»**.

Ср. МЕДВЕЖЬЯ УСЛУГА.

УЧЁНЫЙ МА́ЛЫЙ, НО ПЕДА́НТ.

Выражение из романа в стихах А. С. Пушкина «Евгений Онегин», 1823—1831 гг., гл. 1, строфа V.

Ма́лый (*разг.*) — со словами, выражающими оценку, употребляется в значении: мужчина, человек.

Педа́нт — человек, строго выполняющий все формальные требования (в работе, в науке, в жизни).

Умный, образованный человек, но все делающий с излишним соблюдением формальностей.

Употребляется обычно иронически, насмешливо.

● Инженер Васильев был прекрасным специалистом, делал всё очень точно, но никогда не выходил за пределы своих прямых обязанностей. **«Ученый малый, но педант»**, он ценил в работе прежде всего точное соблюдение инструкций, и нам, молодым, работать с ним было неинтересно.

УЧИ́ТЬСЯ, УЧИ́ТЬСЯ И УЧИ́ТЬСЯ.

Выражение, возникшее на основе статьи В. И. Ленина «Лучше меньше да лучше», 1923 г.: «Нам надо во что бы то ни стало поставить себе задачей для обновления нашего госаппарата [*государственного аппарата*]: во-первых — учиться, во-вторых — учиться и в-третьих — учиться и затем проверять то, чтобы наука у нас не оставалась мёртвой буквой или модной фразой.., чтобы наука действительно входила в плоть и кровь..» (Полн. собр. соч., т. 45, стр. 391).

После Великой Октябрьской социалистической революции перед молодой Советской республикой стояла важная задача: создание собственных научно-технических кадров. Выступая на III съезде Российского коммунистического союза молодёжи в октябре 1920 года, В. И. Ленин призывал молодёжь «учиться коммунизму», овладевать знаниями. Он подчеркнул, что член Коммунистического союза молодёжи берет на себя задачу «помочь партии строить коммунизм и помочь всему молодому поколению создать коммунистическое общество. Он должен понять, что только на основе современного образования он может это сделать, и, если он не будет обладать этим образованием, коммунизм останется только пожеланием» (Полн.собр.соч., т. 41, стр. 307). Это выступление В. И. Ленина имело огромное значение для пропаганды образования среди молодёжи.

Употребляется в качестве девиза советской молодёжи, одной из основных задач которой является учёба, приобретение знаний.

○ **Учиться, учиться и ещё раз учиться!** — эти слова стали твёрдым девизом всего коллектива первого механического цеха завода «Красный пролетарий». Пожалуй, нет сейчас в цехе человека, который бы тем или иным образом не повышал своих общеобразовательных, технических или специальных знаний (В. Юрьев, По заветам Ильича).

ФИ́ЗИКИ И ЛИ́РИКИ.

Выражение из стихотворения Б. Слуцкого, 1959 г., строфа:

Что-то физики в почёте,

Что-то лирики в загоне [*забыты, не в почёте*].
Дело не в сухом расчёте,
Дело в мировом законе.

Эти строки стали символом большой дискуссии, которая развернулась на страницах советских газет в начале 60-х годов. В ходе дискуссии обсуждался вопрос: чья деятельность имеет в настоящее время, время научно-технической революции, основное значение — представителей точных наук («физиков») или представителей гуманитарных наук («лириков»)? Некоторые участники дискуссии утверждали, что в наше время деятельность гуманитариев не имеет большого значения для развития общества, для прогресса. Однако в ходе дискуссии было единодушно признано, что наука и искусство являются взаимодействующими факторами, которые вместе формируют гармонически развитую личность современного общества.

Люди науки и люди искусства.

Употребляется при противопоставлении представителей этих двух сфер человеческой деятельности.

○ Человеку на земле в равной степени нужны **и физика, и лирика,** и кибернетика, и Пушкин (Н. Смирнов-Сокольский, Рассказы о прижизненных изданиях Пушкина). ● В одном человеке легко уживается **и физик, и лирик**. В этом можно убедиться на концертах пианистов-любителей, которые проходят в Московской консерватории. Произведения Чайковского и Рахманинова, Глинки и Шостаковича исполняют математики, химики, историки, лингвисты. А все вместе они — студенты Московского государственного университета им. М. В. Ломоносова.

ХОЖДЕ́НИЕ ПО МУ́КАМ.

Название трилогии А. Н. Толстого, 1922—1941 гг.

В Древней Руси популярностью пользовался перевод греческой повести «Хождение богородицы по мукам», в которой рассказывалась история посещения ада матерью Иисуса Христа. На эту тему существовали многочисленные лубо́чные картинки — изображения, напечатанные с липовой доски.

Название этого произведения было использовано выдающимся русским советским писателем Алексеем Николаевичем Толстым, который свой роман-трилогию о Гражданской войне, об идейных исканиях и тяжёлых жизненных испытаниях героев назвал «Хождением по мукам». Именно это произведение способствовало широкому распространению выражения в наши дни.

Говорится, когда человек в течение длительного времени испытывает трудности в работе, в жизни. Часто употребляется шутливо, когда эти трудности не являются значительными.

○ Иначе складывается судьба других персонажей, представляющих собой ту часть русской интеллигенции, чьё **«хождение по мукам»** в поисках правды века завершается.. духовным прозрением (А. Овчаренко, Роман-эпопея «Жизнь Клима Самгина»). ● Когда он начал работать над новой темой, начались его **хождения по мукам**: надо было найти людей, оборудование, создать лабораторию, и приходилось вновь и вновь доказывать важность и перспективность темы.

Теперь, когда всё уже было позади, он с улыбкой вспоминал своё **хождение по мукам** в начале работы, когда ещё ничего не было ясно и трудности возникали на каждом шагу.

<ХОТЬ> ВИ́ДИТ О́КО, ДА ЗУБ НЕЙМЁТ.

Цитата из басни И. А. Крылова «Лисица и виноград», 1808 г.:

А кисти сочные, как яхонты, горят;
Лишь то беда, висят они высоко:
Отколь [*откуда*] и как она к ним не зайдёт,
Хоть видит око,
Да зуб неймёт.

О́ко, о́ка, *ср.* (*мн.* о́чи, очéй) (*устар.*) — глаз.

Неймёт, *3 л. ед. ч. наст. вр.* (*устар.*) — не берёт, не достаёт.

Что-то кажется близким, доступным, но получить это не удаётся.

Говорится, когда невозможно получить то, что кажется легкодоступным.

○ [Бастрюков:] Да надоело Через забор вести переговоры. **И видит глаз, да зуб неймёт.** Поближе хотелось быть; лицом к лицу, бок о бок Речь тайную, любовную держать И миловаться, как душе угодно (А. Островский, Воевода).

Ср. БЛИЗОК (близко) ЛОКОТЬ, ДА НЕ УКУСИШЬ (*см. стр.* 31).

ЧЕЛОВЕ́К В ФУТЛЯ́РЕ.

Название рассказа А. П. Чехова, 1898 г.

Человеком в футляре назвал А. П. Чехов главного героя своего рассказа, учителя Беликова, у которого «наблюдалось постоянное и непреодолимое стремление окружить себя как бы защитной оболочкой, создать себе, так сказать, футляр, который уединил бы его, защитил бы от внешних влияний. Действительность раздражала его, пугала... и древние языки, которые он преподавал, были для него в сущности те же калоши и зонтик, куда он прятался от действительной жизни.. И мысль свою Беликов также старался запрятать в футляр» (*см.* КАК БЫ ЧЕГО НЕ ВЫШЛО).

Говорится шутливо или иронически о человеке замкнутом, подозрительном, трусливом, который всего боится.

○ Всё меньше и меньше людей, чурающихся [*избегающих*] кипучих советских дел, одиночек, стоящих в стороне от больших общественных задач... Если иной раз появляется **«человек в футляре»**, он выглядит среди нас социальным анахронизмом (С. Кирсанов, Советский образ жизни).

ЧЕЛОВЕ́К С БОЛЬШО́Й БУ́КВЫ.

Выражение из очерка М. Горького «В. И. Ленин», 1924 г.

В очерке Максим Горький рассказывает о своих встречах с В. И. Лениным, которого он показывает как человека замечательного, называя его «Человеком с большой буквы», идеи которого и сейчас оказывают влияние на развитие мирового революционного процесса.

Говорится о выдающемся человеке, обладающем высшими человеческими качествами, деятельность которого вызывает восхищение у современников.

○ Все, кто имел счастье с ним [Е. М. Ярославским — известным советским революционером, публицистом] встречаться, сотрудничать, не могли не испытать обаяния этого прекрасного человека, красивого и внешне, и нравственно, духовно. Это был поистине **Человек с большой буквы** (Правда, 3 марта 1978). Без лишних слов, с шахтёрской смекалкой и лихой удалью сражается Лопахин за родную землю. Скажи ему, что он герой, **человек с большой буквы**, так он искренне удивится. Но он действительно герой (Е. Громов, Аспекты героического).

ЧЕЛОВЕ́К ЧЕЛОВЕ́КУ — ДРУГ, ТОВА́РИЩ И БРАТ.

Выражение из Программы КПСС, принятой на XXII съезде Коммунистической партии Советского Союза, 1961 г.

Это один из основных нравственных принципов, отражающий такие отношения, которые построены на взаимном уважении и взаимной помощи всех членов социалистического общества.

Употребляется для характеристики отношений между людьми в социалистическом обществе.

○ ...все требования, которые предъявляет Алёнка [маленькая девочка] своему взрослому окружению, все решения, от которых старшие иногда не прочь бы и отмахнуться, продиктованы коммунистической моралью, естественным, лишённым всякой оговорки [*ошибки, неточности*] убеждением, что **человек человеку — друг, товарищ и брат** (Е. Книпович, Знамение времени). **«Человек человеку — друг, товарищ и брат»** — этот принцип стал главным правилом социалистического общежития (Правда, 14 сент. 1975).

ЧЕЛОВЕ́К — ЭТО ЗВУЧИ́Т ГО́РДО.

Выражение из пьесы М. Горького «На дне», 1902 г., д. 4: «Человек! Это — великолепно! Это звучит... гордо! Че-ло-век! Надо уважать человека».

Это выражение М. Горького имело огромное общественное значение накануне первой русской революции 1905—1907 годов. В нём содержится призыв к уважению каждого человека, к признанию его человеческого достоинства, ценности каждой человеческой личности. Эти слова способствовали росту самосознания людей, пониманию ими своего места и значения в общественной жизни и революционной борьбе.

Употребляется для подчёркивания большой общественной ценности каждой человеческой личности.

○ На одном писательском совещании возник спор: включает ли в себя понятие национальной гордости человеческое достоинство или понятие человеческого достоинства включает в себя понятие национальной гордости? Праздный спор: неразрывны, слиты судьба нашей Родины и судьба человечества. Мы помним слова: **«Человек — это звучит гордо»**; они были сказаны о человеке любой национальности, а произнес их русский (И. Эренбург, Писатели и война). ● Советская литература отражает духовную красоту советских людей, своими произведениями утверждает принцип: **«человек — это звучит гордо».**

**ЧЕМ КУ́МУШЕК СЧИТА́ТЬ ТРУДИ́ТЬСЯ,
НЕ ЛУ́ЧШЕ ЛЬ НА СЕБЯ́, КУМА́, ОБОРОТИ́ТЬСЯ?**

Выражение из басни И. А. Крылова «Зеркало и обезьяна», 1816 г.

Кума́, ку́мушка (*устар., разг.*) — *здесь*: приятельница; обращение к представительнице женского пола.

Обороти́ться (*прост.*) — обернуться.

В басне рассказывается о том, как однажды обезьяна увидела в зеркале своё отражение и стала смеяться над ним, находя в нём худшие черты своих подруг и не понимая, что в зеркале отражается она сама.

Вместо того, чтобы критиковать недостатки других, лучше посмотреть, нет ли их у тебя самого.

Говорится обычно иронически в ситуации, когда кто-либо указы-

вает другому человеку на недостатки, которые есть и у него самого. Употребляются отдельно и первая, и вторая строчки.

○ Часто приходится слышать от старых буржуазных интеллигентов, что-де марксизм ходит в «шорах» и оттого свету божьего не видит. Вот уж действительно: **«чем кумушек считать трудиться...»** (И. Л е ж н е в, Записки современника). Давайте задумаемся, почему же мы ещё часто миримся с грубостью?.. Конечно же, не потому, что смелости не хватает. Признаемся: где-то и за собой такой грешок чувствуем. Каждому из нас в той или иной мере надо прежде всего **«на себя оборотиться»**, быть строже к себе. Это заставит требовательнее относиться и к другим (П р а в д а, 14 авг. 1975). ● Ты всё критикуешь своих товарищей, а **«не лучше ль на себя, кума, оборотиться?»** Разве ты сам относишься к своей работе так, как надо?

ЧИТА́ЙТЕ, ЗАВИ́ДУЙТЕ, Я — ГРАЖДАНИ́Н СОВЕ́ТСКОГО СОЮ́ЗА.

Выражение из стихотворения В. В. Маяковского «Стихи о советском паспорте», 1929 г.

Употребляется советскими людьми для выражения гордости за свою Родину, любви к ней.

○ Когда мы ищем поэтического выражения для всеобъемлющего чувства любви к Родине, мы говорим:

Читайте,
завидуйте,
я — гражданин
Советского Союза (С. Л ь в о в, Главарь поэзии). ● Чувство гордости за свою Родину, любви к ней особенно проявляется в тот момент, когда ты попадаешь за границу. И здесь прежде всего приходят на память слова поэта, так прекрасно выразившего эти чувства: **«читайте, завидуйте, я — гражданин Советского Союза!»**

ЧТО ИМЕ́ЕМ, НЕ ХРАНИ́М, ПОТЕРЯ́ВШИ, ПЛА́ЧЕМ.

Афоризм Козьмы Пруткова (*см.* СМОТРИ В КОРЕНЬ!), 1854 г.

Говорят, когда признают, что оценили кого-то или что-то лишь тогда, когда потеряли, лишились его. Иногда употребляется только первая часть выражения.

○ Люди, постоянно живущие среди шелковиц, акаций и репейника, равнодушны к природе... Не ценят люди того, чем богаты. **«Что имеем, не храним»**, мало того,— что имеем, того не любим (А. Ч е х о в, Приданое). ● — Только теперь, поработав со своим новым научным руководителем, я понимаю, как много значил для моей работы Иван Васильевич.— Но ведь ты сам захотел от него уйти? Зато теперь ты хорошо понимаешь смысл выражения: **«Что имеем, не храним, потерявши, плачем»**.

ЧТО ТАКО́Е ХОРОШО́ И ЧТО ТАКО́Е ПЛО́ХО.

Название стихотворения для детей В. В. Маяковского, 1925 г.

Говорится в ситуации, когда необходимо разграничить отрицательные и положительные явления. Выражение употребляется обычно шутливо, так как всем известно, что оно взято из детского стихотворения.

○ Можно ли браться за рецензирование, не имея твёрдых критериев для того, чтобы сказать, **что такое хорошо и что такое плохо**. (С. О л е н и н, Дорогая цена дешёвых афоризмов). ● Маленький ребёнок часто не понимает, что можно делать, а чего нельзя, поэтому

родителям приходится объяснять ему, **что такое хорошо и что такое плохо**.

ЧТО УГО́ДНО ДЛЯ ДУШИ́.

Выражение из детской считалочки — стихотворения, которым сопровождается распределение детей в детских играх:

В этой маленькой корзинке
Есть помада и духи,
Ленты, кружева, ботинки,—
Что угодно для души?

Уго́дно — нужно, желательно.

Всё, что необходимо, что хочется.

Употребляется обычно шутливо для описания чего-либо, что содержит большой выбор различных вещей, явлений.

● В этом универмаге самые разнообразные товары, здесь можно найти всё, **что угодно для души**.

ЧУ́ВСТВО СЕМЬИ́ ЕДИ́НОЙ.

Название стихотворения советского украинского поэта П. Тычины, 1938 г.

СССР — это дружная семья свободных и равноправных народов, развивающих хозяйство и культуру на основе добровольности союза, равенства, братского сотрудничества. В Советском Союзе на основе юридического и фактического равенства всех наций и народностей сложилась новая историческая общность людей — советский народ, который действительно живёт чувством единой семьи.

Употребляется для образного определения братских отношений между народами Советского Союза.

○ А в наше время о ней, великой семье братских народов, поют на всех языках Страны Советов, и афористическая строка из стихотворения Павла Тычины — **«Чувство семьи единой»** звучит ныне [*сейчас*] как эпиграф к сотням и тысячам книг советских писателей разных национальностей, как формула той духовной атмосферы, в которой протекает жизнь нашего общества (Правда, 7 ноября 1978). ● **Чувство семьи единой**, свойственное всем советским народам, находит своё яркое проявление в крепнущих и развивающихся связях в области экономики и культуры между всеми братскими республиками нашей страны.

Чувство семьи единой ярко проявилось в восстановлении разрушенного землетрясением (1966 г.) Ташкента, столицы Узбекской Советской Социалистической Республики. Помощь разрушенному городу шла из всех республик и областей Советского Союза.

ШИРОКА́ СТРАНА́ МОЯ́ РОДНА́Я.

Первая строка припева из «Песни о Родине» к кинофильму «Цирк», 1936 г., слова В. И. Лебедева-Кумача, муз. И. О. Дунаевского:

От Москвы до самых до окраин,
С южных гор до северных морей,
Человек проходит как хозяин
Необъятной Родины своей...
Широка страна моя родная,
Много в ней лесов, полей и рек.
Я другой такой страны не знаю,
Где так вольно дышит человек.

По воспоминаниям современников, через несколько дней после выхода кинофильма «Цирк» на экраны «Песня о Родине» получила

широкое распространение, её исполняли всюду как своеобразный гимн молодой страны, строящей новое общество.

СССР — крупнейшее по территории государство в мире, его площадь — 22,4 млн. кв. км. Общая протяжённость государственных границ СССР свыше 60 тыс. км. (в полтора раза больше, чем длина экватора). Когда в столице государства, в Москве, 3 часа дня, то на востоке страны, в Петропавловске-Камчатском — полночь, там начинается новый день. По численности населения СССР занимает третье место в мире: в стране проживает свыше 280 млн. человек, представляющих более 100 наций и народностей.

Мелодия первой строки припева «Песни о Родине» используется в качестве позывных московского радио, ведущего передачи для советских и зарубежных радиослушателей.

Употребляется в качестве образного описания просторов Советской Родины.

● Когда по радио слышишь об открытии нового месторождения нефти в Сибири, о строительстве Байкало-Амурской магистрали на Дальнем Востоке, об атомной электростанции под Ленинградом и о рыбаках Прибалтики, особенно хорошо чувствуешь, как **«широка страна моя родная»**.

ШУМИ́М, БРА́ТЕЦ, ШУМИ́М.

Выражение из комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума», 1824 г., д. 4, явл. 4.

Бра́тец (*разг.*) — форма дружеского, фамильярного обращения к мужчине.

Употребляется иронически в ситуации, когда люди ведут шумные дискуссии, обсуждают что-либо, вместо того, чтобы делать дело. На основании широкого распространения этого выражения слово шумим *в разговорной речи часто употребляется как ответ на вопрос:* Чем занимаетесь?, что делаете?, о чём разговор? *в значении* 'ничего не делаем, занимаемся ерундой'.

● — Вы спрашиваете, что мы делаем? Да так, **шумим, братец, шумим**. А пора бы уже прекратить пустые разговоры и взяться за дело.

ЭТА́ПЫ БОЛЬШО́ГО ПУТИ́.

Выражение из песни «Каховка», стихи М. А. Светлова, музыка И. О. Дунаевского, 1935 г., строфа:

Каховка, Каховка — родная винтовка...
Горячая пуля, лети!
Иркутск и Варшава, Орёл и Каховка —
Этапы большого пути.

Употребляется для характеристики важных явлений, событий, которые оказали большое влияние на развитие человека или всего общества в целом.

● Гражданская война, индустриализация, коллективизация — **этапы большого пути**, который прошла наша страна в первые двадцать лет своего существования.

Те **этапы большого пути**, которые он прошёл, были и этапами жизни всего советского народа: они сформировали его характер как руководителя и общественного деятеля.

Я ПА́МЯТНИК СЕБЕ́ ВОЗДВИ́Г НЕРУКОТВО́РНЫЙ *см.* <ВОЗДВИГНУТЬ> НЕРУКОТВОРНЫЙ ПАМЯТНИК.

Я ХОЧУ́, ЧТОБ К ШТЫКУ́ ПРИРАВНЯ́ЛИ ПЕРО́ *см.* К ШТЫКУ ПРИРАВНЯТЬ ПЕРО.

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ АВТОРОВ КРЫЛАТЫХ ВЫРАЖЕНИЙ

Ба́тюшков К. Н. (1787—1855). Память сердца.

Безыме́нский А. И. (1898—1973). Молодая гвардия.

Берггóльц О. Ф. (1910—1975). Никто не забыт и ничто не забыто.

Блок А. А. (1880—1921). И вечный бой! Покой нам только снится.

Вершигорá П. П. (1905—1963). Люди с чистой совестью.

Вя́земский П. А. (1792—1878). И жить торопится и чувствовать спешит.

Гéрман П. Д. Мы рождены, чтоб сказку сделать былью.

Гóголь Н. В. (1809—1852). А подать сюда Ляпкина-Тяпкина!
Есть ещё порох в пороховницах.
Из прекрасного далёка.
Кто первым сказал «э»?
Лёгкость в мыслях необыкновенная.

Гóрький М. (1868—1936). Безумство храбрых.
Буревестник революции.
Мои университеты.
Человек с большой буквы.
Человек — это звучит гордо.

Грибоéдов А. С. (1795—1829). Ба! Знакомые всё лица.
Блажен, кто верует <, тепло ему на свете>.
Герой не моего романа.
Дистанция огромного размера.
И дым отечества нам сладок и приятен.
Кричали женщины ура И в воздух чепчики бросали.
Мильон терзаний.
Подписано, так с плеч долой.
С чувством, с толком, с расстановкой.
Свежо предание, а верится с трудом.
Смесь французского с нижегородским.
Счастливые часов не наблюдают.
Шумим, братец, шумим.

Грин А. С. (1880—1932). Алые паруса.

Гумилёв Н. С. (1886—1921). Муза дальних странствий.

Дми́триев И. И. (1760—1837). Мы пахали.

Добролю́бов Н. А. (1836—1861). Луч света в тёмном царстве.

Екатери́на II (1729—1796). Победителей не судят.

Ибраги́мов Н. М. (1778—1818). С милым рай и в шалаше.

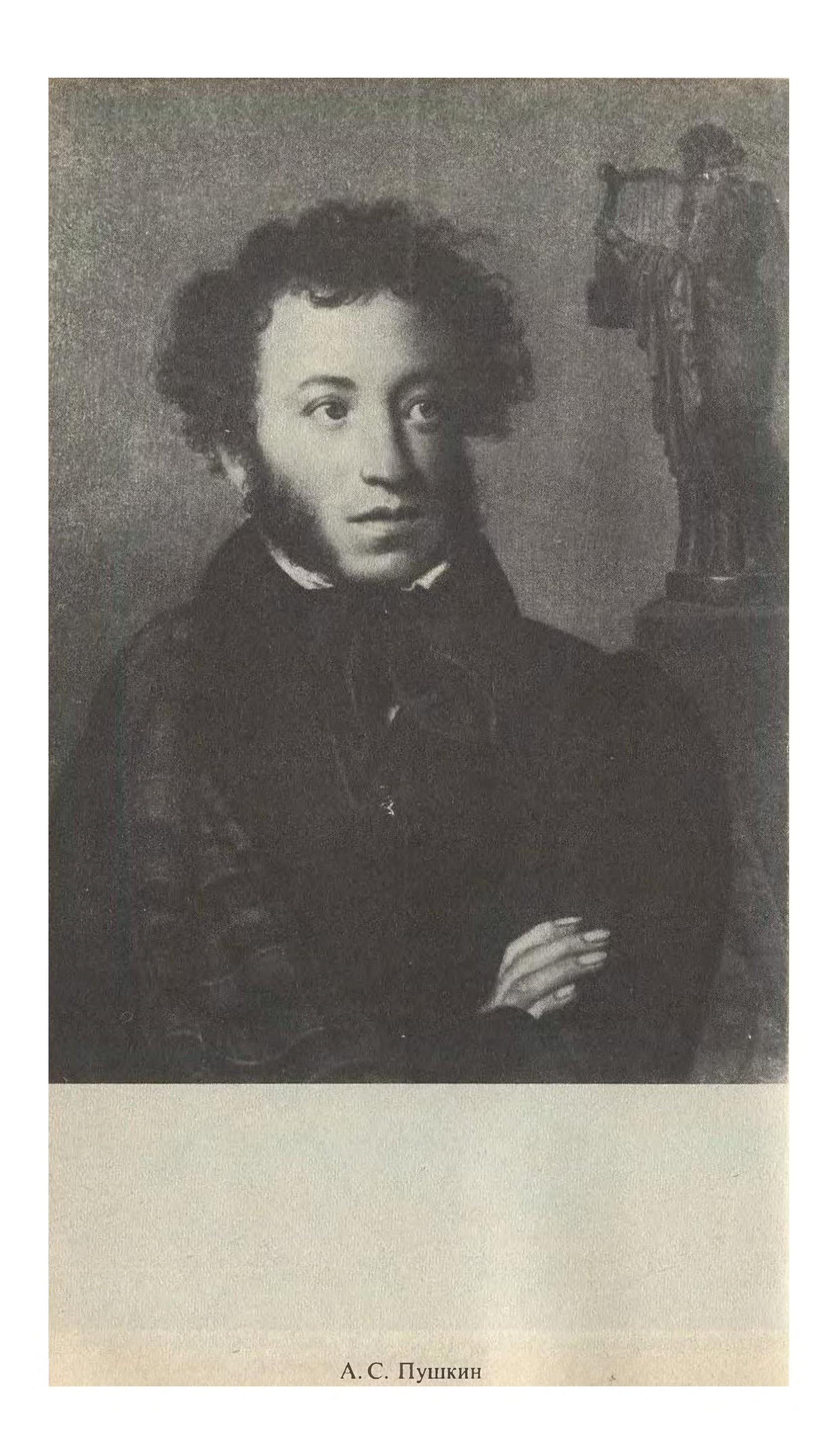
Ильф И. (1897—1937), **Петрóв Е.** (1903—1942). Спасение утопающих — дело рук самих утопающих.

Карамзи́н Н. М. (1766—1826). Смеяться, право, не грешно Над тем, что кажется смешно.

Клочкóв (Клочкóв-Ди́ев) В. Г. (1911—1941). Велика Россия, а отступать некуда: позади Москва.



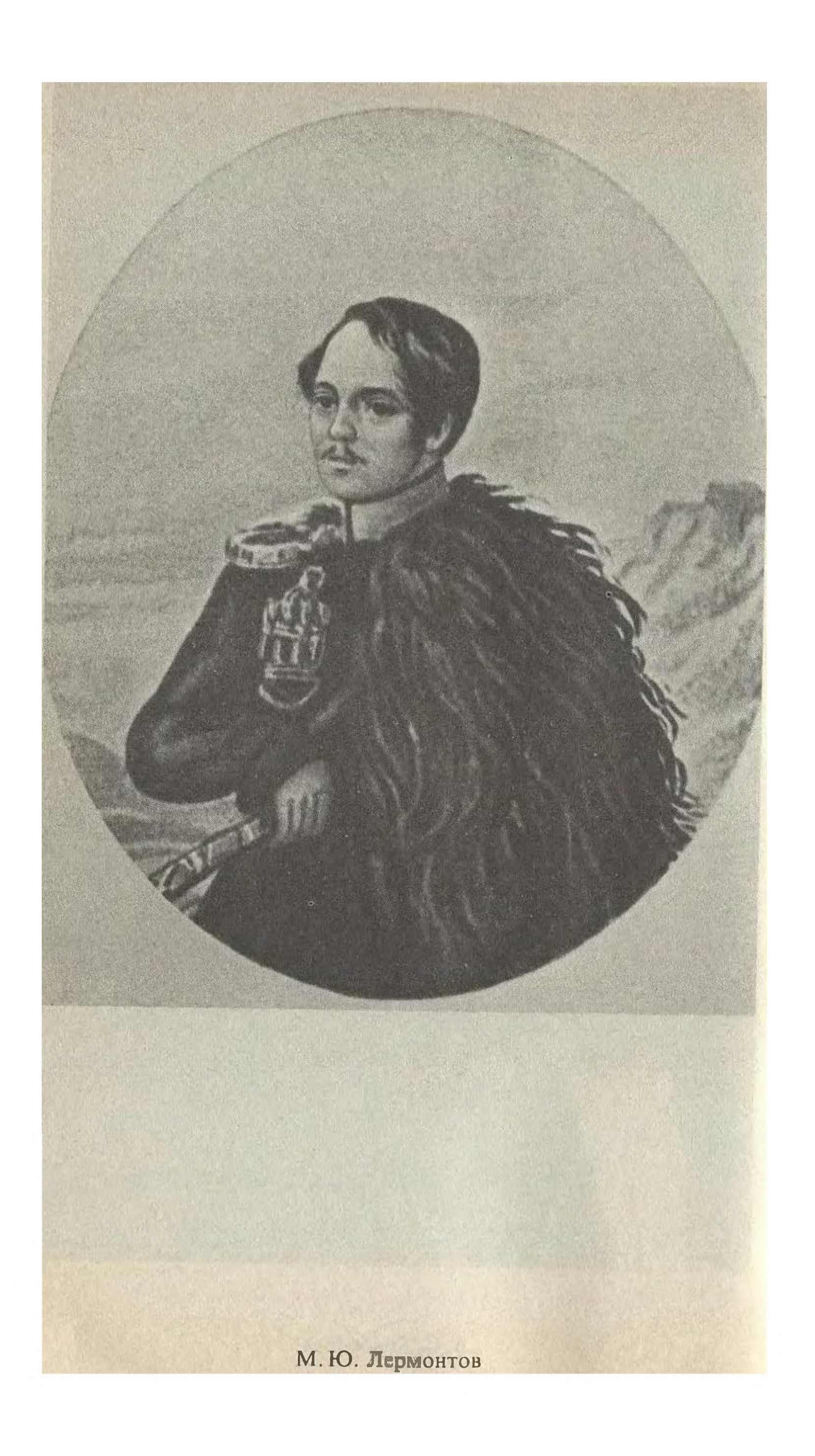
И. А. Крылов



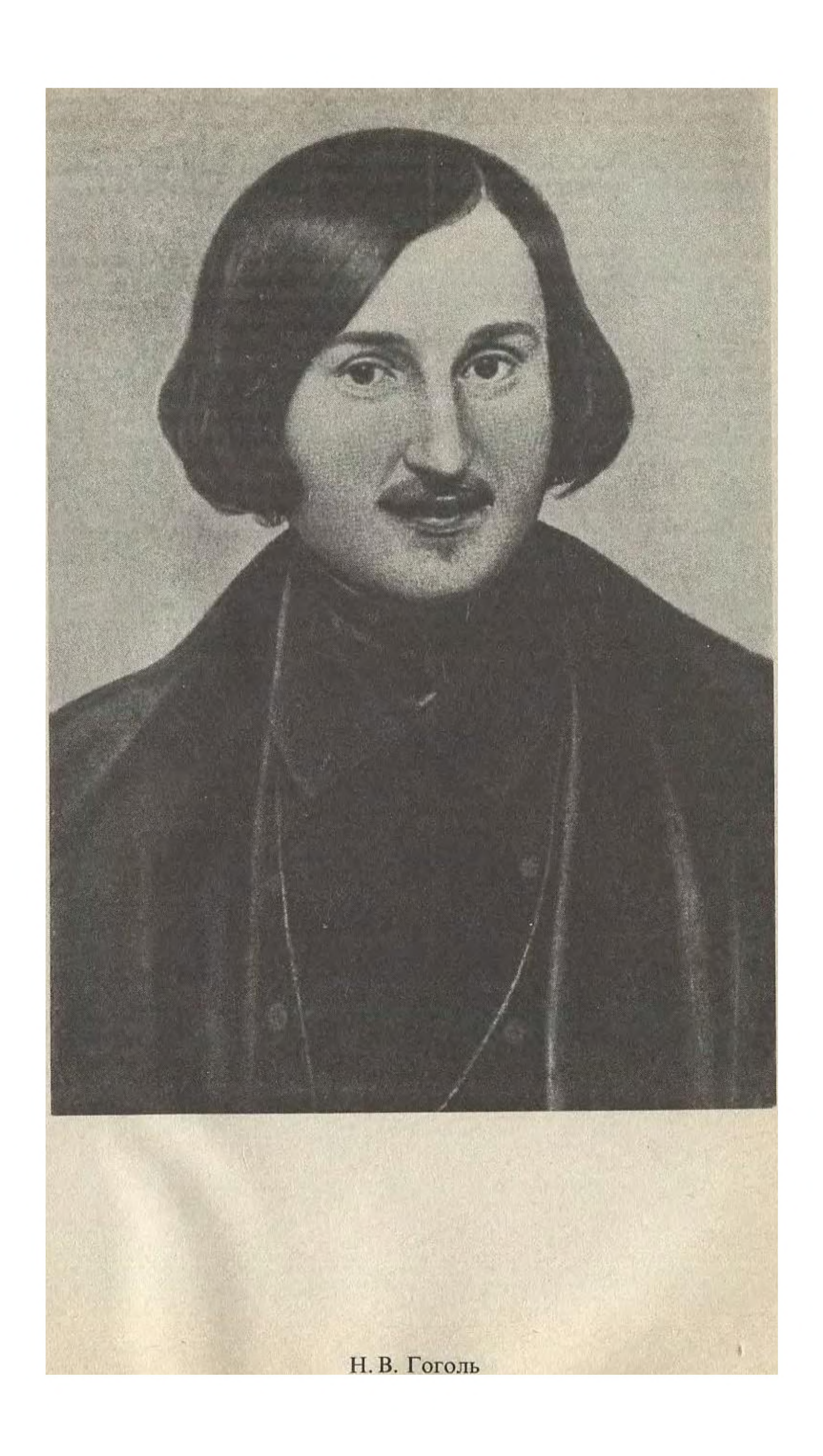
А. С. Пушкин



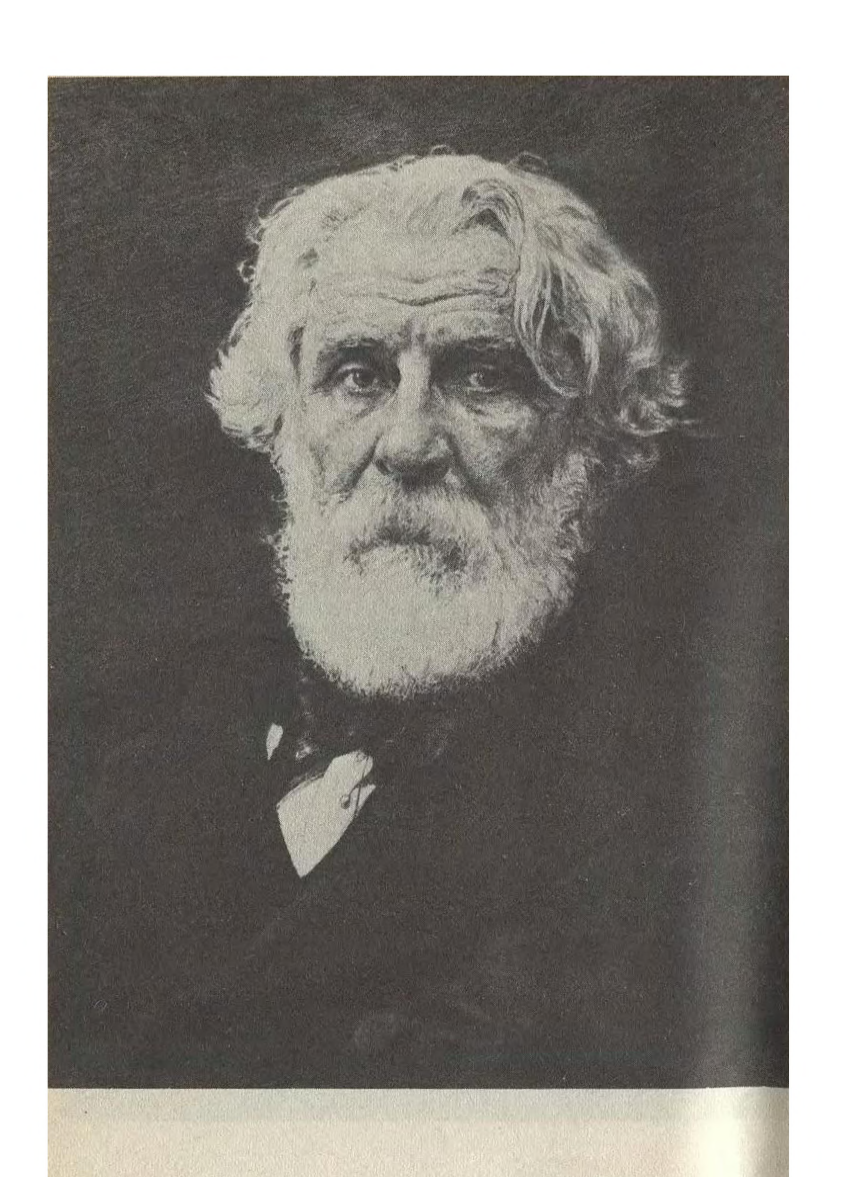
А. С. Грибоедов



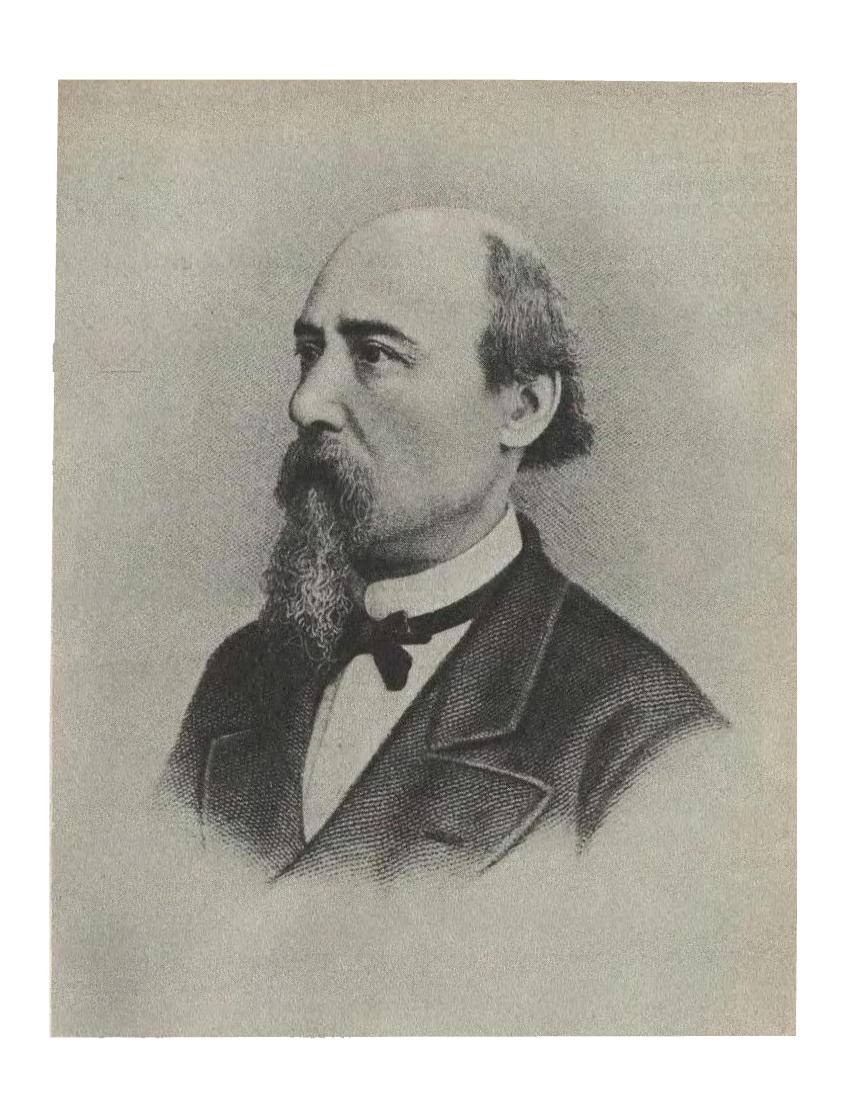
М. Ю. Лермонтов



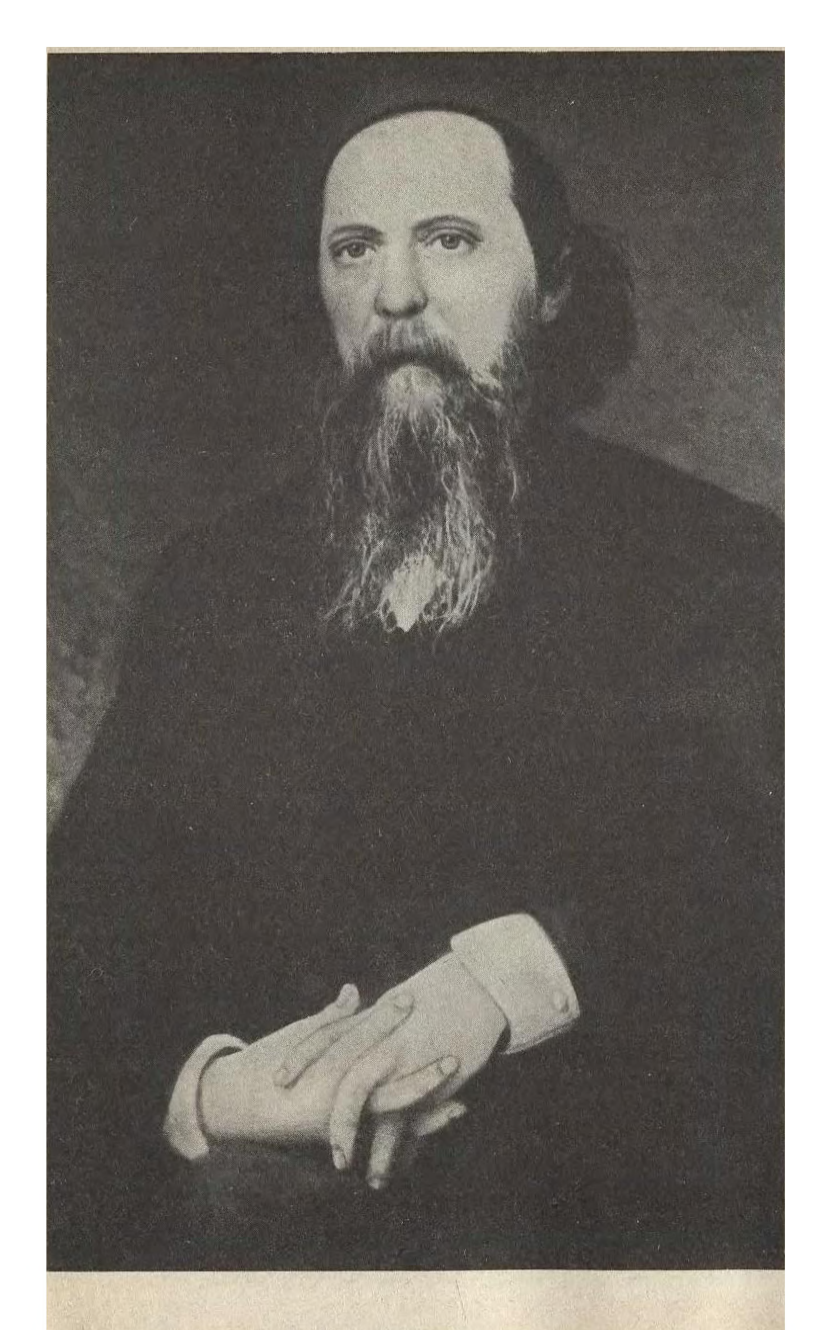
Н. В. Гоголь



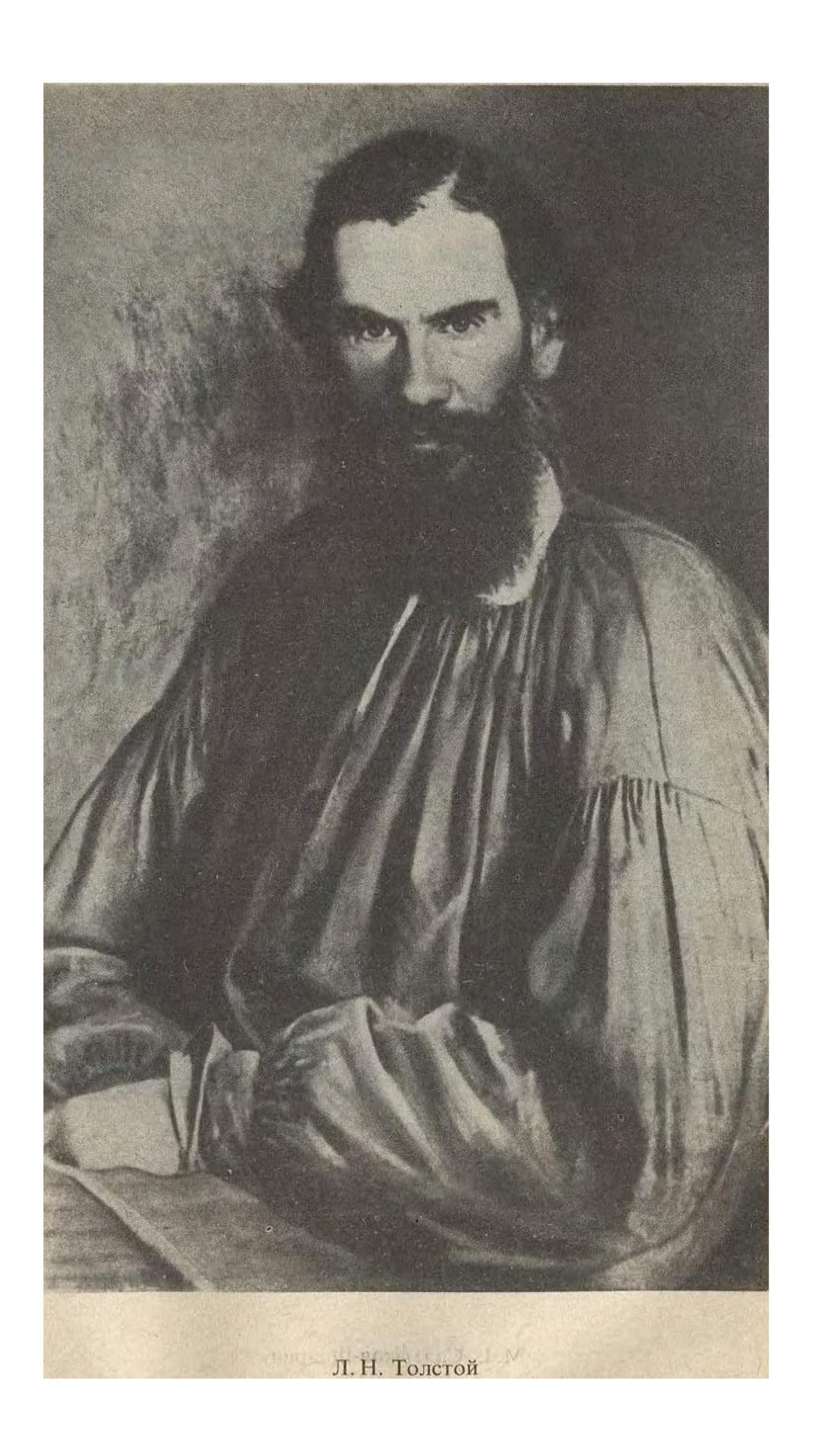
И. С. Тургенев



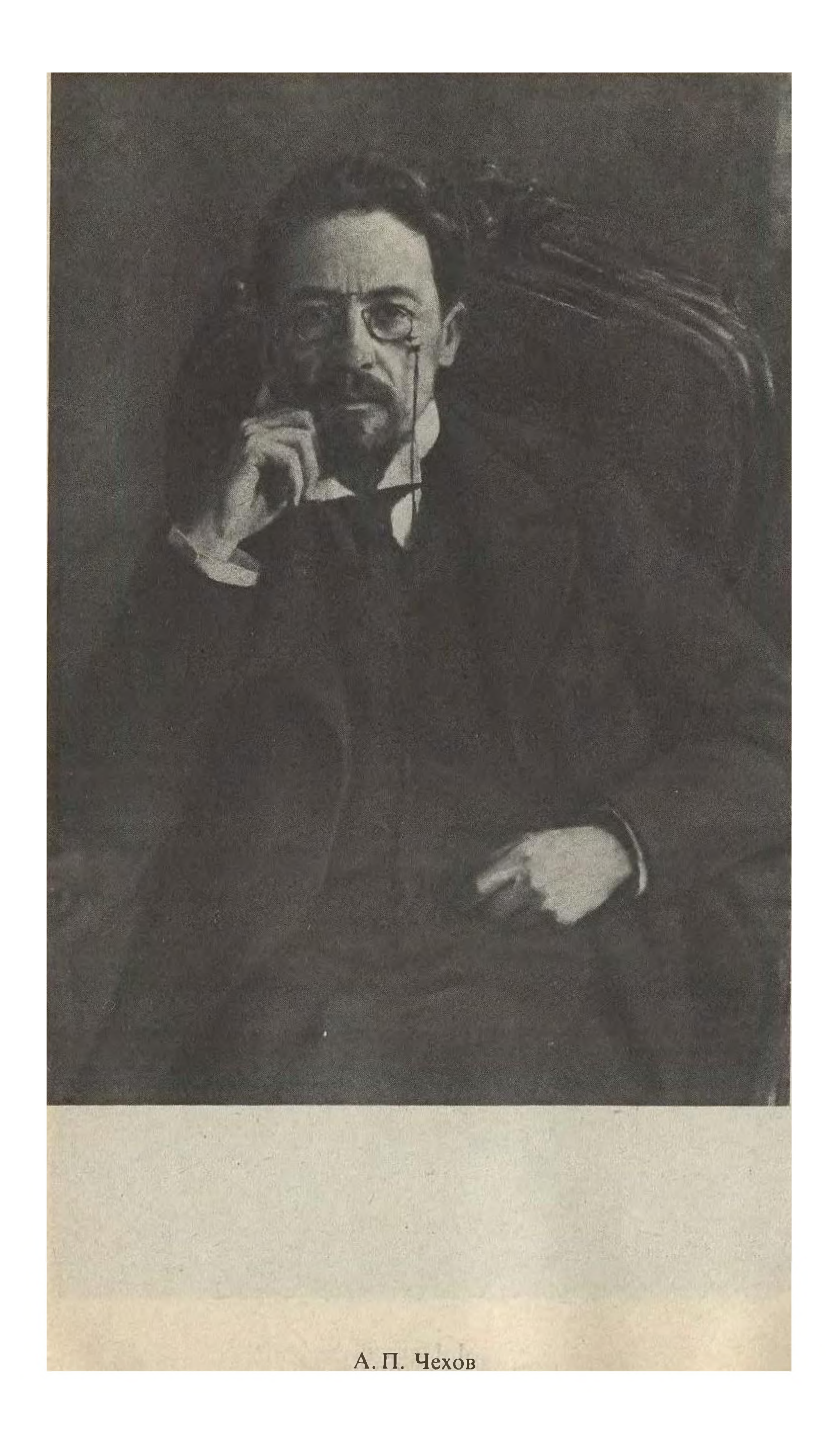
Н. А. Некрасов



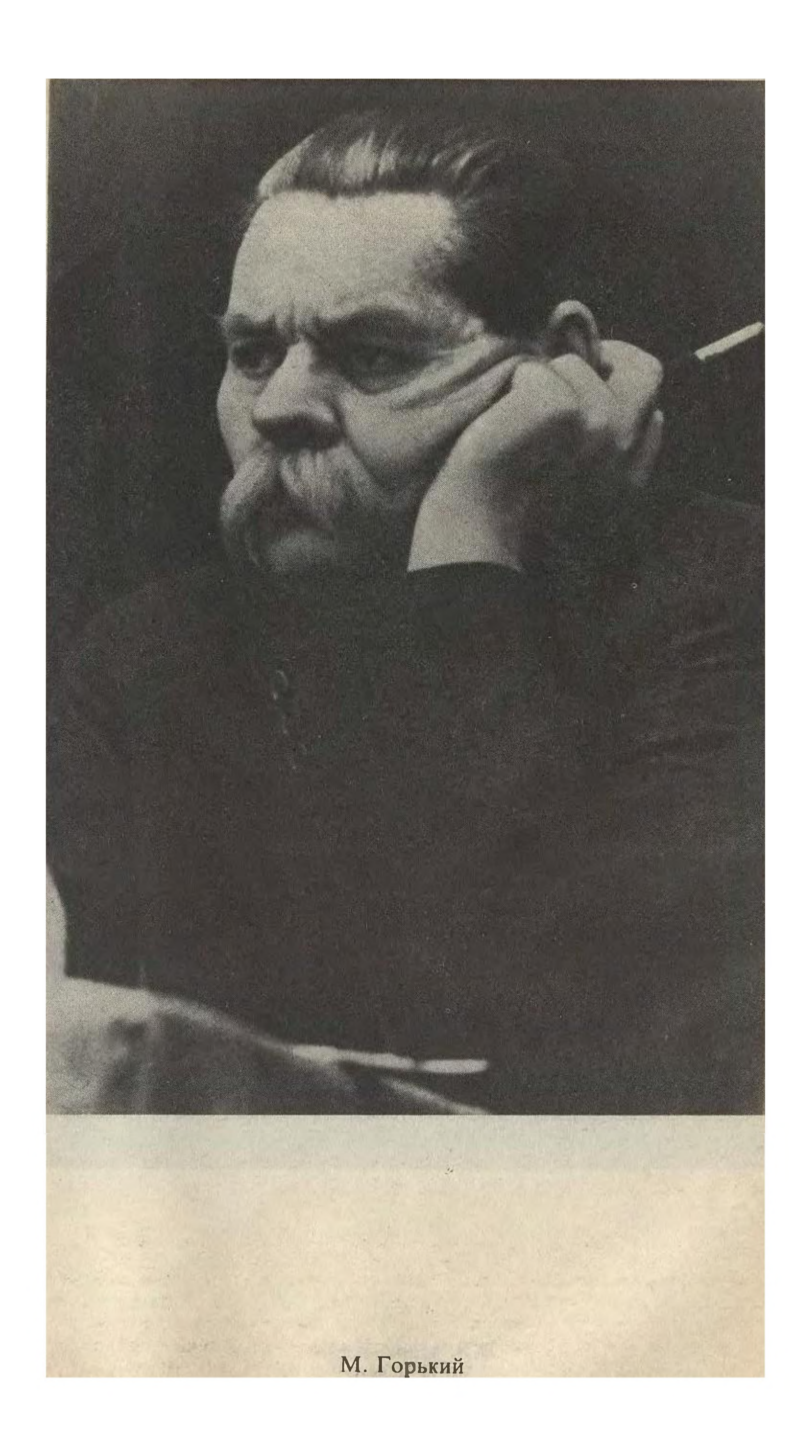
М. Е. Салтыков-Щедрин



Л. Н. Толстой



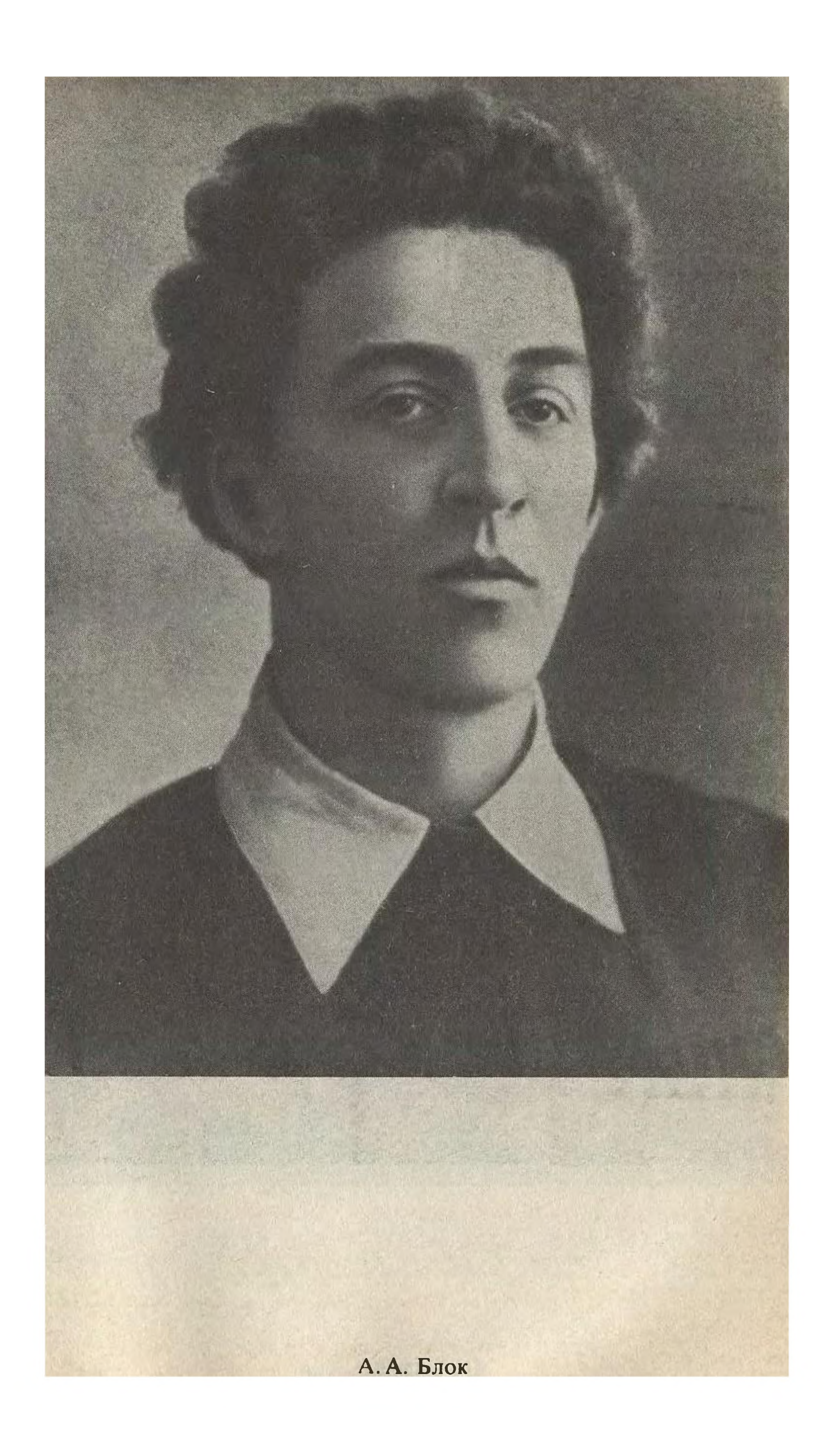
А. П. Чехов



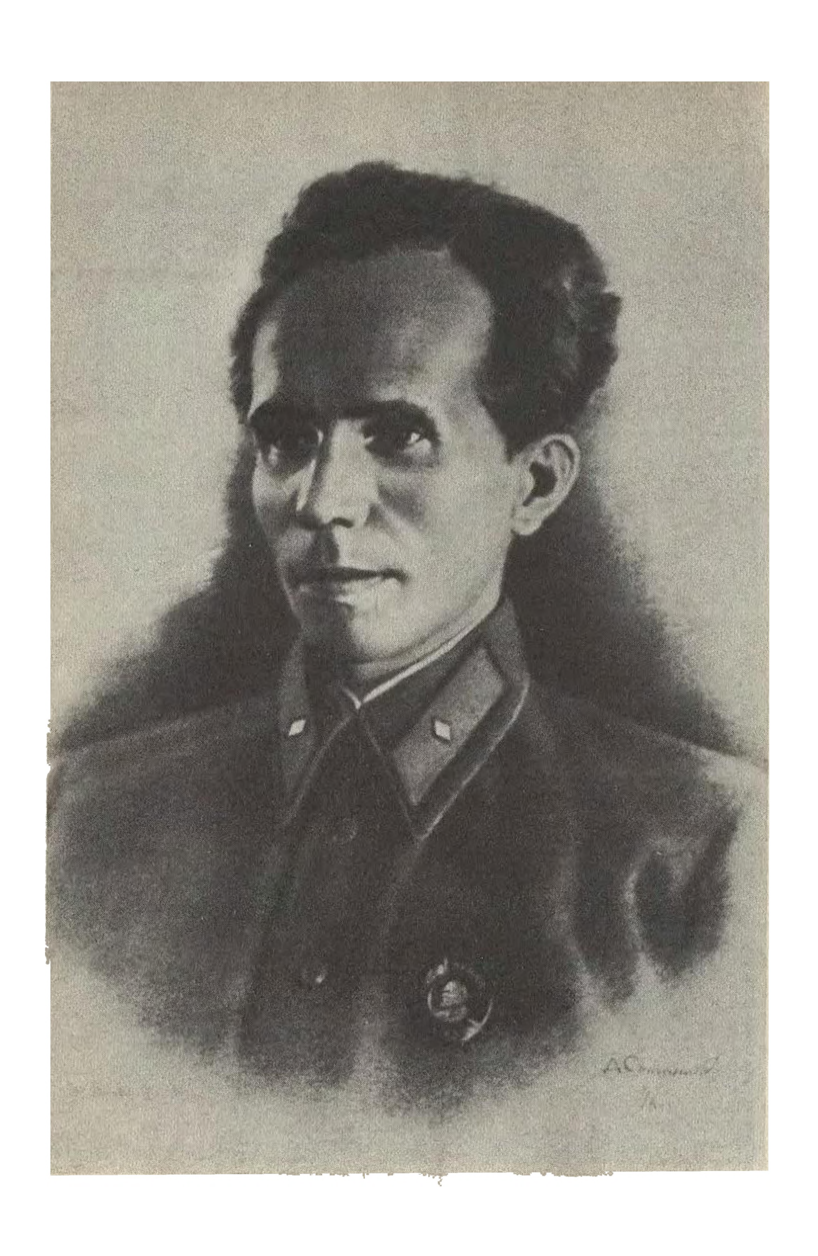
М. Горький



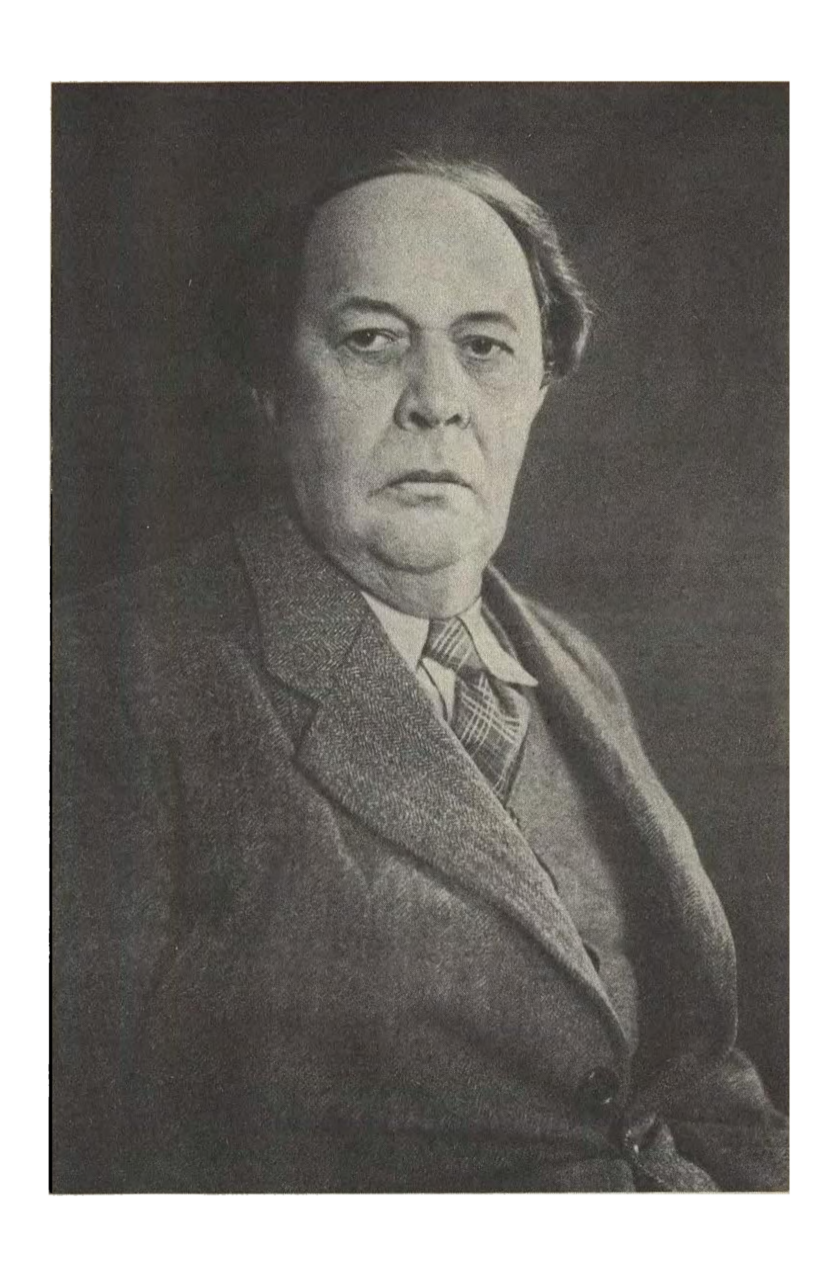
В. В. Маяковский



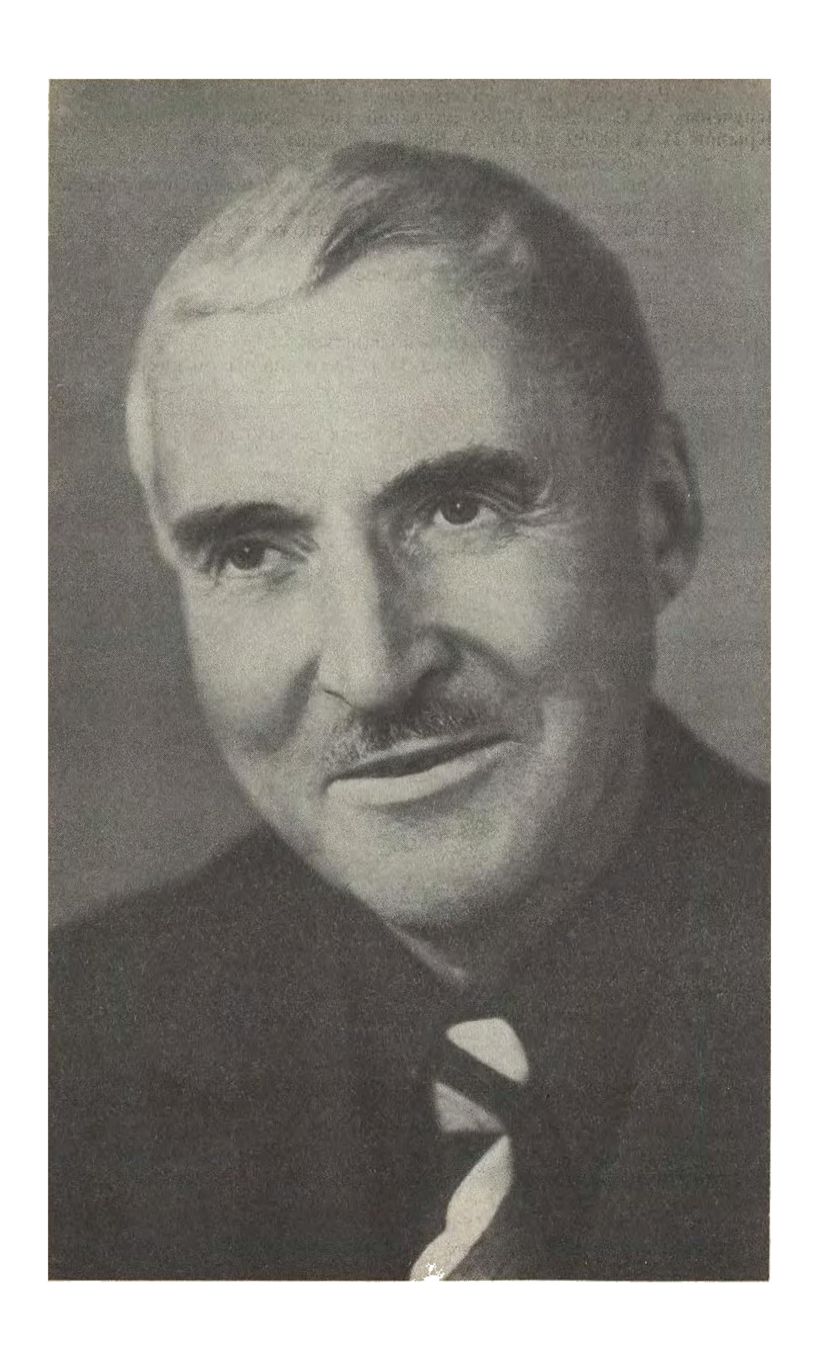
А. А. Блок



Н. А. Островский



А. Н. Толстой



К. М. Симонов

Кольцо́в А. В. (1809—1842). На заре туманной юности.
Раззудись, плечо! Размахнись, рука!
Кручёных А. Е. (1886—1968). Заумный язык. Заумь.
Крыло́в И. А. (1769—1844). А Васька слушает да ест.
А воз и ныне там.
А вы, друзья, как ни садитесь, Всё в музыканты не годитесь.
А ларчик просто открывался.
Беда, коль пироги начнёт печи сапожник, А сапоги тачать пирожник.
Вертеться, как белка в колесе.
Демьянова уха.
Зелен виноград.
Из дальних странствий возвратясь.
Кукушка хвалит петуха За то, что хвалит он кукушку.
Лебедь, рак и щука.
Медвежья услуга.
Наделала синица славы, а моря не зажгла.
От радости в зобу дыханье спёрло.
Сильнее кошки зверя нет.
Слона-то я и не приметил.
Тришкин кафтан.
Услужливый дурак опаснее врага.
<Хоть> видит око, Да зуб неймёт.
Чем кумушек считать трудиться, Не лучше ль на себя, кума, оборотиться?
Ле́бедев-Кума́ч В. И. (1898—1949). Молодым везде у нас дорога.
Нам песня строить и жить помогает.
Широка страна моя родная.
Ле́нин В. И. (1870—1924). Великий почин.
Всерьёз и надолго.
Генеральная репетиция Октябрьской революции.
Государство — это мы.
Коммунизм — это есть Советская власть плюс электрификация всей страны.
Партия — ум, честь и совесть нашей эпохи.
Профсоюзы — школа коммунизма.
Учиться, учиться и учиться.
Ле́нский Д. Т. (1805—1860). Из любви к искусству.
Ле́рмонтов М. Ю. (1814—1841). Без руля и без ветрил.
Во дни торжеств и бед народных.
Всё это было бы смешно, Когда бы не было так грустно.
Герой нашего времени.
Одна — но пламенная страсть.
Леско́в Н. С. (1831—1895). Блоху подковать.
Маяко́вский В. В. (1893—1930). Атакующий класс.
Больше поэтов, хороших и разных.
Весомо, грубо, зримо.
Во весь голос.
Время, вперёд!
К штыку приравнять перо.
Как живой с живыми говоря.
Наступать на горло собственной песне.
О времени и о себе.
Планов громадьё.
Размаха шаги саженьи.
Серпастый, молоткастый советский паспорт.
Твори, выдумывай, пробуй!

Читайте, завидуйте, я — гражданин Советского Союза.
Что такое хорошо и что такое плохо.

Молча́нов Е. И. (1809—1881). Было дело под Полтавой.

На́дсон С. Я. (1862—1887). Нет мук сильнее муки слова.

Некра́сов Н. А. (1821—1878). Поэтом можешь ты не быть, Но гражданином быть обязан.
Рыцарь на час.
Сеять разумное, доброе, вечное.

Одо́евский А. И. (1802—1839). Из искры возгорится пламя.

Остро́вский Н. А. (1904—1936). Как закалялась сталь.
Рождённые бурей.

Пётр I (1672—1725). Промедление смерти подобно.

Полево́й Б. Н. (1908—1981). Повесть о настоящем человеке.

Помяло́вский Н. Г. (1835—1863). Кисейная барышня.

Прутко́в Козьма́. Смотри в корень!
Что имеем, не храним, потерявши, плачем.

Пу́шкин А. С. (1799—1837). А счастье было так возможно, Так близко!..
Без божества, без вдохновенья.
Блажен, кто смолоду был молод, Блажен, кто вовремя созрел.
Бойцы вспоминают минувшие дни И битвы, где вместе рубились они.
В Европу прорубить окно.
Взыскательный художник.
Властитель дум.
<Воздвигнуть> нерукотворный памятник.
Все флаги в гости будут к нам.
Гений чистой красоты.
Глаголом жги сердца людей.
Дела давно минувших дней, Преданья старины глубокой.
Ещё одно, последнее сказанье, И летопись окончена моя.
Здесь будет город заложён.
Здравствуй, племя младое, незнакомое!
Иных уж нет, а те далече.
Какая смесь одежд и лиц.
Каменный гость.
Любви все возрасты покорны.
Мечтам и годам нет возврата.
Москва... как много в этом звуке Для сердца русского слилось! Как много в нём отозвалось!
Не зарастёт народная тропа.
Не мудрствуя лукаво.
<Но> близок <, близок> миг победы.
Остаться у разбитого корыта.
Откуда ты, прекрасное дитя?
<Ох,> тяжела ты, шапка Мономаха!
Охота к перемене мест.
Пора, мой друг, пора.
Привычка свыше нам дана.
Проверить алгеброй гармонию.
С корабля на бал.
С учёным видом знатока.
Унылая пора, очей очарованье!
Учёный малый, но педант.

Салтыко́в-Щедри́н М. Е. (1826—1889). Премудрый пескарь.

Светло́в М. А. (1903—1964). Этапы большого пути.

Си́монов К. М. (1915—1979). Всем смертям назло.
Слу́цкий Б. А. (1919—1986). Физики и лирики.
Станисла́вский К. С. (1863—1938). Театр начинается с вешалки.
Ста́сов В. В. (1824—1906). Могучая кучка.
Сухово́-Кобы́лин А. В. (1817—1903). Маг и волшебник.
Твардо́вский А. Т. (1910—1971). Ради жизни на земле.
Толсто́й А. Н. (1883—1945). Хождение по мукам.
Толсто́й Л. Н. (1828—1910). Всё смешалось в доме Облонских.
Турге́нев И. С. (1818—1883). Великий, могучий, правдивый и свободный русский язык.
Дворянское гнездо.
Лишние люди.
Отцы и дети.
Тычи́на П. Г. (1891—1967). Чувство семьи единой.
Фонви́зин Д. И. (1744—1792). Не хочу учиться, <а> хочу жениться.
Че́хов А. П. (1860—1904). В человеке должно быть всё прекрасно: и лицо, и одежда, и душа, и мысли.
Волга впадает в Каспийское море.
Как бы чего не вышло.
На деревню дедушке.
Человек в футляре.
Чуко́вский К. И. (1882—1969). Доктор Айболит.

АЛФАВИТНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВСЕХ СЛОВ, ВХОДЯЩИХ В КРЫЛАТЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ

А, *союз.* А Васька слушает да ест.
А воз и ныне там.
А вы, друзья, как ни садитесь, Всё в музыканты не годитесь.
А ларчик просто открывался.
А подать сюда Ляпкина-Тяпкина!
А счастье было так возможно, Так близко!..
Беда, коль пироги начнёт печи сапожник, А сапоги тачать пирожник.
Велика Россия, а отступать некуда: позади Москва.
Делу время, а потехе час.
Иных уж нет, а те далече.
Наделала синица славы, а моря не зажгла.
Не хочу учиться, <а> хочу жениться.
Свежо предание, а верится с трудом.
Айболи́т. Доктор Айболит.
А́лгебра. Проверить алгеброй гармонию.
А́лый. Алые паруса.
Атаку́ющий. Атакующий класс.

Ба, *межд.* Ба! Знакомые всё лица.
Бал. С корабля на бал.
Ба́рышня. Кисейная барышня.
Беда́. Беда, коль пироги начнёт печи сапожник, А сапоги тачать пирожник.
Во дни торжеств и бед народных.
Без, *предлог.* Без божества, без вдохновенья.
Без руля и без ветрил.
Безу́мство. Безумство храбрых.
Бе́лка. Вертеться, как белка в колесе.
Би́тва. Бойцы вспоминают минувшие дни И битвы, где вместе рубились они.
Бла́го. Всё во имя человека, для блага человека.
Блаже́н (*кр. ф. от* блаже́нный). Блажен, кто верует <, тепло ему на свете>.
Блажен, кто смолоду был молод, Блажен, кто вовремя созрел.
Бли́зко. А счастье было так возможно, Так близко!..
Бли́зок (*кр. ф. от* бли́зкий). <Но> близок <, близок> миг победы.
Блоха́. Блоху подковать.
Бое́ц. Бойцы вспоминают минувшие дни И битвы, где вместе рубились они.
Божество́. Без божества, без вдохновенья.

Бой. И вечный бой! Покой нам только снится.
Бо́льше. Больше поэтов, хороших и разных.
Большо́й. Человек с большой буквы.
Этапы большого пути.
Брат. Человек человеку — друг, товарищ и брат.
Бра́тец. Шумим, братец, шумим.
Броса́ть. Кричали женщины ура И в воздух чепчики бросали.
Бу́ква. Человек с большой буквы.
Буреве́стник. Буревестник революции.
Бу́ря. Рождённые бурей.
Бы, *частица.* Всё это было бы смешно, Когда бы не было так грустно.
Как бы чего не вышло.
Быль. Мы рождены, чтоб сказку сделать былью.
Быть. А счастье было так возможно, Так близко!..
Блажен, кто смолоду был молод, Блажен, кто вовремя созрел.
Было дело под Полтавой.
В человеке должно быть всё прекрасно: и лицо, и одежда, и душа, и мысли.
Все флаги в гости будут к нам.
Всё это было бы смешно, Когда бы не было так грустно.
Есть ещё порох в пороховницах.
Здесь будет город заложён.
Коммунизм — это есть Советская власть плюс электрификация всей страны.
Поэтом можешь ты не быть, Но гражданином быть обязан.

В (во), *предлог.* А вы, друзья, как ни садитесь, Всё в музыканты не годитесь.
В Европу прорубить окно.
В тридевятом (тридесятом) царстве.
В человеке должно быть всё прекрасно: и лицо, и одежда, и душа, и мысли.
Вертеться, как белка в колесе.
Во весь голос.
Во дни торжеств и бед народных.
Волга впадает в Каспийское море.
Всё во имя человека, для блага человека.
Всё смешалось в доме Облонских.
Все флаги в гости будут к нам.
Есть ещё порох в пороховницах.
Кричали женщины ура И в воздух чепчики бросали.
Лёгкость в мыслях необыкновенная.
Луч света в тёмном царстве.
Москва... как много в этом звуке Для сердца русского слилось! Как много в нём отозвалось!
От радости в зобу дыханье спёрло.
Путёвка в жизнь.
С милым рай и в шалаше.
Сказка ложь, да в ней намёк.
Смотри в корень!
Человек в футляре.
Ва́ська. А Васька слушает да ест.
Вдохнове́нье. Без божества, без вдохновенья.
Везде́. Молодым везде у нас дорога.
Веле́ние. По щучьему велению, по моему хотению.

Вели́кий (*кр. ф.* **вели́к, велика́**). Велика Россия, а отступать некуда: позади Москва.
Великий, могучий, правдивый и свободный русский язык.
Великий почин.

Ве́риться. Свежо предание, а верится с трудом.

Ве́ровать. Блажен, кто верует <, тепло ему на свете>.

Верте́ться. Вертеться, как белка в колесе.

Весо́мо. Весомо, грубо, зримо.

Весь, вся, все. Во весь голос.
Все флаги в гости будут к нам.
Всем смертям назло.
Коммунизм — это есть Советская власть плюс электрификация всей страны.
Любви все возрасты покорны.

Ветри́ло. Без руля и без ветрил.

Ве́чный. И вечный бой! Покой нам только снится.
Сеять разумное, доброе, вечное.

Ве́шалка. Театр начинается с вешалки.

Взыска́тельный. Взыскательный художник.

Вид. С учёным видом знатока.

Ви́деть. <Хоть> видит око, да зуб неймёт.

Виногра́д. Зелен виноград.

Власти́тель. Властитель дум.

Власть. Коммунизм — это есть Советская власть плюс электрификация всей страны.

Вме́сте. Бойцы вспоминают минувшие дни И битвы, где вместе рубились они.

Во́время. Блажен, кто смолоду был молод, Блажен, кто вовремя созрел.

Воз. А воз и ныне там.

Возвра́т. Мечтам и годам нет возврата.

Возврати́ться. Из дальних странствий возвратясь.

Возгоре́ться. Из искры возгорится пламя.

Воздви́гнуть. <Воздвигнуть> нерукотворный памятник.

Во́здух. Кричали женщины ура И в воздух чепчики бросали.

Возмо́жно. А счастье было так возможно, Так близко!..

Во́зраст. Любви все возрасты покорны.

Во́лга. Волга впадает в Каспийское море.

Волше́бник. Маг и волшебник.

Впада́ть. Волга впадает в Каспийское море.

Вперёд. Время, вперёд!

Враг. Услужливый дурак опаснее врага.

Вре́мя. Время, вперёд!
Герой нашего времени.
Делу время, а потехе час.
О времени и о себе.

Все *см.* Весь.

Всё [1], *мест.* В человеке должно быть всё прекрасно: и лицо, и одежда, и душа, и мысли.
Всё во имя человека, для блага человека.
Всё смешалось в доме Облонских.
Всё это было бы смешно, Когда бы не было так грустно.

Всё [2], *нареч.* А вы, друзья, как ни садитесь, Всё в музыканты не годитесь.
Ба! Знакомые всё лица.

Всерьёз. Всерьёз и надолго.

Вспоминáть. Бойцы вспоминают минувшие дни И битвы, где вместе рубились они.

Вся *см.* Весь.

Вы. А вы, друзья, как ни садитесь, Всё в музыканты не годитесь.
Иду на вы.

Выдýмывать. Твори, выдумывай, пробуй!

Вы́йти. Как бы чего не вышло.

Гармóния. Проверить алгеброй гармонию.

Гвáрдия. Молодая гвардия.

Где. Бойцы вспоминают минувшие дни И битвы, где вместе рубились они.

Генерáльный. Генеральная репетиция Октябрьской революции.

Гéний. Гений чистой красоты.

Герóй. Герой нашего времени.
Герой не моего романа.

Глагóл. Глаголом жги сердца людей.

Глубóкий. Дела давно минувших дней, Преданья старины глубокой.

Гнездó. Дворянское гнездо.

Говори́ть (говоря́). Как живой с живыми говоря.

Год. Мечтам и годам нет возврата.

Годи́ться. А вы, друзья, как ни садитесь, Всё в музыканты не годитесь.

Гóлос. Во весь голос.

Гóрдо. Человек — это звучит гордо.

Гóрло. Наступать на горло собственной песне.

Гóрод. Здесь будет город заложён.

Гóсти. Все флаги в гости будут к нам.

Гость. Каменный гость.

Госудáрство. Государство — это мы.

Граждани́н. Поэтом можешь ты не быть, Но гражданином быть обязан.
Читайте, завидуйте, я — гражданин Советского Союза.

Грешнó. Смеяться, право, не грешно Над тем, что кажется смешно.

Громадьё. Планов громадьё.

Грýбо. Весомо, грубо, зримо.

Грýстно (*кр. ф. от* грýстный). Все это было бы смешно, Когда бы не было так грустно.

Да, *союз.* А Васька слушает да ест.
Остались от козлика рожки да ножки.
Сказка ложь, да в ней намёк.
<Хоть> видит око, да зуб неймёт.

Давнó. Дела давно минувших дней, Преданья старины глубокой.

Далёко. Из прекрасного далёка.

Далéче. Иных уж нет, а те далече.

Дáльний. Из дальних странствий возвратясь.
Муза дальних странствий.

Дана *см.* Дать.

Дать (данá). Привычка свыше нам дана.

Дворя́нский. Дворянское гнездо.

Дéдушка. На деревню дедушке.

Дéло. Было дело под Полтавой.
Дела давно минувших дней, Преданья старины глубокой.
Делу время, а потехе час.
Спасение утопающих — дело рук самих утопающих.

Демья́нов. Демьянова уха.

День. Бойцы вспоминают минувшие дни И битвы, где вместе рубились они.
Во дни торжеств и бед народных.
Дела давно минувших дней, Преданья старины глубокой.
Дере́вня. На деревню дедушке.
Де́ти. Отцы и дети.
Диста́нция. Дистанция огромного размера.
Дитя́. Откуда ты, прекрасное дитя?
Для, *предлог.* Всё во имя человека, для блага человека.
Москва... как много в этом звуке Для сердца русского слилось! Как много в нём отозвалось!
Что угодно для души.
До́брый. Сеять разумное, доброе, вечное.
До́ктор. Доктор Айболит.
Должно́. В человеке должно быть всё прекрасно: и лицо, и одежда, и душа, и мысли.
Доло́й. Подписано, так с плеч долой.
Дом. Всё смешалось в доме Облонских.
Домостро́евский. Домостроевские порядки.
Доро́га. Молодым везде у нас дорога.
Дре́во (де́рево). Растекаться мыслью по древу.
Друг, друзья́. А вы, друзья, как ни садитесь, Всё в музыканты не годитесь.
Пора, мой друг, пора.
Человек человеку — друг, товарищ и брат.
Друзья́ *см.* Друг.
Ду́ма. Властитель дум.
Дура́к. Услужливый дурак опаснее врага.
Душа́. В человеке должно быть всё прекрасно: и лицо, и одежда, и душа, и мысли.
Что угодно для души.
Дым. И дым отечества нам сладок и приятен.
Дыха́нье. От радости в зобу дыханье спёрло.

Евро́па. В Европу прорубить окно.
Еди́ный. Чувство семьи единой.
Ему́ *см.* Он.
Есть. А Васька слушает да ест.
Ещё. Есть ещё порох в пороховницах.
Ещё одно, последнее сказанье, И летопись окончена моя.

Жги *см.* жечь.
Жени́ться. Не хочу учиться, <а> хочу жениться.
Же́нщина. Кричали женщины ура И в воздух чепчики бросали.
Жечь. Глаголом жги сердца людей.
Живо́й (*кр. ф.* жив). Жив курилка!
Как живой с живыми говоря.
Жизнь. Путёвка в жизнь.
Ради жизни на земле.
Жить. И жить торопится и чувствовать спешит.
Нам песня строить и жить помогает.

За, *предлог.* За тридевять земель.
Кукушка хвалит петуха За то, что хвалит он кукушку.
Забы́т (*кр. ф. от* забы́тый). Никто не забыт и ничто не забыто.
Зави́довать. Читайте, завидуйте, я — гражданин Советского Союза.

Зажéчь. Наделала синица славы, а моря не зажгла.
Закаля́ться. Как закалялась сталь.
Заложи́ть (заложён). Здесь будет город заложён.
Зарасти́. Не зарастёт народная тропа.
Заря́. На заре туманной юности.
Зау́мный. Заумный язык. Заумь.
Заумь. Заумный язык. Заумь.
Звать. Родина-мать зовёт!
Зверь. Сильнее кошки зверя нет.
Звук. Москва... как много в этом звуке Для сердца русского слилось! Как много в нём отозвалось!
Звуча́ть. Человек — это звучит гордо.
Здесь. Здесь будет город заложён.
Здра́вствуй. Здравствуй, племя младое, незнакомое!
Зе́лен (*кр. ф. от* зелёный). Зелен виноград.
Земля́. За тридевять земель.
Ради жизни на земле.
Знако́мый. Ба! Знакомые всё лица.
Знато́к. С учёным видом знатока.
Зоб. От радости в зобу дыханье спёрло.
Зри́мо. Весомо, грубо, зримо.
Зуб. <Хоть> видит око, да зуб неймёт.

И [1], *союз.* Без руля и без ветрил.
Бойцы вспоминают минувшие дни И битвы, где вместе рубились они.
Больше поэтов, хороших и разных.
В человеке должно быть всё прекрасно: и лицо, и одежда, и душа, и мысли.
Великий, могучий, правдивый и свободный русский язык.
Во дни торжеств и бед народных.
Всерьёз и надолго.
Ещё одно, последнее сказанье, И летопись окончена моя.
И дым отечества нам сладок и приятен.
И жить торопится и чувствовать спешит.
Какая смесь одежд и лиц.
Кричали женщины ура И в воздух чепчики бросали.
Лебедь, рак и щука.
Маг и волшебник.
Мечтам и годам нет возврата.
Нам песня строить и жить помогает.
Никто не забыт и ничто не забыто.
О времени и о себе.
Отцы и дети.
Партия — ум, честь и совесть нашей эпохи.
Учиться, учиться и учиться.
Физики и лирики.
Человек человеку — друг, товарищ и брат.
Что такое хорошо и что такое плохо.
И [2], *частица.* А воз и ныне там.
И вечный бой! Покой нам только снится.
С милым рай и в шалаше.
Слона-то я и не приметил.
Идти́. Иду на вы.
Из, *предлог.* Из дальних странствий возвратясь.

Из искры возгорится пламя.
Из любви к искусству.
Из прекрасного далёка.
Избу́шка. Избушка на курьих ножках.
Име́ть. Что имеем, не храним, потерявши, плачем.
И́мя. Всё во имя человека, для блага человека.
Ино́й, ины́е. Иных уж нет, а те далече.
И́скра. Из искры возгорится пламя.
Иску́сство. Из любви к искусству.

К, *предлог*. Все флаги в гости будут к нам.
Из любви к искусству.
К штыку приравнять перо.
Охота к перемене мест.
Каза́ться. Смеяться, право, не грешно Над тем, что кажется смешно.
Как. 1. *нареч*. А вы, друзья, как ни садитесь, Всё в музыканты не годитесь.
Как закалялась сталь.
Москва... как много в этом звуке Для сердца русского слилось! Как много в нём отозвалось!
2. *союз*. Вертеться, как белка в колесе.
Как бы чего не вышло.
Как живой с живыми говоря.
Како́й. Какая смесь одежд и лиц.
Ка́менный. Каменный гость.
Каспи́йское мо́ре. Волга впадает в Каспийское море.
Кафта́н. Тришкин кафтан.
Кисе́йный. Кисейная барышня.
Класс. Атакующий класс.
Когда́. Всё это было бы смешно, Когда бы не было так грустно.
Ко́злик. Остались от козлика рожки да ножки.
Колесо́. Вертеться, как белка в колесе.
Коль, *союз*. Беда, коль пироги начнёт печи сапожник, А сапоги тачать пирожник.
Коммуни́зм. Коммунизм — это есть Советская власть плюс электрификация всей страны.
Профсоюзы — школа коммунизма.
Кора́бль. С корабля на бал.
Ко́рень. Смотри в корень!
Коры́то. Остаться у разбитого корыта.
Ко́шка. Сильнее кошки зверя нет.
Кра́сный. Красная суббота.
Красота́. Гений чистой красоты.
Крича́ть. Кричали женщины ура И в воздух чепчики бросали.
Кто. Блажен, кто верует <, тепло ему на свете>.
Блажен, кто смолоду был молод, Блажен, кто вовремя созрел.
Кто первым сказал «э»?
Куку́шка. Кукушка хвалит петуха За то, что хвалит он кукушку.
Кума́. Чем кумушек считать трудиться, Не лучше ль на себя, кума, оборотиться?
Ку́мушка. Чем кумушек считать трудиться, Не лучше ль на себя, кума, оборотиться?
Кури́лка. Жив курилка!
Ку́рьи. Избушка на курьих ножках.
Ку́чка. Могучая кучка.

Ла́рчик. А ларчик просто открывался.
Ле́бедь. Лебедь, рак и щука.
Лёгкость. Лёгкость в мыслях необыкновенная.
Ле́топись. Ещё одно, последнее сказанье, И летопись окончена моя.
Ли́рик. Физики и лирики.
Лицо́. Ба! Знакомые всё лица.
В человеке должно быть всё прекрасно: и лицо, и одежда, и душа, и мысли.
Какая смесь одежд и лиц.
Ли́шний. Лишние люди.
Ложь. Сказка ложь, да в ней намёк.
Лука́во. Не мудрствуя лукаво.
Луч. Луч света в тёмном царстве.
Лу́чше. Чем кумушек считать трудиться, Не лучше ль на себя, кума, оборотиться?
Ль, *частица.* Чем кумушек считать трудиться, Не лучше ль на себя, кума, оборотиться?
Любо́вь. Из любви к искусству.
Любви все возрасты покорны.
Лю́ди. Глаголом жги сердца людей.
Лишние люди.
Люди с чистой совестью.
Ля́пкин-Тя́пкин. А подать сюда Ляпкина-Тяпкина!

Маг. Маг и волшебник.
Ма́лый. Учёный малый, но педант.
Мать. Родина-мать зовёт!
Медве́жий. Медвежья услуга.
Ме́сто. Охота к перемене мест.
Мечта́. Мечтам и годам нет возврата.
Миг. <Но> близок <, близок> миг победы.
Ми́лый. С милым рай и в шалаше.
Мильо́н (миллио́н). Мильон терзаний.
Мину́вший. Бойцы вспоминают минувшие дни И битвы, где вместе рубились они.
Дела давно минувших дней, Преданья старины глубокой.
Младо́й (молодо́й). Здравствуй, племя младое, незнакомое!
Мно́го. Москва... как много в этом звуке Для сердца русского слилось! Как много в нём отозвалось!
Могу́чий. Великий, могучий, правдивый и свободный русский язык.
Могучая кучка.
Моё *см.* мой.
Мой, моя́, моё. Герой не моего́ романа.
Еще одно, последнее сказанье, И летопись окончена моя.
Мои университеты.
По щучьему велению, по моему хотению.
Пора, мой друг, пора.
Широка страна моя родная.
Молодо́й (*кр. ф.* **мо́лод**). Блажен, кто смолоду был молод, Блажен, кто вовремя созрел.
Молодая гвардия.
Молодым везде у нас дорога.
Молотка́стый. Серпастый, молоткастый советский паспорт.
Монома́х. <Ох,> тяжела ты, шапка Мономаха!
Мо́ре. Волга впадает в Каспийское море.
Наделала синица славы, а моря не зажгла.
Москва́. Велика Россия, а отступать некуда: позади Москва.

Москва... как много в этом звуке Для сердца русского слилось! Как много в нём отозвалось!

Мочь, *глагол.* Поэтом можешь ты не быть, Но гражданином быть обязан.

Моя́ *см.* Мой.

Му́дрствовать (му́дрствуя). Не мудрствуя лукаво.

Му́за. Муза дальних странствий.

Музыка́нт. А вы, друзья, как ни садитесь, Всё в музыканты не годитесь.

Му́ка. Нет мук сильнее муки слова.
Хождение по мукам.

Мы (нас, нам). Все флаги в гости будут к нам.
Государство — это мы.
И вечный бой! Покой нам только снится.
И дым отечества нам сладок и приятен.
Молодым везде у нас дорога.
Мы пахали.
Мы рождены, чтоб сказку сделать былью.
Нам песня строить и жить помогает.
Привычка свыше нам дана.

Мысль. В человеке должно быть всё прекрасно: и лицо, и одежда, и душа, и мысли.
Лёгкость в мыслях необыкновенная.
Растекаться мыслью по древу.

На, *предлог.* Блажен, кто верует <, тепло ему на свете>.
Иду на вы.
Избушка на курьих ножках.
На деревню дедушке.
На заре туманной юности.
Наступать на горло собственной песне.
Ради жизни на земле.
Рыцарь на час.
С корабля на бал.
Чем кумушек считать трудиться, Не лучше ль на себя, кума, оборотиться?

Наблюда́ть. Счастливые часов не наблюдают.

Над, *предлог.* Смеяться, право, не грешно Над тем, что кажется смешно.

Наде́лать. Наделала синица славы, а моря не зажгла.

Надо́лго. Всерьёз и надолго.

Назло́. Всем смертям назло.

Нам *см.* Мы.

Намёк. Сказка ложь, да в ней намёк.

Наро́дный. Во дни торжеств и бед народных.
Не зарастёт народная тропа.

Нас *см.* Мы.

Настоя́щий. Повесть о настоящем человеке.

Наступа́ть. Наступать на горло собственной песне.

Нача́ть. Беда, коль пироги начнёт печи сапожник, А сапоги тачать пирожник.

Начина́ться. Театр начинается с вешалки.

Наш. Герой нашего времени.
Партия — ум, честь и совесть нашей эпохи.

Не, *частица.* А вы, друзья, как ни садитесь, Всё в музыканты не годитесь.
Всё это было бы смешно, Когда бы не было так грустно.

Герой не моего романа.
Как бы чего не вышло.
Наделала синица славы, а моря не зажгла.
Не зарастёт народная тропа.
Не мудрствуя лукаво.
Не хочу учиться, <а> хочу жениться.
Никто не забыт и ничто не забыто.
Победителей не судят.
Поэтом можешь ты не быть, Но гражданином быть обязан.
Слона-то я и не приметил.
Смеяться, право, не грешно Над тем, что кажется смешно.
Счастливые часов не наблюдают.
Чем кумушек считать трудиться, Не лучше ль на себя, кума, оборотиться?
Что имеем, не храним, потерявши, плачем.

Неё (у неё) *см.* Он.

Незнако́мый. Здравствуй, племя младое, незнакомое!

Ней (в ней) *см.* Он.

Неймёт. <Хоть> видит око, да зуб неймёт.

Не́куда. Велика Россия, а отступать некуда: позади Москва.

Нём (в нём) *см.* Он.

Необыкнове́нный. Лёгкость в мыслях необыкновенная.

Нерукотво́рный. <Воздвигнуть> нерукотворный памятник.

Нет. Иных уж нет, а те далече.
Мечтам и годам нет возврата.
Нет мук сильнее муки слова.
Сильнее кошки зверя нет.

Ни, *частица.* А вы, друзья, как ни садитесь, Всё в музыканты не годитесь.

Нижегоро́дский. Смесь французского с нижегородским.

Никто́. Никто не забыт и ничто не забыто.

Ничто́. Никто не забыт и ничто не забыто.

Но, *союз.* <Но> близок <, близок> миг победы.
Одна — но пламенная страсть.
Поэтом можешь ты не быть, Но гражданином быть обязан.
Учёный малый, но педант.

Но́жка. Избушка на курьих ножках.
Остались от козлика рожки да ножки.

Ны́не. А воз и ныне там.

О, *предлог.* О времени и о себе.
Повесть о настоящем человеке.

Обло́нские. Всё смешалось в доме Облонских.

Обороти́ться. Чем кумушек считать трудиться, Не лучше ль на себя, кума, оборотиться?

Обя́зан (*кр. ф. от* обя́занный). Поэтом можешь ты не быть, Но гражданином быть обязан.

Огро́мный. Дистанция огромного размера.

Оде́жда. В человеке должно быть всё прекрасно: и лицо, и одежда, и душа, и мысли.
Какая смесь одежд и лиц.

Оди́н, одна́, одно́. Ещё одно, последнее сказанье, И летопись окончена моя.
Одна — но пламенная страсть.

Окно́. В Европу прорубить окно.

О́ко, о́чи. Унылая пора, очей очарованье!

<Хоть> видит око, да зуб неймёт.

Око́нчить (око́нчена). Еще одно, последнее сказанье, И летопись окончена моя.

Октя́брьский. Генеральная репетиция Октябрьской революции.

Он, она́, они́. Блажен, кто верует <, тепло ему на свете>.

Бойцы вспоминают минувшие дни И битвы, где вместе рубились они.

Кукушка хвалит петуха За то, что хвалит он кукушку.

Москва... как много в этом звуке Для сердца русского слилось! Как много в нём отозвалось!

Сказка ложь, да в ней намёк.

Опа́сный. Услужливый дурак опаснее врага.

Оста́ться. Остались от козлика рожки да ножки.

Остаться у разбитого корыта.

От, *предлог.* Остались от козлика рожки да ножки.

От радости в зобу дыханье спёрло.

Оте́ц. Отцы и дети.

Оте́чество. И дым отечества нам сладок и приятен.

Открыва́ться. А ларчик просто открывался.

Отку́да. Откуда ты, прекрасное дитя?

Отозва́ться. Москва... как много в этом звуке Для сердца русского слилось! Как много в нём отозвалось!

Отступа́ть. Велика Россия, а отступать некуда: позади Москва.

Ох, *межд.* <Ох,> тяжела ты, шапка Мономаха!

Охо́та. Охота к перемене мест.

Очарова́нье. Унылая пора, очей очарованье!

О́чи *см.* Око.

Па́мятник. <Воздвигнуть> нерукотворный памятник.

Па́мять. Память сердца.

Па́ртия. Партия — ум, честь и совесть нашей эпохи.

Па́рус. Алые паруса.

Па́спорт. Серпастый, молоткастый советский паспорт.

Паха́ть. Мы пахали.

Педа́нт. Учёный малый, но педант.

Пе́рвый. Кто первым сказал «э»?

Переме́на. Охота к перемене мест.

Перо́. К штыку приравнять перо.

Песка́рь. Премудрый пескарь.

Пе́сня. Нам песня строить и жить помогает.

Наступать на горло собственной песне.

Пету́х. Кукушка хвалит петуха За то, что хвалит он кукушку.

Печь, *глагол.* Беда, коль пироги начнёт печи сапожник, А сапоги тачать пирожник.

Пиро́г. Беда, коль пироги начнёт печи сапожник, А сапоги тачать пирожник.

Пиро́жник. Беда, коль пироги начнёт печи сапожник, А сапоги тачать пирожник.

Пла́кать. Что имеем, не храним, потерявши, плачем.

Пла́менный. Одна — но пламенная страсть.

Пла́мя. Из искры возгорится пламя.

План. Планов громадьё.

Пле́мя. Здравствуй, племя младое, незнакомое!

Плечо́. Подписано, так с плеч долой.

Раззудись, плечо! Размахнись, рука!

Пло́хо. Что такое хорошо и что такое плохо.

Плюс. Коммунизм — это есть Советская власть плюс электрификация всей страны.
По, *предлог.* По щучьему велению, по моему хотению.
Растекаться мыслью по древу.
Хождение по мукам.
Побе́да. <Но> близок <, близок> миг победы.
Победи́тель. Победителей не судят.
По́весть. Повесть о настоящем человеке.
Под, *предлог.* Было дело под Полтавой.
Пода́ть. А подать сюда Ляпкина-Тяпкина!
Подкова́ть. Блоху подковать.
Подо́бно (*кр. ф. от* подо́бный). Промедление смерти подобно.
Подписа́ть (подпи́сано). Подписано, так с плеч долой.
Позади́. Велика Россия, а отступать некуда: позади Москва.
Поко́й. И вечный бой! Покой нам только снится.
Поко́рны (*кр. ф. от* поко́рный). Любви все возрасты покорны.
Полта́ва. Было дело под Полтавой.
Помога́ть. Нам песня строить и жить помогает.
Пора́ [1]. Унылая пора, очей очарованье!
Пора́ [2], *в знач. сказ.* Пора, мой друг, пора.
По́рох. Есть ещё порох в пороховницах.
Пороховни́ца. Есть ещё порох в пороховницах.
Поря́док. Домостроевские порядки.
После́дний. Ещё одно, последнее сказанье, И летопись окончена моя.
Потеря́ть (потеря́вши). Что имеем, не храним, потерявши, плачем.
Поте́ха. Делу время, а потехе час.
Почи́н. Великий почин.
Поэ́т. Больше поэтов, хороших и разных.
Поэтом можешь ты не быть, Но гражданином быть обязан.
Правди́вый. Великий, могучий, правдивый и свободный русский язык.
Пра́во, *вводн. сл.* Смеяться, право, не грешно Над тем, что кажется смешно.
Преда́ние, преда́нье. Дела давно минувших дней, Преданья старины глубокой.
Свежо предание, а верится с трудом.
Прекра́сный (*кр. ф.* **прекра́сно**). В человеке должно быть всё прекрасно: и лицо, и одежда, и душа, и мысли.
Из прекрасного далёка.
Откуда ты, прекрасное дитя?
Прему́дрый. Премудрый пескарь.
Привы́чка. Привычка свыше нам дана.
Приме́тить. Слона-то я и не приметил.
Приравня́ть. К штыку приравнять перо.
Прия́тен (*кр. ф. от* прия́тный). И дым отечества нам сладок и приятен.
Про́бовать. Твори, выдумывай, пробуй!
Прове́рить. Проверить алгеброй гармонию.
Промедле́ние. Промедление смерти подобно.
Прорубить. В Европу прорубить окно.
Про́сто. А ларчик просто открывался.
Профсою́з. Профсоюзы — школа комунизма.
Путёвка. Путёвка в жизнь.
Путь. Этапы большого пути.

Ра́ди, *предлог.* Ради жизни на земле.

Ра́дость. От радости в зобу дыханье спёрло.
Разби́тый. Остаться у разбитого корыта.
Раззуде́ться. Раззудись, плечо! Размахнись, рука!
Разма́х. Размаха шаги саженьи.
Размахну́ться. Раззудись, плечо! Размахнись, рука!
Разме́р. Дистанция огромного размера.
Ра́зный. Больше поэтов, хороших и разных.
Разу́мный. Сеять разумное, доброе, вечное.
Рай. С милым рай и в шалаше.
Рак. Лебедь, рак и щука.
Расстано́вка. С чувством, с толком, с расстановкой.
Растека́ться. Растекаться мыслью по древу.
Револю́ция. Буревестник революции.
Генеральная репетиция Октябрьской революции.
Репети́ция. Генеральная репетиция Октябрьской революции.
Ро́дина. Родина-мать зовет!
Родно́й. Широка страна моя родная.
Рожда́ть Рождённые бурей.
Мы рождены, чтоб сказку сделать былью.
Ро́жки. Остались от козлика рожки да ножки.
Рома́н. Герой не моего романа.
Росси́я. Велика Россия, а отступать некуда: позади Москва.
Руби́ться. Бойцы вспоминают минувшие дни И битвы, где вместе рубились они.
Рука́. Раззудись, плечо! Размахнись, рука!
Спасение утопающих — дело рук самих утопающих.
Руль. Без руля и без ветрил.
Ру́сский. Великий, могучий, правдивый и свободный русский язык.
Москва... как много в этом звуке Для сердца русского слилось! Как много в нём отозвалось!
Ры́царь. Рыцарь на час.

С, *предлог.* Как живой с живыми говоря.
Люди с чистой совестью.
Подписано, так с плеч долой.
С корабля на бал.
С милым рай и в шалаше.
С учёным видом знатока.
С чувством, с толком, с расстановкой.
Свежо предание, а верится с трудом.
Смесь французского с нижегородским.
Театр начинается с вешалки.
Человек с большой буквы.
Сади́ться. А вы, друзья, как ни садитесь, Всё в музыканты не годитесь.
Саже́ньи. Размаха шаги саженьи.
Сам. Спасение утопающих — дело рук самих утопающих.
Сапо́г. Беда, коль пироги начнёт печи сапожник, А сапоги тачать пирожник.
Сапо́жник. Беда, коль пироги начнёт печи сапожник, А сапоги тачать пирожник.
Свежо́ (*кр. ф. от* све́жий). Свежо предание, а верится с трудом.
Свет[1]**.** Блажен, кто верует <, тепло ему на свете>.
Свет[2]**.** Луч света в тёмном царстве.
Свобо́дный. Великий, могучий, правдивый и свободный русский язык.
Свы́ше. Привычка свыше нам дана.
Сде́лать. Мы рождены, чтоб сказку сделать былью.

Себя́, себе́. О времени и о себе.
Чем кумушек считать трудиться, Не лучше ль на себя, кума, оборотиться?
Семья́. Чувство семьи единой.
Се́рдце. Глаголом жги сердца людей.
Москва... как много в этом звуке Для сердца русского слилось! Как много в нём отозвалось!
Память сердца.
Серпа́стый. Серпастый, молоткастый советский паспорт.
Се́ять. Сеять разумное, доброе, вечное.
Сильне́е. Нет мук сильнее муки слова.
Сильнее кошки зверя нет.
Сини́ца. Наделала синица славы, а моря не зажгла.
Сказа́нье. Ещё одно, последнее сказанье, И летопись окончена моя.
Сказа́ть. Кто первым сказал «э»?
Ска́зка. Мы рождены, чтоб сказку сделать былью.
Сказка ложь, да в ней намёк.
Сла́ва. Наделала синица славы, а моря не зажгла.
Сла́док (*кр. ф. от* сла́дкий). И дым отечества нам сладок и приятен.
Сли́ться. Москва... как много в этом звуке Для сердца русского слилось! Как много в нём отозвалось!
Сло́во. Нет мук сильнее муки слова.
Слон. Слона-то я и не приметил.
Слу́шать. А Васька слушает да ест.
Смерть. Всем смертям назло.
Промедление смерти подобно.
Смесь. Какая смесь одежд и лиц.
Смесь французского с нижегородским.
Смеша́ться. Все смешалось в доме Облонских.
Смешно́ (*кр. ф. от* смешно́й). Всё это было бы смешно, Когда бы не было так грустно.
Смеяться, право, не грешно Над тем, что кажется смешно.
Смея́ться. Смеяться, право, не грешно Над тем, что кажется смешно.
Смо́лоду. Блажен, кто смолоду был молод, Блажен, кто вовремя созрел.
Смотре́ть. Смотри в корень!
Сни́ться. И вечный бой! Покой нам только снится.
Со́бственный. Наступать на горло собственной песне.
Со́весть. Люди с чистой совестью.
Партия — ум, честь и совесть нашей эпохи.
Сове́тский. Коммунизм — это есть Советская власть плюс электрификация всей страны.
Серпастый, молоткастый советский паспорт.
Сове́тский Сою́з. Читайте, завидуйте, я — гражданин Советского Союза!
Созре́ть. Блажен, кто смолоду был молод, Блажен, кто вовремя созрел.
Спасе́ние. Спасение утопающих — дело рук самих утопающих.
Спере́ть. От радости в зобу дыханье спёрло.
Спеши́ть. И жить торопится и чувствовать спешит.
Сталь. Как закалялась сталь.
Старина́. Дела давно минувших дней, Преданья старины глубокой.
Страна́. Коммунизм — это есть Советская власть плюс электрификация всей страны.
Широка страна моя родная.
Стра́нствие. Из дальних странствий возвратясь.
Муза дальних странствий.

Страсть. Одна — но пламенная страсть.
Стро́ить. Нам песня строить и жить помогает.
Суббо́та. Красная суббота.
Суди́ть. Победителей не судят.
Счастли́вый. Счастливые часов не наблюдают.
Сча́стье. А счастье было так возможно, Так близко!..
Счита́ть. Чем кумушек считать трудиться, Не лучше ль на себя, кума, оборотиться?
Сюда́. А подать сюда Ляпкина-Тяпкина!

Так [1], *нареч.* А счастье было так возможно, Так близко!..
Всё это было бы смешно, Когда бы не было так грустно.
Так [2], *союз.* Подписано, так с плеч долой.
Тако́е *см.* такой.
Тако́й, тако́е. Что такое хорошо и что такое плохо.
Там. А воз и ныне там.
Тача́ть. Беда, коль пироги начнёт печи сапожник, А сапоги тачать пирожник.
Твори́ть. Твори, выдумывай, пробуй!
Те *см.* Тот.
Теа́тр. Театр начинается с вешалки.
Тёмный. Луч света в тёмном царстве.
Тепло́. Блажен, кто верует <, тепло ему на свете>.
Терза́ние. Мильон терзаний.
То *см.* Тот.
Това́рищ. Человек человеку — друг, товарищ и брат.
Толк. С чувством, с толком, с расстановкой.
То́лько. И вечный бой! Покой нам только снится.
Торжество́. Во дни торжеств и бед народных.
Торопи́ться. И жить торопится и чувствовать спешит.
Тот, то, те. Иных уж нет, а те далече.
Кукушка хвалит петуха За то, что хвалит он кукушку.
Смеяться, право, не грешно Над тем, что кажется смешно.
Тридевя́тый. В тридевятом (тридесятом) царстве.
Три́девять. За тридевять земель.
Тридеся́тый. В тридевятом (тридесятом) царстве.
Три́шкин. Тришкин кафтан.
Тропа́. Не зарастёт народная тропа.
Труд. Свежо предание, а верится с трудом.
Труди́ться. Чем кумушек считать трудиться, Не лучше ль на себя, кума, оборотиться?
Тума́нный. На заре туманной юности.
Ты. Откуда ты, прекрасное дитя?
<Ох,> тяжела ты, шапка Мономаха!
Поэтом можешь ты не быть, Но гражданином быть обязан.
Тяжела́ (*кр. ф. от* тяжёлый). <Ох,> тяжела ты, шапка Мономаха!

У, *предлог.* Молодым везде у нас дорога.
Остаться у разбитого корыта.
Уго́дно. Что угодно для души.
Уж. Иных уж нет, а те далече.
Ум. Партия — ум, честь и совесть нашей эпохи.
Университе́т. Мои университеты.
Уны́лый. Унылая пора, очей очарованье!
Ура́. Кричали женщины ура И в воздух чепчики бросали.
Услу́га. Медвежья услуга.

Услу́жливый. Услужливый дурак опаснее врага.
Утопа́ющий. Спасение утопающих — дело рук самих утопающих.
Уха́. Демьянова уха.
Учёный. С учёным видом знатока.
Учёный малый, но педант.
Учи́ться. Не хочу учиться, <а> хочу жени́ться.
Учиться, учиться и учиться.

Фи́зик. Физики и лирики.
Флаг. Все флаги в гости будут к нам.
Францу́зский. Смесь французского с нижегородским.
Футля́р. Человек в футляре.

Хвали́ть. Кукушка хвалит петуха За то, что хвалит он кукушку.
Хожде́ние. Хождение по мукам.
Хоро́ший. Больше поэтов, хороших и разных.
Хорошо́. Что такое хорошо и что такое плохо.
Хоте́ние. По щучьему велению, по моему хотению.
Хоте́ть. Не хочу учиться, <а> хочу жениться.
Хоть, *союз.* <Хоть> видит око, да зуб неймёт.
Хра́брый. Безумство храбрых.
Храни́ть. Что имеем, не храним, потерявши, плачем.
Худо́жник. Взыскательный художник.

Ца́рство. В тридевятом (тридесятом) царстве.
Луч света в тёмном царстве.

Час. Делу время, а потехе час.
Рыцарь на час.
Счастливые часов не наблюдают.
Челове́к. В человеке должно быть всё прекрасно: и лицо, и одежда, и душа, и мысли.
Всё во имя человека, для блага человека.
Повесть о настоящем человеке.
Человек в футляре.
Человек с большой буквы.
Человек человеку — друг, товарищ и брат.
Человек — это звучит гордо.
Чем. Чем кумушек считать трудиться, Не лучше ль на себя, кума, оборотиться?
Че́пчик. Кричали женщины ура И в воздух чепчики бросали.
Честь. Партия — ум, честь и совесть нашей эпохи.
Чи́стый. Гений чистой красоты.
Люди с чистой совестью.
Чита́ть. Читайте, завидуйте, я — гражданин Советского Союза.
Что [1], *мест.* Как бы чего не вышло.
Смеяться, право, не грешно Над тем, что кажется смешно.
Что имеем, не храним, потерявши, плачем.
Что такое хорошо и что такое плохо.
Что угодно для души.
Что [2], *союз.* Кукушка хвалит петуха За то, что хвалит он кукушку.
Чтоб (что́бы). Мы рождены, чтоб сказку сделать былью́.
Чу́вство. С чувством, с толком, с расстановкой.
Чувство семьи единой.
Чу́вствовать. И жить торопится и чувствовать спешит.

Шаг. Размаха шаги саженьи.

Шала́ш. С милым рай и в шалаше.
Ша́пка. <Ох,> тяжела ты, шапка Мономаха!
Широка́ (*кр. ф. от* широ́кий). Широка страна моя родная.
Шко́ла. Профсоюзы — школа коммунизма.
Штык. К штыку приравнять перо.
Шуме́ть. Шумим, братец, шумим.

Щу́ка. Лебедь, рак и щука.
Щу́чий. По щучьему велению, по моему хотению.

Э, *межд.* Кто первым сказал «э»?
Электрифика́ция. Коммунизм — это есть Советская власть плюс электрификация всей страны.
Эпо́ха. Партия — ум, честь и совесть нашей эпохи.
Эта́п. Этапы большого пути.
Э́то. Все это было бы смешно, Когда бы не было так грустно.
Государство — это мы.
Коммунизм — это есть Советская власть плюс электрификация всей страны.
Человек — это звучит гордо.
Э́тот. Москва... как много в этом звуке Для сердца русского слилось! Как много в нём отозвалось!

Ю́ность. На заре туманной юности.

Я. Слона-то я и не приметил.
Читайте, завидуйте, я — гражданин Советского Союза!
Язы́к. Великий, могучий, правдивый и свободный русский язык.
Заумный язык. Заумь.



СОДЕРЖАНИЕ

Справочное издание

ФЕЛИЦЫНА
Вера Петровна
ПРОХОРОВ
Юрий Евгеньевич

РУССКИЕ ПОСЛОВИЦЫ,
ПОГОВОРКИ
И КРЫЛАТЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ

Зав. редакцией
В. В. ПЧЕЛКИНА
Ведущий редактор
Т. А. ПИЧУГИНА
Редакторы
О. Е. ИВАНОВА
В. С. РОЗОВА
Младшие редакторы
Е. А. КАЛИНКИНА
И. В. НЕЧАЕВА
К. М. ГУРТОВАЯ
Переплет художника
С. Н. ОРЛОВА
Художественный редактор
В. С. ГОЛУБЕВ
Технические редакторы
М. В. БИДЕНКО
Н. И. ГЕРАСИМОВА
Корректоры
О. Д. БАУЛИНА
М. Х. КАМАЛУТДИНОВА

ИБ № 5038

Сдано в набор 22.07.87. Подписано в печать 11.04.88. Формат 84 × 108 / 32. Бумага кн.-журн. № 2. Гарнитура таймс. Печать офсетная. Усл. печ. л. 14,28. Усл. кр.-отт. 14,28. Уч.-изд. л. 20,19. Тираж 110 000 экз. Заказ № 854. Цена 2 р. 30 коп.

Издательство «Русский язык». 103012 Москва, Старопанский пер. 1 / 5.

Можайский полиграфический комбинат Союзполиграфпрома при Государственном комитете СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. г. Можайск, ул. Мира, 93.